Téléphone: pas de hausse en janvier

Les compagnies de téléphone devront patienter, et peut-être même abandonner leur intention d'augmenter le tarif de base de leurs services locaux de 2 $ par mois comme il avait été prévu.

Le gouvernement fédéral vient en effet de demander au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications (CRTC) de revoir sa décision de septembre, autorisant les compagnies à augmenter leurs tarifs locaux de 2 $ au début des trois prochaines années.

Une nouvelle décision devra être rendue avant le 31 octobre de l'an prochain.

page 22



MERCREDI

LeDroit

82e ANNÉE - NUMÉRO 217 ÉDITION ONTARIENNE 14 DÉCEMBRE 1994 60c toutes taxes comprises



Un cadeau de Noël

Hull et Gatineau adoptent des budgets sans hausse des taxes de base

LeDroit

Moins d'un an avant d'aller aux urnes, et à quelques jours de Noël, les électeurs de Gatineau et de Hull ont reçu un beau cadeau de leurs représentants municipaux, hier soir. Les deux villes ont présenté leurs budgets pour l'année 1995, des budgets qui ne prévoient pas de hausse de taxes.

À Gatineau, le maire Guy Lacroix est même parvenu à baisser de quelques poussières la facture moyenne de taxes, qui subira une diminution de 0,26 %, soit d'environ 4,66 $.

Trois contribuables sur cinq profiteront de cette baisse alors que les autres, en majorité des propriétaires de maisons de faible valeur, subiront une légère hausse variant de 1 $ à 11 $, selon les secteurs.

Yves Ducharme, le maire de Hull, était lui aussi fort satisfait du budget qu'il a déposé, hier soir.

Les comptes de taxes des propriétaires hullois ne changeront pas en 1995 par rapport à l'année précédente. La facture moyenne s'élévera donc, encore cette année, à 1821 $ (pour une maison de 103 000 $).

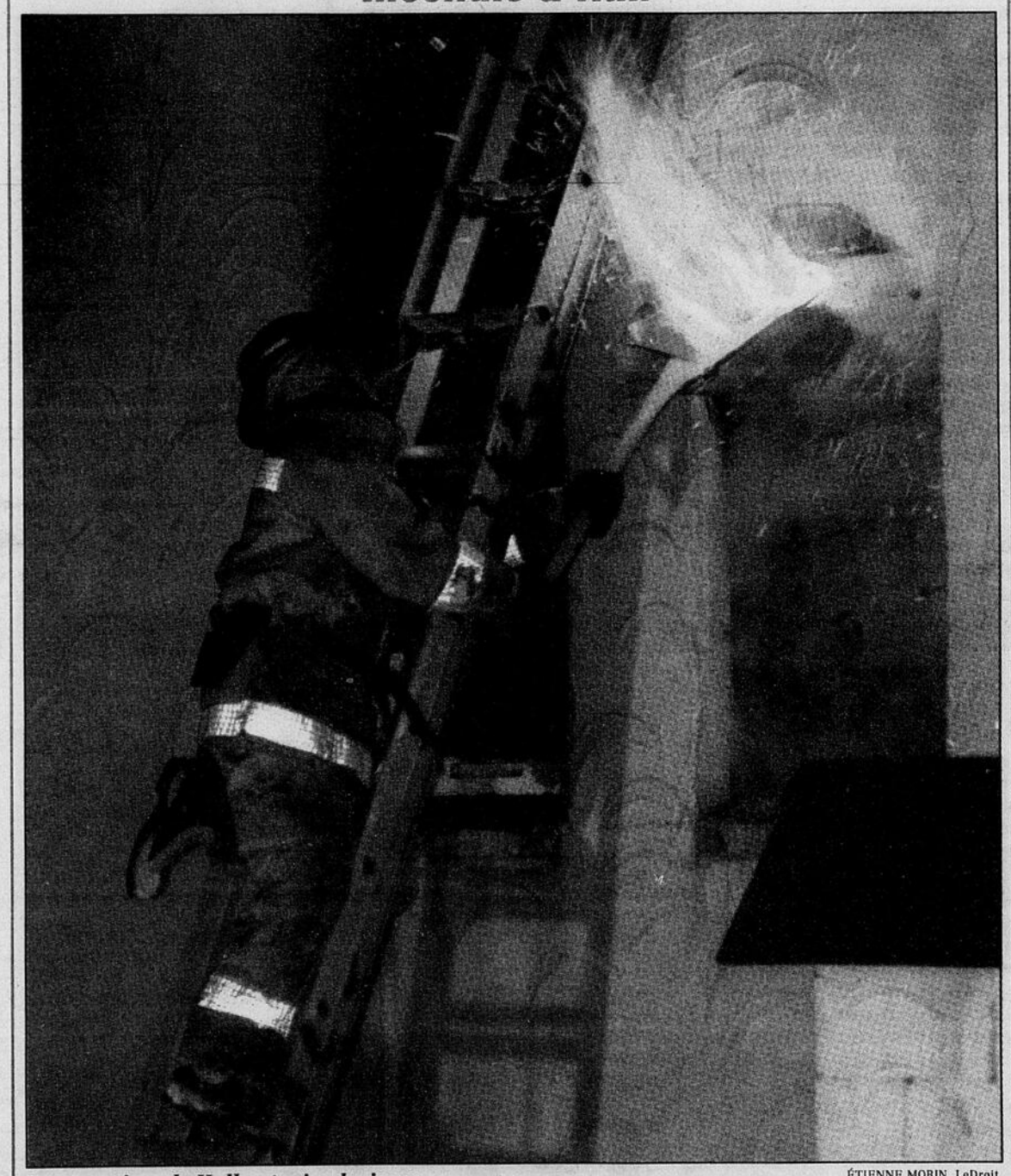
Si le maire de Hull était fier de présenter un troisième budget consécutif sans hausse de taxes, le maire de Gatineau, lui, en était à son premier et dernier budget avant les élections de l'an prochain.

Guy Lacroix dit avoir fait des pieds et des mains pour respecter sa promesse électorale de réduire les taxes.

Il a notamment dû abolir le budget réservé aux dépenses imprévues, retirant du coup toute marge de manoeuvre

suite page 2: Taxes

Incendie à Hull



ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Les pompiers de Hull ont mis plusieurs heures, en fin d'après-midi, hier, à maîtriser les flammes qui ont ravagé l'édifice, vacant depuis plusieurs années, logeant l'ancien bar Le Globe.

page 4

Travailler moins pour créer des emplois

Clyde Graham
Presse canadienne

Il faudrait empêcher les travailleurs d'accumuler plus de 100 heures de temps supplémentaire payé par an, pour donner à d'autres la chance de trouver un emploi à temps plein.

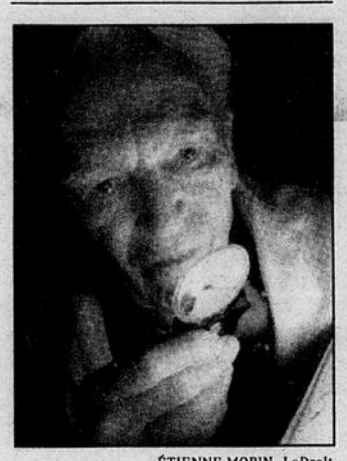
Voilà ce que devrait recommander, cette semaine, un comité fédéral nommé par le ministre des Ressources, Lloyd Axworthy, et constitué de représentants des milieux d'affaires et syndicaux.

Des sources proches du comité disent que celui-ci proposera aussi que la semaine de travail de 40 heures devienne la norme nationale.

Il faudrait pour cela obtenir l'assentiment des six provinces qui autorisent encore des semaines de travail de 44 et 48 heures.

suite page 2: Travail

Aujourd'hui



ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Une retraite bien méritée à 90 ans

Le Conseil national de recherche a rendu hommage, hier, à Gerhard Herzberg qui, après 46 années de service et le prix Nobel de chimie 1971, prend sa retraite à l'âge de 90 ans.

page 5

18 perquisitions et 13 arrestations

Une importante opération antidrogue menée dans la région et à Montréal a conduit à l'arrestation de 13 personnes, hier.

page 3



ÉDIMÉDIA

Des couleurs sur les pentes de ski

Avec quelques semaines de retard, les pentes de ski reprennent vie et se pigmentent des couleurs éclatantes qui remplacent les couleurs terre qui avaient tenté une percée, l'an dernier.

page 46

MÉTÉO

MAX -10° MIN -20°

EN MANCHETTE

Taxes

suite de la page 1

aux différents départements de la municipalité.

«Chaque service devra fonctionner à l'intérieur de son budget. Personne ne pourra compter sur le budget des imprévus. Il y aura toujours moyen de faire des virements budgétaires entre les services municipaux, mais pas plus», a précisé le nouveau maire gatinois.

Autres textes en pages 10 et 14

Cet exercice de compressions budgétaires a évidemment fait des victimes à Gatineau.

Le Festival des montgolfières, entres autres, devra s'auto-financer dès cette année.

Améliorations locales

À Hull, seuls les propriétaires de maisons neuves situées dans les nouveaux quartiers contribueront davantage au budget, en 1995.

Les taxes d'améliorations locales se chiffrent à 1,8 millions $ pour la prochaine année, une augmentation de 223 000 $ par rapport à 1994. Cette hausse de revenus pour la ville est dûe aux nombreux développements domiciliaires qui ont vu le jour au cours des dernières années, selon les dirigeants municipaux.

Par ailleurs, environ 250 propriétaires d'édifices commerciaux de Hull qui affichent un taux de vacance de moins de 20% subiront une hausse de taxe variant de 1% à 5%.

Travail

suite de la page 1

Par ailleurs, tous les travailleurs devraient avoir le droit de refuser de travailler en temps supplémentaire, suggérera le comité dans son rapport, attendu vendredi.

L'objectif serait d'obliger les employeurs à embaucher davantage de personnel, plutôt que d'imposer des semaines de travail éreintantes aux employés déjà en place.

Le comité suggérera aussi de reconnaître légalement aux travailleurs le droit à une formation.

Ce sont quelques-unes des principales recommandations du comité, que dirige l'économiste torontois Arthur Donner.

Les changements proposés ont l'appui du Congrès du travail du Canada, mais l'entreprise privée s'y oppose parce que cela pourrait faire monter les coûts de la main-d'oeuvre.

Selon la vice-présidente de la Chambre de commerce, «la théorie qui sous-tend ces mesures est qu'il y a une crise de l'emploi et qu'ils croient que cela va régler le problème. Nous ne sommes pas d'accord.»

Pour Mme Sharon Glover, ces recommandations sont «absurdes». Le gouvernement doit cesser d'infliger toujours davantage de règlements aux entreprises.

M. Donner s'est abstenu de commenter le contenu du rapport, mais il espère qu'il lancera un débat. Et à son avis, les recommandations du rapport pourraient ne pas plaire plus aux employés qu'aux employeurs.

Le pays doit se rendre compte que plusieurs employés à temps plein font de très longues semaines de travail, tandis que certains employés à temps partiel souhaiteraient travailler davantage.

La redistribution du travail ne mettra pas fin au chômage, mais elle doit être envisagée, ne serait-ce que parce que le taux de chômage élevé persistera peut-être pendant encore des années.

Rogers et les francophones: Dupuy ne veut pas s'engager

Jules Richer
LeDroit

Le ministre du Patrimoine, Michel Dupuy, n'a pas voulu s'engager hier à empêcher le câblodistributeur Rogers de retirer certaines stations francophones de son service.

Il a expliqué, à la Chambre des communes, qu'il était en train d'examiner la situation.

«Bien sûr, je n'ai pas l'intention d'intervenir dans les décisions du CRTC, sauf avec les pouvoirs que nous donne la loi. (...) Nous sommes présentement en train d'étudier la question», a-t-il dit.

Toutefois, le temps est compté puisque c'est demain que Rogers va éliminer de son service de base les stations Météo Média et TV-5 et supprimer totalement Musique Plus de ses ondes.

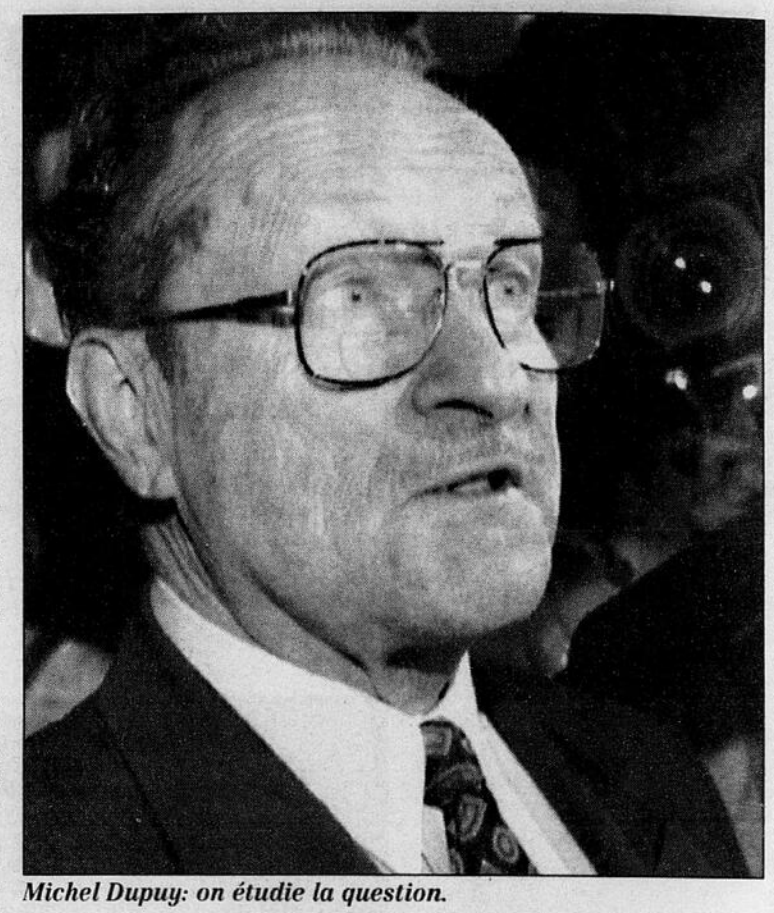
Pressé par la députée bloquiste Suzanne Tremblay de dire à quel moment il allait se manifester, le ministre Dupuy a alors donné l'impression qu'il n'avait pas compris sur quoi on l'interrogeait.

Il s'est mis à parler de la chaîne télévisée RDI, que Mme Tremblay avait mentionné dans son préambule.

«J'ai eu déjà l'occasion de m'exprimer sur l'extension de RDI (...) Il y a une responsabilité de Radio-Canada que j'ai accepté et c'est précisément à partir de cette responsabilité que je considère le problème.» Telle a été sa réponse...

À sa sortie de la Chambre des communes, Mme Tremblay a dit qu'elle avait «nettement l'impression» que M. Dupuy n'avait pas compris la question.

«J'espère qu'il va relire la réponse qu'il m'a donné et qu'il va faire le nécessaire pour intervenir.



Michel Dupuy: on étudie la question.

La protestation s'organise – p. 4

«Il a dit qu'il en prenait bonne note, mais je pense qu'il n'a pas compris la question», a-t-elle dit.

Mme Tremblay regrette par ailleurs que les règlements du CRTC soient de plus en plus souples vis-à-vis les câblodistributeurs.

«Le CRTC refuse de plus en plus de faire de la réglementation, de sorte qu'on laisse le champ libre aux câblodistributeurs. (...)

«Ce sont des gens qui font énormément de profits, qui n'investissement pas grand chose. Et une fois que leurs câbles sont payés, ils empochent. C'est terrible de leur donner tant de lattitude.»

LOTERIE

La Quotidienne. 9 3 6 6 3 6 1

LeDroit

Fondé le 27 mars 1913
«L'avenir est à ceux qui luttent»

© **Renseignements** *(613) 562-0111*
© **Abonnements** *562-0555*
1-800-267-6961
Promenades de l'Outaouais
C.P. 82050, Gatineau QC, J8T 8E1
Samedi: 6 h 00 - 13 h 30
Lundi - vendredi : 6 h 00 - 16 h 30

© **Annonces classées** *562-0222*
Lundi - vendredi : 8 h 30 - 19 h 00
Samedi : 9 h 00 - 13 h 00
© **Annonces nationales et locales** *562-7747*
Lundi - vendredi : 8 h 00 - 16 h 30
© **Salle des nouvelles** *562-0333*

MÉTÉO

Au pays

	Min.	Max.
Calgary	-07	-03
Churchill	-18	-12
Edmonton	-09	-03
Fredericton	-14	-06
Goose Bay	-19	-12
Halifax	-13	-03
Montréal	-14	-06
Québec	-17	-07
Régina	-16	-08
Saskatoon	-13	-07
Saint John T. N.	-17	-07
St-Jean N. B.	-13	-05
Sudbury	-09	-05
Thunder Bay	-13	-06
Toronto	-07	-01
Vancouver	02	06
Victoria	03	07
Whitehorse	-14	-11
Windsor	-03	02
Winnipeg	-17	-08

Lever du soleil : 7 h 34
Coucher du soleil : 16 h 19

LES PRÉVISIONS

Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
Généralement ensoleillé	Généralement ensoleillé	Ennuagement graduel	Nuageux, neige
-10/-20	-08/-16	-06/-10	-06/-08

Les records

Maximum : 9,4° (1975)
Minimum : -25,6° (1943)

Les lunes de déc.-jan.

pleine	dernier	nouvelle	permier
17	25	1er	8

Le monde

	Min.	Max.		Min.	Max.
Acapulco	26	33	Londres	12	13
Athènes	08	18	Los Angeles	09	16
Berlin	03	10	Mexico	08	25
Bermudes	20	22	Miami	19	26
Bruxelles	10	13	Moscou	-07	-07
Genève	03	07	Myrtle Beach	06	09
Hong Kong	16	17	Orlando	15	23
Honolulu	24	28	Paris	-06	01
Jérusalem	06	13	Pékin	-16	26
Las Vegas	08	14	Rio de Janeiro	25	37

SOMMAIRE

Annonces classées .....48 à 59
Bandes dessinées.....63
Bourses.....40 et 41
Chasse et Pêche 65
Économie.....37 à 42
Éditorial.....28 et 29
Fonds mutuels 41
Horoscope.....50
La région .....3 à 21
Le babillard 59
Le monde.....30 à 33
Le pays .....22 à 25
Les arts.....43 à 45
Mode et alimentation ....46 et 47
Mot mystère.....49
Nécrologie.....58
Sport régional 61
Sporets.....60 à 67
Statistiques .....62 et 63
Vastel, Michel 29

LeDroit C'est simple! LES PETITES ANNONCES du Droit
Comment rejoindre plus de 140 000 personnes ?
C'est drôlement avantageux!
Composez le 562-0222

LeDroit

LA RÉGION

Ses chances de survie sont minces

Le maire Scullion est entre la vie et la mort

Mathieu Turbide
LeDroit

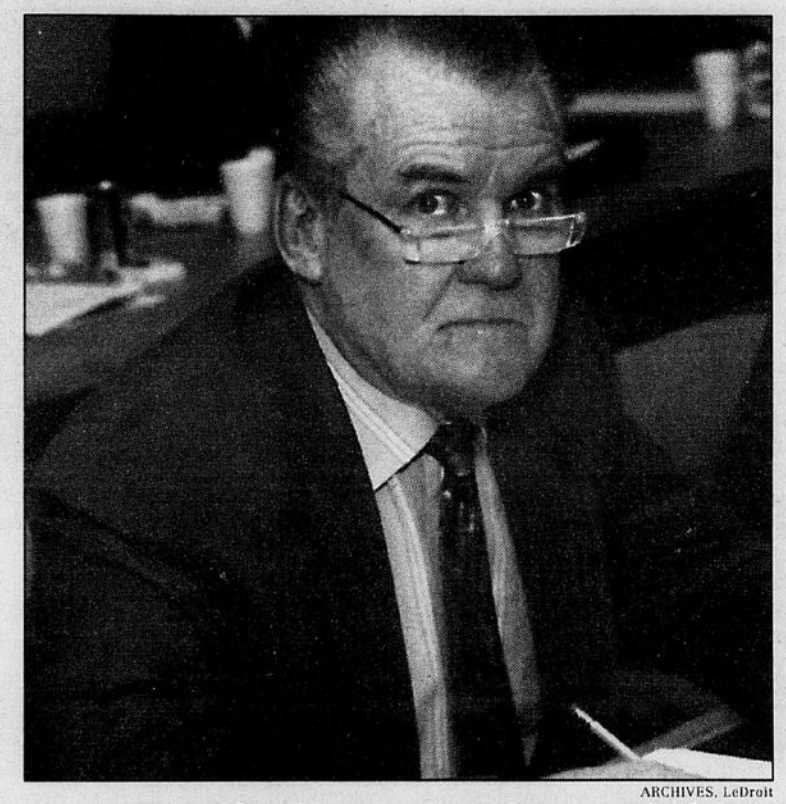
Le maire de Buckingham, Réginald Scullion, est entre la vie et la mort et ses chances de survie sont incertaines.

Les médecins qui traite M. Scullion au centre hospitalier de Buckingham ont émis un bref communiqué, hier après-midi, précisant que l'état de santé du maire s'était détérioré au cours des dernières 24 heures.

Le maire de Buckingham repose toujours dans un profond coma au centre hospitalier. Malgré que sa fonction cardiaque se soit rétablie, il souffre maintenant de complications aux voies respiratoires.

Un nouveau bulletin de santé sera rendu public, demain après-midi, à moins que la situation ne se dégrade plus tôt.

L'état précaire de M. Scullion, doyen des politiciens de la région, secoue la communauté politique de l'Outaouais en commençant par les conseillers municipaux de Buckingham. «Ça nous a pris par surprise», a expliqué le maire suppléant, Robert Bourbonnais. «J'ai encore de la difficulté à croire ce qui arrive. J'espère toujours que M. Scullion va revenir à l'attaque comme il le fait toujours», a-t-il avoué.



ARCHIVES, LeDroit

Le maire Réginald Scullion est toujours dans un profond coma.

Solide comme le roc

La mairesse d'Aylmer, Constance Provost, qui côtoie le maire de Buckingham depuis 1983, s'est dite ébranlée et incrédule devant le malheur qui s'abat sur M. Scullion.

«C'est presque impossible. Réginald est un homme de fer, solide comme le roc de Gibraltar. J'espère que le Seigneur fera un miracle pour lui permettre de continuer», a-t-elle exprimé.

Mme Provost a d'ailleurs senti le vide créé par l'absence du maire de Buckingham, ce matin, à la table de la Société de transport de l'Outaouais. «J'étais peinée de voir qu'il n'était pas là. C'est un bonhomme qui prend beaucoup de place. Je l'appelle 'mon tannant' à la table de la STO, parce qu'il parle tout le temps», a raconté la mairesse d'Aylmer.

L'ex-maire de Gatineau, Robert Labine, a lui-aussi été secoué par la gravité de l'arrêt cardiaque qui a terrassé son ancien collègue. «Au début, on croyait que ça ne serait pas grave, mais quand j'ai su qu'il était inconscient, j'ai compris que c'était quelque chose de grave», a-t-il dit.

M. Labine en a profité pour relever les qualités de «travailleur» de Réginald Scullion. «Il a restructuré avec moi la Communauté urbaine de l'Outaouais. Il a travaillé d'arrache-pied. C'est un gars qui essaie toujours de plaire à tout le monde, de concilier les positions. Mais, en bout de ligne, c'est sa ville qui passe toujours en premier», a assuré M. Labine.

Michel Légère a travaillé pendant 11 ans avec le maire de Buckingham alors qu'il était lui-même maire de Hull. M. Légère, qui a survécu à un anévrisme cérébral en 1991, a commenté la triste nouvelle à sa manière. «C'est un autre événement qui nous rappelle combien nous sommes fragiles», a souligné l'ancien maire hullois.

Malgré les différences qui l'ont souvent opposé au maire de Buckingham à la table de la CUO, Michel Légère assure qu'il entretenait d'excellentes relations avec son homonyme buckinois. «C'est le politicien avec lequel j'ai parlé le plus longuement en dehors des réunions politiques. C'est un homme qui a un grand coeur», a conclu M. Légère.

Si l'absence du maire devait se prolonger, les conseillers de Buckingham se partageraient à tour de rôle le poste de maire suppléant. Robert Bourbonnais est maire suppléant en titre jusqu'au 1er avril, suivi du conseiller Jacques Lareau.

Imprimerie nationale

La privatisation, une mauvaise affaire

— L'Alliance de la fonction publique

Jules Richer
LeDroit

L'Alliance de la fonction publique du Canada soutient que la privatisation du Groupe communication Canada, qui gère l'Imprimerie nationale à Hull, serait une mauvaise affaire pour les contribuables.

«Le rapport recommande la privatisation des opérations qui seraient rentables tandis que le gouvernement — et les contribuables — devraient ses contenter du reste», a souligné hier Lionel Saurette, réprésentant syndical.

L'Alliance réagissait à un rapport interne du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux, qui a coulé avant-hier dans les médias et qui recommande cette solution.

Le Groupe communication compte 1600 employés, dont 1500 dans la région de la capitale fédérale. Le personnel de l'Imprimerie nationale atteint à lui seul 1200 employés.

Selon M. Saurette, Ottawa devrait, au contraire, investir dans le Groupe communication pour faire sorte qu'il devienne rentable.

À l'heure actuelle, l'organisme gouvernemental affiche un déficit de 21 millions $ par année (exercice 1994-1995). Pour mettre son équipement à jour et acheter de nouvelles presses, il faudrait injecter au moins 50 millions $.

Bien qu'il évoque cette possibilité, le rapport ne la recommande pas parce qu'il n'est pas assuré qu'elle donnera les résultats voulus, peut-on lire dans les copie du rapport que l'Alliance a remis aux journalistes, hier.

De plus, les auteurs s'interrogent sur les coût réels de cette opération. Le chiffre de 50 millions $ ne «comprend pas un autre projet majeur d'investissement qu'il sera nécessaire de mettre en oeuvre afin de rénover les bâtiments vétustes du Groupe communiation Canada.»

En fait, le rapport recommande de conserver certains services, qui touchent la diffusion d'informations gouvernementales. Tout le secteur d'impression de document, lui, devrait privatisé.

M. Saurette a par ailleurs dénoncé la composition du comité qui produit le document. Selon lui, il aurait dû comprendre des réprésentants syndicaux et du public.

Quatre des six membres du comité provenaient de l'industrie privée (des entreprises d'impression) et les deux autres représentaient le gouvernement.

Un coup de filet produit 13 arrestations

François Foisy
LeDroit

Treize têtes dirigeantes d'un réseau criminel de la région, probablement affilié au groupe de motards Hell's Angels, ont été arrêtés, hier, dans le cadre d'une gigantesque opération antidrogue menée conjointement par la Police de Gatineau, la Sûreté du Québec et la Gendarmerie royale du Canada.

Au total, 18 perquisitions ont été effectuées, dont deux à Montréal. Les 16 autres offensives ont été menées à Gatineau, Buckingham, Masson-Angers, Hull, Chelsea, Vanier et Nepean.

Selon le chef de la Police de Gatineau, Joël Chéruet, cet «embryon d'organisation criminelle» s'apprêtait à élire domicile sur le territoire couvert par la police municipale et se serait plutôt installé ailleurs pour l'instant.

«Il s'agit de la première phase de l'opération, et nous prévoyons effectuer d'autres perquisitions», a affirmé le sergent Richard Longpré, de la police de Gatineau.

Une quantité de drogue évaluée à 20 000 $ a été saisie au cours de l'opération, diverses armes à feu, en plus d'une somme de 85 000 $ en argent comptant et de 700 $ en faux billets de 20 $.

En tout, une centaine de policiers ont pris part à cette offensive, qui a débuté vers 6 h, hier matin.

Les nouvelles accent sont arrivées ! Venez choisir...
HYUNDAI
On évolue à votre avantage
LE PROGRAMME D'ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES HYUNDAI Par l'entremise du club Auto, organisme affilié à la CAA.
AUTOMOBILES Thurso
Heures d'affaires: Lundi au jeudi 8 h à 21 h Vendredi 8 h à 17 h Samedi 10 h à 16 h
331 Victoria, Thurso 985-2257 1-800-363-0991



Charles
Burroughs

Paul-Édouard se fait voler son char

Je n'oublierai jamais la fois où mon cousin Paul-Édouard s'est fait voler sa voiture.

Une dizaine de clients étaient attablés en petits groupes à la taverne de l'hôtel Riverview de L'Orignal, parlant sport et de choses et d'autres. J'étais barman, ce samedi-là et l'on avait ouvert toutes grandes portes et fenêtres pour laisser l'air du printemps chasser la fumée des cigarettes. Paul-Édouard, qui était gardien de prison, était un des nombreux cflients d'âge mur qui arrêtaient de temps en temps pour prendre une petite bière et jaser avec des amis d'enfance. Il était pressé, ce jour-là, car sa femme voulait aller magasiner.

Paul-Édouard venait à peine de franchir le seuil lorsqu'il est rentré en trombe, le visage cramoisi et, comme disait ma belle-mère, «paré à grimper dans les rideaux».

«Appelle la police, barnak! Mé chu faite voler mon char! Ça a pas de maudit bon sens», criait-il en trépignant d'impatience, les mains tremblantes et les yeux grands comme des assiettes à tarte. Ce fut probablement le haut point de ma courte carrière derrière le bar.

Je n'oublierai jamais non plus la fois où le grand Gilles, que tout le monde appelait Léo, s'est fait voler la sienne. Il était environ 23 h 30 et le grand Léo, qui affectionnait particulièrement les Pontiac, s'était arrêté un moment pour s'acheter des cigarettes. Comme c'était son habitude, il avait laissé le moteur de sa voiture tourner.

«Coudon, Léo, c'est-tu ta Grand-Prix qui vient de partir en faisant crier les *tires*?» lui demande un des clients à l'oreille fine.

On n'aurait jamais cru qu'un gars de six pieds deux pouvait se déplacer si vite.

«C'est plate en maudit. Je viens de l'acheter et le cendrier n'est même pas plein. Donne-moi une bière. Faut que j'appelle la police.»

Il faut dire, cependant que ces deux histoires ont connu un heureux dénouement. Paul-Édouard est revenu au bar 20 minutes plus tard, l'air plutôt piteux.

«Mon char était *parké* dans ma cour. J'avais pris le bicycle de la p'tite pour faire un tour pis j'avais oublié. La police a pas trouvé ça drôle pantoute.»

Le grand Léo, lui, a retrouvé sa calèche le lendemain matin, garée le long de la rue Principale à Hawkesbury, les portes verrouillées et les clefs encore dans le contact. Elle n'avait pas une égratignure. «Probablement un gars qui n'avait pas d'argent pour un taxi», a-t-il conclu, philosophe.

Deux petites histoires sans conséquence, mais les circonstances ne sont pas toujours aussi folkloriques pour les milliers d'automobilistes qui se font prendre leur véhicule chaque année.

En fait, on a volé un nombre record de 4319 véhicules à Ottawa et Vanier seulement au cours des 12 derniers mois. La plupart seraient l'oeuvre, selon les policiers, de préadolescents et d'adolescents, trop jeunes pour être poursuivis en justice et assez futés pour le savoir. Les voleurs professionnels ne sont responsables que d'environ 15 % des vols de véhicules.

La Police d'Ottawa, qui convoquait la presse la semaine dernière pour sensibiliser la population à ce phénomène, avoue son impuissance. Armés d'un simple tournevis, les jeunes malfaiteurs ouvrent une portière et font démarrer le véhicule en moins d'une minute. Ils s'en servent pour une ballade ou un party, et l'abandonnent pour recommencer le lendemain soir. Il n'est pas étonnant de constater qu'ils préfèrent les véhicules de type Dodge Voyageur (799 volés l'an dernier).

Les policiers ont conclu leur démonstration en offrant quelques conseils aux automobilistes qui tiennent à leur véhicule. Toujours verrouiller les portières et ne jamais laisser les clefs dans le contact et le moteur tourner; si vous devez garer votre véhicule durant plusieurs heures, le laisser dans un endroit bien éclairé où il y a beaucoup de va-et-vient; ne jamais laisser vos clefs à quiconque, on pourrait les voler ou en faire une copie.

Rudolph n'est pas partout

Revoilà donc cette époque de l'année où les routes enneigées, une circulation accrue et les célébrations du temps des Fêtes constituent un mélange explosif. Opération Nez-Rouge offre encore cette année aux fêtards la possibilité de s'imbiber sans crainte de se casser la gueule ou celle d'autrui. Ce service est disponible dans l'Outaouais du vendredi au dimanche, de 20 h à 4 h le lendemain matin. Ailleurs, il faudra compter sur ses propres moyens et soit nommer un chauffeur abstinent ou prendre un taxi.

Si la crainte de vous tuer ou de tuer quelqu'un d'autre ne vous suffit pas, pensez donc aux policiers de l'OPP qui vous attendent à des endroits stratégiques avec leurs ivressomètres portatifs et leurs carnets de contraventions.

Dites-le nous

Vous avez des commentaires? Des suggestions? Faites-nous le savoir en appelant notre ligne commentaire au **562-7508**, par télécopieur au **562-7539** ou sur le Libertel (FreeNet) de la Capitale nationale. Au menu principal, tapez «va ledroit».

Le feu détruit l'ancien bar Le Globe

Incendie criminel à Hull

François Foisy
et Mathieu Turbide
LeDroit

Un incendie criminel a presque entièrement ravagé l'ancien bar Le Globe situé au 234, boulevard Saint-Joseph, à Hull, en fin d'après-midi hier.

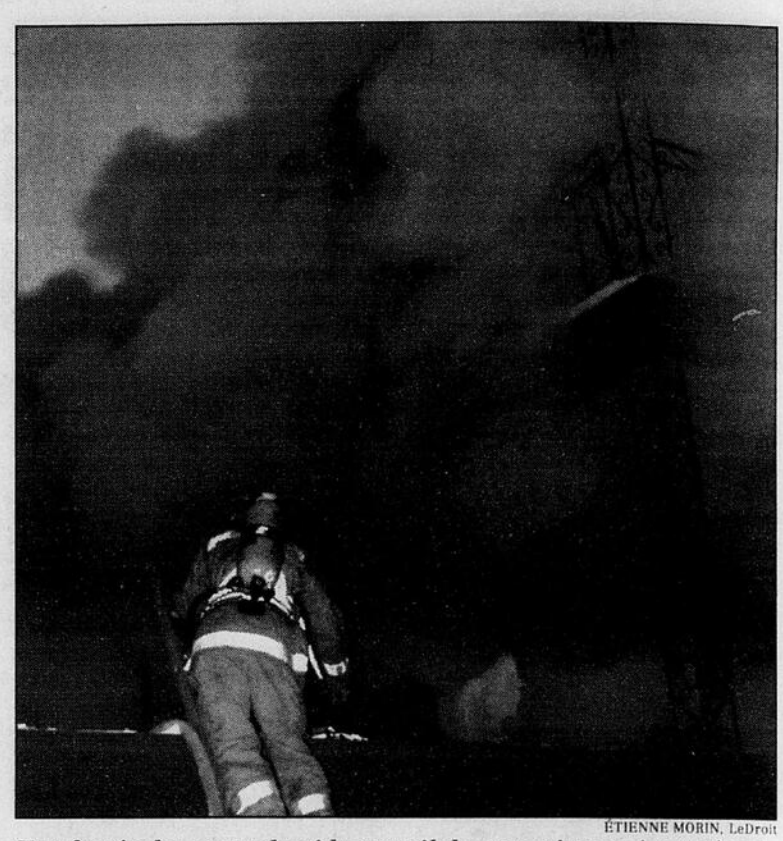
Personne ne se trouvait à l'intérieur au moment où le feu a pris naissance. Le bâtiment était vacant depuis plusieurs années et c'est le troisième incendie d'origine suspecte à s'attaquer à l'immeuble au cours des cinq dernières années.

L'édifice a subi des dégâts considérables durant le sinistre. Pendant que d'intenses flammes faisaient rage à l'intérieur, des pompiers s'affairaient à défoncer avec une masse l'un des murs extérieurs en béton, de façon à pouvoir arroser le brasier.

Les flammes ont pris naissance au milieu de l'une des deux pièces principales du rez-de-chaussée, vers 16 h 30, dans un amas de chaises et de mobilier. Le feu ne s'est pas propagé au sous-sol ni au deuxième étage, mais a complètement détruit le rez-de-chaussée. La structure de béton a cependant tenu le coup.

Les quelques dizaines de pompiers qui ont combattu le brasier ont réussi à éteindre les flammes vers 21 h.

Le propriétaire du bâtiment, Lionel Guilbault, à qui appartient également le bar Le Fou du Roi, s'est dit songeur en regardant les flammes s'attaquer à son édifice. «Il y a cinq ans, il y a eu deux feux dans la même année, ici. En plus, mon chalet privé a brûlé lui-aussi, cette année-là. Disons que c'est tout un hasard», a-t-il rappelé.



ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Une fumée dense a ralenti le travail des pompiers qui ont réussi à éteindre les flammes vers 21 h.

M. Guilbault a déclaré que trois ou quatre menuisiers ont travaillé à l'intérieur de l'édifice, hier. «Ils avaient commencé, lundi, à nettoyer la place», a-t-il dit.

Le propriétaire a affirmé qu'il prévoyait rouvrir l'établissement, fermé depuis environ six ans. Une nouvelle réglementation municipale lui aurait toutefois interdit d'exploiter un débit de boisson à cet endroit puisque le permis d'alcool a été inutilisé pendant une trop longue période.

MusiquePlus: un mouvement de protestation dans les écoles

Denis Gratton
LeDroit

Les jeunes Franco-Ontariens de la région d'Ottawa ne laisseront pas filer MusiquePlus si facilement.

Un véritable mouvement de protestation prend vie dans les écoles secondaires de la région afin d'inciter le câblodistributeur Rogers à garder dans sa grille la station MusiquePlus.

Rogers a annoncé, la semaine dernière, que MusiquePlus sera rayée de l'horaire à compter du 15 décembre (demain) pour faire place à sept nouveaux canaux, dont six de langue anglaise.

Les adolescents ont vite réagi à cette annonce en inondant les lignes téléphoniques de Rogers pour faire part de leur mécontentement. De plus, une pétition circule dans les écoles secondaires De La Salle, Garneau et Samuel-Genest, pour inciter la compagnie Rogers à renverser sa décision.

«Et ça ne s'arrêtera pas là», a prévenu le porte-parole de ce regroupement d'étudiants, Christian Schnobb.

L'étudiant de l'école secondaire Garneau travaille présentement à la rédaction d'une lettre de protestation qui sera apportée aux aux bureaux du CRTC. «Après tout, c'est ce conseil qui a permis à la compagnie Rogers de changer sa programmation», a-t-il dit.

Christian Schnobb compte bien mener cette lutte jusqu'à ce que Rogers abdique et remette la station de vidéoclips MusiquePlus à sa grille.

«Il y a toutes sortes de moyens de pression que nous utiliserons pour faire comprendre à Rogers que nous tenons à MusiquePlus, a affirmé l'étudiant. On peut boycotter les magasins de vidéos Rogers. On ira même jusqu'à manifester devant les bureaux de cette compagnie, s'il le faut.

«MusiquePlus représente un élément de notre culture, c'est une composante de notre vie. Notre guerre n'est pas juste une cause pour la francophonie ontarienne, c'est également une cause pour la jeunesse», a-t-il lancé.

Christian Schnobb affirme qu'il a obtenu l'appui de tous les intervenants du milieu scolaire (professeurs, parents, directeurs, conseillers scolaires) dans ses démarches.

Par ailleurs, l'ACFO régionale d'Ottawa-Carleton a également l'intention de déposer une plainte à la compagnie Rogers, au CRTC, ainsi qu'à la Commission des langues officielles.

«Nous devons réagir à cette décision prise par Rogers, a indiqué la directrice des communications de cet organisme, Noëlla Chalifoux. Nous avons appuyé Rogers lorsque celle-ci a fait l'acquisition de Skyline Cable. Nous avons toujours eu un très bon partenariat avec cette compagnie. On espère que ce partenariat pourra continuer et que Rogers renversera sa décision en ce qui a trait à MusiquePlus.

«Au rythme où progresse l'assimilation chez les jeunes Franco-Ontariens, il est inconcevable de retirer un élément culturel si efficace chez les adolescents. C'est totalement inacceptable», a déploré Mme Chalifoux.

MusiquePlus réagit

Le directeur général de MusiquePlus, Pierre Marchand, a invité les Franco-Ontariens à déposer une plainte auprès de Rogers pour dénoncer le retrait de la station de sa grille.

«Si le public le réclame, Rogers devra remettre MusiquePlus sur les ondes, a déclaré M. Marchand, de son bureau à Montréal. Ici, à MusiquePlus, il n'y a rien qu'on puisse faire. Les câblodistributeurs peuvent faire ce qu'ils veulent. Ce sont les gens de la région d'Ottawa qui devront exercer des pressions auprès de la compagnie Rogers s'ils veulent conserver MusiquePlus», a-t-il indiqué.

M. Marchand s'est dit chagriné par la décision de Rogers. «C'est comme si Rogers nous dit que notre station ne représente rien pour ses clients. C'est fort dommage. On prive les gens de la région d'Ottawa d'un outil culturel important.»

Vidéos XXX

Rockland amende son règlement d'urbanisme

Louis Lafortune
Correspondant régional

ROCKLAND La guerre des boutiques vidéo XXX à Rockland risque de traîner en longueur.

Les propriétaires de deux boutiques controversées de vidéos pour adultes iront devant les autorités provinciales pour contester un règlement d'urbanisme adopté, hier soir, par la ville et qui vise essentiellement à les chasser du centre-ville.

«Absolument! Moi, c'est définitif, a déclaré Richard Guay, copropriétaire de Vidéo 69, au sujet d'une contestation devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario (CAMO).

«On ne force pas personne à entrer dans nos magasins, a lancé pour sa part Jacques Mageau, représentant de l'autre boutique, Exxxplicit Vidéo.

Les deux propriétaires, qui ont 20 jours pour s'opposer au règlement de zonage devant la province, indiquent qu'ils sont déjà en contact avec la CAMO.

Ils précisent que leur boutiques sont conformes à toutes les lois provinciales. Les fenêtres sont opaques et l'accès y est strictement interdit aux mineurs.

Il y a deux mois, Exxplicit Video et Vidéo 69 sont venues s'installer presque en même temps, le long de la rue Laurier et ont soulevé la colère de certains résidants. Deux semaines après leur ouverture, un groupe de résidants avait déjà recueilli 850 signatures en guise de protestation.

Poussé par cette pétition, le conseil de Rockland a adopté à l'unanimité un amendement à un règlement de zonage, qui propose que ces commerces soient autorisés strictement à l'intérieur du parc industriel.

Un règlement qui traite des permis doit aussi être adopté en janvier.

Les propriétaires des boutiques vidéo maintiennent qu'ils ont obtenu une permission claire et nette du conseil municipal, avant d'ouvrir.

Pour ce qui est des 850 signataires de la pétition, les propriétaires répliquent qu'ils ont, en contrepartie, les noms de 500 clients dans leur système informatisé qui tient compte de la clientèle.

Une retraite à l'âge de 90 ans pour un scientifique distingué

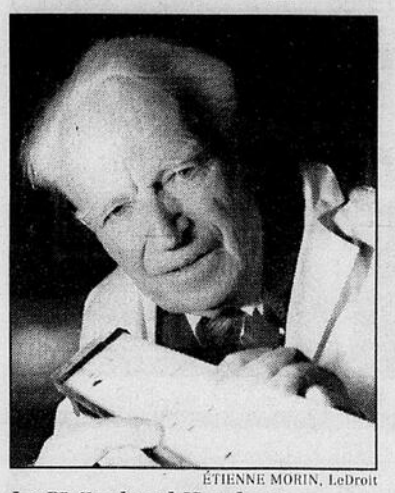
Patrice Bergeron
LeDroit

Ce n'est pas tous les jours qu'un homme prend sa retraite à l'âge de 90 ans, avec à son crédit 46 ans de service, le prix Nobel de chimie de 1971, de multiples distinctions et un astéroïde qui porte son nom. Le Conseil national de recherches du Canada honorait, lors d'une réception, hier, le professeur Gerhard Herzberg, reconnu mondialement comme «le père de la spectroscopie moléculaire».

Deux cents personnes, étudiants, collègues et amis, étaient rassemblées dans l'auditorium du CNRC pour célébrer la carrière du Pr Herzberg, surnommé G.H., qui est entré au Conseil en 1948.

Un de ses collègues de Winnipeg, commentant sa vie remplie avec une suite de photographies, a amusé l'esprit alerte du jubilaire.

Gerhard Herzberg est né en Allemagne, en 1904 et son père est décédé alors qu'il avait 10 ans. Sa mère a dû s'expatrier aux États-Unis pour subvenir aux besoins de ses deux enfants restés en Europe. Le jeune Gerhard s'est intéressé, dès son enfance, aux mathématiques et à la physique. Il s'est destiné très tôt à l'astronomie, même si l'Observatoire de Hambourg a tenté de l'en dissuader en l'incitant plutôt à acquérir au préalable l'indépendance financière.



ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Le Pr Gerhard Herzberg

Les travaux du Pr Herzberg ont porté principalement sur la spectroscopie, une branche de la physique qui consiste en l'étude des fréquences des rayonnements émis ou absorbés par les atomes et les molécules. Il s'est penché sur la formation des radicaux libres, particules dont les comportements et les propriétés permettent de mieux comprendre les réactions chimiques. Les conclusions du professeur Herzberg en ce domaine lui ont permis d'obtenir le prix Nobel de chimie, en 1971. Aujourd'hui, les applications de ses recherches servent autant en astrophysique qu'en médecine. Un planétoïde a même été nommé officiellement Herzberg, en 1987.

L'esprit critique aiguisé, Gerhard Herzberg a aussi milité pour différentes causes et a su détecter et dénoncer l'injustice. Il a manifesté pour la libération du chercheur soviétique Andreï Sakharov dans les années 1980, de même qu'il a déjà reproché au corps scientifique canadien du Conseil de recherche d'être organisé comme l'armée canadienne, en comptant quatre supérieurs pour chaque chercheur ou soldat.

L'occasion rêvée



ENVOLEZ-VOUS AVEC NOUS.

1) Achetez 2 produits Microsoft Home et, pour $1 seulement, Microsoft vous émettra un certificat de voyage donnant droit à un billet aller retour pour un compagnon de voyage, pour toute destination européenne desservie par Canadien International.
2) Achetez un Compaq Presario et au moins un produit Microsoft Home et, pour seulement $1, Compaq et Microsoft vous feront parvenir un remarquable ensemble-cadeau des fêtes comprenant :

- Un certificat de voyage émis par Microsoft Canada donnant droit à un billet aller retour pour un compagnon de voyage, pour toute destination européenne desservie par Canadien International.
- Un échantillon de Microsoft Home sur CD-ROM
- Un tapis de souris de la promotion des fêtes
- Un ensemble de logiciels Home de votre choix

Le prix de $1 CAN pour le certificat de voyage comprend la TPS et les taxes de vente provinciales applicables. Détails en magasin.

Microsoft Home **COMPAQ PRESARIO** Canadien

- **486SX2/66 multimédia**
- **Disque dur de 420 Mo**
- **RAM 4 Mo extensible à 100 Mo**
- **Moniteur SVGA 14'' avec enceintes • Faxmodem 14.4 K**

Le Presario CDS 720 avec système de son CD stéréo, téléphone à haut-parleur, répondeur, fax et un grand nombre de logiciels dont Microsoft Encarta, MS-DOS 6.2 et Windows 3.1. Garantie de 3 ans sur l'unité centrale, dont 1 an sur place et soutien téléphonique 24 heures sur 24. Avec certains logiciels en français ou tous en anglais. 2514218/19

2599,00 Chacun
Prix suggéré 2899.00



COMPAQ



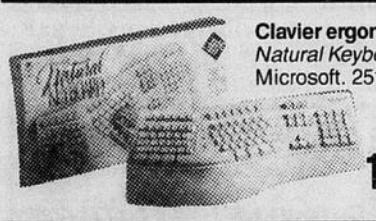
Home en français*

Creative Writer.
2518230 . . . . . **66.99**
Publisher 2.0.
2518443 . . . . . **137.99**
Golf. 2518444 . . . . . **59.99**
Space Simulator.
2518445 . . . . . **59.99**
Flight Simulator.
2518644 . . . . . **59.99**

CD *Gamefest* #1 & #2.
2516801/3 . . . . . **ch. 24.95**
CD *Windows Programs.*
2516804 . . . . . **24.95**



49,99
Manette Gravis Analog Pro à 5 boutons de tir. 26-8059



Clavier ergonomique *Natural Keyboard* de Microsoft. 2518451

129,99



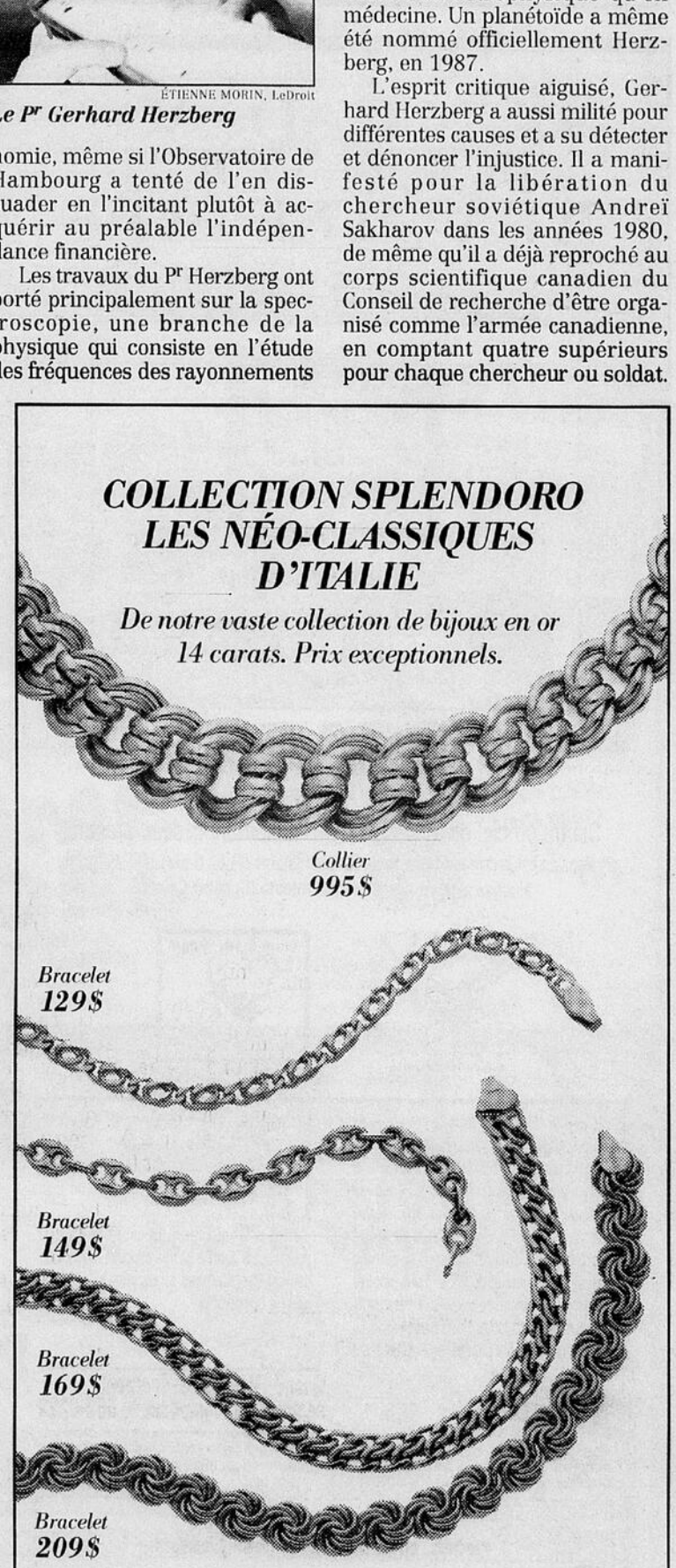
289,99 Enceintes multimédia stéréo Altec Lansing ACS3. 2518524*

DIVISION INTERTAN CANADA LTÉE
Radio Shack®
L'endroit totalement branché

Expire le 31 déc. 94. DEMANDEZ LA VÔTRE! La carte de crédit Radio Shack vous permet de faire vos achats immédiatement! Radio Shack rejette toute responsabilité relative aux erreurs photographiques ou typographiques. Nous indiquons les prix de détail réels sans les taxes applicables.
*Une commande spéciale peut être requise dans certains magasins.

COLLECTION SPLENDORO
LES NÉO-CLASSIQUES D'ITALIE

De notre vaste collection de bijoux en or 14 carats. Prix exceptionnels.



Collier ***995$***
Bracelet ***129$***
Bracelet ***149$***
Bracelet ***169$***
Bracelet ***209$***

BIRKS

CENTRE RIDEAU, 236-3641
(Renseignez-vous sur le rabais accordé par Birks sur le stationnement au Centre Rideau)
BILLINGS BRIDGE, 737-4600 • CENTRE BAYSHORE, 829-7692


volumateur
53.00$
Permanente spirale
60.00 $ à 90.00 $
STATION À LOUER POUR COIFFEUR(SE) ET ESTHÉTICIENNE
PERMANENTE lavée-portée
Cour. : 45 $ EN SPÉCIAL 40.00 $
spirale

60.00$ à 80.00$
Rallonge de cheveux, perruque et postiche
Les spécialistes de la permanente

Salon Blue Doll
Ouvert du Lundi au Samedi inclusivement
61, rue Eddy, Hull
777-2853

UN CADEAU POUR VOUS ET VOTRE BÉBÉ

quand vous annoncez une naissance dans LeDroit



SEARS

Attendez-vous à plus

Centre officiel de rédemption de l'ensemble-cadeau prénatal

* Penaten est la marque déposée de Penaten Pharm et Co., GmbH., R.F.A. Usager autorisé: Hilary's Agencies Ltd., Toronto (Ontario), Canada.

BABY BOOTS Made in Canada



© 1989 Walt Disney Company

Il vous suffit de publier trois fois un avis de naissance dans la rubrique "Naissance" ou en faisant paraître la photo de votre nouveau-né dans la rubrique "Personnellement" du quotidien LeDroit pour recevoir un certificat échangeable contre un ensemble-cadeau prénatal contenant des produits de qualité, incluant la marque Penaten, d'une valeur de 25 $. Vous pouvez échanger ce certificat au rayon des vêtements pour enfants des magasins Sears participants. La réputation des produits pour bébés Penaten n'est plus à faire en matière de sécurité et d'efficacité, et ces derniers sont depuis toujours synonymes de qualité incomparable! N'oubliez pas de publier un avis de naissance quand le grand jour arrivera!

L'offre est restreinte à un ensemble-cadeau prénatal par famille et des produits individuels peuvent être substitués ou supprimés de la liste, selon la disponibilité.

PRIME

Quand l'heureux événement se produira, composez le 562-0222

Vous attendez un enfant? Alors passez au rayon des vêtements pour enfants d'un magasin Sears Canada Inc. et, sur présentation de ce coupon, on vous remettra un pratique ensemble-cadeau prénatal.

Nécessaire pour future maman
Produits, offres spéciales et renseignements

Nom :.....
Adresse :.....
Ville : .....Province :.....
Code postal : .....Téléphone :.....
Date prévue de la naissance : jour :mois : .....année :.....

Remboursable au rayon des vêtements pour enfants des magasins de détail Sears Canada Inc. seulement (à l'exclusion du catalogue et des magasins de liquidation). limite, un nécéssaire par future maman. Si vous avez de la difficulté à obtenir votre nécéssaire-cadeau chez Sears, veuillez en informer Samplex Inc. au 1-800-387-8497

LeDroit

Salaires des élus à Maniwaki

Hausse prévue de 52 %

Patrice Bergeron
LeDroit

Le maire de Maniwaki, Robert Coulombe, a justifié l'augmentation de salaire de 52 % qu'entend se voter le conseil en 1995 par le dur travail des élus et leurs sacrifices consentis.

L'avis de motion, qui entrerait en vigueur en janvier 1995, accorderait une augmentation de salaire de 52 % au maire ainsi qu'aux six conseillers. Cela se traduirait, éventuellement, par une dépense supplémentaire de 21 474 $ par année à la rubrique «salaires des élus» du prochain budget, dont la présentation est prévue le 20 décembre.

Le salaire de base du premier magistrat passerait de 9226 $ à 14 000 $, tandis que ceux des conseillers passeraient de 3076 $ à 4666 $. Avec les allocations de dépenses, le total des rémunérations s'élèverait à 21 000 $ pour le maire, et à 7000 $ pour les conseillers.

«C'est facile de se justifier avec le nombre d'heures qu'on a à mettre sur ce travail, a déclaré le maire. Nous siégeons de façon continue, à tous les lundis, et le nombre d'heures minimum que j'investis par semaine n'est jamais en bas de 30 à 35 heures. Pour les conseillers, c'est facilement 15 heures par semaine.»

Réaction populaire

Le maire de Maniwaki admet qu'une réaction populaire est à anticiper.

«Il est possible que l'on réagisse, mais est-ce qu'on est prêt à prendre notre place? C'est ça le problème, c'est tellement exigeant qu'on est obligé de négliger notre emploi principal. Je crois qu'on a fait la preuve de notre bonne administration. Il faut que les gens prennent en considération le travail qu'on a fait, nos réalisations. On a pris la ville avec 8 millions $ de dettes et selon nos prévisions, il ne restera plus que 2,8 millions $ à rembourser vers 1998. Ça ne se fait pas sans qu'on passe beaucoup de temps là-dessus.»

Avis de demande de permis de vente d'alcool

L'établissement suivant a présenté une demande de permis de vente d'alcool, conformément à la **Loi sur les permis d'alcool** :

Demande relative à des installations supplémentaires

Amigos Restaurant
858, 860, 862 Merivale Road, Ottawa (zone intérieure)

Father & Sons Tavern Restaurant
112 1/2 Osgoode Street, Ottawa (zone intérieure)

Tout résident de la municipalité qui désire présenter des observations relativement à une demande peut le faire par écrit à la Commission au plus tard le 14 janvier 1995. Des copies des observations présentées seront envoyées aux auteurs des demandes. Veuillez inscrire vos nom, adresse et numéro de téléphone.

Remarque : La Commission des permis d'alcool de l'Ontario donne aux auteurs de demande de permis la nature de toute objection reçue.

Envoyer les observations à :
Direction des permis
Commission des permis d'alcool de l'Ontario
55, boul. Lake Shore est, Toronto ON M5E 1A4
Télécopieur : (416) 326-5555

For information on this advertisement in English, please write to:
Licensing and Permits Branch
Liquor Licence Board of Ontario
55 Lake Shore Blvd. E., Toronto ON M5E 1A4
Fax: (416) 326-5555

Ontario

PANIERS DE NOËL À LA CAISSE POPULAIRE ST-JOSEPH DE HULL

Pour une troisième année consécutive, les employés du service courant de la Caisse populaire St-Joseph de Hull, en collaboration avec tous les employés et dirigeants de la caisse, organisent auprès de la population une cueillette de biens non périssables afin de préparer des paniers de Noël qui seront par la suite distribués parmi les familles démunies de la région.

L'an dernier cette activité a connu un immense succès et les paniers de Noël ont été distribués à sept familles.

La population est invitée à contribuer à cette cueillette en déposant ses biens dans l'une des boîtes qui sont installées à chacun des points de service de la Caisse populaire St-Joseph de Hull. Cette cueillette est présentement en cours et se terminera le 16 décembre prochain.

De plus cette année les employés ont organisé une super vente de desserts qui a eu lieu les 29 et 30 novembre dernier à la caisse. Cette vente a permis d'amasser plus de 1 600 $ pour compléter les paniers de Noël. Les employés désirent remercier tous ceux et celles qui ont si généreusement contribué.

CAISSE POPULAIRE St-Joseph de Hull

Confusion

LeDroit

Il ne faut pas confondre l'enquête sur les transactions autour du Club Price et celle sur l'administration de la ville de Gatineau.

C'est l'importante mise au point qu'a faite Hélène Laurin, porte-parole du ministre des Affaires municipales, Guy Chevrette, hier après-midi.

Mme Laurin a déclaré au *Droit* qu'il y a eu confusion dans les communications entre son bureau et les médias à ce sujet.

L'enquêteur dépêché à Gatineau, cette semaine, pour obtenir des informations supplémentaires, ne s'occupera pas des transactions précédant la venue du magasin Club Price, mais uniquement des plaintes formulées par deux citoyens sur l'administration de la ville de Gatineau, du temps où Robert Labine était maire.

C'est uniquement à ce sujet que le ministre Chevrette a demandé des précisions supplémentaires.

Le travail de l'enquêteur qui a débuté lundi, pourrait durer quelques mois.

En ce qui a trait aux transactions impliquant aussi l'ancien maire et d'autres gens d'affaires au centre-ville et dans le parc d'affaires (Club Price), aucune décision n'a été prise.

EMMAÜS

Nous avons besoin de vous tous pour aider ceux qui en ont besoin.

Composez 771-5309 ou 771-4566

Nous ferons la cueillette avec plaisir.
Poêles, réfrigérateurs, vêtements, meubles, etc.

Merci à tous
LE COMPTOIR D'EMMAÜS
175, rue Eddy, Hull

La transformation de l'ex-cinéma Elgin en restaurants

Elisabeth Arnold réclame une étude de toute la rue

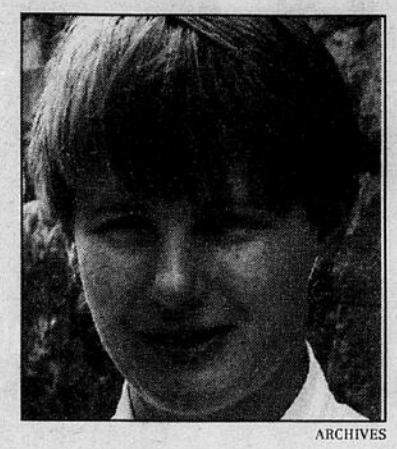
Dianne Paquette-Legault
LeDroit

Elisabeth Arnold n'a pas encore dit son dernier mot sur la question du développement commercial de la rue Elgin, à Ottawa.

Hier encore, la conseillère du quartier 6 est revenue à la charge.

Devant le comité de l'Urbanisme et du développement économique, dont elle est la vice-présidente, Mme Arnold a proposé une révision des politiques d'utilisation du sol dans le contexte du plan directeur de la ville.

Selon elle, c'est au terme d'une telle étude que la ville d'Ottawa sera en mesure de planifier l'avenir du secteur commercial de cette artère du centre-ville.



ARCHIVES

La conseillère du quartier 6 Elisabeth Arnold

Hors d'ordre

Malgré ses bonnes intentions, Mme Arnold a vu sa proposition déclarée hors d'ordre par la mairesse Jacquelin Holzman, la présidente du comité d'Urbanisme et du développement économique.

«Tout ce que je demande, a expliqué la conseillère, c'est que notre comité, et ensuite le conseil municipal, demandent au service de l'urbanisme et du développement économique de mener cette étude en 1995, et ceci de façon prioritaire.»

Mme Arnold a poursuivi en précisant que les élus d'Ottawa se doivent de prouver qu'ils sont prêts à écouter les revendications des gens qui vivent et oeuvrent dans ce secteur. La semaine dernière, le conseil municipal a refusé d'imposer une restriction provisoire sur le développement commerical dans le secteur de la rue Elgin.

Proposé par la conseillère Arnold, le contrôle intérimaire aurait mis en veilleuse le projet de développement du 216, rue Elgin, soit l'ancien cinéma Elgin. Selon elle l'ouverture d'un complexe de restaurants fera de la rue Elgin une artère saturée de restaurants et de commerces.

LES BODY REFORM
Galeries d'Aylmer
SUPER VENTE
Pas de taxe et en plus
Rabais 20 à 50%
Produits de beauté naturels
Lingeries fines
et beaucoup plus
Cette vente est pour un temps limité
Rendez-vous chez Body Reform au
181, rue Principale, Aylmer (Québec)
682-3997

Dr. Jacques Vinson
OPTOMÉTRISTE
41 boul. Montclair
Hull, Québec
776-4113

RÉSULTATS
loto-québec

Banco — Tirage du 94/12/13

07	10	15	24	26
27	35	38	40	41
42	45	46	52	53
57	59	63	64	66

Prochain tirage: 94/12/14

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Jean-Paul Lévesque
FOURRURES INC.


69, boul. St-Joseph Hull
(près du boul. Taché) Tél.: 777-5541

BouClair
LA POLITIQUE DES PLUS BAS PRIX GARANTIS
Nous sommes si convaincus que NOS PRIX SONT LES PLUS BAS que si vous trouvez un article identique à moindre prix, nous battrons ce prix de 5%!*
* Certaines conditions s'appliquent
GRATUIT
SERVICE DE DÉCORATION à domicile
SANS OBLIGATION!
(613) 741-9900
JUSQU'À 75% DE RABAIS!
IMPRIMÉS DE NOËL
Parfait pour faire des nappes, napperons, emballages-cadeaux, décorations, boucles, boxers et plus encore!
1.99 m — 92cm (36") 100% coton
2.24 m — 115cm (45") Poly-coton À PARTIR DE
CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES
ÉPARGNEZ DE 33 1/3% À 50%
DÉCORATIONS DE NOËL VARIÉES
Prix de vente À partir de 35ch
Mc CALL'S 2.49 - 3.99
Vogue & Butterick
3 POUR 1*
* De valeur égale ou moindre
IDÉES CADEAUX
ÉPARGNEZ JUSQU'À 50%
ANIMAUX DE PELUCHE
Prix de vente À partir de 1.66 ch
HORAIRE DES FÊTES
LUNDI AU VENDREDI: de 10h. à 21 h.
Orleans sera ouvert jusqu'à MINUIT les vendredis
LES SAMEDIS: les heures d'ouverture variant d'un magasin à l'autre, consulter l'horaire en magasin.
LES DIMANCHES: de 12h. à 17h.
Aylmer sera ouvert de 10h. à 17h.
LE DIMANCHE 25 DÉCEMBRE - FERMÉ
MANNEQUIN DIANA cour. 289.99 SOLDE 149.99
CISEAUX "RAZOR EDGE" cour. 44.95 SOLDE 29.99
CHANDELIERS DE FORMES VARIÉES
CADRES À PHOTO
ÉPARGNEZ 33 1/3%
MAINTENANT PLUS DE 50 MAGASINS POUR VOUS SERVIR!
OTTAWA 2946, Chemin Baseline
OTTAWA 1233, rue Donald
NEPEAN 1595, Merivale
GLOUCESTER 1980, Chemin Ogilvie
KANATA 700, Chemin Eagleson
ORLEANS 110, Place Orleans
HULL 304, boul. St-Joseph
GATINEAU 60, boul. Greber
AYLMER 375, Chemin Aylmer
Ces articles ainsi que plusieurs autres sont en solde jusqu'au 20 décembre 1994 - ou jusqu'à épuisement des stocks.
La selection peut varier d'un magasin à l'autre.
Le "prix régulier" représenté est un prix pour un article régulièrement offert en vente chez BouClair, cependant, ce prix n'est pas représentatif de la plupart des ventes faites pour cet article.

NOUS BATTRONS TOUS LES PRIX!

annoncés par tout autre vendeur agréé par 55 % de la différence ou c'est GRATUIT! Détails en magasin

DES PRIX QUI VENDENT VITE...

***EN PLUS DE NOS ARTICLES À BAS PRIX COURANTS GARANTIS TOUS LES JOURS**

OPTION 0 %

D'INTÉRÊT JUSQU'EN **1996!**

SUR TOUT APPAREIL AUDIO OU

PAS DE PAIEMENT JUSQU'EN JUILLET '95

SUR TOUT!

*Sur approbation de crédit. Paiement mensuel minimal requis. Frais administratifs minimes payables à l'achat. Détails complets en magasin.

PRIX SPECTACULAIRE
RÉFRIGÉRATEUR SANS GIVRE FORMAT FAMILIAL

BAS PRIX FRACASSANT!



MODÈLE SANS GIVRE DE MARQUE RENOMMÉE
Comprend :
2 clayettes pleine largeur, grand bac métallique pour légumes et fruits, contre-porte à 2 tablettes pleine grandeur et grande section congélateur.

544$

PRIX INCROYABLE
CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE FACILE À NETTOYER, GRANDEUR NATURE

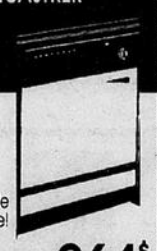


CARACTÉRISTIQUES:
- Éléments-serpentins de luxe
- Porte de four amovible en acier
- Hublot
- Panneau de commande émaillé
- Grand tiroir de rangement

01653030

429,99$

MOFFAT
OFFRE SPECTACULAIRE! LAVE-VAISSELLE À ENCASTRER À PRIX INCROYABLE!



CARACTÉRISTIQUES:
- Lavage normal
- Séchage avec chaleur
- Lavage sur 2 niveaux
- Broyeur d'aliments mous
- Panier à ustensiles amovible
- Et la liste est encore longue!

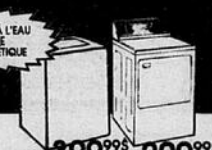
35352131
MRB 1310

264$

MOFFAT

GRANDE LAVEUSE — GRANDE SÉCHEUSE

RINÇAGE À L'EAU FROIDE ÉCONERGÉTIQUE



Modèle attrayant à 2 réglages de temp. lavage/rinçage et rinçage à l'eau froide éconergétique
MW1010SW 35350010
MDL1010SW 35351010

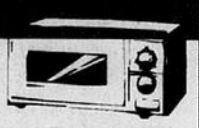
399,99$

Modèle à grande ouverture facile d'accès et filtre à charpie à l'avant, facile à nettoyer.

299,99$

LE DUO 599,99$

SAMSUNG
FOUR À MICRO-ONDES SUPER-COMPACT



CARACTÉRISTIQUES POPULAIRES :
- 0,4 pi. cu.
- 550 watts
- Panneau noir
- Boîtier blanc
- Minuterie 15 minutes
- Plateau de cuisson amovible en verre

SAM MW2050 34118525

89,99$

PRIX SPECTACULAIRE



MODÈLE 18 PI. CU.
- 2 clayettes coulissantes réglables recouvertes de résine époxy
- Contre-porte à 2 tablettes
- Section congélateur à contre-porte à 2 tablettes
- Grande section congélateur sans givre
- Nombreuses autres caractéristiques!

01654018

629,99$

PRIX SPECTACULAIRE

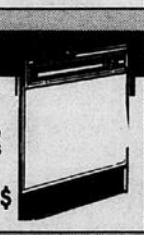


CUISINIÈRE FACILE D'ENTRETIEN
- Surface de cuisson monobloc pour nettoyage facile
- Éléments-serpentins de luxe
- Porte de four amovible en acier
- Hublot
- Nombreuses autres caractéristiques...

MRMF 3100
35353310

447$

Admiral

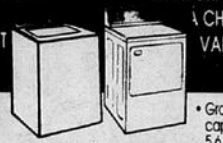


LAVE-VAISSELLE 4 PROGRAMMES À ENCASTRER
Lavage énergique, rinçage d'attente, chauffe-assiettes et séchage avec ou sans chaleur.
AAU30000

SOLDE 329,99$

VOYEZ CETTE OFFRE FANTASTIQUE!

LAVEUSE 5 PROGRAMMES GRAND RENDEMENT — SÉCHEUSE 3 PROGRAMMES À CHALEUR VARIABLE



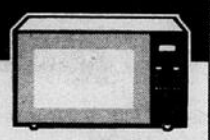
- Grande capacité
- 3 réglages de temp. lavage/rinçage
- 3 réglages du niveau d'eau

489,99$** **299,99$

- Grande capacité 5,6 pi. cu.
- 3 réglages de température
- Tambour éclairé

LA PAIRE 789,98$

Panasonic
MEILLEUR ACHAT! FOUR À MICRO-ONDES À PLATEAU ROTATIF



MODÈLE À TOUCHES À EFFLEUREMENT ET PLATEAU ROTATIF "FUTURE-WAVE" POUR DE MEILLEURS RÉSULTATS DE CUISSON ET DE RÉCHAUFFAGE
Modèle 0,6 pi. cu. d'une puissance de 600 watts. Parmi les autres caractéristiques, on retrouve réchauffage et décongélation auto et programmation à mémoire 3 étapes.

4461

149,99$

MOFFAT



RÉFRIGÉRATEUR DE LUXE 18 PI. CU. SANS GIVRE
2 clayettes séparées et 1 pleine largeur, en porte-à-faux; 2 bacs à légumes; 1 compartiment à viande; contre-porte à tablettes pour 2 emballages de 6; section congélateur à tablette et la liste est encore longue.

729,99$

MRF 1834

Gibson



CUISINIÈRE GIBSON
MWER34
- Modèle 30 po. à nettoyage facile
- Minuterie électronique
- Gril variable
- Prise pour appareils
- 2 éléments de 6 po. et 2 de 8 po.
- Dessus relevable

-20$ rabais postal

539,99$

AUBAINE FANTASTIQUE!



LAVE-VAISSELLE DE DIMENSION RÉGULIÈRE
- Lavage sur 3 niveaux
- 4 boutons-poussoirs
- Modèle écoénergétique
- Élégant panneau de commande

MRB4410
35352440

389,99$

Gibson



RÉFRIGÉRATEUR 18 PI. CU. SANS GIVRE
Parmi les caractéristiques, on retrouve : 1 tablette réglable en vinyle pleine largeur et 2 tablettes séparées, 2 bacs à légumes, 1 garde-viande, contre-porte à 2 tablettes pleine largeur, 1 casier laitier et porte en acier texturé.

NOTRE PRIX 665 $
*MOINS REMISE POSTALE - 20,00 $
VOTRE PRIX APRÈS REMISE

645 $

MOFFAT



CUISINIÈRE FACILE À NETTOYER
- Surface de cuisson basculante pour nettoyage facile
- Élégante porte de four en verre noir
- Éléments-serpentins de luxe pour cuisson rapide
- Cuvettes émaillées
- Poignée/porte-serviettes
- Nombreuses autres caractéristiques

MRML3426
35353346

545,99$

Whirlpool



LAVE-VAISSELLE D'EXCELLENTE QUALITÉ
- 3 réglages "Clean Touch"
- Système "POWER CLEAN"
- Isolation acoustique "QUIET WASH"
- 4 programmes à options de séchage avec ou sans chaleur

00152330 WEU 3300

SOLDE 385,00$

MOFFAT



LAVEUSE AUTOMATIQUE 4 PROGRAMMES ET SÉCHEUSE 4 PROGRAMMES À TEMPÉRATURE VARIABLE Blanc sur blanc
Laveuse: réglages variables de temp. lavage/rinçage et agitateur en spirale à mouvements doux et réguliers procurant un lavage en profondeur.
Sécheuse coordonnée à 299,99 $

449,99$

SHARP



FOUR À MICRO-ONDES SUPER-COMPACT À TOUCHES ÉLECTRONIQUES ET PLATEAU ROTATIF
Caractéristiques : décongélation, menu cuisson auto, "minute plus", affichage à cristaux liquides. Des résultats succulents à tout coup!

R-1A56
42818156

119,99$

Whirlpool



Réfrigérateur 18,1 pi. cu.
- Joint d'étanchéité des portes "MillionMagnet"
- 2 clayettes séparées, en porte-à-faux
- Compartiment à viande
- 2 bacs à légumes et fruits
- Machine à glaçons optionnelle
- Contre-porte à compartiment format gallon

YET 18 VK
00154186

735,99$

Whirlpool



CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE HAUT DE GAMME
Surface de cuisson basculante pour nettoyage facile, four autonettoyant, super éléments de gril, élégant fini de luxe blanc sur blanc.

SOLDE 844,99$

GENERAL ELECTRIC



LAVE-VAISSELLE DE DIMENSION RÉGULIÈRE
- Lavage sur 3 niveaux pour excellente performance
- Élégant panneau de commande à 4 boutons-poussoirs
- Filtre autonettoyant
- Réglages "Quick Clean"
- Isolation acoustique "Quiet Power"

35352460
GFB4610SD

449,99$

DUO-LESSIVE



LAVEUSE.... 419^{99}
- Grande laveuse grand rendement 1/2 hp
- 2 programmes, 2 combinaisons de temp. lavage/rinçage

SÉCHEUSE.... 319^{99}
- Grande sécheuse
- Filtre à charpie facile d'accès sur le dessus
- Grande ouverture de porte

01650111 01651116

LA PAIRE 699,99$

Hoover



ASPIRATEUR VERTICAL LÉGER
Puissant moteur 7 A; sac facile à changer. Pèse moins de 11 lb!

AUBAINE FANTASTIQUE!

79,99$

Gibson



CARACTÉRISTIQUES :
- 3 clayettes en acier recouvertes de résine époxy
- Contre-porte à 5 tablettes fixes
- Bacs blancs pour légumes et fruits
- Section congélateur à 5 tablettes
- Section congélateur à contre-porte à 5 tablettes

MRS198RA
01654019

949,99$

Wood's



CONGÉLATEUR COFFRE ÉCONERGÉTIQUE 10 PI. CU.
- Modèle très spacieux
- Mousse isolante 2 1/2"
- Verrouillage de sécurité
- Intérieur éclairé
- Voyant de marche extérieur

WC10-ZG/E 02255110

299,99$

MOFFAT



LAVE-VAISSELLE MOBILE A 3 BOUTONS-POUSSOIRS ET 7 PROGRAMMES
Lavage sur 2 niveaux, broyeur d'aliments mous, planche à découper en bois sur le dessus et roulettes faciles à manoeuvrer.

479,99$

MRC 3210

Whirlpool



LAVEUSE ET SÉCHEUSE AUTOMATIQUES À PRISE DIRECTE
Laveuse : 5 programmes auto, 3 réglages du niveau d'eau, 3 réglages de temp. lavage/rinçage, filtre à charpie "Magic Clean".
Sécheuse : 3 programmes, 3 réglages de temp., filtre à charpie facile d'accès sur le dessus.

TECHNOLOGIE À PRISE DIRECTE FIABLE

569,99$ 339,99$

LA PAIRE 899,98$

Hoover ENCORE



ASPIRATEUR TRAÎNEAU
- Puissance de 950 watts
- Léger et puissant
- Électrobrosse "Powermatic" à aspiration de coin sur 2 côtés
- Cordon de 20 pieds à dégagement rapide

S3395
39739395

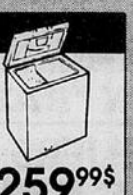
WOW

169,99$

MODÈLES EN LIQUIDATION ACHATS INCROYABLES!

	Quantité	Prix
Sécheuse MOFFAT MDT400	1	289,99 $
Laveuse Moffat MW 400	1	429,99 $
Cuisinière à four autonettoyant WHIRLPOOL	1	749,99 $
Cuisinière au gaz GE, amande/noir	1	749,99 $
Réfrigérateur WHIRLPOOL 18 pi. cu., noir/blanc	1	799,99 $
Réfrigérateur MOFFAT 16 pi. cu., noir/blanc	1	649,99 $
Réfrigérateur ADMIRAL 20 pi. cu., côte à côte, blanc/blanc	1	969,99 $
Réfrigérateur WHIRLPOOL 22 pi. cu., côte à côte, blanc/blanc	1	1299,99 $

Wood's



CONGÉLATEUR COFFRE SPACIEUX 7 PI. CU.
- Écoénergétique
- Mousse isolante 2 1/2"
- Coins arrondis pour nettoyage facile
- Nombreuses autres caractéristiques

CWC072G/E 02255171

259,99$

Gibson



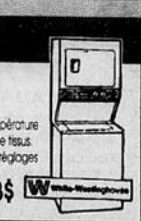
LAVE-VAISSELLE 7 PROGRAMMES EN VEDETTE
Caractéristiques:3 réglages de lavage, 4 boutons-poussoirs, fini élégant blanc sur blanc, broyeur à aliments mous, chauffe-plats, rinçage/attente, paniers de luxe, voyant, paniers pour ustensiles amovible. Le tout à prix incroyablement

BV415

VALEUR INCROYABLE!

369,99$

White-Westinghouse



GRAND TANDEM POUR LA LESSIVE... DANS DEUX FOIS MOINS D'ESPACE
Laveuse : lavage triple action, 9 programmes, 3 réglages du niveau d'eau, 3 réglages de température et distributeurs de javellisant et d'adoucisseur de tissus.
Sécheuse : séchage auto, grand tambour et 4 réglages de température.

LA PAIRE 1099,98$

Hoover



NOUVEL ASPIRATEUR-TRAÎNEAU FUTURA^{MD} DE HOOVER
Caractéristiques :
moteur 10,5 A, électrobrosse "Powermatic", rangement des accessoires, tuyau orientable et rembobinage du cordon.

279,99$

FUTURE SHOP

L'ENTREPÔT DE L'ÉLECTRONIQUE

HEURES D'OUVERTURE : LUN.-VEN. 10-21 • SAM. 9-17 h • DIM. 11-17

25, chemin de la Savane
Gatineau
246-2166

La Meilleure

La meilleure GARANTIE À VIE

Les meilleurs prix aujourd'hui • Les meilleurs prix à jamais

NOTRE GARANTIE À VIE SUR LES PRIX S'APPLIQUE À TOUT ACHAT D'APPAREILS AUDIO, VIDÉO ET MÉNAGERS SEULEMENT. DÉTAILS EN MAGASIN.

DES PRIX QUI VENDENT VITE...

*EN PLUS DE NOS ARTICLES À BAS PRIX COURANTS GARANTIS TOUS LES JOURS

OPTION 0 %

D'INTÉRÊT JUSQU'EN **1996!**

SUR TOUT APPAREIL AUDIO OU **PAS DE PAIEMENT JUSQU'EN JUILLET '95** SUR TOUT!

*Sur approbation de crédit. Paiement mensuel minimal requis. Frais administratifs minimes payables à l'achat. Détails complets en magasin.

Macintosh

Apple® MACINTOSH

HEWLETT PACKARD

LC 630 CD AVEC IMPRIMANTE HP COULEUR



L'ORDINATEUR MULTIMÉDIA IDÉAL PLUS IMPRIMANTE COULEUR AU PRIX D'UN MODÈLE MONOCHROME

- Disque CD-ROM intégré
- Disque dur 350 Mo, RAM 8 Mo
- Moniteur couleur Apple .28
- Clavier étendu Mace

*DIFFÈRE DE L'ILLUSTRATION

3199,99 $

2769,99 $ sans imprimante

Apple, le logo Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Computer Inc.

Power Macintosh AVEC PowerPC PERFORMANCE



POWER MACINTOSH 6100-60 MHZ

- PowerPC 6100 60 MHz avec coprocesseur mathématique
- RAM 8 Mo
- Disque dur 250 Mo
- Ethernet intégré
- Entrée/sortie stéréo 16 bits
- Garantie de 1 an sur place
- Clavier étendu pour Mac

MONITEUR EN SUS*

6100-60 20260724 20465025

2949,99 $

Apple, le logo Apple et Macintosh sont des marques déposées de Apple Computer Inc. PowerPC est une marque déposée de IBM Corporation.

SEGA

SEGA

SEGA AVEC SONIC SPINBALL POUR MOINS DE 100 $

SONIC SPINBALL

BAS PRIX INCROYABLE!

Mesurez-vous à Sonic, tentez de déjouer les plus récents plans démoniaques du Dr Robotniks et voyez qui gagnera la lutte! Imaginez : le système Genesis, 1 contrôleur, les connexions et le jeu Sonic Spinball... pour moins de 100 $!

43116090

NOTRE PRIX 109,99 $
*MOINS REMISE - 10,00 $
VOTRE PRIX APRÈS REMISE **99,99 $**

Nintendo



STUNT RACE FX

Conduisez 4 véhicules différents sur plus de 20 pistes 'Trax'! Écran séparé pour deux joueurs grâce à la puce Super FX.

43140511 SNES

68,99 $

Acclaim

MORTAL COMBAT II

Le jeu le plus populaire de l'année! Des graphiques améliorés, des personnages plus nombreux, une action plus rapide, des manoeuvres plus stimulantes et des situations interactives.

SNES 11940100 ..... **78,99 $**
GENERIS 11940101 ..... **68,99 $**
GAME GEAR 11940102 ..... **47,99 $**



ORDINATEURS

AST

MODÈLE 1995

ORDINATEUR MULTIMÉDIA 486 DX2/66 À MONITEUR SVGA



- RAM 4 Mo, disque dur 420 Mo
- Unité de disquette 3,5", port local vidéo 1 Mo
- DOS, Windows, souris
- Disque CD ROM double vitesse
- Support technique 1-800
- Garantie de 3 ans
- Carte de son 16 bit
- Fax/Modem 14,400 disponible pour seulement 89,99 $

** DIFFÈRE DE L'ILLUSTRATION

33707428 15509089

1999,99 $

Packard Bell

486 À CD-ROM DOUBLE VITESSE

CD-ROM, HAUT-PARLEURS, CARTE DE SON, MODEM TÉLÉCOPIEUR ET LOGICIELS DC INCLUS



PROFITEZ SANS TARDER DE CE SYSTÈME SUPER PERFORMANT À CD-ROM!

486 SX/33, RAM 4 Mo, disque dur 340 Mo, CD-ROM double vitesse, carte de son 16 bits, haut-parleurs stéréo, modem télécopieur, moniteur couleur SVGA, vaste assortiment de logiciels DC et port local vidéo.

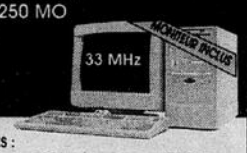
38007425 15509039

EXCLUSIF À FUTURE SHOP

1799,99 $

LIQUIDATION! UNE OCCASION EN OR!

ORDINATEUR 486/33 À DISQUE DUR 250 MO ET MONITEUR 33 MHZ



CARACTÉRISTIQUES :

RAM 4 Mo, disque dur 250 Mo, boîtier minitour, DOS, unité de disquette 3,5", carte VGA, moniteur et garantie de 1 an sur place.

PINE-1 12507250

EXCLUSIF À FUTURE SHOP

899,99 $

IBM PS/1

486SX2/50 AVEC ENSEMBLE CD-ROM

MONITEUR SVGA INCLUS



- 486SX2/50, RAM 4 Mo, disque dur 250 Mo
- Unité de disquette 3,5", port local vidéo 1 Mo
- Disque CD-ROM double vitesse
- Carte de son 16 bits, haut-parleurs, DOS, Windows, Works, encyclopédie DC
- Garantie de 3 ans

IBM 89P 21407997

2099,99 $

IMPRIMANTES/PÉRIPHÉRIQUES

brother

UNE PERCÉE DANS LES PRIX IMPRIMANTE LASER RAPIDE

MODÈLE 1995



ALIMENTATION DE PAPIER ANTIFROISSEMENT

- 6 pages/minute
- Résolution 600 points/pouce
- Alimenteur de papier plat éliminant le froissement
- 61 polices de caractères "True Type"
- Plateau d'alimentation auto 200 feuilles
- Garantie de 2 ans

HL-660 19308660

899,99 $

Canon BJ-200e

IMPRIMANTE À BULLE D'ENCRE

- TRÈS EN DEMANDE
- QUALITÉ INCROYABLE!
- AU MEILLEUR PRIX!



LA DERNIÈRE-NÉE DE CANON VOUS OFFRE UNE QUALITÉ INÉGALÉE À BAS PRIX FRACASSANT!

- Résolution 360 points/pouce
- 248 car./sec. en mode rapide
- Mémoire tampon 49 K
- 64 tons de gris
- Impression bidirectionnelle

BJ200e 19808201

349,99 $

Canon

prend des couleurs éblouissantes



POUR DES TEXTES ET GRAPHIQUES COULEUR CLAIRS ET NETS

BJC-600 19808660

- Modèle BJC 600 pour qualité d'impression comparable à celle des modèles laser
- 360 points/pouce
- Rapidité de 240 car./sec.
- Impression de qualité sur papier ordinaire
- Cartouches couleur individuelles
- Alimenteur 100 feuilles intégré

L'imprimante BJC-600 vous est offerte à seulement...

648,99 $

APPAREILS PHOTOS

Canon SURESHOT MAX À DATEUR



APPAREIL ULTRA COMPACT DE QUALITÉ AUX NOMBREUSES CARACTÉRISTIQUES!

- Système de mise au point pratique en 3 étapes
- Flash intégré
- Retardateur
- Réducteur de l'effet "yeux rouges"
- Exposition auto
- Chargement/avance/rembobinage auto du film
- Dateur
- Et la liste est encore longue!

CAN SIS MAX 19813126

129,99 $

TÉLÉCOPIEURS

SHARP SHARP UX-1200

Télécopieur à papier ordinaire

SUPER AUBAINE! CARACTÉRISTIQUES FANTASTIQUES!

PRIX CHOC!



LA TÉLÉCOPIE SUR PAPIER ORDINAIRE À SON MEILLEUR!

UX-1200 42843120

- Rendement supérieur sur papier ordinaire
- Capacité de mémoire de pointe
- Alimenteur 20 pages
- Composition auto de 50 numéros
- Cassette de papier 100 feuilles

899,99 $

brother

MEILLEUR ACHAT!

SYSTÈME ANTISPIRALE BREVETÉ



TÉLÉCOPIEUR SUPER PERFORMANT AU MEILLEUR PRIX SUR LE MARCHÉ!

CARACTÉRISTIQUES :

- Coupe-papier automatique
- Alimenteur de documents 10 pages
- Papier thermique plus comparable au papier ordinaire
- Transmission différée
- Nombreuses autres caractéristiques

FAX 610 19343610

365,99 $

SAMSUNG TÉLÉCOPIEUR

TÉLÉCOPIEUR SUPER COMPACT IDÉAL POUR LA MAISON

- Fonction copie
- Interface TAD
- Recomposition 10 numéros
- Impression de rapports
- Commutation auto téléc./tél.



34143040 FX40

239,99 $

TÉLÉPHONES CELLULAIRES

LE COMMUNICATEUR DE POCHE À SUPER PRIX CHOC!

FONCTIONNE AVEC PILES ALCALINES STANDARD (incluses)



TÉLÉPHONE MINCE ET ÉLÉGANT D'UN CHEF DE FILE DE L'INDUSTRIE

- 10,5 oz
- Mémoire 30 numéros
- Se glisse dans votre poche

(Pile Nicad et chargeur en sus) 01042411

MISE EN SERVICE REQUISE

69,99 $

NovAtel



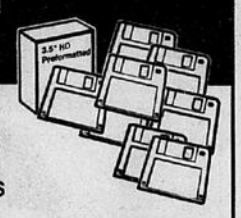
TÉLÉPHONE CELLULAIRE SUPER COMPACT D'UNE PUISSANCE DE 3 WATTS

- Aucune installation requise
- Facile à utiliser

48,99 $ 6010-AP

ACCESSOIRES

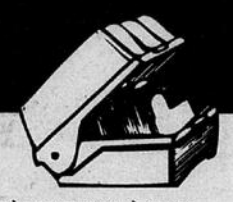
BAS PRIX CHOC SUR DISQUETTES HD 3,5" PRÉFORMATÉES FAITES VITE!



ACHETEZ UNE BOÎTE DE DISQUETTES HD 3,5" PRÉFORMATÉES AU SUPER BAS PRIX DE **3,99 $**

060205230

UNE OFFRE INCROYABLE!



05305058

COFFRET À DISQUETTES 3,5" À SERRURE

Modèle en plastique fumé à couvercle à charnières, pouvant conserver jusqu'à 48 disquettes de 3,5" en toute sécurité. Une façon facile de garder vos programmes bien organisés.

LIMITE DE 1 PAR CLIENT

99 $

LOGICIELS

Microsoft Home NOUVEAU

ENCARTA 95 L'ENCYCLOPÉDIE MULTIMÉDIA

L'encyclopédie multimédia interactive complète avec plus de 26 000 articles complètement à jour.

WIN CD ROM 53006465



129,99 $

SIERRA

KING'S QUEST VII- THE PRINCESS BRIDE

La princesse Rosella et la reine Valanice doivent livrer bataille au méchant Elditch pour sauver le royaume d'Elvindge et tous ses sujets.

55506622 WIN CD ROM



69,99 $

The Berenstain Bears

LEARNING FUN PACK

Incluant :

- 4 titres éducatifs populaires en un **EN PRIME**

Boîte à lunch et thermos

DOS 75306700 Âges 3 à 9



24,99 $

Disney

MICKEY & CREW PRINT STUDIO

Créez des centaines de projets d'imprimés amusants pour toute occasion!

WIN 65606691



28,99 $

Emplettes en personne seulement. Pas de détaillants. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. * Détails en magasin. ** Diffère de l'illustration.

6 MOIS sans intérêt ni paiement (jusqu'au relevé de juillet 1995) avec frais administratifs de 29,95 $ payables à l'achat. Les frais d'intérêt s'appliqueront sur le solde du compte (renseignements supplémentaires en magasin). Sur approbation du bureau de crédit. Les articles illustrés ne sont pas tous offerts dans tous nos magasins.

FUTURE SHOP

L'ENTREPÔT DE L'ÉLECTRONIQUE

HEURES D'OUVERTURE : LUN.-VEN. 10-21 • SAM. 9-17 h • DIM. 11-17

25, chemin de la Savane Gatineau

246-2166

LA RÉGION

Budget sans hausse de taxes à Gatineau

Dépenses: le conseil a coupé «presque jusqu'à l'os»

Charles Thériault
LeDroit

Le maire de Gatineau, Guy Lacroix, est fier de son premier budget, mais il a trouvé l'exercice éprouvant.

Le maire avait promis de réduire les taxes et il a réussi, même si ce n'est que par une très mince marge de 0,27 %. Son prédécesseur Robert Labine croyait pourtant avoir fait toutes les compressions possibles, mais M. Lacroix a coupé «presque jusqu'à l'os».

«Juste pour stabiliser la taxe, il a fallu faire un effort incroyable. Malgré toutes les coupures, il manquait encore 2,4 millions $. Nous avons revu le budget ligne par ligne, poste par poste et éliminé tout ce qui n'était pas indispensable», a-t-il indiqué.

Le maire de Gatineau croit que les électeurs lui avaient envoyé un message clair: celui de ne plus augmenter les taxes. «Ils sont prêts à prendre leur mal en patience quand certains projets sont retardés», a-t-il commenté.

Guy Lacroix est d'ailleurs d'avis qu'il serait impossible de répéter un tel exercice, l'an prochain, sans diminuer la qualité des services.

Baisse pour presque tous

La moyenne des diminutions de taxes pour l'an prochain se situe autour de 4,66 $, soit 0,26 % de moins qu'en 1994. Par contre, certains propriétaires des secteurs ruraux verront leur facture baisser de 3 %, en raison de l'élimination de la taxe spéciale d'épuration. Ces contribuables du rural devront payer des frais directement à la Communauté urbaine de l'Outaouais lors des vidanges des fosses septiques à l'usine d'épuration.

La taxe d'eau potable sera équilibrée pour tous les contribuables et ne sera donc plus basée sur la valeur des propriétés. M. Lacroix a expliqué que les maisons consomment toutes à peu près la même quantité d'eau, quelle que soit leur valeur. En conséquence, en 1995, la facture d'eau des maisons de plus de 94 000 $ diminuera de quelques dollars, alors que celle des résidences de moindre valeur augmentera un peu.

Par ailleurs, la taxe d'affaires augmentera de quelques points pour compenser la baisse des taxes sur les édifices. Elle passera de 5,88 % à 6,03 % de façon à ce que les commerçants paient exactement le même montant (toutes taxes confondues) total à la ville

Souvent critiquée pour son haut niveau d'endettement (160 millions $ sans compter les emprunts remboursés par taxes d'améliorations locales), la ville de Gatineau s'engage à stabiliser cette dette au niveau actuel. Ses emprunts seront donc égaux aux montants remboursés chaque année. Selon le directeur des finances Bruno Pépin, cette dette diminuera de 8 millions $ en 1998 lorsqu'un important règlement d'emprunt arrivera à échéance.

La ville empruntera 42 millions $ en trois ans au chapitre des immobilisations, dont 16 millions $ en 1995, mais limitera à 8 millions $ par an les emprunts à la charge de tous les contribuables. Les principaux projets réalisés en 1995 seront la construction d'une conduite maîtresse d'aqueduc sur le boulevard Saint-René-Est et l'aménagement de certains parcs.

Le Festival de montgolfières de Gatineau, qui devra s'autofinancer à 100 % dès cette année, est l'une des victimes de ce budget, la ville ayant éliminé les 119 000 $ en services municipaux que le festival remboursait en partie selon l'ampleur de ses profits.



POUR VOUS.

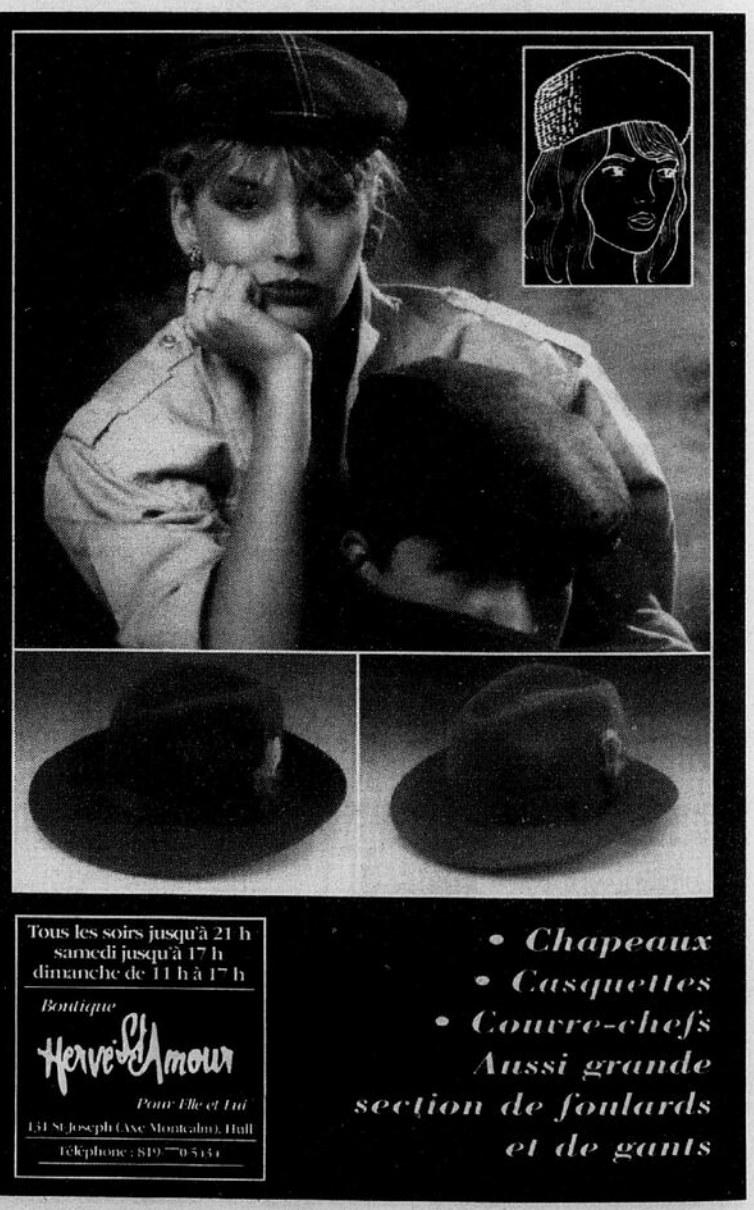
IL S'AGIT DE VOTRE SANTÉ.

PLUS D'ENDROITS SANS FUMÉE. MOINS D'ENDROITS QUI PEUVENT VENDRE DU TABAC. UNE OBLIGATION STRICTE POUR VOS ENFANTS DE PRÉSENTER UNE PIÈCE D'IDENTITÉ POUR ACHETER DU TABAC ET DES PEINES SÉVÈRES POUR LES COMMERÇANTS QUI EN VENDENT AUX JEUNES DE MOINS DE 19 ANS. C'EST UNE NOUVELLE LOI POUR NOUS AIDER À MIEUX RESPIRER. VOUS NOUS L'AVEZ DEMANDÉE, ET AUJOURD'HUI, ELLE EST LÀ.

SERVICE DE LA SANTÉ D'OTTAWA-CARLETON
Ottawa-Carleton UNE COLLABORATION RÉGIONALE
UN SERVICE DE LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE
724-4256

POUR OBTENIR UN EXEMPLAIRE FACILE À LIRE DE LA LOI SUR LA RÉGLEMENTATION DE L'USAGE DU TABAC, APPELEZ OU VISITEZ VOTRE BUREAU LOCAL DE SANTÉ PUBLIQUE.

ACCORD '95
à partir de:
17 799$
Seulement chez Lallier
"Le plus grand réseau Honda au Canada"
Lallier HONDA
981, boul. St-Joseph, Hull
778-1444

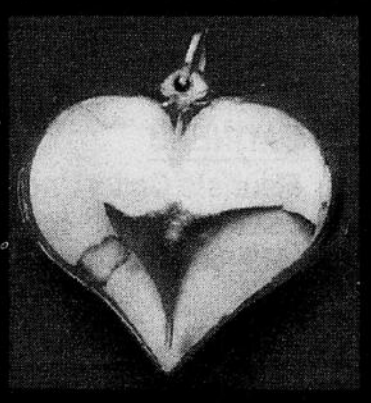


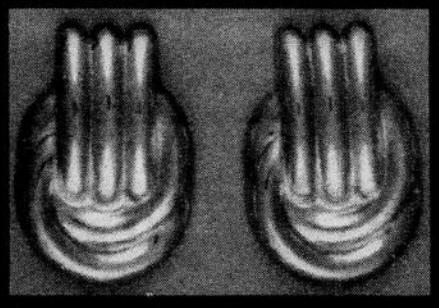
Tous les soirs jusqu'à 21 h
samedi jusqu'à 17 h
dimanche de 11 h à 17 h
Boutique Herve L'Amour
Pour Elle et Lui
151 St-Joseph (Axe Montcalm), Hull
Téléphone: 819-770-5454
• Chapeaux
• Casquettes
• Couvre-chefs
Aussi grande section de foulards et de gants

ANI JEWELLERS

Nous vous offrons une merveilleuse sélection de boucles d'oreilles, bracelets et chaînes en or 10, 14 et 18 kt.
Chez Ani Jewellers
Prix compétitifs !
Incroyables

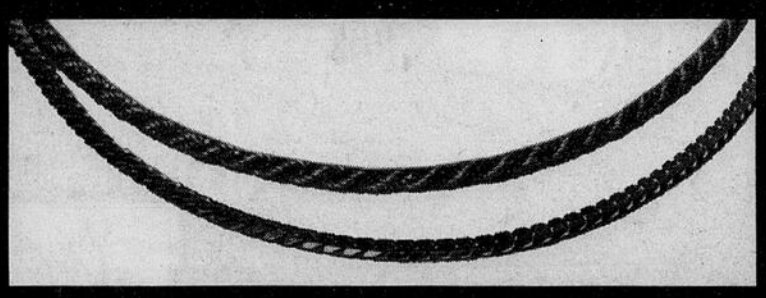






Maintenant ouvert le dimanche

JUSQU'À 50% DE RÉDUCTION



Tant qu'il y aura de la marchandise

CENTRE RIDEAU ▪ OTTAWA ▪ 237-5900

Envoyez vos voeux avec ces joyeux cadeaux.

Présentez vos voeux avec classe en offrant un ravissant cadeau-souvenir de Teleflora garni de fleurs fraîches. Votre fleuriste Teleflora local peut en envoyer un presque partout.

Teleflora®



Bouquet Lampe tempête en cristal TF-A470



Bouquet Pot à biscuits TF-W472

©1994 Teleflora

BUCKINGHAM

Boutique De Fleurs Sandy Enr.
116 Mac Laren E.
(819) 986-8293

GATINEAU

Fleuriste Colibri Inc.
357 Main St.
(819) 663-1026

HULL

Domaine Fleuri
89 St. Raymond
(819) 770-4546

Fleuriste Boulevard Riel Enr.
455 Boul. Riel
(819) 770-3333

Fleuriste Yves Bourassa
91 Boul. Gamelin
(819) 771-3572

Helene Fleuriste
84 Rue Eddy
(819) 777-7533

OTTAWA

Brown's Better Flowers
19 Cordova St.
(613) 224-2554

LA RÉGION

Optimisme est le mot d'ordre au CÉPOC

Dianne Paquette-Legault
LeDroit

Denis Chartrand reprend la barre du Conseil des écoles publiques d'Ottawa-Carleton (CÉPOC).

Il s'agit d'un troisième mandat à la présidence pour le conseiller scolaire qui a été reconduit dans ses fonctions lors de la récente séance inaugurale du CÉPOC.

Pour Denis Chartrand, l'année 1995 en est une qu'il entrevoit avec beaucoup d'optimisme. La tutelle imposée par le gouvernement ontarien est sur le point d'être complètement éliminée. Avec l'adoption, en début d'année, d'un budget équilibré pour 1995, le CÉPOC reprendra davantage le contrôle de ses affaires. En fait, lors de la prochaine année, le mandat du tuteur Rosaire Léger se limitera à vérifier les mouvements de trésorerie, a expliqué M. Chartrand au *Droit*.

Pour la première fois depuis qu'il dirige ce conseil des écoles publiques, M. Chartrand est en mesure de dire que les élus décideront des dépenses. «Les choses ont beaucoup changé. Il (le tuteur Rosaire Léger) n'est plus le patron. Il est le vérificateur», a précisé le président.

Après trois années qu'il qualifie lui-même de «difficiles», M. Chartrand et ses collègues tournent la page.

«Les gens sont heureux de s'être entendus avec le gouvernement et d'avoir obtenu du financement équitable. Nous pouvons reprendre en mains l'avenir du conseil.»

Devant cette plus grande liberté administrative, les élus s'apprêtent à poursuivre leur mission: augmenter la clientèle étudiante et mettre l'accent sur le français et l'informatique.

En 1995, le CÉPOC verra la construction d'une école élémentaire de 550 places à Orléans. Une acquisition de terrain en vue de la réalisation du projet est imminente, a fait savoir M. Chartrand. Contrairement à plusieurs écoles des différents conseils scolaires d'Ottawa-Carleton, celles du CÉPOC sont remplies à capacité. «Il n'y a aucune place-école de libre dans nos huit écoles élémentaires, dit M. Chartrand qui est persuadé d'un bel avenir pour le Conseil des écoles publiques d'Ottawa-Carleton.

HIVER

IDÉE CADEAUX POUR LE TEMPS DES FÊTES!



L'HIVER APPROCHE ET SÉGUIN FOURRURES L'ATTEND DE PIED FERME; EN EFFET NOUS VOUS OFFRONS UNE DIVERSITÉ DE MANTEAUX AINSI QU'UNE VASTE SÉRIE D'ARTICLES TEL QUE BANDEAUX, CHAPEAUX, MITAINES ET BEAUCOUP PLUS GARDEZ-VOUS AU CHAUD CET HIVER. VENEZ NOUS VOIR ET SOYEZ AU CHAUD MÊME À -40°C SOUS ZÉRO.

LA FOURRURE : L'ÉTOFFE DU PAYS.

- PEAU DE MOUTON RENVERSÉE
- PELISSE
- RÉVERSIBLE
- CUIR ET SUÈDE

Séguin

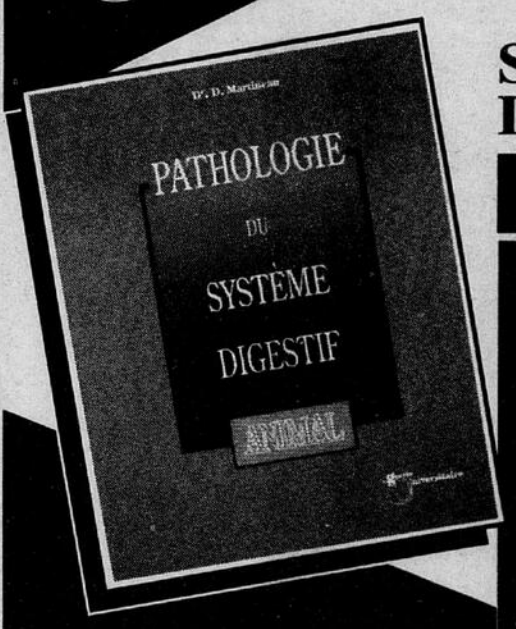
367, BOUL. ST-JOSEPH, HULL (QUÉ)
777-4233

Guérin Universitaire

Dr D. Martineau

PATHOLOGIE DU SYSTÈME DIGESTIF

ANIMAL



Les étudiants en biologie qui s'intéressent en santé animale y trouveront aussi une source d'information utile. Ces notes donnent un aperçu général des pathologies animales du système digestif à l'exception des entérites bactériennes. Les maladies les plus importantes pour le médecin vétérinaire en pratique sont mises en relief et les points saillants de leur pathogénie sont soulignés.

Montréal, Guérin, 1994
ISBN 2-7601-3370-2
(61 p.) 14,95 $

- LIBRAIRIE GUÉRIN UNIVERSITAIRE-UQAM
  335, rue Sainte-Catherine Est
  Montréal (Québec)
  Tél.: (514) 284-2210 Télécopieur: (514) 284-1849
- LIBRAIRIE GUÉRIN UNIVERSITAIRE ET COLLÉGIAL
  168-170, rue Sainte-Catherine Est
  Montréal (Québec) H2X 1K9
  Tél.: (514) 861-5647 Télécopieur: (514) 861-5307
- LIBRAIRIE GUÉRIN (primaire et secondaire)
  4560, rue Saint-Denis
  Montréal (Québec) H2J 2L3
  Tél.: (514) 849-1112 Télécopieur: (514) 849-6360
- LIBRAIRIE GUÉRIN (manuels d'occasion)
  4440, rue Saint-Denis
  Montréal (Québec) H2J 2L1
  Tél.: (514) 843-6241
- LIBRAIRIE GUÉRIN (manuels et littérature)
  Station Métro-Longueuil
  Longueuil (Québec) J4K 2T4
  Tél.: (514) 677-6525

guérin Montréal Toronto
4501, rue Drolet
Montréal (Québec) H2T 2G2 Canada
Tél.: (514) 842-3481
Téléc.: (514) 842-4923

LA RÉGION

Procès Filion

La défense s'acharne sur Sabourin

Régis Bouchard
LeDroit

Poursuivant l'exercice débuté lundi, l'avocat de la défense Luc DelaDurantaye a continué, hier, à marteler le témoin Mario Sabourin en le plaçant devant les nombreuses contradictions qui émergent de son témoignage au procès de Denis Filion, accusé du meurtre prémédité de Ramero Melo, abattu le 30 août 1986 à Hull.

C'est encore une fois à la crédibilité du témoin que s'est attaqué l'avocat de Filion, si bien que Sabourin, qui est pourtant un témoin de la poursuite, a répété qu'il pensait toujours que Filion n'était pas celui qui avait tué Ramero Melo.

«Encore aujourd'hui, je sais que ce n'est pas lui qui l'a fait. J'ai donné le contrat à Denis pour qu'il trouve quelqu'un», a dit Sabourin qui, la veille, avait expliqué qu'il avait demandé à l'accusé de trouver quelqu'un pour tuer Ramero Melo après que ce dernier eut proféré des menaces de mort à son égard.

Sabourin a indiqué que Filion lui avait dit avoir déniché un type de Montréal pour remplir le contrat et que l'accusé lui avait en plus déclaré qu'il ne pouvait résilier le contrat en question après que Mario Sabourin l'eut averti que le contrat placé sur la tête de Melo n'était plus nécessaire.

Hier, l'avocat de Filion a continué à confronter le témoin avec des conversations téléphoniques enregistrées après le meurtre, bien que Sabourin eut indiqué ne pas avoir parlé à quiconque du meurtre de Melo après le 30 août 1986.

Sabourin a également dû s'expliquer sur une partie de son témoignage à l'effet qu'il n'avait reçu aucune promesse ou menace pour l'amener à signer une déclaration dans laquelle il avoue être celui qui a passé le contrat visant la mort de Ramero Melo.

Lorsque confronté à des témoignages antérieurs dans lesquels il est question de menaces faites à son épouse et de promesses à l'effet qu'il s'en tirerait avec une accusation d'homicide involontaire, Sabourin a indiqué qu'en dépit de ces menaces et promesses, il aurait de toute façon signé sa déclaration. «J'avais comme une boule dans l'estomac. Je ne pouvais plus vivre avec ça», a dit le témoin.

Mario Sabourin, rappelons-le, a été arrêté en décembre 1986. En mai 1987, il écopait 10 années de prison pour homicide involontaire. Sabourin a purgé six ans et huit mois de sa peine avant d'obtenir sa libération conditionnelle.

La Couronne devrait mettre un terme à sa preuve, jeudi, alors qu'hier, le jury a eu droit à la lecture du témoignage livré par Janita Davidson, lors de l'enquête préliminaire de Filion à la fin de 1986.

Le juge Réjean Paul, de la Cour supérieure, a accepté d'exempter Mme Davidson de venir témoigner en personne à la cour en raison de sa santé fragile.



RESPONSABLE:

PIERRE SICARD
(613) 562-7708



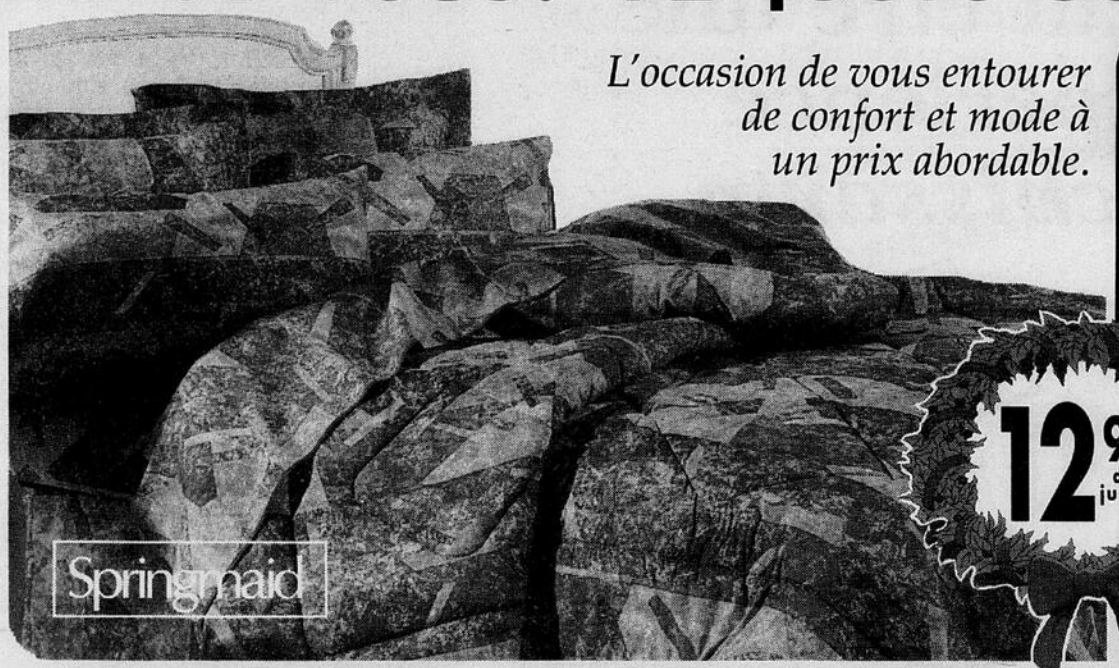
NOUVEAU CONCEPT

Cette rubrique offre maintenant un répertoire de produits et services des plus diversifiés!

LITERIE

AUBAINES SPECTACULAIRES DE SPRINGMAID

Pour le temps des fêtes.
Hâtez-vous! 12 jours seulement



L'occasion de vous entourer de confort et mode à un prix abordable.

FINALEMENT
JUSQU'À 50% DE RABAIS

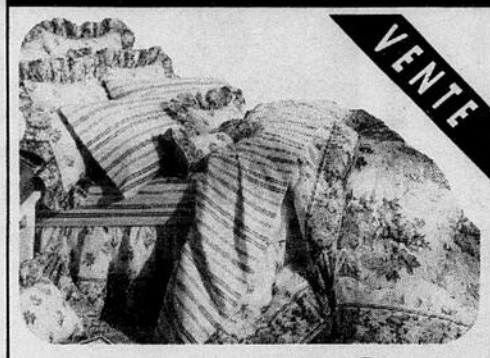
La Fameuse
Jewelled Marble
par Springmaid

12.99 drap jumeau

Voyez la différence que peut faire le tissus percale de haute qualité.

Régulier jusqu'à 29.99$ drap jumeau

VALEUR INCROYABLE



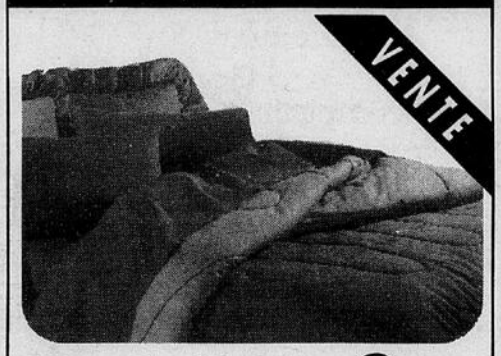
Eloquence
Savourez... Confort spendide
19.99 drap jumeau
Régulier jusqu'à 39.99$ drap jumeau.

JUSQU'À 50% DE RABAIS



Amalfi
Célébrez... Un motif vif
14.99 drap jumeau
Régulier jusqu'à 29.99$ drap jumeau

PLUS DE 12 COULEURS



Percale Unis
Découvrez... Une sélection incomparable
9.99 drap jumeau
Régulier jusqu'à 19.99$ drap jumeau

ET ENCORE DES IDÉES CADEAUX...

Couette en duvet d'oie blanche
Au choix 149.99 toute grandeur



Oreillers en duvet d'oie blanche
Au choix 59.99 toute grandeur



LINEN Superstore

194 Roberston Rd. • Village Mews Plaza • Nepean • 828-5000
2675 Alta Vista Drive • Loblaws Plaza • Ottawa • 521-5000
25 CHEMIN DE LA SAVANE • LA PORTE DE GATINEAU • GATINEAU 568-2000
LUNDI AU VENDREDI 10-21 h • SAMEDI 9-17 h • DIMANCHE 10-17 h



«Au magasin Linen Superstore, les clients passent en premier. Quels que soient vos besoins en matière de literie, nous vous garantissons la meilleure qualité, le plus grand choix et la satisfaction.»
Susan Martin • Gérante • Robertson Road

MAGASINEZ 7 JOURS PAR SEMAINE!

RÉSERVATION:
PIERRE SICARD (613) 562-7708

LA RÉGION

Budget de Hull sans hausse de taxes

Le maire Yves Ducharme réussit un triplé

Julie Lemieux
LeDroit

Le maire de Hull, Yves Ducharme, arborait un air triomphal, hier soir, en annonçant que la facture totale de taxes n'augmenterait pas en 1995.

«Lorsque j'ai été élu à la mairie de Hull, en 1992, je m'étais engagé à ne pas augmenter la facture de taxes durant mon mandat de trois ans. Je suis donc fier de déposer un troisième budget annuel et de respecter mon engagement», a-t-il soutenu.

Le conseil municipal a adopté à l'unanimité le budget de la prochaine année, qui atteindra un montant de 103 699 000 $, dont 21 346 000 $ seront investis en projets d'immobilisation.

Encore une fois cette année, les conseillers ont décidé de maintenir le cap sur la stabilisation de la dette obligataire à la charge générale, qui s'élève à 101,3 millions $. Toute dépense pour des travaux d'immobilisation qui dépassera le plafond prévu de 6,5 millions $ devrait donc être financée autrement que par des emprunts à la charge générale.

«Étant donné que nous avons décidé de ne financer que 6,5 millions $ de travaux par de nouveaux emprunts, nous verrons donc à financer le différentiel d'environ 14 millions $ à même d'autres budgets, tels le fonds de roulement, les taxes d'amélioration locale, les surplus de règlements fermés, la participation de tiers et les subventions du programme d'infrastructures Canada-Québec», a expliqué le maire.

Promoteurs

Au cours de la prochaine année, le conseil devrait étudier la possibilité de transférer aux promoteurs, à compter de 1996, le paiement de certains coûts d'infrastructures reliés aux nouveaux développements, tels la deuxième couche d'asphalte, les trottoirs, les bordures et l'éclairage.

L'hypothèse d'imputer aux résidants du secteur desservi une partie des coûts des travaux de reconstruction d'infrastructures municipales existantes (aqueduc, égouts), sportives et communautaires devrait également être analysée.



Le maire Yves Ducharme

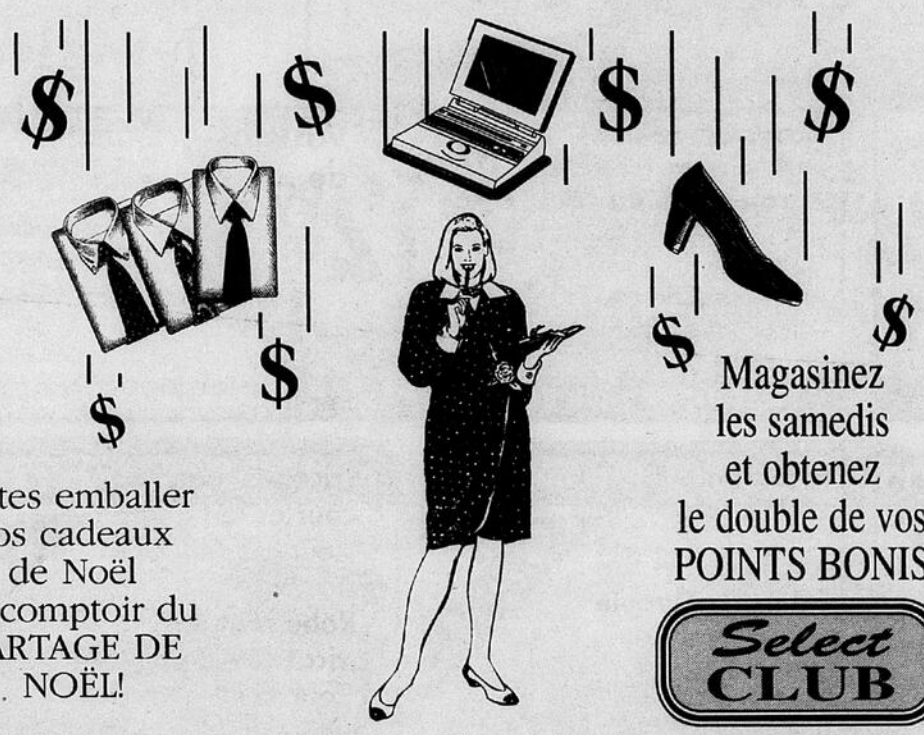
La quote-part demandée par la Société de transport de l'Outaouais a été maintenue au même niveau que l'an dernier.

Mais celle de la Communauté urbaine de l'Outaouais devrait augmenter de 142 000 $, ce qui porterait la note à 13 135 000 $.

La ville de Hull a en outre adopté la création d'un programme d'aide technique et financière visant la revitalisation de la partie sud du centre-ville.

Les détails de ce programme seront dévoilés plus tard dans l'année, a laissé savoir le maire Ducharme.

Le magasinage des Fêtes devrait être une expérience *enrichissante...*



Faites emballer vos cadeaux de Noël au comptoir du PARTAGE DE NOËL!

Magasinez les samedis et obtenez le double de vos POINTS BONIS

Select CLUB

Et c'est justement ce qui se passe au 240 Sparks! Inscrivez-vous sans tarder au Club Select, au comptoir du service à la clientèle au niveau inférieur, et recevez des coupons-rabais des magasins participants. Chaque fois que vous achetez, vous recevez des points échangeables contre des cadeaux gratuits! Une fois votre carte remplie, retournez-la au comptoir du service à la clientèle et courez la chance de gagner un abonnement de ski familial au Mont Cascades, offert par CIMF, une folie-magasinage de 1 000 $, offerte par Holt Renfrew, ou encore un portrait de famille, offert par The Picture Guy!

240 SPARKS

HOLT RENFREW

CIMF 94,9 FM ROCK • DÉTENTE

240 Sparks est fière d'encourager Le Partage de Noël d'Ottawa-Carleton

LE PARTAGE DE NOËL D'OTTAWA-CARLETON
CHRISTMAS EXCHANGE OF OTTAWA-CARLETON

Heures de magasinages de noël

12 au 23 décembre 9 h 30 à 19 h 00
Le samedi jusqu'à 17 h 30
Ouvert les dimanches
11 et 18 décembre de midi à 17 h 00

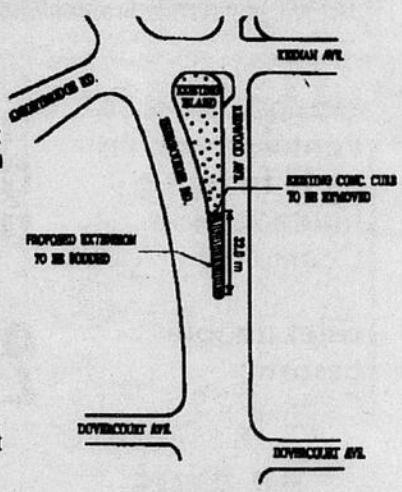
Stationnement gratuit, entrée rue Queen
17 h 30 à 21 h 30
Samedi jusqu'à 18 h 00
Dimanche de 11 h 00 à 18 h 00

City of Ville d Ottawa *Information*

MODIFICATION DE LA CHAUSSÉE DANS L'AVENUE REDWOOD

Dans l'affaire de la Loi municipale S.R.O. 1990, chapitre N.45, Section 300, et dans l'affaire de la réalisation suivante :

Prolongement de l'île existante séparant l'avenue Redwood et le chemin Sherbourne jusqu'à un point situé à quelque 32 mètres au sud.



La modification de chaussée susmentionnée est proposée par le Conseil municipal pour dissuader la circulation non locale d'emprunter l'avenue Redwood. Le prolongement proposé a pour but d'aider les automobilistes se déplaçant vers le nord sur le chemin Sherbourne à identifier le point de divergence à partir de l'avenue Redwood.

Veuillez prendre note que le Conseil municipal de la Ville d'Ottawa propose d'entreprendre les travaux de réalisation de la construction susmentionnée. Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec M. Brian Tweedie au 564-0542, division Permis, Transport et Stationnement, 4e étage, 111, promenade Sussex, Hôtel de ville d'Ottawa, durant les heures normales de travail, de 8 h 30 à 16 h du lundi au vendredi.

Les Services communautaires et le Comité d'exploitation du conseil municipal d'Ottawa recevront toute personne, ou encore son avocat , notaire ou autre représentant, qui demande à être entendue et qui désire s'opposer à la proposition ci-haut mentionnée en alléguant qu'elle porte préjudice à sa propriété.

Toute personne désireuse d'être entendue sur ladite proposition est priée d'adresser sa demande écrite au soussigné, au plus tard le 11 janvier.

P.G. Pagé, greffier
a/s de L. Ferrari, adjoint administratif
Services communautaires et Comité d'exploitation
Ville d'Ottawa, 111, promenade Sussex,
Ottawa, Ontario, K1N 5A1

D-6033

HALTE!

QUOI QUE VOUS FASSIEZ, NE MANQUEZ PAS :

LE SOLDE CHEZ CARLEY'S

Mode designer à prix d'entrepôt
Sur la plupart des articles en magasin
(accessoires exclus)



Nous devons écouler plus de 130 000 articles!!!

De plus, "PAS DE TAXES" : JEUDI, VENDREDI, SAMEDI ET DIMANCHE

Mode féminine

Blazers classiques tout doublés
Vert forêt.
Cour. 90$
18$
Parfaits pour les fêtes
Idée-cadeau pratique

Blouses designer
Cour. 95 $
25$

Blouses habillées imprimées
Cour. 45-55 $
12,95$
Rabais remarquables!

Blazer de velours ondulé pour les Fêtes (encolure ras du cou)
Cour. 90 $
45$

Jupe assortie en velours ondulé
Cour. 50 $
24$
Des offres emballantes!

Vaste assortiment de doux coordonnés imprimés
À partir de **12,95$ à 19,95$**
Parfaits pour les Fêtes!

Blouse de soie imprimée
Cour. 65 $
14$

Blouse de soie, à volant et devant croisé
Cour. 90 $
12,95$
Rabais remarquables!

Tricot de laine
Cour. 48 $
14$

Gilet en tricot chenille/coton
Cour. 65 $
12$
Superbes idées-cadeaux!

Tricots en 100 % coton côtelé
Cour. 75 $
16,95$

T-shirt à col roulé en 100 % coton interlock
Cour. 45 $
10,95$
Surplus de stock

Tricots à manches courtes, en angora
Cour. 55 $
12,95$

Robe "Empire" à tricot côtelé pointelle
Cour. 55 $
18$
WOW!

Mode masculine

Pantalon habillé en fil fantaisie haute torsion
Cour. 75 $
35$

Gilet doublé assorti
Cour. 65 $
25$

Tricots en mélange soie/coton
Cour. 80 $
18$

Tricots à motif jacquard
Cour. 75 $
14,95$

T-shirts genre polo
Cour. 45 $
14$

Gilets tout doublés, en soie imprimée
Cour. 55 $
19,95$

Gilets à capuchon en sergé de denim
Cour. 55 $
12$

Chemise en denim de marque designer
Cour. 45 $
22$

DE PLUS, C'EST LA FOLIE DE MINUIT LE VENDREDI 16 DÉC. À :
Merivale
Rideau
Hull
Gatineau

Jusqu'à **80%** De rabais* dès maintenant

PLUS BAS QUE LE PRIX DE GROS PLUS BAS QUE LE PRIX COÛTANT

* Comparativement aux prix des autres magasins

1076 boul. Maloney en face des Promenades de l'Outaouais	Place Cartier 425, St-Joseph Hull, Québec	223, rue Bank (angle Lisgar) Ottawa	183, rue Rideau (angle Dalhousie) Ottawa	Centre Gloucester 1980, ch. Ogilvie Gloucester	Kmart Plaza ch. Merivale Ottawa	•Visa •MC •Amex •Chèques •Interac acceptés
243-3237	595-0939	238-3593	230-5308	747-8600	224-8040	

LA RÉGION

Pertes de 2,1 millions $

La ferme Gillette d'Embrun est en voie de reconstruction

Louis Lafortune
Correspondant régional

EMBRUN Pendant que les enquêteurs cherchent toujours la cause du sinistre, qui a ravagé la plus importante ferme de l'Est de l'Ontario, les propriétaires de la ferme Gillette, eux, ont commencé à reconstruire.

La famille Patenaude, d'Embrun, a amorcé la construction, vendredi, d'une nouvelle étable qui pourra accueillir 120 vaches, a indiqué au *Droit* Lorette Patenaude, épouse de Gilles, propriétaire de la ferme.

Ses fils Marc, Vincent, Louis et Mathieu sont aussi partenaires de cette ferme de renommée internationale, qui a été en partie détruite par les flammes, le 22 novembre.

La ferme, qui produisait 6500 litres de lait par jour, était aussi connue pour ses améliorations génétiques.

Sur un troupeau total d'environ 600 têtes, incluant veaux et génisses, plus de 200 vaches laitières ont péri.

Mme Patenaude a indiqué au *Droit* que la nouvelle étable permettra de faire la traite des 35 vaches qui ont été sauvées et qui sont présentement logées dans d'autres étables.

Contrairement à l'étable incendiée, qui possédait un carrousel automatique pour la traite, la nouvelle version sera plus conventionnelle avec un lactoduc (pipeline).

Par ailleurs, les inspecteurs, qui viennent de terminer un examen de trois semaines des décombres, ignorent toujours les causes.

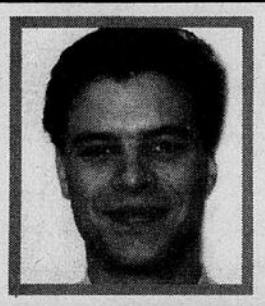
Pierre-Yves Loyer, ingénieur et spécialiste des sinistres, écarte la théorie voulant que l'électricité soit à l'origine du feu de la ferme Gillette. M. Loyer a expliqué au *Droit* que deux horloges découvertes dans les décombres se sont toutes les deux arrêtées à 2 h 20, alors que les flammes ont pris naissance vers 2 h.

«Si ça avait été l'électricité, le pouvoir serait tombé immédiatement et ça aurait tout arrêté, a-t-il expliqué.

Les causes possibles sont nombreuses, selon lui. Il donne comme exemples une cigarette mal éteinte ou une «combustion spontanée» pouvant être causée par des produits chimiques, comme des produits pour nettoyer l'étable.

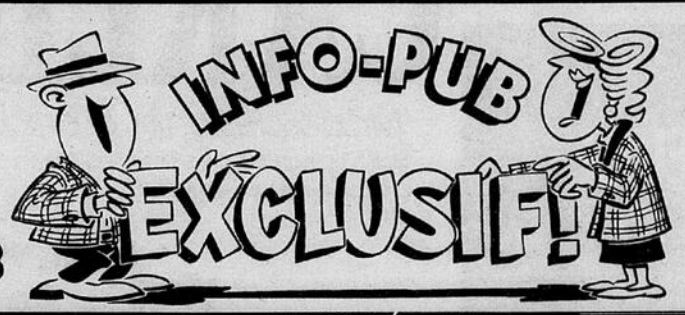
«Les possibilités sont assez grandes», a expliqué M. Loyer, tout en rappelant que dans certains incendies, les causes restent indéterminées.

Les pertes, qui étaient assurées, sont évaluées à environ 2,1 millions $, selon M. Loyer.



RESPONSABLE:

PIERRE SICARD
(613) 562-7708



NOUVEAU CONCEPT

Cette rubrique offre maintenant un répertoire de produits et services des plus diversifiés!

HOMÉOPATHIE



L'HOMÉOPATHIE ET VOTRE SANTÉ

Problèmes digestifs? Rhumatismes? Otites?
Coliques? Anxiété? "SPM"?...
Choisissez une alternative naturellement efficace!
Conseils sans rendez-vous les mardis et jeudis de 13 h à 18 h

Michel Morissette, B. pharm., homéopathe

→ Formé à l'homéopathie (selon l'enseignement homéopathique français) à l'Institut des Thérapeutiques Naturelles de Montréal par le Dr. Jean-Pierre Muyard, médecin-homéopathe.

→ **"J'ai décidé de vendre ma pharmacie pour me consacrer à faire connaître et conseiller cette approche naturelle de plus en plus appréciée"**

Produits exclusivement homéopathiques et naturels de:
BOIRON, HOMÉOCAN, DOLISOS, RECKEWEQ, PONROY, HEEL, LALCO, ROBERT et Fils, etc...



HOMÉOPATHIE-OUTAOUAIS
Centre d'homéopathie et de naturopathie
145 GAMELIN, HULL
777-9099

Service homéopathique depuis 5 ans
Ancienneté: Pharmacie Michel Morissette

HYPNOTHÉRAPIE



Dr. Jacques Marquis
N.S.N.D.
Membre de l'Ordre des Naturothérapeutes du Québec
N° 408

Phobies, peurs, angoisse, stress, tabac, obésité, alcool, confiance en soi, timidité, solitude, insomnie, problèmes sexuels, drogue, blessures affectives, anorexie, arthrite, colère, culpabilité, dépression, asthme, déficience immunitaire, eczéma, psoriasis, hypertension, maladie du foie, verrues, stérilité, vertige, obsessions, etc.

• THÉRAPIE •
INDIVIDUELLE
777-1319
Depuis 14 ans à votre service
Reçu émis pour assurance
4, Ste-Marie, Hull
Sur rendez-vous: 777-1319

PLOMBERIE

Plomberie Outaouais Enr.
(Division de Plomberium)

Mon sourire en dit long !
Je suis satisfait et je vous suggère fortement de leur faire confiance!



Profitez de notre 90 jours!
paiements
intérêt

URGENCE 24 HRS
561-5359

15, de Valcourt, Gatineau
• Tél.: (819) 561-5359 • Fax: (819) 243-8307

CHAUFFAGE: GAZ, ÉLECTRIQUE, THERMOPOMPE, CLIMATISEUR

POUR VOS PROJETS DE RÉNOVATIONS

LES ENT. ÉLECTRIQUES
PIERRE CHARLEBOIS INC.

Vous prévoyez changer votre système de chauffage, modifier votre cuisine, finir votre sous-sol?
CONTACTEZ-NOUS!

100 ANS DE CONFORT
Depuis 1895
LENNOX

- Chauffage gaz, électrique
- Thermopompe
- Climatiseur
- Aspirateur central

COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL - INDUSTRIEL

30 Valcourt #24
Gatineau

334 Chemin Boucher
Aylmer

Tél.: (819) 568-4034 FAX: (819) 568-9068 Tél.: (819) 685-0864

CONSULTANT EN INFORMATIQUE



ANDRE ROUSSEL

Certifié par Novell
Logicom A.R. ENR.
CONSULTATION EN INFORMATIQUE
VENTE
FORMATION - CONSULTATION - PROGRAMMATION
CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE
531 ST-JEAN, GATINEAU
Tél.: 643-9224
Fax: 643-9355

NETTOYAGE CONDUITS D'AÉRATION

ULTRA-VAC INC
NETTOYAGE DE CONDUITS D'AÉRATION
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL INDUSTRIEL



Nous vous montrons vos conduits principaux avant et après
GARANTIE PAR ÉCRIT COMPLÈTE
243-0550

COURTIER IMMOBILIER

ROYAL LEPAGE
Courtier immobilier agréé



Pour vendre ou acheter une résidence, je fais toute la différence!
Ghassan Mouaikel
Agent immobilier affilié
684-2260
778-9117

MÉCANIQUE

Que faire lorsque votre voiture refuse de démarrer en soirée?

AUTO ÉLECTRIQUE

ALTERNATEURS
DÉMARREURS
DOMESTIQUES ET IMPORTÉS
(Réusinés et usagés)
Service 24 heures (sur appel)
(Remorquage et survoltage disponible)

495, boul. St-René Est, Gatineau
(Place Farley)
Tél.: (819) 643-4838
Fax: (819) 643-9221

TRAITEUR

SPÉCIAL TOURTIÈRE

Confection de pâtés maisons congelés
Buffet chaud et froid



Bouchées Merveilles
Traiteur-Pâtissier
Chantal Robillard
Pierre Laurier
324, Main, Gatineau
Tél.: (819) 669-6565

À tous les clients et lecteurs d'Info-Pub Exclusif,
Joyeuses Fêtes !

Informations et réservations :
Pierre Sicard
(613) 562-7708

SEARS

Attendez-vous à plus

Points du Club Sears en prime!

Notre cadeau :

obtenez 100 points du Club Sears en prime lorsque vous utilisez votre carte Sears pour acheter Le Livre de Noël Coup de pouce

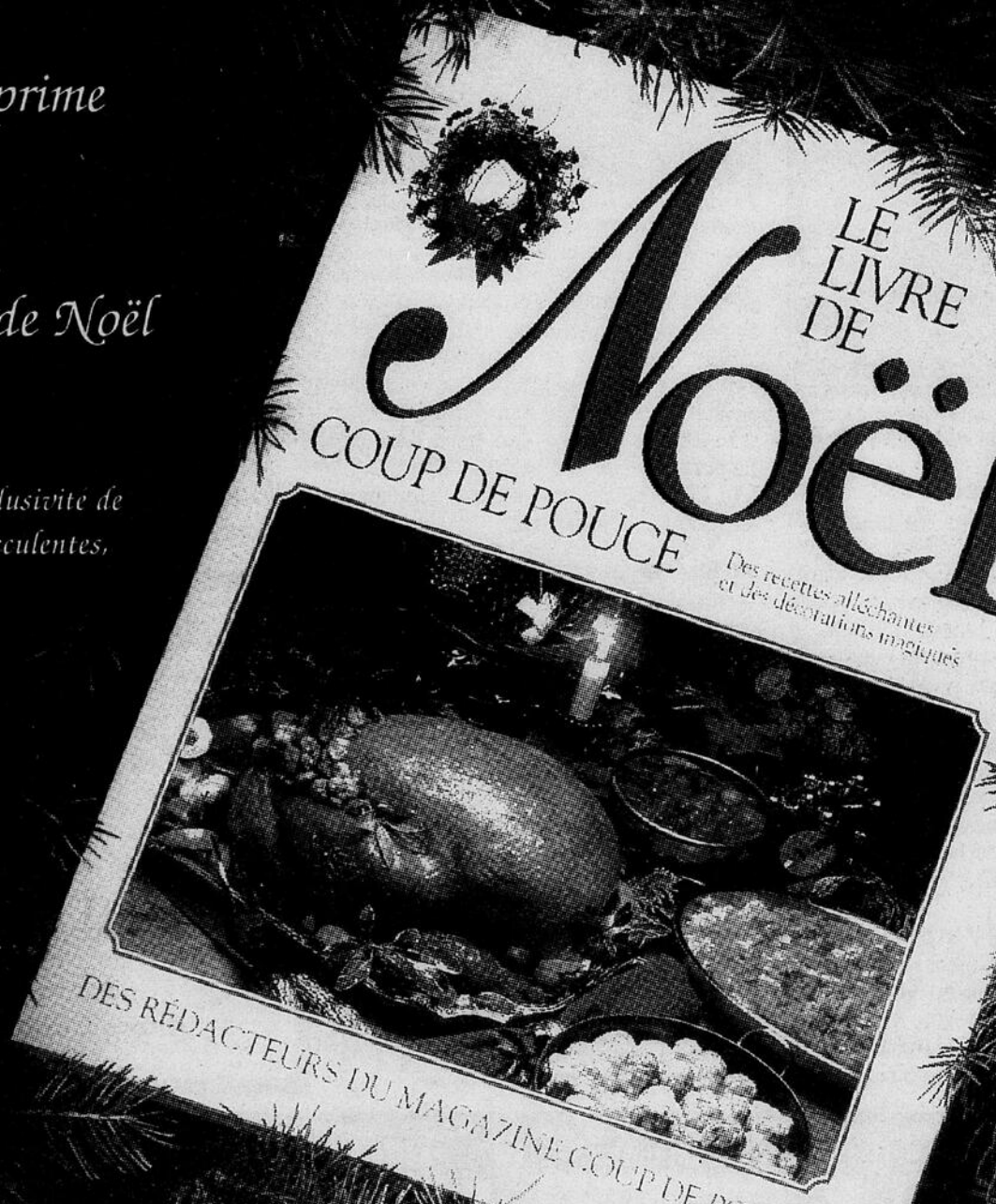
Ce livre de 192 pages est une exclusivité de Sears! Il foisonne de recettes succulentes, de travaux d'artisanat et d'idées de décoration!

14.99 Chacun

Vous faites plus qu'acheter un merveilleux cadeau, vous aidez également les enfants à travers le Canada.

Pour chaque livre vendu, 1 $ sera versé à une oeuvre locale de bienfaisance à l'enfance et un autre 1 $ ira au Fonds de Charité Sears.

Cette offre prend fin en décembre 1994.



SEARS

Expect more from Sears

Heures d'ouverture pendant la période des Fêtes : Le magasin Sears des Galeries de Hull est ouvert de 9 h 30 à 21 h du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h le samedi et de 10 h à 17 h le dimanche. Les magasins Carlingwood et Saint-Laurent sont ouverts de 9 h 30 à 21 h du lundi au samedi et de 11 h à 17 h le dimanche. Les Galeries de Hull 770-6300, Ottawa - Carlingwood 729-2561, Saint-Laurent 746-4311. Copyright, Canada 1993 Sears Canada Inc. Les prix "cour." ou "était" sont les prix courants de Sears. Cette offre prend fin en décembre 1994. Les frais de livraison sont en plus des prix indiqués. Pour de plus amples renseignements, passez ou communiquez avec le magasin le plus près de chez vous. Emplettes en personne seulement.



RESPONSABLE:

PIERRE SICARD

(613) 562-7708

INFO-PUB EXCLUSIF!

NOUVEAU CONCEPT

Cette rubrique offre maintenant un répertoire de produits et services des plus diversifiés!

SCIENCES NATURELLES — PUBLI-REPORTAGE

Protégeons nos amis les oiseaux!

Au 1030, boulevard St-Joseph à Hull, (Carrefour St-Joseph, en face de Villa Toyota) se trouve un commerce qui dégage une belle sérénité et une ambiance d'air pur. Comparativement aux grandes surfaces, une sérénade d'oiseaux nous fait prendre contact avec la nature.

Unique en Outaouais, cette petite boutique du nom de **Nature Expert** est un



Hélène Benoît-Lajoie, Gérard Lajoie ainsi que Guy Lacourse sont au service de leur clientèle.

endroit où l'on peut trouver tout ce qu'il faut pour observer, attirer ou nourrir les oiseaux. Les affiches, livres, disques, appeaux, nichoirs, mangeoires, bains d'oiseaux, grains, abreuvoirs pour colibris, jumelles, lunettes, filets à papillons, vitraux, sculptures, couronnes de saisons, minéraux, casse-tête, jeux éducatifs... y sont disponibles. Même votre "minou" y trouvera sa "cloche à cou" et sa... nourriture. **Nature Expert** a de quoi satisfaire tous les amants de la nature. Les collectionneurs de papillons, insectes et minéraux y trouveront également la pièce rare pouvant compléter leur collection.

Plus de 30 espèces d'oiseaux sont présentes dans l'Outaouais et il existe chez **Nature Expert** un inventaire de 18 variétés de graines (en vrac et en gros sacs) pour les nourrir. Gérard, Hélène et Guy se feront un plaisir de vous indiquer



La façade du magasin est très invitante et dégage une ambiance plus qu'accueillante.

la nourriture préférée de chacun de ces oiseaux. Si vous désirez que vos oiseaux sauvages reviennent, ne leur servez pas de la nourriture de deuxième qualité. Leur mécontentement sera identifiable puisque les graines dans la mangeoire seront triées et jetées par terre. **Nature Expert** possède son mélange maison qui fera le délice de vos oiseaux. Attention au mélange commercial!

Saviez-vous que...

Prenons l'exemple de la petite mésange: Combien de graines de tournesol faut-il à ce petit oiseau pour supporter les grands



Des graines, des graines et encore des graines! Gérard nous démontre les 18 différentes variétés de graines qu'il a en inventaire... De quoi satisfaire plus de 30 différentes espèces d'oiseaux que l'on peut retrouver en Outaouais!

froids de l'hiver? La mésange nécessite plus de 250 graines de tournesol par jour rigoureux et elle pourra, avec le temps et beaucoup de douceur, venir manger dans



Parmi leur grande variété de produits et services, Hélène et Gérard vous offre une panoplie de livres pour tous les âges et pour tous les goûts.

votre main. Elle demeure au Québec toute l'année.

Il est assez facile d'acheter des graines pour vos oiseaux sauvages. Accessibles un peu partout, ces sacs se vendent majoritairement sans service ou conseils pratiques. Chez **Nature Expert**, vous obtenez beaucoup plus qu'un coupon de caisse. Conseils judicieux et prix plus que concurrentiels font le bonheur des clients. Quelle que soit la question ou l'information désirée, vous en sortirez gagnant et mieux renseigné. Chez **Nature Expert** les clients peuvent également partager leur découverte et leur enthousiasme à la vue d'un oiseau rare! Observer et nourrir les oiseaux, c'est une façon de prendre contact avec la nature!

"Éduquer pour mieux protéger", tel est le slogan de **Nature Expert**.

Afin de mieux connaître la nature et **Nature Expert** une visite s'impose! Des milliers d'oiseaux de l'Outaouais vous remercient à l'avance!.

L'hiver est bel et bien installé! Joignez l'utile à l'agréable! Nourri tout en observant les oiseaux, devient un passe-temps idéal pour petits et grands!



Nature Expert

Carrefour St-Joseph Hull
1030 St-Joseph nord
(En face de Villa Toyota)

775-9686

Prop.: Gérard Lajoie - Hélène Benoit - Lajoie

RANGEMENT



246-2144

VENTE ET INSTALLATION SUR MESURE ESTIMATION GRATUITE

Fissures de béton

Fissure Pro-Tech

Réparation de fondations et de structures de béton

- Injection à l'époxy
- Injection au polyuréthane
- Système platon

776-2686

Syndic

JC PERRIER & ASSOC. INC.
Syndic de faillite

Jean-Charles Perrier
Syndic

344, boul, Maloney est,
pièce 100, Gatineau (Qué.)
J8P 7A6
Tél.: (819) 643-1800
Fax: (819) 643-2832
1-800-567-4131

TOITURES

Quel âge a votre "toiture"?



Faites-la vérifier par des professionnels qualifiés!

Toitures **RÉGIONALES**

Michel Meilleur

31, Impasse Oscar-Goulet, Hull (Québec)
Tél./fax: (819) 776-1919

Nettoyeur

60 COMPTOIRS DANS L'OUTAOUAIS

Nettoyeur IDEAL Cleaners

Appelez pour le comptoir le plus près de chez vous

745-6430

Je profite de l'occasion pour offrir mes meilleurs voeux à tous les lecteurs et clients d'Info-Pub Exclusif!

PORTES

Les entreprises Claude & Robert

- Atelier de peinture
- Portes de métal
- Appareils ménagers.

669-0808

GARDERIE

Le Baluchon

Ouvert de 7 h à 17 h 45
18 mois à 6 ans
- ACTIVITÉS ÉDUCATIVES-
••• Informations•••
156, Notre-Dame, Hull 771-1464

Informations et réservations : Pierre Sicard (613) 562-7708

LA RÉGION

Val-des-Bois: deux suspects interceptés

Régis Bouchard
LeDroit

Il n'aura fallu que quelques heures aux policiers de la Sûreté du Québec pour mettre le grapin sur deux suspects en rapport avec le vol à main armée commis sur l'heure du midi, lundi, à la Caisse populaire de Val-des-Bois.

Des patrouilleurs du poste de Low de la Sûreté du Québec ont en effet procédé, en fin d'après-midi lundi, à l'arrestation de Michel Collard, âgé de 38 ans et de Lucien Banville, 33 ans, tous deux de Gatineau.

Les deux hommes ont été interceptés lorsqu'ils ont dû s'immobiliser à un barrage routier mis en place par la SQ après le vol à main armée.

Des accusations de vol à main armée, de possession d'une arme, de port de déguisement, d'introduction par effraction, et de vol et possession d'un véhicule volé, ont été portées contre les deux individus qui demeureront en détention jusqu'à la tenue de leur enquête sur remise en liberté provisoire, aujourd'hui.

Armé et le visage masqué par un bas de nylon, un des deux suspects aurait fait irruption à l'intérieur de la Caisse populaire de Val-des-Bois pour ensuite s'enfuir avec quelques milliers de dollars grâce à la complicité du second suspect, qui l'attendait à bord d'une automobile rapportée volée.

Aucun coup de feu n'a été tiré et personne n'a été blessé lors du vol.

EN BREF

LeDroit

Incendie à Ottawa

Un incendie a sérieusement endommagé, hier matin, une résidence unifamiliale située au 1291, croissant Lampman, à Ottawa. Selon le sergent Richard Murphy, de la police d'Ottawa, le feu aurait pris naissance dans l'automobile qui était stationnée dans le garage adjacent à la résidence. Les flammes ont consumé le garage et ont causé des dommages évalués à 105 000 $ à la résidence. Les quatre occupants ont été rapidement évacués et personne n'a été blessé.

Cité des jeunes fermé

Le boulevard Cité des jeunes a été fermé à la circulation durant quelques heures, entre les rues Bédard et Therrien, hier après-midi, après qu'un résidant du secteur eut brisé une conduite principale de gaz naturel en voulant déraciner un arbre. Le boulevard a été fermé jusqu'à 16 h.

LA POUSSIÈRE DE MAISON: C'EST PIRE QUE VOUS L'AVIEZ IMAGINÉ



AERO CONDUIT D'AIR
561-6757
SPÉCIAL Prend fin dans 1 jour
129,95



Pour participer, déposez votre bulletin dûment rempli dans la boîte de tirage située dans chacun des 110 magasins Astral Photo.

RÉVEILLONNEZ AVEC LE PÈRE NOËL
CONCOURS

LE 24 DÉCEMBRE, LE PÈRE NOËL IRA LUI-MÊME PORTER LES CADEAUX AUX GAGNANTS.

1er Prix
10 000$
BANQUE ROYALE
10 000 $ dans un compte d'épargne de la Banque Royale

2e Prix SONY
Un des 5 caméscopes Sony CCDTR30
Valeur au détail : 899,99 $ chacun

3e Prix Tutti Frutti Kodak
Un des 110 appareils motorisés Kodak Cameo plus un ensemble Tutti Frutti de pâte à jouer aux parfums de fruits, incluant rouleau et moules
Valeur au détail combinée : 95,99 $

Faites votre choix parmi les nombreuses idées-cadeaux du Père Noël!

Vous pouvez obtenir le règlement complet du concours en magasin.

FILM COULEUR 135-24 KODAK FUN TIME
• 135-24 poses (100 ASA)
3/9,99

14,99 Une valeur de 50 $
La nouvelle carte Astral Plus*
vous fait profiter de nombreuses garanties sur votre appareil-photo et de rabais intéressants sur le développement de vos films, **incluant 2 coupons-rabais de 50 % (une valeur de 15 $)**, chacun applicable sur le développement d'un film couleur.

FILM COULEUR ASTRAL AVEC DÉVELOPPEMENT
• 135-24 poses (100 ASA)
2/16,99



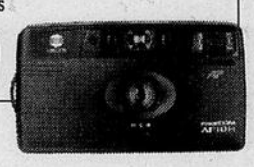
ASTRAL MINI SPORT
• Appareil 35 mm à mise au point fixe
• Avancement et rembobinage motorisés du film
• Rembobinage à mi-rouleau
• **Réduction de l'effet des yeux rouges**
• Comprend film, piles et étui
49,99



KODAK CAMEO «FLIP UP» FLASH
• Appareil-photo 35 mm ultra-compact à mise au point fixe
• **Flash automatique «Sensalite» pour réduire l'effet des yeux rouges**
• Comprend piles et film Kodak
79,99



MINOLTA AF10R
• Appareil-photo 35 mm à mise au point automatique
• **Exposition automatique programmée**
• **Complètement automatique**
• Piles incluses
99,99



CANON OWL DATE
• Appareil 35 mm à mise au point automatique
• **Viseur très large et clair**
• Imprime la date sur vos photos!
139,99



MINOLTA ACTION ZOOM
• Appareil à zoom compact 38 à 60 mm
• Mise au point automatique de 25 étapes à haute précision
• **Flash multifonctionnel avec réduction de l'effet des yeux rouges**
• **Comprend piles au lithium et étui**
189,99



SAMSUNG AF ZOOM 105
• Le 38 à 105 mm le plus vendu
• **Mise au point de haute précision**
• Retardateur à modes multiples
• **Comprend pile au lithium et étui**
269,99



KODAK STAR 105 DATE
• **Zoom 35 à 105 mm à mise au point automatique**
• Réduction de l'effet des yeux rouges
• Chargement et avance automatiques du film, et flash
• **Imprime la date sur vos photos**
• Comprend film Kodak
299,99



CANON SURE SHOT Z115
• **Zoom «intelligent» 38 à 115 mm**
• Contrôle programmé des images
• **Sept modes de prises de photos**
• Boîtier couleur champagne
399,99



ENSEMBLE MINOLTA MAXXUM 3xi
• Appareil monoréflexe 35 mm à mise au point automatique
• **Objectif zoom 35 à 70 mm**
• Flash incorporé de haute précision
• **Flash «TTL» télécommandé sans fil**
499,99



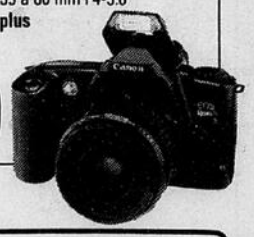
JUMELLES COMPACTES BUSHNELL 8 X 25 POWERVIEW
• **Éléments optiques à traitement multi-couches**
• Garantie limitée
• Comprend étui et bandoulière
69,99



POLAROID CAPTIVA
• Manufacturé de nouveau, testé et garanti à 100% par Polaroid
• **Photos format portefeuille**
• Tel qu'annoncé à la télévision
99,99



ENSEMBLE CANON REBEL XS
• Appareil 35 mm monoréflexe à mise au point automatique
• Flash escamotable
• **Système de mise au point à 3 modes**
• Comprend objectif 35 à 80 mm F4-5.6
• **Le monoréflexe le plus vendu au Canada**
569,99



WALKMAN DE SPORT SONY WMSXF10
• Résistant à l'eau
• AM/FM et cassette
79,99



SONY D-131 DISCMAN
• Lecteur de disques compacts avec mega basse
159,99



SONY CCD-TR30
• **Objectif zoom à rapport 10:1**
• Mise au point intégrale
• Servocommande facilitant l'utilisation
899,99



* La carte Astral Plus vous est offerte à l'achat de tout appareil 35 mm. Certaines conditions s'appliquent.

1 HEURE PHOTO

ASTRAL photo

**Place du Centre (819) 771-4737
**Centre Rideau (613) 567-4963
**Place d'Orléans (613) 834-8043
**Plaza Billings Bridge (613) 526-1432
**Centre Bayshore (613) 596-3029

(Nouvel emplacement)
Centre St-Laurent (613) 748-8572
**Centre Carlingwood (613) 761-1448
Cornwall (613) 938-6008
Kingston (613) 384-2565
Belleville (613) 966-4275

** Caméra Vidéo disponible

Aujourd'hui jusqu'au dimanche 18 décembre

Vêtements

pour hommes,

tenues pour femmes,

bijoux et chaussures. Réfri-

gérateurs, chaînes stéréo, quel

que soit votre choix. Emballez le tout et

ne payez pas de TPS dans tout le magasin.*

eaton
la solution
extra
pour Noël
94

oui
payez plus tard
pour
tout
ce qu'il y a sous l'arbre!
ne payez pas avant
avril 95

**Certaines restrictions s'appliquent. Détails en magasin.*

Les Magasins Eaton sont ouverts ce soir

EATON
1234 5678 9012
TIMOTHY EATON

EATON

Argent remis si la marchandise ne satisfait pas

Centre Rideau 560-5311 • Bayshore 721-2311 • Orléans 834-3311 • Gatineau 243-4311

LA RÉGION

Accusation de meurtre prémédité

Régis Bouchard
LeDroit

Les enquêteurs de la Sûreté de Hull ont réussi à résoudre, semble-t-il, le meurtre de Mario Desrosiers, un Montréalais âgé de 32 ans dont le cadavre avait été découvert le 13 octobre, dans le parc de la Gatineau.

Une accusation de meurtre avec préméditation a été déposée à l'endroit de Gregory Hanson, âgé de 28 ans, qui se trouve actuellement à la prison fédérale de Millhaven, en Ontario.

L'accusé devrait comparaître au cours des prochains jours au Palais de justice de Hull. Il y sera formellement accusé en rapport avec la mort de Desrosiers, qui aurait été tué le 16 ou le 17 août dernier.

On se souviendra que la cadavre de la victime avait été découvert enseveli dans un petit boisé entre les boulevards Gamelin et Taché à Hull. C'est une dame qui se promenait dans le secteur qui avait trouvé le corps enseveli sous quelques pouces de terre. Certaines parties du corps émergeaient de l'amas de terre qui recouvrait la victime.

Aucune accusation n'avait alors été portée contre Hanson.

Les informations détenues par les enquêteurs ne permettent toutefois pas de déterminer actuellement le mobile du meurtre ainsi que la façon dont a été tué Mario Desrosiers, qui résidait à Montréal et qui était connu dans la communauté gaie.

Quant à Hanson, il avait été intercepté par les policiers de la Gendarmerie royale du Canada à l'aéroport d'Ottawa alors qu'il s'apprêtait à prendre l'avion pour quitter la région. Il avait alors sur lui une petite quantité de drogue, mais aussi des pièces d'identité au nom de Mario Desrosiers.

Les vérifications effectuées par les policiers n'avaient pas permis de relier Hanson au meurtre de Desrosiers. Bien que ce dernier avait été porté disparu depuis quelques temps, son cadavre n'avait pas encore été découvert.

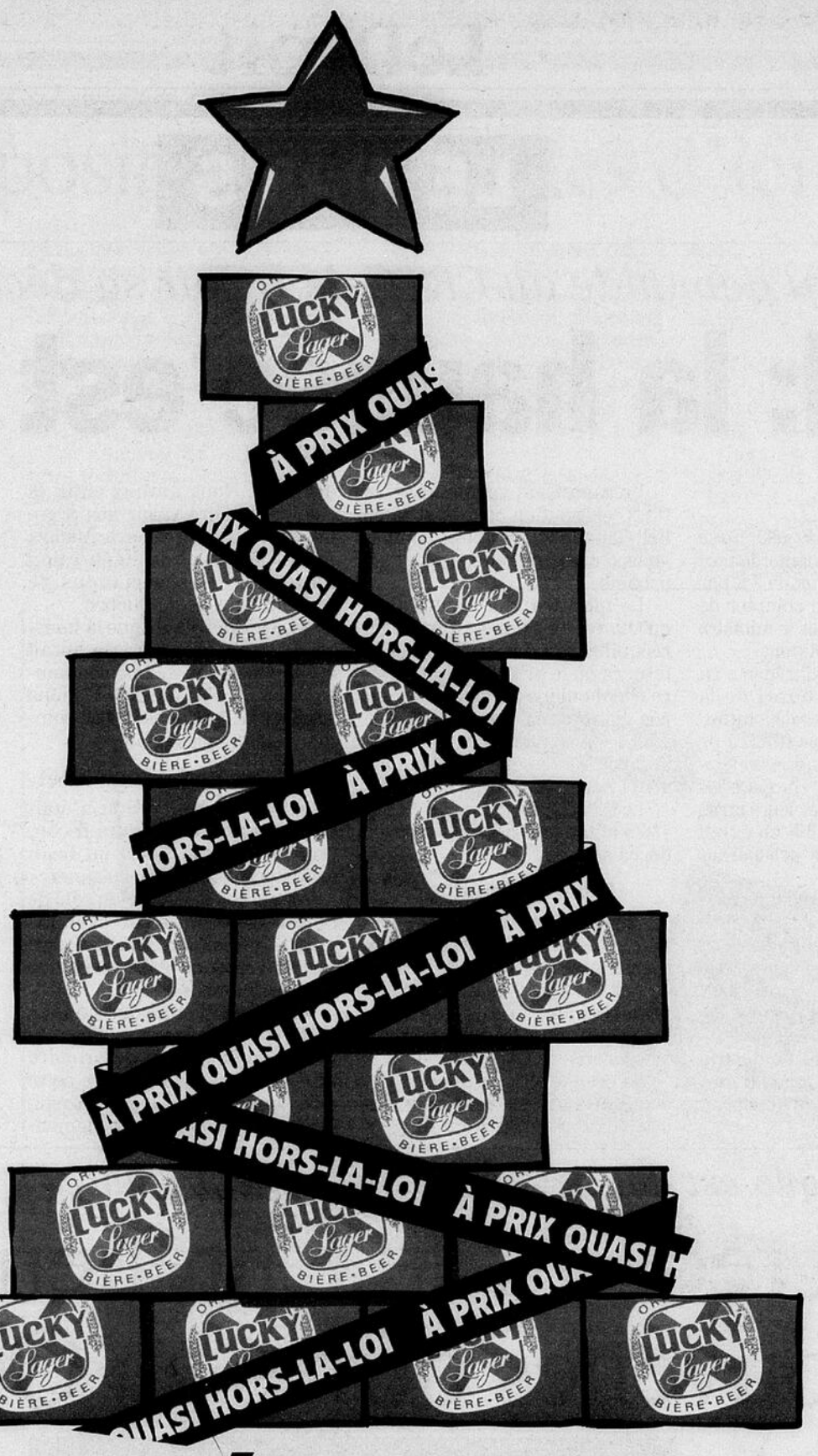
Montréal-Outaouais

Selon les informations obtenues, Gregory Hanson et Mario Desrosiers s'étaient rencontrés un mois avant le meurtre et, pendant cette période, les deux individus ont effectué régulièrement la navette entre Montréal et l'Outaouais.

Au moment de la découverte, le cadavre était déjà en état de décomposition, ce qui a compliqué considérablement le travail des policiers, ne serait-ce qu'au niveau de l'identification.

La comparution de Hanson a été retardée de quelques jours puisque ce dernier aurait l'intention de faire transférer à Hull d'autres dossiers actuellement pendants devant d'autres tribunaux au pays, notamment pour des vols à main armée et une évasion dans la région de Vancouver.

Des discussions ont également eu lieu à la suite du désir qu'aurait exprimé Hanson de purger sa peine dans une prison de la Colombie-Britannique, advenant qu'il accepte de plaider coupable.



PRÉPAREZ VOS MUNITIONS

LUCKY Lager 16,90$* TAXES ET CONSIGNE EN SUS Caisse de 24 bouteilles

À PRIX QUASI HORS-LA-LOI

La Lucky Lager vous est offerte à un prix si bas, qu'à 1¢ de moins, le prix serait illégal.**

* Prix suggéré par le fabricant, excepté dans certaines régions. Applicable chez les détaillants participants.
** Pour une bière régulière à 4,8 % d'alcool.

LeDroit

LE PAYS

Le fédéral demande au CRTC de revoir sa décision

Bell: la hausse est gelée

Joël Bellavance
Presse Canadienne

Les compagnies de téléphone ne pourront pas augmenter le tarif de leurs services locaux de 2 $ par mois comme prévu à compter de janvier, a annoncé hier le ministre de l'Industrie John Manley.

Le gouvernement Chrétien a en effet demandé au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) de revoir sa décision rendue en septembre autorisant les compagnies de téléphone à hausser leurs tarifs locaux mensuels de 2 $ au début de chacune des trois prochaines années.

Au bout de trois ans, un abonné aurait donc payé 72 $ de plus pour son service local de base.

«La mise en veilleuse de cette majoration donne suite aux demandes des groupes de consommateurs inquiets de cette hausse tarifaire et de l'industrie elle-même qui a dit en craindre l'incidence sur la concurrence», a indiqué M. Manley.

En autorisant cette hausse, le CRTC exigeait en contrepartie de Bell Canada et des autres compagnies d'abaisser leurs tarifs interurbains.

Le ministre, qui a fait valoir qu'Ottawa ne s'opposait pas à un rééquilibrage des tarifs dans la mesure où le principe d'un service téléphonique abordable ne soit pas compromis, a précisé que le CRTC n'avait pas entendu tous les groupes intéressés avant d'autoriser la hausse des tarifs locaux.

Le CRTC a jusqu'au 31 octobre 1995 afin de rendre une nouvelle décision.

Joie et déception

Cette décision du cabinet Chrétien a réjoui les associations de consommateurs et les concurrents de Bell Canada dans le marché de l'interurbain, tandis que cette compagnie de téléphone affichait sa «surprise» et sa «déception».

«C'est une victoire importante, voire inespérée. Nous sommes évidemment très heureux de cette décision. Nous aurons enfin la chance de faire valoir nos arguments», a déclaré Marie Vallée, porte-parole de la Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec.

M. Vallée a ajouté que la hausse qui avait été autorisée aurait fait très mal aux moins bien nantis d'autant plus que le téléphone est un outil indispensable de communication aujourd'hui.

Un beau cadeau de Noël

«Cette augmentation n'était pas nécessaire de toute façon, point à la ligne. C'est un beau cadeau de Noël», a-t-elle ajouté.

Même son de cloche du côté de Sprint Canada qui a fait valoir que le CRTC n'avait pas tous les détails quand il a donné le feu vert à une hausse des tarifs locaux.

«C'est une bonne décision. Le CRTC n'avait pas toute l'information nécessaire afin de prendre une décision éclairée sur cette question», a opiné Jean Brazeau, directeur des questions réglementaires chez Sprint Canada.

Quant à Bell Canada, le vice-président au développement, Richard French, a indiqué à la *Presse Canadienne* avoir confiance que la majoration des tarifs locaux sera maintenue en bout de piste.

«Nous sommes surpris et déçus. Nous allons participer évidemment à la révision de la décision que fera le CRTC. Et nous avons confiance que la décision finale sera la même que celle annoncée en septembre», a déclaré M. French, ajoutant qu'il devenait «difficile de gérer l'entreprise parce que tout est réglementé».

Le ministre Manley a par ailleurs indiqué que les autres aspects de la décision du CRTC rendue en septembre continueront à s'appliquer, soit la libre concurrence dans presque tous les marchés de télécommunications entre les compagnies de téléphone, les entreprises de câblodistribution, les nouveaux fournisseurs de services sans fil, entre autres.

«Le statu quo est inacceptable pour cette province»

Mercredi invite Chrétien à faire de nouvelles offres au Québec

Robert Laflamme
Presse Canadienne

QUÉBEC Blâmant Jean Chrétien pour ce qui se produit actuellement au Québec, le Grand chef de l'Assemblée des premières nations, Ovide Mercredi, demande au gouvernement fédéral de prendre ses responsabilités à l'endroit du Québec et des peuples autochtones.

Prenant la parole, hier, en présence de quelque 250 leaders autochtones, M. Mercredi a même suggéré au gouvernement fédéral de présenter une nouvelle offre constitutionnelle au Québec, sinon il pourrait courir à sa propre perte en vue du référendum sur la souveraineté l'an prochain.

Le discours de M. Mercredi a mis fin à la première journée de réunion de l'Assemblée des premières nations qui a porté exclusivement sur la démarche référendaire du Québec.

«Le statu quo est inacceptable pour les gens de cette province et pour les autochtones du pays. C'est une stratégie qui est vouée à l'échec», a dit M. Mercredi après que l'Assemblée des premières nations eut adopté à l'unanimité une résolution d'appui aux autochtones du Québec.

Admettant que le projet de législation du Parti québécois fait réfléchir plusieurs personnes, le Grand chef estime que le reste du Canada verrait d'un bon oeil qu'on fasse une nouvelle proposition au Québec.



PRESSE CANADIENNE

La démarche référendaire du Québec était au centre des préoccupations des chefs autochtones réunis, hier, et le grand chef des Cris, Matthew Coon-Come, ci-dessus, a effectué une virulente sortie contre l'avant-projet de loi déposé par le gouvernement du Québec, la semaine dernière.

«Les premiers ministres du Canada, de Mike Harcourt (Colombie-Britannique) à Clyde Wells (Terre-Neuve), ont la responsabilité de faire ce qu'ils peuvent pour assurer l'unité du pays», a affirmé M. Mercredi.

C'est pourquoi il invite M. Chrétien à mettre ses réticences de côté. Il doit s'acquitter de ses obligations juridiques constitutionnelles à l'endroit des autochtones, selon lui.

Plus tôt, les autochtones du Québec avaient exprimé leur refus de participer à toute consultation sur la souveraineté même de façon parallèle à celle du gouvernement.

D'ailleurs, les leaders autochtones du Québec ont dénoncé la stratégie référendaire du gouvernement. Le grand chef des Cris, Matthew Coon-Come, a effectué une virulente sortie contre l'avant-projet de loi déposé la semaine dernière.

«C'est une terrible menace pour les droits des autochtones. Le premier ministre a prouvé encore une fois qu'il pense que les Indiens sont des squatters», a-t-il lancé.

Le camp des Cris

M. Coon-Come a indiqué que les Indiens cris qu'il représente ne font pas partie du camp des fédéralistes ou des séparatistes, mais du camp des Cris.

«Nous ne permettrons pas que nos droits soient accordés par les descendants de ceux qui nous ont traités de... sauvages, de créatures bizarres ou de squatters, a-t-il prévenu. Si le Canada est l'endroit où nous voulons rester, ce sera notre choix.»

D'autres leaders autochtones, comme le chef huron Max Gros-Louis, semblent privilégier une approche plus modérée basée sur la négociation avec le gouvernement.

EN BREF

Scrutin remarquable

Un projet de loi privé qui obligerait les personnes reconnues coupables de meurtre prémédité à purger leur sentence de 25 ans de prison au complet a surmonté un obstacle important. Les députés se sont prononcés par une marge de 136-103, hier, en faveur d'une étude plus approfondie du projet de loi. Le scrutin est remarquable parce que d'habitude les projets de loi privés -proposés par un député d'arrière-banc ou des politiciens de l'Opposition - deviennent rarement loi. Le libéral John Nunziata, qui a parrainé le projet de loi, exultait.

Un questionnaire qui fait rougir?

TORONTO Alors que les donneurs de sang se font plus rares, la Croix-Rouge admet qu'elle risque de perdre d'autres donneurs avec l'adoption d'un nouveau questionnaire qui les oblige à répondre à des questions plus explicites sur leur vie sexuelle. Les dons de sang ont chuté de près de 10 % au Canada l'an dernier. Mais la Croix-Rouge n'a pas le choix, et doit courir le risque d'éloigner des donneurs potentiels pour assurer une meilleure sécurité du système d'approvisionnement en sang, a expliqué un porte-parole.

Bouchard en physiothérapie

MONTRÉAL Le chef du Bloc québécois Lucien Bouchard a bel et bien commencé des traitements de physiothérapie, lundi, à l'hôpital Saint-Luc, soit moins de deux semaines après avoir été amputé de la jambe gauche. Les autorités de l'hôpital n'ont cependant pas voulu dire pour combien de temps de telles séances seront requises et quelle en sera la durée.

Des infirmières praticiennes

TORONTO L'Ontario offrira à compter de septembre prochain un nouveau programme universitaire destiné à former des infirmières praticiennes, a annoncé la ministre de la Santé Ruth Grier, hier. Ces infirmières pourront donner des soins qui relevaient auparavant uniquement des médecins, comme la prescription de certains médicaments et de prothèses auditives, et la pose de plâtres.

Parkinson: résultats satisfaisants

HALIFAX Des transplantations expérimentales de tissus foetaux sur cinq personnes atteintes de la maladie de Parkinson ont tellement bien réussi que le programme sera élargi, a-t-on appris hier. Les cellules prélevées sur des foetus humains et implantées par chirurgie dans le cerveau des patients produisent de la dopamine, une substance chimique cruciale pour le contrôle et la coordination des mouvements, a expliqué le Dr Badley.

LE PAYS

Convaincu que la réforme du collégial exige des correctifs

Garon aura des propositions concrètes d'ici Noël

Presse Canadienne

MONTRÉAL Le ministre de l'Education, Jean Garon, convient avec les syndicats de professeurs de cégep que la réforme du collégial exige des correctifs, et il entend présenter d'ici Noël une «proposition concrète» qui comprendrait un nouvel échéancier pour la mise en place de cette réforme.

M. Garon n'a pas vraiment apprécié les manifestations de la Fédération nationale des enseignants et enseignantes du Québec (FNEEQ), qui se sont déroulées dans les cégeps de la province hier et avant-hier.

«J'avais rencontré la FNEEQ il y a quelques jours, déclare-t-il, et je leur avais dit qu'il y aura des modifications à la réforme de l'enseignement collégial.»

Ces manifestations avaient pour but de faire pression sur le ministre pour qu'il ralentisse la mise en vigueur de la réforme.

En entrevue hier, le ministre Garon a cependant ajouté que «cette réforme a été faite sans consensus». «À l'époque, des mémoires ont été envoyés à la commission parlementaire, et les fonctionnaires et la ministre ont statué seuls. De plus, il y avait là-dedans des choses qui n'étaient même pas dans le collimateur, comme le statut de l'éducation physique.»

Constatant la situation actuelle, le ministre Garon se dit donc «en train de travailler sur un nouvel échéancier» et il entend soumettre une proposition aux professeurs le plus rapidement possible.



PRESSE CANADIENNE

Jean Garon estime que des ambiguïtés doivent être clarifiées.

Depuis la mise en place, à la rentrée de l'automne, de la réforme du collégial telle qu'adoptée sous le règime de l'ancienne ministre libérale Lucienne Robillard, les protestations se font entendre de toutes parts au sein du corps enseignant.

On se plaint notamment d'avoir mis en place de nouveaux cours sans réelle consultation, ni possibilité de valider ces cours. Les professeurs en ont également contre une nouvelle approche pédagogique, dite «approche par compétences».

«Il semble y avoir un problème d'interprétation et de compréhension, déclare M. Garon. Il faudra s'entendre pour que tout le monde parle de la même chose.»

Par conséquent, si dans les cours techniques l'approche par compétences semble simple, «quand on arrive au secteur général, dit-il, des ambiguïtés doivent être clarifiées».

Par ailleurs, le ministre Garon a fait savoir que les fameux états généraux sur l'éducation, promis par son gouvernement, pourraient se dérouler en trois périodes. L'événement comporterait d'abord une période préparatoire, publique, «pour établir un consensus sur la méthode, la façon de procéder».

Se déroulerait ensuite une phase de discussion pour la rédaction d'un document de travail censé éclairer les débats. Les états généraux se tiendraient par la suite.

«Je ne sais pas encore si on tiendrait des débats régionaux ou nationaux, explique le ministre. Mais il est certain que je ne veux pas d'une commission parlementaire où les gens viennent parler cinq minutes. Je veux un véritable débat, un échange véritable.»

Ces états généraux se tiendraient-ils en 1995 ou en 1996? «Rien n'est figé dans le béton, répond le ministre. L'important, c'est d'en arriver à un consensus.»

Aéroport Pearson: les libéraux lâchent du lest

Huguette Young
Presse Canadienne

Cédant aux pressions des sénateurs conservateurs, le gouvernement de Jean Chrétien a décidé à contrecoeur de modifier le projet de loi annulant l'entente de l'aéroport Pearson.

«Dans tous les compromis, il y a deux bords qui reculent», a finalement avancé le ministre des Transports Doug Young à l'issue de la réunion du conseil des ministres.

Refusant de concéder la défaite, il a dit comprendre qu'il serait plus équitable qu'un juge indépendant décide du montant des indemnités versées aux sociétés lésées à la suite de l'annulation de l'entente d'aménagement des aérogares I et II de l'aéroport Pearson de Toronto.

«Les sénateurs ont toujours maintenu que ce n'était pas une question d'argent, que c'était une question de principe. Ils n'acceptent pas que le ministre des Transports ait le dernier mot sur la valeur de la compensation qui devrait être versée au consortium et aux tierces parties», a-t-il souligné hier.

Le gouvernement a imploré le Sénat d'adopter de nouvelles modifications proposées par les sénateurs libéraux avant la fin de la séance parlementaire qui doit se lever vendredi.

Il n'en est pas question, a répliqué hier le leader conservateur au Sénat John Lynch-Staunton.

«Nous sommes tous d'accord qu'il s'agit d'un pas dans la bonne direction, a-t-il précisé hier. Cela nous réjouit que l'on permette l'accès aux tribunaux. Cependant, nous avons ces modifications depuis à peine 24 heures et il est impensable que le gouvernement puisse s'attendre à ce que nous nous prononcions d'une façon ou d'une autre avant vendredi.»

Selon M. Lynch-Staunton, le Sénat songe plutôt à convoquer de nouveaux témoins en janvier pour examiner la constitutionnalité de cette clause qui limite les pouvoirs des tribunaux.

Les libéraux proposent que les parties signataires au contrat de Pearson ainsi que les tiers qui cherchent à se faire indemniser pour rupture de contrat aient l'option de s'adresser aux tribunaux selon les lignes directrices actuelles ou puissent «possiblement» se tourner du côté du ministre des Transports.

Seules les réclamations d'indemnisation déposées au 30 juin 1994 pourront être examinées. Aucune indemnisation n'est prévue pour la perte de bénéfices ni pour le remboursement des frais de lobbyistes.

Dans sa forme actuelle, le projet de loi C-22 interdit aux sociétés touchées par l'annulation de l'entente d'intenter des poursuites contre le gouvernement. Certaines indemnités sont prévues mais à l'heure actuelle, c'est le ministre des Transports Doug Young qui en décide la valeur.

La majorité conservatrice au Sénat s'était violemment opposée à cette clause particulière en disant qu'elle brimait des droits fondamentaux.



Québec sous-évalue sa dette de 10 milliards $

Le vérificateur publie ses horreurs

Norman Delisle
Presse Canadienne

QUÉBEC Un agriculteur dont la production annuelle ne dépasse pas 10 000 $ a fait rembourser son compte de taxes municipales de 43 000 $ par le ministère de l'Agriculture.

Les camions lourdement chargés voyagent la nuit, ce qui leur permet d'éviter les contrôleurs routiers qui, eux, ne travaillent que le jour.

Une quinzaine de vins élaborés au Québec ne pourraient pas être vendus comme du vin ailleurs dans le monde tant leur taux d'alcool est insuffisant.

Telles sont quelques-unes des remarques formulées dans le rapport annuel du vérificateur général du Québec qui a été déposé, hier, à l'Assemblée nationale.

Dans son volumineux document de 512 pages, le vérificateur, Guy Breton, relève ces lacunes et plusieurs autres dans l'administration des fonds publics.

Par exemple, au ministère de l'Agriculture, les agriculteurs bénéficient au Québec d'un régime fiscal particulier. Mais pour être reconnu comme agriculteur, il suffit de mettre en marché des produits pour 3000 $ par année et de produire au moins 150 $ par hectare.

À ce compte, plusieurs supposés agriculteurs deviennent admissibles à certains avantages tels des remboursements de leurs taxes. Le vérificateur a relevé le cas d'un agriculteur qui produit moins de 10 000 $ par année et qui touche un remboursement de 42 939 $ pour ses taxes foncières.

Un autre producteur agricole a reçu un remboursement de taxes de 72 000 $ alors qu'il déclare moins de 5000 $ en revenus agricoles.

Le vérificateur recommande au gouvernement de revoir en profondeur le programme de remboursement de taxes pour les producteurs agricoles.

Par ailleurs, la présence de la Commission de protection du territoire agricole (CPTA) n'a pas empêché la spéculation sur les terres agricoles, croit le vérificateur.

On a permis l'implantation d'un terrain de golf sur des terres agricoles à potentiel élevé. Les quatre commissaires de la CPTA en 1980 ont traité 8000 dossiers. Les 15 commissaires actuels n'en traitent que 4000 par année.

Autres cas

Au ministère de l'Environnement et de la Faune, la gestion des documents et des équipements est pour le moins déficiente.

On n'a utilisé que 14 des 25 539 affiches sur le bénévolat qu'on a fait imprimer. Aucun des 1517 exemplaires du rapport sur la programmation d'activité de loisir dans les municipalités n'a été demandé au ministère depuis deux ans.

Le stock de certaines pointures de bottes de motoneige pour les employés des parcs est suffisant pour les 40 prochaines années tandis qu'une pointure fréquemment demandée n'est pas disponible.

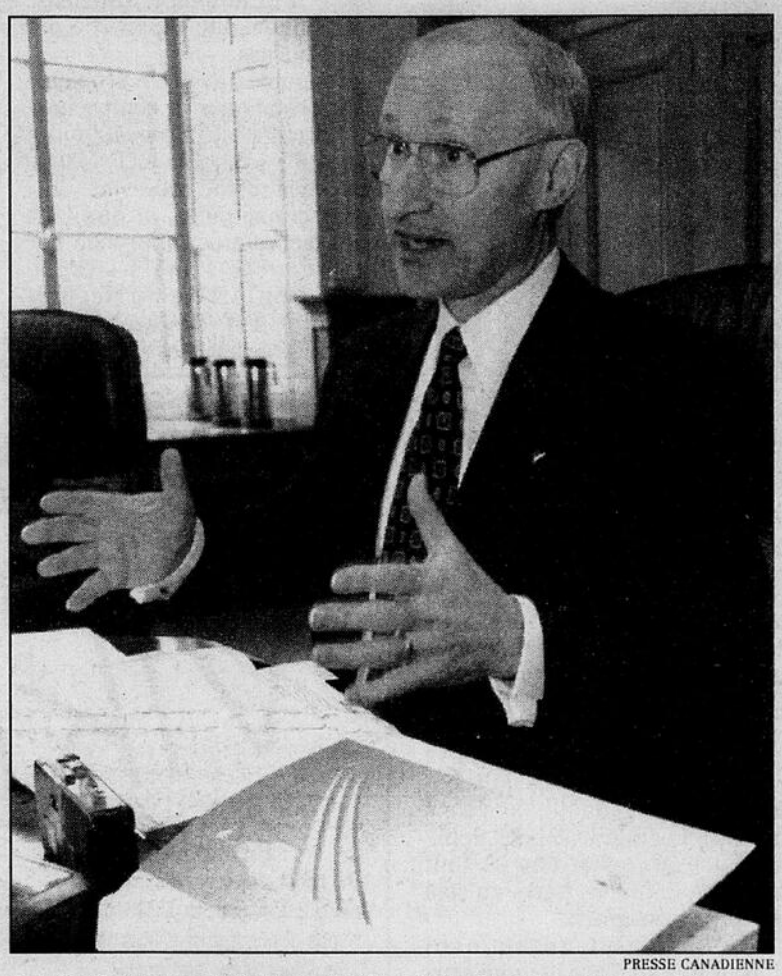
Il y a 40 000 réservoirs souterrains de produits pétroliers au Québec mais la plupart datent des années 50 et leur corrosion entraîne la perte de 20 millions de litres de produits contaminants dans l'environnement. Le vérificateur général invite le ministère des Ressources naturelles à agir sans délai dans ce dossier.

La Sûreté du Québec goûte aussi aux remarques du vérificateur.

Environ la moitié des 4000 agents de la SQ fait de la patrouille, mais c'est la discrétion la plus totale pour le tiers de ces heures passées en patrouille. «La Sûreté ne cumule pas l'information sur ces heures et ne planifie pas l'utilisation de ces ressources. La SQ n'a pas démontré que la réalisation de son mandat nécessite 2015 patrouilleurs», écrit le vérificateur.

M. Breton souligne également que la courbe de la criminalité augmente considérablement dans les mois de juillet et d'août, au moment même où la plupart des policiers écoulent leurs semaines de vacances.

Les policiers répondent aussi à trop de fausses alarmes, soit 58 000 depuis cinq ans. Ils doivent remplir trop de paperasse: le système judiciaire requiert 32 formulaires pour des poursuites contre quatre personnes accusées de deux vols par effraction.



PRESSE CANADIENNE

Le vérificateur général du Québec, Guy Breton, a publié, hier la compilation des horreurs financières et administratives du gouvernement qu'il a notées au cours de la dernière année.

Santé

Dans le secteur de la santé, le vérificateur se plaint du traitement inégal dont sont victimes les personnes âgées qui recourrent aux services des CLSC.

Certains établissements offrent gratuitement des services comme les barres de sécurité dans les salles de bain ou les culottes jetables, d'autres les font payer.

Des médecins de CLSC refusent de rendre visite à domicile aux personnes âgées incapables de se déplacer. Ces dernières doivent se déplacer en ambulance, ce qui hausse le coût de la visite chez le médecin jusqu'à 400 $.

Parlant des médecins, le vérificateur général note que le ratio médecin-population au Québec est un des plus élevé au Canada, que le nombre de médecins a augmenté de 30 % en 10 ans alors que la population n'a crû que de sept pour cent.

«Une étude rapporte qu'il y a cinq fois plus de chances de se faire opérer pour les amygdales dans une région que dans une autre», ironise M. Breton.

Secteur public

En matière de finances publiques, le vérificateur général rappelle pour la dixième année consécutive que la dette du Québec est mal comptabilisée. Si on tenait compte de toutes les obligations relatives aux régimes de pension, la dette devrait être majorée de 10 milliards $, pour atteindre 80 milliards $.

Quant aux fonctionnaires, le vérificateur croit que leur performance pourrait être augmentée de 10 % à 30 % sans modifier l'organisation du travail.

Il note aussi que chaque accroissement d'un pour cent de la productivité représente 30 millions $.



Quelques points saillants du rapport du vérificateur général du Québec qui a été déposé hier à l'Assemblée nationale:

1. le ministère du Tourisme a mal surveillé les dépenses de promotion de 2 millions $ que Raymond Malenfant s'était engagé à faire à l'étranger pour promouvoir le manoir Richelieu;
2. le gouvernement devrait ajouter une somme nette de 10 milliards $ à son déficit accumulé parce qu'il ne tient pas compte de toutes ses obligations en regard du régime de retraite;
3. la médecine coûte cher parce que le nombre de médecins augmente beaucoup plus vite que la population et que ceux-ci posent de plus en plus d'actes rémunérés;
4. la moitié des vins de fermentation québécoise ne devraient pas être vendus sous cette appellation;
5. il y a augmentation de la criminalité en été parce que trop de policiers de la SQ prennent leurs vacances en cette saison;
6. la vétusté des 40 000 réservoirs souterrains de produits pétroliers est telle qu'à chaque année, 20 millions de litres de produits contaminent l'environnement annuellement.

Source: PC (PC)

Beaucoup trop d'eau dans nos vins

Presse Canadienne

QUÉBEC Une quinzaine de vins produits et vendus au Québec, l'an dernier, au coût total de 24 millions $ n'auraient pas mérité le titre de vin ailleurs dans le monde. Ils contenaient moins de 8,5 % d'alcool.

C'est ce qu'a constaté le vérificateur général du Québec Guy Breton, dans son dernier rapport annuel. M. Breton recommande à la Régie des permis d'alcools de mieux réglementer la fabrication et la vente du vin pour qu'elle respecte des normes précises.

En l'absence de ces normes, le vérificateur dit avoir observé des «pratiques douteuses» qui font en sorte que certains vins élaborés au Québec ne répondent pas aux normes internationales.

Par exemple, on ajoute de l'eau à certains vins pour en baisser le taux d'alcool ou en augmenter la quantité.

Un autre fabricant met sur le marché un vin «rosé» produit à partir du mélange de vin rouge et de vin blanc.

Ailleurs, on «allonge» jusqu'à 35 % de son volume un vin en ajoutant au concentré de raisins plus d'eau qu'on en a enlevée au moment de sa concentration.

«Cette absence de normes précises enpêche la Régie d'exercer un contrôle adéquat sur les activités des fabricants de vins, puisqu'il n'existe pas de paramètres auxquels ces derniers doivent se soumettre», écrit le vérificateur général.

«La qualité des vins élaborés peut varier sensiblement d'un fabricant à l'autre, bien que tous soient mis en marché sous la dénomination de «vin». Ce sont les consommateurs qui font les frais de ces carences des normes de fabrication», poursuit le vérificateur.

Le ministère de l'Industrie et du Commerce a tenté à plusieurs reprises d'émettre un règlement à ce sujet, mais il a dû surseoir à sa décision «devant l'opposition manifestée par des fabricants de vins qui le trouvaient peu adapté aux normes canadiennes de fabrication.»

Entre-temps, en l'absence de normes, la Société des alcools applique une règle de deux poids deux mesures dans sa politique de mise en marché, selon que les fournisseurs de vins sont étrangers ou québécois, constate le rapport.

Par ailleurs, le vérificateur signale que la Régie n'exerce aucun contrôle sur les moûts et concentrés de raisins qui servent à la fabrication de vins maison.

«L'absence de contrôle de ce genre de commerce ouvre la porte au marché illégal des boissons alcooliques. Ces boissons, dont la production atteint plusieurs milliers de litres par année, sont écoulées dans des bars et des restaurants», conclut le vérificateur.

Les camions laissés sans contrôles

Presse Canadienne

QUÉBEC Le contrôle du camionnage par le ministère des Transports est déficient, constate le vérificateur général Guy Breton dans son rapport annuel.

La plupart des contrôleurs du ministère travaillent de jour, du lundi au vendredi, mais le tiers des véhiculent routiers lourds circulent la nuit, alors qu'aucun contrôleur n'est en fonction.

À certains endroits, le développement du réseau routier est tel qu'il est facile pour les camionneurs de contourner les postes et d'éviter les vérifications.

M. Breton cite même un exemple précis: le poste de contrôle de Saint-Romuald, sur l'autoroute Jean-Lesage (20), peut être évité en empruntant successivement les routes 275, 132 et 175.

Ailleurs, les postes de contrôle se sont équipés de détecteurs électroniques pour mesurer la hauteur des véhicules routiers. Mais en 1992, 71 % de ces détecteurs étaient défectueux ou produisaient des résultats non fiables.

Le ministère a contrôlé plus de 120 000 véhicules en 1993 dont 95 % sont des véhicules de transport de marchandises. Plus de 81 700 avis d'infraction ont été émis.

Le vérificateur rappelle qu'un camion de 10 roues chargé à pleine capacité équivaut, pour la détérioration d'une route, au passage de 40 900 automobiles de promenade.

«Le Québec est un des gouvernements les plus permissifs en Amérique du Nord quant aux normes relatives aux charges», note-t-il.

Sécurité aérienne

Le fédéral veut calmer les appréhensions

Presse Canadienne

Les porte-parole du gouvernement ont entrepris de calmer les appréhensions au sujet du transport aérien découlant d'un rapport qui a soulevé des questions sur la sécurité dans les airs.

«Les Canadiens savent que les cieux sont sécuritaires comparativement à la situation dans ce domaine prévalant dans tout autre pays de la planète», a déclaré, hier, le ministre des Transports Doug Young. «La situation s'est d'ailleurs améliorée au Canada au cours des deux dernières années.»

Le Bureau de la sécurité des transports a indiqué lundi que les déficiences dans l'application des règlements auxquels sont assujetties les compagnies aériennes ont peut-être contribué à 19 écrasements ou à d'autres accidents impliquant principalement de petits appareils au cours des 10 dernières années.

Le bureau a précisé que les infractions en matière de sécurité allant de la surcharge des appareils au piètre entraînement reçu par les pilotes ont été relevées mais n'ont fait l'objet d'aucune correction avant que ne se produisent les accidents.

Il a averti qu'il pourrait survenir d'autres incidents à moins que les inspecteurs du ministère des Transports n'effectuent des vérifications et des suivis plus élaborés.

Les hauts responsables du ministère ont insisté sur le fait que les recommandations contenues dans le rapport ont déjà été mises en application.

«Lorsqu'un rapport de ce genre fait surface, les gens ont tendance à s'inquiéter, mais je crois que tout le monde sera rassuré quand on apprendra que ces recommandations ont été prises au sérieux», a dit David Wightman, le sous-ministre adjoint.

Le président d'un groupe de consommateurs oeuvrant dans le secteur des transports a affirmé que les voyageurs ont raison de s'inquiéter.

«Le public s'attend à ce que le ministère des Transports s'assure que tout ce qui vole est sécuritaire», a déclaré David Glastonbury, le président de Transport 2000. «Ils (les inspecteurs du ministère) n'ont pas pris les mesures nécessaires pour qu'il en soit ainsi.»

Au total, 89 personnes ont perdu la vie dans les 19 écrasements dont il est fait mention dans le rapport du Bureau de la sécurité des transports. Le plus grave d'entre eux s'est produit en 1989 lorsqu'un appareil d'Air Ontario s'est écrasé près de Dryden, en Ontario, faisant 24 victimes.

Expédition de plutonium en Ontario

Un projet qui soulève des critiques

Presse Canadienne

TORONTO La possibilité que du plutonium servant à la fabrication d'armements soit expédié de Virginie vers l'Ontario soulève la critique.

Au cours des dernières années, quantités de matières radioactives ont été perdues, volées ou impliquées dans des accidents, et cela devrait servir d'avertissement à ceux qui projettent d'expédier du plutonium au Canada, disent des opposants.

«Ce dont on parle, c'est de quelque chose qui ressemble drôlement à une bombe nucléaire», a déclaré hier Norm Rubin, du groupe environnemental Energy Probe.

«C'est le genre de choses qui ne doit pas se retrouver entre toutes les mains», a-t-il ajouté.

Des porte-parole américains dans ce dossier ont indiqué au cours d'audiences publiques tenues en Virginie que des discussions se poursuivaient avec Ottawa en vue de disposer de 50 tonnes métriques de plutonium à la centrale nucléaire de Bruce, appartenant à Ontario Hydro et située près de Owen Sound, sur le Lac Huron.

Ce projet pourrait également inclure du plutonium russe, dans un effort conjoint de détruire les armements de la Guerre froide, ont indiqué des porte-parole d'Energie Atomique du Canada, qui a étudié la faisabilité du projet.

On ne possède pas de données détaillées sur le nombre exact d'incidents impliquant des substances nucléaires au pays chaque année.

Energie Atomique du Canada estime à 800000 le nombre annuel de transports de substances radioactives au Canada.

Un porte-parole américain a expliqué, lors des audiences publiques, que le plutonium serait transporté par «une flotte de véhicules spécialisés et très sophistiqués».

Pensions des députés: pas de coupures avant l'an prochain

Presse Canadienne

Ce n'est pas avant l'an prochain que le gouvernement fédéral entreprendra de sabrer, comme promis, dans les pensions des députés.

«Je m'attends à pouvoir m'attaquer à ce dossier dès le début de l'an prochain», a déclaré le président du Conseil du trésor, Art Eggleton, à sa sortie d'une réunion du conseil des ministres, hier.

Le report de la décision gouvernementale en cette matière serait dû au fait que M. Eggleton rencontre de sérieuses résistances à son projet de la part de députés ministériels.

Ces derniers ne seraient pas favorables au fait, par exemple, de ne plus pouvoir, comme souhaité par M. Eggleton, recevoir une pension et en même temps occuper une fonction salariée au sein de l'appareil d'État après leur carrière politique.

Le projet de M. Eggleton prévoit également fixer un âge minimum à partir duquel un ex-député aurait droit de recevoir une pension, et cesser d'indexer les pensions à l'inflation.

Du temps

Interrogé sur les préoccupations soulevées par ses collègues, le ministre Eggleton a déclaré que le gouvernement avait besoin de plus de temps pour analyser divers aspects du dossier.

Actuellement, les députés qui prennent leur retraite, et ce, quel que soit leur âge à ce moment, peuvent recevoir au bas mot 19 000 $ par année, soit 30 % de leur salaire de base, après avoir siégé un minimum de six ans à la Chambre des communes. Ils ont également le droit de recevoir une pension pleinement indexée dès qu'ils atteignent l'âge de 60 ans.

MAINTENANT OUVERT LE DIMANCHE
MULTI LUMINAIRE
39.98$ Deux projecteurs halogènes ajustables sur rail avec plaque d'alimentation pour ampoules MR-16 50 watts (en sus) noir ou blanc modèle 7718
Ampoules halogènes 50W-MR16
2.99$ chacune
Projecteurs halogènes - blanc ou noir pour 50 W MR-16
ÉPARGNEZ 50$
#90813 1 x 200 W 35 cm dia. blanc ou noir....149.98$ or .....179.98$ 99.98 129.98
#52553 1 x 200W - 50 cm dia. blanc ou noir 199.98 or 299.98 129.98 199.98
ÉPARGNEZ 150$
41793. 1X300W 175 cm haut blanc-noir 299.98$ OR 449.98$ 199.98 299.98
ÉPARGNEZ 70$
ÉPARGNEZ 100$
#34593 2 x 200 W - 90 cm blanc ou noir ....299.98 or.....449.98 199.98 299.98
29.98$ modèle 7118
49.98$ modèle 7218
69.98$ modèle 7318
Luminaires encastrés
T1000-2, blanc-noir 3 têtes 17.98$ 13.98$
Plafonnier forme champignon 8" 9.98$ 10" 14.98$
Dirigeable 50W par 20 blanc-noir 24.98$
50W-par 20 ou 75W. Inc. 9.98$
C1000-1 blanc-noir 6.98$
C1000-2, blanc-noir 3 têtes 16.98$ 11.98$
ampoules en sus.
GATINEAU NEPEAN
PROMENADES DE L'OUTAOUAIS 1076, boul. Maloney ouest (819) 243-3828
BELL'S CORNER 150, rue Robertson (613) 820-2718

- **D'importantes économies chez 240 marchands participants**
- **Beaucoup d'autres avantages!**

Surveillez LeDroit



Utilisez-la!

La plus grosse carte en ville

* Vous devez présenter votre carte Optimum LeDroit avant d'effectuer un achat. *Ne peut être jumelé à aucune autre promotion.*

Aylmer

R.H. Électrique
1706, ch. Pink
10 % de rabais sur marchandise à prix courant (systèmes d'aspirateur central non admissibles au rabais)

Canadian Tire
171, rue Principale
Changement d'huile 15,95 $

Décor Pink
1630, chemin Pink
10 % sur tout sauf sur les spéciaux

Décor Verti-Choix
Service à domicile 684-1009
10 % sur service de consultation à domicile

Salon Trichome
Galeries Aylmer
181, rue Principale
10 % sur produits à prix courant en magasin

Chatel Votre Nettoyeur
Place Grande Rivière
203, rue Principale
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Chatel Votre Nettoyeur
Galeries Aylmer
181, rue Principale
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Chatel Votre Nettoyeur
Place Glenwood
210, chemin d'Aylmer
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Domaine Fleuri
Fleurs-ballons-flamants-chocolats
Aylmer 684-4546
20 % de rabais sur fleurs coupées à être livrées

Imprimerie Sur le vif
Place Glenwood
210, ch. d'Aylmer
10 % sur les faire-part

Fleuriste Aylmer enr.
200, rue Principale
10 % sur prix courant

Boutique Entre-Elles
Place Lucerne
200, rue Principale
10 % sur marchandise à prix courant (sauf bas et commandes)

La Nomade
Vêtements pour dames
72, rue Principale
10 % sur marchandise à prix courant

Zeus
Galeries Aylmer
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Sum.'Hom
Vêtements pour hommes
72, rue Principale
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

A&W Restaurant
Galeries Aylmer
181, rue Principale
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

Monde du Loisir (Leisure World)
203, ch. d'Aylmer
10 % de rabais sur marchandise à prix courant (achat minimum de 10 $)

Mc Sports
200, rue Principale
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Créations Ma Vie enr.
575, rue Louis-Cousineau
10 % sur les cours de couture privés et semi-privés

Charme de la Campagne
152, rue Principale
15 % de rabais sur marchandise à prix courant

Restaurant Poulet Frit Kentucky
195, rue Principale
10 % de rabais

Lebeau Vitres d'Auto
400 ch. McConnell
10 % de rabais sur le prix de détail

Buckingham - Masson - Angers

Toitures Desjardins et Matte Inc.
551, rue Matte
10 % de rabais sur contrat/rénovation de toiture (pour particuliers seulement)

Centre d'alignement Buckingham
993, rue Georges
10 % de rabais sur les pièces à prix courant

Vidéo Beauchampville
916, rue Georges
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Electronix 99 Buckingham
400A, rue Principale
10 % sur toute la marchandise à prix courant

Podium Sport Champagne Enr.
482, rue Principale
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Gatineau

R.H. Électrique
807, boul. St-René
10 % de rabais sur marchandise à prix courant (systèmes d'aspirateur central non admissibles au rabais)

Lebeau Vitres d'Auto
1001, boul. Maloney
10 % de rabais sur le prix de détail

Bétonel
151, boul. Gréber
20 % de rabais sur le prix courant de la peinture première qualité

Multi-Luminaire
1076, boul. Maloney Ouest
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Les Experts sur roues
67, rue St-Louis
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Les Experts sur roues
372, boul. Maloney Ouest
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Les Experts sur roues
587, boul. Maloney Est
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Automobile D.G. enr.
303, boul. Maloney Est
10 % de rabais sur pièces et main-d'oeuvre

Vitro-Plus
605, boul. Maloney Est
10 % sur produits et services à prix courant

Lits d'eau illimités
Village Gréber, 325, boul. Gréber
15 % sur accessoires de literie à prix courant

Fleuriste et Variétés G. Leblanc
251, rue St-Louis
15 % de rabais sur toute la marchandise à prix courant

Chatel Votre Nettoyeur
111, boul. Gréber
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Chatel Votre Nettoyeur
381, boul. Maloney Est
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Chatel Votre Nettoyeur
395, rue Main
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Domaine Fleuri
Fleurs-ballons-flamants-chocolats
174, boul. Gréber
30 % sur fleurs coupées en magasin
20 % sur fleurs coupées à être livrées

La Retouche
383, boul. Gréber
10 % sur nettoyage à sec

Boutique Fleur Plus Inc.
43, rue Jacques-Cartier
10 % de rabais sur tout le stock sauf spéciaux

Pastina
1134, boul. St-René
10 % de rabais sur nourriture à prix courant

Resto-bar au Beaujolais
174, rue St-Louis
10 % de rabais sur nourriture

Club Le Maître Brasseur Tom Gel Ltée
14-1695, rue Atmec
2e année gratuite à l'achat d'une carte de membre par un nouveau membre. Spécial d'introduction 25 % d'escompte, payant comptant ou par Interac. Ne peut être jumelé à toute autre promotion ou prix spéciaux.

Au Centre du Party
Carré Piccadilly
174, boul. Gréber
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Gatineau Électronique
368, rue Main
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Bijouterie Jacques Charron Inc.
355, rue Main
10 % sur marchandise à prix courant

Musica Monette
260, boul. Maloney
10 % de rabais sur DC, cassettes et vinyle à prix courant. Pas de TPS ni de TVQ sur la location de cassettes vidéo.

Smily's Les gens de l'électronique
25, chemin de la Savane
10 % sur tout le stock à prix courant

Centre Citadelle
550, boul. de la Gappe
10 % de rabais sur toute notre nouvelle série de vêtements et accessoires pour le hockey, meubles de jardin, articles de Noël et abris d'auto (à prix courant)

Clinique du chaudron
827, boul. Maloney Est
10 % sur produits à prix courant
10 % de rabais sur les services à prix courant

Restaurant Poulet Frit Kentucky
164, boul. Gréber
10 % de rabais

Restaurant Poulet Frit Kentucky
258, rue Notre-Dame
10 % de rabais

Promenades de l'Outaouais

Coiffure Elle et Lui
des Promenades de l'Outaouais
1100, boul. Maloney Ouest
10 % sur les produits de revente

Centre Japonais de la Photo
1100, boul. Maloney Ouest
5 $ de rabais sur développement de film avec service 1 heure (excepté film développement inclus, service 2 ou 5 jours et 12 poses). Ne peut être jumelé à aucune autre offre spéciale ou coupon.

Voyage Viau Marlin
1100, boul. Maloney Ouest
Épargnez 50 $ par couple lors d'un forfait-vacances des fournisseurs privilégiés. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à une autre promotion.

Chatel Votre Nettoyeur
1100, boul. Maloney Ouest
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

River Valley
1100, boul. Maloney Ouest
20 % de rabais sur marchandise à prix courant

Kiddie Kobbler
1100, boul. Maloney Ouest
10 % sur marchandise à prix courant

Les Chocolats Martine
1100, boul. Maloney Ouest
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

A&W Restaurant
1100, boul. Maloney Ouest
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

Hull

DuPortage Mercury
949, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur pièces plus 5 % additionnel sur main-d'oeuvre

Poly-Trim 2000 Manufacturier de portes et fenêtres
895, boul. de la Carrière
25 % de rabais sur tous les articles sauf la main-d'oeuvre

Mont-Bleu Ford
22, boul. Mont-Bleu
10 % de rabais sur service, pièces, débosselage

Lebeau Vitres d'Autos
915, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur le prix de détail

Géo Montpetit Ltée
59, rue Eddy
10 % sur accessoires de peinture à prix courant

Quincaillerie Décor Plus
664, boul. St-Joseph (Voisin du Subway)
10 % de rabais + cours d'initiation aux techniques de peinture gratuit

Coiffure Impro
725, boul. des Hautes-Plaines
10 % sur tous les produits au salon

La Retouche
184, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur nettoyage à sec

Centre Japonais de la Photo
200, promenade du Portage
Place du Centre
5 $ de rabais sur développement de film avec service 1 heure (excepté film développement inclus, service 2 ou 5 jours et 12 poses). Ne peut être jumelé à aucune autre offre spéciale ou coupon.

Fleuriste boulevard Riel
455, boul. Riel
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

L'école des Routiers
Pro-Cam du Québec
895, boul. de la Carrière
10 % de rabais sur service

Imprimerie du Progrès
183, rue Deveault
15 % de rabais sur faire-part et accessoires de mariage

Nettoyeur Wrightville
Place du Portage Phase I
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Nettoyeur Wrightville
Place du Portage Phase IV
140, promenade du Portage
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Voyages CAA
456, boul. St-Joseph
50 $ de rabais par couple sur achat minimum de 750 $ par personne avant taxes. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à une autre promotion.

Imprimerie Frappier
739, boul. St-Joseph
15 % de rabais sur faire-part de mariage

Motel du Portage
129, promenade du Portage
10 % de rabais sur hébergement

Nettoyeur Wrightville
776, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Domaine Fleuri
Fleurs-ballons-flamants-chocolats
214, boul. Cité des Jeunes
30 % sur fleurs coupées en magasin
20 % sur fleurs coupées à être livrées

Nettoyeur Wrightville
350, chemin de la Montagne
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Nettoyeur Wrightville
479, boul. Taché
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Nettoyeur Wrightville
214, boul. Cité des Jeunes
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Le Gentleman Boisvert
430, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

E. Lévesque et fils
256, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Boutique pour elle et lui Monsieur Madame
167, rue Wellington
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Restaurant Les Promenades
135, promenade du Portage
15 % de rabais sur le montant total de la facture

Restaurant La Grenouille Et...
80, promenade du Portage
10 % de rabais sur nourriture seulement

Pastina
379, boul. Taché
10 % de rabais sur nourriture à prix courant

Restaurant Poulet Frit Kentucky
347, boul. St-Joseph
10 % de rabais

La boîte à grains
129, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur vitamines et minéraux

Café le Coquetier Inc.
145, promenade du Portage
15 % de rabais sur nourriture seulement

Dépanneur la Vache Blanche
131, promenade du Portage
10 % de rabais sur l'épicerie

Centre Jardin Cloutier
R.R. 1 Chelsea
(près du pont Alonzo-Wright)
10 % de rabais sur prix courant au mini golf intérieur

Maurice Duncan
Opticien d'ordonnances
210, boul. St-Joseph
20 % sur lunettes Ray-Ban, Vuarnet, Serengeti

Les Encadrements Artistiques
273, boul. St-Joseph
25 % sur laminage et encadrement fait sur mesure

Les entreprises médicales de l'Outaouais
880, boul. de la Carrière
10 % sur tous les produits en magasin

Stéréo Plus mc
Place Fleur de Lys
446, boul. St-Joseph
10 % sur équipement audio à prix courant en magasin

Richer Snow Bijouterie
143, promenade du Portage
20 % de rabais sur marchandise à prix courant

Lalonde Électronique
173, boul. St-Joseph
10 % sur pièces et accessoires audio-vidéo à prix courant

Cycle Bertrand
136, rue Eddy
10 % sur accessoires et vêtements à prix courant

Place du Centre

A&W Restaurant
200, promenade du Portage
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

Galeries de Hull

Coiffure LeFigaro/Figar-Elle
320, boul. St-Joseph
10 % sur tous les produits vendus au salon

Voyages Ottawa
320, boul. St-Joseph
Épargnez 50 $ par couple à l'achat d'un forfait-vacances des fournisseurs privilégiés ou encore à l'achat d'un forfait-vacances de 1 500 $ et plus

Centre Japonais de la Photo
320, boul. St-Joseph
5 $ de rabais sur développement de film avec service 1 heure (excepté film développement inclus, service 2 ou 5 jours et 12 poses). Ne peut être jumelé à aucune autre offre spéciale ou coupon.

Nettoyeurs Wrightville
320, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur nettoyage à prix courant

Music World
320, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Village Place Cartier

Coiffure Novy Inc.
425, boul. St-Joseph
Hull, Québec 776-1311
Yvon Chatigny
15 % sur produits seulement

Exécutif pour Homme
425, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Boutique à Fleur de Peau
425, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Cinéma Vendôme
425, boul. St-Joseph
20 % de rabais sur admission rég. à 7,50 $, 6,00 $ avec la carte Optimum

Bijoux Pastel
425, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Bijouterie Cartier
425, boul. St-Joseph
15 %, de rabais sur marchandise à prix courant

Bijouterie Diane Or
425, boul.St-Joseph
10 % de rabais sur bijoux en or à prix courant

Cantley

Vitrerie Vitraco
267, montée de la Source, Cantley
10 % sur tous les produits à prix courant

Galerie d'art Renaissance
769, montée de la Source (route 307)
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Thurso-Plaisance-Montebello-Chénéville-N-D de la Salette-

Garage Raymond Laliberté
51, rue St-Isidore, Plaisance
10 % sur les produits Auto-Pro

Autopro A. Bourgon Enr.
51, route 309
10 % sur tous les pneus à prix courant et 40 % sur pneus Aurora & Hankook

Norbel Sports
570, rue Notre-Dame, Montebello
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Soie Naturelle
115, rue Galipeau, Thurso
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Bijouterie Pierlyn
107, rue Galipeau, Thurso
10 % sur bijoux et montres

Maniwaki

Salon Jani-France
122, rue Déléage
10 % de rabais sur tous les produits "Matrix"

Coulombe et Frères
181, rue Notre-Dame
10 % sur le prix courant

Wakefield

Adrianna's Country Crafts
Place 1870
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Expéditions Radisson
172, chemin de la Rivière
10 % sur excursions et locations

Orléans

J.G. Lemay Chauffage / Air climatisé, fournaises, cheminées et poêles à bois
2866, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Sirbain Furs of the future
Place Boyer
2208, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Boutique One Stop Shop
(mode/amusement pour enfants)
Place d'Orléans
110, promenade place d'Orléans
10 % sur la marchandise à prix courant

Restaurant R. B. Barn
1981, chemin St-Joseph
10 % sur nourriture (sauf déjeuner et brunch du dimanche)

Boulangerie Orléans Bakery
2122, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Mexicali Rosa's
2401, boul. St-Joseph
10 % sur nourriture seulement

A&W Restaurant
Place d'Orléans
110, promenade Place d'Orléans
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

Lacroix Sports "Orléans"
2062, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

J.C. Pets/Animalerie
Place Boyer
2208, boul. St-Joseph
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Music World
Place d'Orléans
110, promenade Place d'Orléans
10 % de rabais sur marchandise à prix courant (sauf produits Nintendo)

Nettoyeurs Champlain
2864, boul. St-Joseph
15 % sur nettoyage à sec (sauf cuir et suède)

Voyages Marlin
Place d'Orléans
110, promenade Place d'Orléans
Épargnez 50 $ par couple lors d'un forfait-vacances des fournisseurs privilégiés. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à une autre promotion

Bourget-Casselman-Embrun- Rockland

Fleuriste Brunet
1370, rue Laurier
En spécial une douzaine de roses à 9,95 $.
15 % de rabais sur marchandise à prix courant

Voyages Rockland
2460, rue Laurier
60 $ de rabais par couple, applicable sur voyage forfait d'une valeur minimale de 750 $ par personne

Créations Par Roxanne
2383, rue Laurier
10 % de rabais sur le prix courant

Nettoyeurs Champlain
2848, rue Laurier
15 % sur nettoyage à sec seulement (à l'exception du cuir et du suède)

Vidéo Mania Inc.
866, rue Notre-Dame
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Serden Vidéo
2122, rue Laval
10 % sur location de cassettes vidéo

Serden Fleuriste
2212, rue Laval
10 % sur arrangements floraux

Coin Cadeau
731, rue Principale, Casselman
10 % de rabais sur toute la marchandise à prix courant (sauf billets de loterie)

L'arc-en-ciel des enfants
2303, rue Laurier, Rockland
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Bijouterie Héritage Jewellers
2737, rue Laurier, Rockland
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Papeterie Germain Stationery Inc.
851, rue Notre-Dame, Embrun
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Drummond Arts & Crafts
749, rue Principale, Casselman
10 % de rabais sur artisanat seulement

Papeterie Casselman Stationnery
751, rue Principale, Casselman
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Boutique Arc-en-ciel
3779-A, rue Champlain
10 % sur vêtements à prix courant

Salon Chantal (Coiffure)
1863, rue Laurier, Rockland
10 % de rabais sur produits pour cheveux, à prix courant

Le Tournesol
847-B, rue Notre-Dame, Embrun
10 % sur suppléments alimentaires seulement

Munster Hamlet

Restaurant Le Clocher
2876, chemin Munster
Réservation 838-3479
10 % sur la nourriture

Ottawa-Vanier

Cozzy Coverings
1547, chemin Merivale
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Richard St-Louis Building Materials Ltd
90, rue Bayview
10 % de rabais sur portes, poignées et moulures intérieures

Centre de l'auto Sears Centre commercial Carlingwood
2121, avenue Carling
25 % de rabais sur contrat de vidange d'huile et lubrification (cour. 39,99 $) 29,99 $

Sears Canada Inc.
(Rénovations résidentielles)
2480, chemin Walkley
Ottawa (Ontario)
350 $ de rabais sur thermopompes ou climatiseur central sans conduite d'air / installés

Multi-Luminaire
150, chemin Robertson
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

McConville's Garage
306, rue Montfort Vanier (Ontario)
10 % sur système Krown rust Control,
10 % changement d'huile
10 % inspection complète de l'auto

Bétonel
1129, Newmarket
20 % sur le prix courant de la peinture de première qualité

Stephan Hair Design
487, rue Rideau
10 % de rabais sur service avec coiffeuse (Rhonda)

Studio de bronzage
50 % de rabais sur prix courant

Institut Evelyne
(Studio d'esthétique)
600, rue Rideau
10 % sur les traitements

Atlantis Beauty SPA
1183, rue Bank
10 % sur tous les services

Club Aventure
115, avenue Parent
50 $ de rabais par couple, à l'achat d'un forfait vacances des fournisseurs privilégiés. (Forfaits déjà réduits ou dernière minute exclus).

Voyages Marlin
Centre St-Laurent
1200, boul. St-Laurent
Épargnez 50 $ par couple lors d'un forfait-vacances des fournisseurs privilégiés. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à une autre promotion.

Voyages R.A. Marlin
2451, promenade Riverside
Ottawa
Épargnez 50 $ par couple lors d'un forfait-vacances des fournisseurs privilégiés. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à une autre promotion.

Voyages R.A. Marlin
CS-COOP 400, rue Albert
Épargnez 50 $ par couple lors d'un forfait-vacances des fournisseurs privilégiés. cette offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à une autre promotion.

Voyages Marlin
221-111, rue Albert
Épargnez 50 $ par couple lors d'un forfait-vacances des fournisseurs privilégiés. Cette offre n'est pas monnayable et ne peut être jumelée à une autre promotion.

Japan Camera Center
Centre Rideau
50, rue Rideau
5 $ de rabais sur développement de film avec service 1 heure (excepté film développement inclus, service 2 ou 5 jours et 12 poses). Ne peut être jumelé à aucune autre offre spéciale ou coupon.

Japan Camera Center
135, rue Bank
5 $ de rabais sur développement de film avec service 1 heure (excepté film développement inclus, service 2 ou 5 jours et 12 poses). Ne peut être jumelé à aucune autre offre spéciale ou coupon.

Bleeker Stereo & TV Ltd
997, boul. St-Laurent
20 % sur nettoyage de magnétoscopes (la plupart des marques / renseignements 225-5191)

Bleeker Stereo & TV Ltd
164, rue Bank
20 % sur nettoyage de magnétoscopes (la plupart des marques / renseignements 225-5191)

Studio Vanier Inc.
289, chemin Montréal
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Nettoyeurs Champlain
576, chemin Montréal
15 % nettoyage à sec seulement (sauf cuir et suède)

Voyages Rideau
418-B, rue Rideau
Assurance-voyage gratuite à l'achat d'un forfait-voyage de 1 ou 2 semaines

Custom Colour Connection Inc.
120, rue Parent
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Bleeker Stereo & TV Ltd
1400, avenue Clyde
20 % sur nettoyage de magnétoscopes (la plupart des marques / renseignements 225-5191)

LeDroit - Petites annonces
47, rue Clarence
10 % de rabais sur l'achat de petites annonces à prix régulier minimum de 7 jours

Multi-Texte/Micro Boutik
75, rue Albert, suite 1004
sur rendez-vous 567-6600
10 % de rabais sur services et produits

Kidsational
111, rue Albert, Unité 103
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Howarth Vêtements pour hommes et dames
75, rue Albert
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Norma Peterson
167, rue Spark
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Salon Oriana Ltée
181, rue Bank
10 % sur vêtements

Mercerie René Giroux Ltée
318, rue Dalhousie
10 % de rabais et pas de TPS

Puerto Del Sol
335, rue Cumberland
20 % sur maillots de bain à prix courant

Mexicali Rosa's
1001, promenade Queen Elisabeth
10 % sur nourriture seulement

Cica Branko Restaurant
64, rue Queen
10 % de rabais sur menu à la carte

Mexicali Rosa's
895, rue Bank
10 % sur nourriture seulement

Mexicali Rosa's
207, rue Rideau
10 % sur nourriture seulement

Mexicali Rosa's
975, chemin Richmond
10 % sur nourriture seulement

Kardish Specialty Foods
1670, chemin Heron
10 % sur tout le stock
(sauf pain et produits laitiers)

Macie's Steak House
1405, rue Carling
10 % sur repas à la carte seulement

Kardish Specialty Foods
10, chemin Stafford, Bells Corners, Nepean
10 % sur les produits à prix courant

Kardish Specialty Foods
2121, avenue Carling, Carlingwood Mall
10 % sur les produits à prix courant

The Marble Works
12, rue Waller
10 % sur prix courant du repas

Kardish Specialty Foods
1568, chemin Merivale (angle Meadowlands)
10 % sur tous les produits sauf les produits laitiers et le pain

Maxwell's Bistro
33, rue Clarence
10 % sur repas à prix courant

Kardish Specialty Foods
2515, rue Bank Sud
10 % sur la marchandise (sauf articles soldés et produits laitiers)

Maxwell's Bistro
340, rue Elgin
10 % sur repas à prix courant

A&W Restaurant
L'Esplanade Laurier n° 10
171, rue Bank
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

A&W Restaurant
Billings Bridge Shopping Plaza
2277, promenade Riverside
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

A&W Restaurant
Mail Merivale
1642, chemin Merivale
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

A&W Restaurant
Mail Hazeldean
300, chemin Eagleson
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

A&W Restaurant
Centre Rideau n° 2, 50, rue Rideau
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

A&W Restaurant
Centre Rideau n° 1, 50, rue Rideau
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

A&W Restaurant
Place de Ville Tour C
330, rue Sparks
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

A&W Restaurant
Centre commercial Carlingwood
2121, avenue Carling
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

A&W Restaurant
Centre commercial St-Laurent (n° 2)
1200, boul. St-Laurent
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

A&W Restaurant
Centre commercial Bayshore
3e niveau
100, Bayshore Drive
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

A&W Restaurant
Centre commercial St-Laurent
1200, boul. St-Laurent
15 % de rabais sur commande 4,99 $ et +

Marché du textile
25, chemin Montréal
15 % sur marchandise à prix courant

Music World
Centre Rideau
50, rue Rideau
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Houle Sports
267, ch. Montréal
10 % sur marchandise à prix courant

Création Manon Salois Inc.
2485, ch. Lancaster, Unité 20
10 % de rabais sur toute la série des machines à tricoter Singer

Desmarais et Robitaille
333, rue Dalhousie
10 % de rabais sur marchandise à prix courant (sauf vin de messe, ameublement, vêtements et marchandise à prix de gros)

The Paper Mart
1257, rue Donald
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Counterpoint Classics
46, rue Murray
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Librairie Trillium
321, rue Dalhousie
10 % sur les livres à prix courant

Valiquette Sports
1255, rue Wellington
10 % de rabais sur marchandise à prix courant (à l'exception des patins)

Bijouterie St-Laurent
Centre St-Laurent
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Wallacks Art et Drafting Supplies
231, rue Bank
10 % de rabais sur marchandise à prix courant (sauf produits Letraset)

Nettleton's Jewellery Ltd
225, rue Albert, Ottawa (Ontario)
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Optical Factory
99, rue Bank (angle Queen)
50 % de rabais sur toutes les montures et lentilles souples 55 $ à l'achat de monture

Bijouterie Riviera
75, chemin Montréal
10 % sur toute marchandise et réparation à prix courant

Laurier Optical
141, rue Laurier Ouest
50 % sur tous les produits à prix courant

Cornwall-Hawkesbury

Chez Louise Restaurant
373, chemin Montréal, Cornwall
10 % sur nourriture seulement

Mexicali Rosa's
50, rue Pitt, Cornwall
10 % de rabais sur nourriture

Poirier Business Machine Ltd
575, chemin Boundary, Cornwall
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Norbel Sports
371, rue Principale Est, Hawkesbury
10 % de rabais sur marchandise à prix courant

Cartomania
Mail Hawkesbury, Hawkesbury
400, rue Spence
10 % de rabais sur marchandise à prix courant



LeDroit ÉDITORIAL

Éditeur et président-directeur général **Pierre Bergeron**

Rédacteur en chef **Claude Beauregard**

Les amigos *du libre-échange*

La doctrine Monroe (l'Amérique aux Américains) devient-elle désuète avec l'intention de créer une zone de libre-échange total entre les pays d'Amérique avant l'an 2005? Au Sommet de l'hémisphère, à Miami, on a évoqué l'inclusion du Chili dans l'ALÉNA avant mai 1995. Notre premier ministre aime bien les formules choc. Après avoir rappelé que d'être endormi à côté d'un éléphant, comme les États-Unis, pouvait devenir à la longue inconfortable, M. Chrétien a affirmé sans rire que les trois autres acteurs du nouveau pacte (le Mexique, le Chili et nous) seront maintenant capables de «surveiller les Américains». Tout de même!

Avant d'aller à Miami, notre pays, qui garde toujours des relations commerciales avec Cuba, n'a même pas réussi à convaincre quelques autres *amigos* à forcer l'oncle Sam à inviter le président Fidel Castro à la rencontre. Ils ont tous plié l'échine, comme nous, devant la volonté de ligne dure du président américain, sous prétexte que Cuba n'était pas une véritable démocratie. C'était oublier, ou feindre d'oublier que près de la moitié des républiques de bananes des Antilles et de l'Amérique latine n'avaient de démocratie que le nom. Et que le Pentagone et la CIA s'en étaient toujours assez bien accommodés. Comme de Cuba, d'ailleurs. Pour la promotion des droits de la personne, il faudra repasser.

Pourquoi un calendrier de palabres stériles?

Quant à ce grand marché de 34 pays, après les grandes pompes du week-end et l'optimisme un peu béat qui en découle, il faut quand même applaudir sa création. Enfin, on procédera un jour à l'intégration économique de toutes les Amériques. Sans tarif. Avec des économies nationales qui deviendront de plus en plus compétitives et qui ne pourront que s'améliorer à long terme. Cependant, pourquoi se donner un calendrier de palabres stériles, une entente n'étant prévue qu'en 2005? Pour faire travailler nos diplomates? Effectuer des recherches ultra-compliquées qui se contrediront?

Ici, il n'y a pas si longtemps, on s'était donné trois petites années pour faire entériner feu l'Accord du lac Meech. Or, tant d'acteurs politiques avaient changé, avant l'échéance, qu'il fallut repartir à zéro. Nous y sommes toujours. N'apprend-on pas des erreurs du passé?

Évidemment, les adversaires traditionnels de l'ALÉNA montent aux barricades. Tom Clarke, ex-président du groupe Action Canada Network, montre du doigt les 365 000 emplois perdus dans le secteur manufacturier canadien; son homologue américaine, Sarah Anderson, de l'Alliance for Responsible Trade, parle de 100 000 nouveaux chômeurs au sud du 49e parallèle. Mais où prennent-ils ces chiffres? Ne sont-ils pas dûs à cette récession qui perdure?

Les partenaires des Américains proposent, mais c'est Washington qui dispose. L'entrée du Chili dans l'ALÉNA, par exemple, célébrée avec fanfare, devra être entérinée d'abord par le Congrès, fortement républicain. De belles tractations en perspective pour le président Clinton... On n'a même pas précisé comment les ententes actuelles dans les Caraïbes et en Amérique latine s'intégreraient à notre pacte actuel, lors de l'entente de 2005. Une éternité, en somme, avant qu'on y arrive. Mais comme le disait un poète anonyme, l'éternité c'est un long moment.

Surtout vers la fin.

Clinton Archibald



À VOUS LA PAROLE

L'Acadien Roméo LeBlanc doit se souvenir de la déportation de 1755

Depuis quelques semaines, le Parlement vibre des plus nobles sentiments d'ouverture d'esprit. On scrute la nomination de Roméo LeBlanc comme prochain gouverneur général; à l'unanimité on exprime sa profonde douleur lors de la visite impromptue de l'ange des ténèbres, chez l'opposant officiel en Chambre, à deux longueurs d'épée du pupitre du premier ministre; on lit avec gorge serrée et les yeux mouillés des textes à saveur cérémoniale lors de la commémoration de la mort de 14 femmes tombées sous des balles à Montréal. La Chambre vibre d'une telle émotion qu'on se sent comme transporté dans la cathédrale des Pyrénées à laquelle se référait si bien Saint-Exupéry. Le tout porte à la réflexion, à l'introspection, à la circonspection.

Comme Acadien, je commémore à ma manière, avec les députés, la déportation des 10 000 Acadiens commencée en 1755. Comme événement historique, je saisis l'occasion en or pour demander au sénateur de Vanier s'il pourrait faire en sorte qu'une plaque commémorative soit érigée sur la colline parlementaire en leur honneur, à l'instar des policiers canadiens morts en service dans notre pays. Ce afin de rappeler à la reine qu'elle devrait présenter des excuses publiques aux Acadiens au nom de ses ancêtres (...) pour demander pardon pour (cette) ignominie. À défaut de quoi Roméo LeBlanc, «en son âme et conscience», se doit de retirer sa candidature comme gouverneur général du pays, pour éviter une autre insulte à ses ancêtres et surtout au nom des 62 LeBlanc emprisonnés et exilés, précisément le 5 septembre 1755, lors du Grand Dérangement, parce qu'ils refusaient d'abandonner leur langue et leur religion. Dans les circonstances, il ne serait pas digne qu'un Acadien joue ce jeu historique.

Sylvio Le Blanc,
Nepean

Le saltimbanque Cannings

Voilà encore que cet adepte du tremplin, Richard Cannings, fait les manchettes locales. Et comme toujours, pour les mauvais motifs.

L'ami Cannings, grand moralisateur public, convoite quelques jours après son élection sur la scène municipale les grands souliers de Jean-Robert Gauthier. Que pense-t-il faire à présent des promesses faites à l'électorat de son quartier? Que dire à l'équipe qui oeuvra d'arrache-pied à le faire élire? Au fait, est-ce que Richard Cannings est libéral? Probablement converti instantané, il hisse le drapeau de la couleur qui convient au moment.

Cet énergumène, soi-disant soucieux de l'état moral de la collectivité, ne possède aucune conscience morale personnelle, ni code de décence ou de savoir-vivre. Il pousse maintenant l'audace à déblatérer sur la démographie de la Basse-Ville. Oui, Cannings, nous savons très bien qu'au fil des ans les nombres des ethnies majoritaires (francophones-anglo-irlandaises-juives) de la Basse-Ville changent. Mais, pauvre Richard, vous faites fausse route en minimisant le niveau d'importance de quelque groupe que ce soit résidant dans la circonscription. Ces gens aux coeurs immenses et d'une générosité sans bornes accueillent une diversité d'oiseaux rares. Même toi, Richard!

Robert Charron,
Ottawa

Support moral extraordinaire offert par l'équipe du Foyer du bonheur

Très souvent on émet de mauvais commentaires; on ne mentionne pas les bons services rendus par le personnel du Foyer du bonheur à Hull.

Mon père y est décédé, le 31 octobre dernier, à la suite d'une longue maladie. Ma mère y demeure toujours et nécessite beaucoup d'attention en cette période de réadaptation.

Le personnel a apporté à mes parents, ma soeur et moi un support moral extraordinaire.

Le Foyer du bonheur célèbre, cette année, son 25e anniversaire. Je tiens à féliciter tout le personnel pour le bon travail accompli, ce qui demande beaucoup d'énergie physique et psychologique.

Nicole Hudon,
Hull

LeDroit accepte de publier les commentaires de ses lecteurs sur l'actualité. Toute lettre sera signée par son auteur, qui devra y inscrire son nom, adresse et numéro de téléphone, et ne pas dépasser 25 lignes. LeDroit ne s'engage pas à publier toutes les lettres reçues, ni à justifier leur non-publication. Il se peut que nous abrégions certains textes et nous éliminerons ceux qui comportent des injures personnelles. Notre adresse : «À vous la parole», LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1.

COMMENTAIRES



LA POLITIQUE Michel Vastel *Édimédia*

Les Québécois: des *amigos* ou des *tabarnacos*?

Jacques Parizeau me prévenait, le printemps dernier, de me méfier des Québécois à Ottawa: «Ce sont eux qui ont le plus à perdre.» Léon Dion appelait ce genre de personnages des «valets de chenille». C'est pire: ils se conduisent comme de véritables chiens enragés.

Le chef de la meute, Jean Chrétien, n'a jamais aimé les «séparatisses», soit. Mais j'ai du mal à comprendre son acharnement à menacer les Québécois des pires représailles s'ils osent choisir la souveraineté.

Le week-end dernier, participant au Sommet des Amériques, le premier ministre s'est fait le champion de l'adhésion du Chili à l'Accord de libre-échange nord-américain. Il n'est pas inutile de remarquer que la famille Desmarais de Power Corp. a déjà, grâce à l'American Barricks, un pied dans les mines d'or du Chili.

«*Amigos*, a lancé Jean Chrétien au président Eduardo Frei. Par les temps qui courent, nous sommes de grands amateurs de 'chili'», a immédiatement salivé Jacques Parizeau. La logique paraît simple: si le Chili peut adhérer aussi facilement à l'Accord de libre-échange nord-américain, le Québec, déjà partenaire commercial important du Canada et des États-Unis, devrait y être accueilli à bras ouverts. C'est compter sans la mesquinerie revancharde des fédéralistes québécois.

Droit de véto

La position officielle de l'administration fédérale, rapidement reprise par le gérant de la succursale de Québec, Daniel Johnson, est que le Canada se réserve le droit d'imposer son veto à toute demande d'adhésion d'un éventuel Québec souverain. Il ne s'agit pas de se prononcer sur la portée



PRESSE CANADIENNE

«Amigos», a lancé le premier ministre Chrétien au Sommet des Amériques. Certains avaient un autre mot en bouche.

juridique de l'Article 2204 du Traité de libre-échange, sur laquelle les experts ne s'entendent pas d'ailleurs, mais de déplorer la mentalité de ceux qui défendent un tel point de vue.

«Je pourrais faire un grand discours et claquer la porte: je ferais les manchettes au Canada, disait pourtant Jean Chrétien, le mois dernier, aux dictateurs d'Asie. Je leur dis plutôt 'faites preuve d'ouverture. Engagez-vous dans des transactions commerciales. Laissez les étrangers venir ici et visitez notre pays'. C'est comme ça que les murs tombent et que les libertés progressent.»

En vertu de quelle logique le libre-échange aiderait-il les régimes totalitaires d'Asie et d'Amérique du Sud à se démocratiser, mais le Québec, déjà démocratique pourtant, devrait être soumis à un boycott international recommandé par le Canada? Quelle hargne ronge ces Québécois en position d'autorité à Ottawa — les Chrétien, les Ouellet, les Martin, les Massé et leurs mandarins — qui préfèrent traiter leurs compatriotes comme des *tabarnacos* plutôt que comme des *amigos*?

Cet acharnement de certains *Quebeckers* à se montrer plus orangistes que l'archevêque de Canterbury me laisse perplexe. On en a un autre exemple avec la diatribe de Marcel Côté (Secor) sur les coûts de la séparation. On dira que Marcel Côté n'est pas vraiment un «Québécois d'Ottawa»: son séjour au bureau du premier ministre Brian Mulroney a été plutôt bref et peu marquant. Mais il collectionne une telle brochette de plantureux contrats avec l'ACDI, le ministère du Patrimoine, et autres groupes d'experts qu'il fait partie du régime. Côté a bien sûr réservé la primeur de ses réflexions au Canada anglais, mais cela vaut la peine de traduire. Sa conclusion: les coûts économiques et les difficultés juridiques seront tels que la séparation est improbable.

Quant aux coûts, Côté évalue à 14 ou 15 milliards $ — *what's a billion*? — le déficit initial d'un Québec indépendant. Il ajoute à cela un milliard en intérêts supplémentaires sur la dette, car les marchés financiers, eux aussi, vont traiter les Québécois en *tabarnacos*. Viennent ensuite trois autres milliards, représentant le manque à gagner sur les transferts que le Québec reçoit d'Ottawa. Enfin, le Trésor québécois devra encaisser une baisse de 3 % de ses revenus à cause de la récession que ne manquera pas de provoquer la séparation. Cela monte au grand total de 19,5 à 20,5 milliards $ de déficit mais, pour impressionner son lecteur, Côté parle de 20 à 25 milliards $ de déficit. À croire que Secor touche un pourcentage sur la somme totale de ses mauvaises nouvelles!

Quant aux difficultés juridiques, Marcel Côté les attribue au sentiment anti-Québec qui ne manquera pas de se développer dans le reste du Canada. Là-dessus, il en connaît quelque chose puisqu'il se charge de l'alimenter lui-même.

Ce genre d'analyse plaît tellement au Canada anglais que le *Globe & Mail* en a obtenu une copie en exclusivité et en a fait une manchette. Sans parler de l'honnêteté intellectuelle qui ne l'étouffe manifestement pas , Marcel Côté ne pêche pas non plus par souci d'exactitude. Pour soutenir sa thèse de l'impasse financière, il fait de Parizeau «un keynésien invétéré». Depuis quand — si cela lui est jamais arrivé d'ailleurs — Marcel Côté s'est-il assis avec Jacques Parizeau pour tirer une telle conclusion? Mais ce genre d'affirmation plaît à son public canadien-anglais: un séparatiste ne peut être qu'un gauchiste évidemment!

En mettant bout à bout les élucubrations de Marcel Côté et les menaces de Jean Chrétien, j'ai compris pourquoi le Québec ne sera jamais accepté au Sommet des Amériques. Un Québec indépendant ne saurait être autre chose qu'un Cuba du Nord...

À VOUS LA PAROLE

Les cégeps: une réforme trop rapide et mal partie

Nous avons été surpris, voire outrés, de lire dans un quotidien montréalais, le 2 novembre dernier, l'article intitulé *Tout va très vite, mais absolument rien n'a été bâclé*, en référence à la réforme des cégeps. Comment peut-on, sans ciller, affirmer une telle chose? Comment peut-on persister à croire que le train d'enfer dans lequel les enseignants sont engagés actuellement ne compromet pas la qualité d'enseignement dans le réseau collégial? Il nous apparaît nécessaire, en tant que représentants de ceux et celles qui doivent préparer et dispenser les nouveaux cours imposés, de soumettre certaines nuances qui permettront à la population de se faire une idée plus exacte de la réalité actuelle de la réforme.

(Car il se trouve que) les délais sont trop courts! C'est la source même de toute l'incohérence du processus. Pour justifier la cadence effrénée, des directeurs des études nous répètent que leur action énergique saura fouetter l'ardeur des troupes. Ils se drapent d'un refus de marcher dans la lenteur bureaucratique. Comme s'il avait fallu attendre la réforme pour que les profs se mettent au travail! Nos directions des études ne peuvent-elles pas, au contraire, reconnaître que le réseau collégial a toujours été en constante mutation avec, entre autres, le dynamisme du personnel enseignant, et ce dans le souci d'une évolution cohérente? Des gestionnaires du réseau sont malheureusement convaincus qu'il faille sacrifier l'expérience acquise à un calendrier d'implantation. Leur préoccupation ne cherche qu'à défendre béatement un échéancier administratif.

Les directeurs des études laissent sous-entendre qu'ils mettent toujours en oeuvre l'aspect pédagogique de la réforme «avec leurs équipes d'enseignants». Ce n'est pas notre constat. On impose aux profs une pédagogie nouvelle à laquelle plusieurs ne s'identifient nullement. Ils doivent réécrire les cours selon une approche dite par compétences. Les profs arrivent à peine à en saisir le sens. D'ailleurs, la révision des cours par l'approche par compétences n'avait été prévue que pour les programmes techniques.

Les profs et les étudiants en font les frais

Mais les bureaucrates du ministère l'ont supposément parfaitement adaptée à la formation générale: les profs, les étudiantes et les étudiants ont maintenant à en faire les frais. Est-ce que l'expérimentation à grande échelle d'une méthode peaufinée au ministère saura permettre que l'enseignement collégial soit «imprégné d'une plus grande cohésion» comme le souhaitent les directeurs des études? Nous n'y croyons pas.

Concernant l'évaluation des programmes, l'organisme quasi-judiciaire qu'est la Commission de l'évaluation de l'enseignement collégial est en voie de perdre le semblant de crédibilité qu'elle doit préalablement mériter avant de pouvoir modifier certains comportements des collèges. Elle impose en effet des «guides spécifiques» pour l'évaluation de deux programmes sans égard aux politiques locales dont les collèges doivent se doter d'ici août 1995. Ces guides nécessitent une collecte de données et une analyse tellement fastidieuses qu'il est utopique de croire que les collèges pourront faire le travail aédquatement en moins de quatre mois.

Partage d'une évidence

Concernant les exigences plus élevées requises par le réseau collégial, nous partageons aussi avec nos directions respectives une évidence: «Ce n'est pas en rabaissant les exigences du collégial que l'on améliorera la formation.» Or, les standards des collèges ont été haussés avant même de modifier la formation des élèves du niveau secondaire. La réforme a donc eu comme effet d'accentuer la marche entre l'école secondaire et le collège, déjà suffisamment haute. Des directeurs se défendent, bien sûr, en affirmant offrir aux élèves un «meilleur soutien». Mais peu de choses ont été prévues pour suppléer au manque flagrant de coordination des deux ordres d'enseignement, à part les sessions d'accueil et d'intégration, bien insuffisantes par ailleurs. Dans ce contexte, il aurait été pertinent que les directions se commettent et nous disent quand et comment un support adéquat sera disponible. Et que dire du soutien aux enseignantes et enseignants? On ne sent pas de volonté ministérielle pour aider les collèges à soutenir «leurs équipes».

Par ailleurs, les élèves qui ont été admis cette année dans les collèges auront à subir un examen ministériel de français en 1996, avant même qu'un bilan des nouveaux cours soit réalisé et sans tenir compte des lacunes liées à la distorsion des deux ordres d'enseignement. L'enjeu est de taille puisque l'accessibilité aux études supérieures en est compromise. Sommes-nous en train de nier une des grandes prémisses du rapport Parent, à savoir le droit à l'éducation? La question est pertinente, d'autant plus qu'il est de notre devoir en tant qu'éducateurs et éducatrices d'assurer à la société québécoise les moyens de faire face aux grands défis des réalités économiques et sociales de cette fin de siècle.

Compte tenu de ce portrait sommaire, nous réclamons minimalement une extension des échéances. Mais c'est nettement insuffisant. Il faut fournir les ressources nécessaires et amorcer par la suite une franche discussion afin de se doter d'un véritable projet de société en matière d'éducation. C'est pourquoi nous estimons nécessaire que des états généraux sur l'éducation soient convoqués dans les meilleurs délais. Il faut cesser de concocter des réformes à la pièce qui portent atteinte à la cohérence du système d'éducation. Le temps du rapiéçage est révolu. Il en va de la qualité de la formation des générations présentes et futures.

Yves Landry, Alain Toutloff, Pierre Patry et Christian Vaudry, au nom des 10 syndicats du personnel enseignant interpellés par la lettre

LeDroit

LE MONDE

De plus en plus isolé, Eltsine maintient sa position

L'étau se ferme sur Grozny

Reuter

MOSCOU Les combats se sont intensifiés, hier, en Tchétchénie où l'armée russe, maîtresse du ciel, resserre son étau sur Grozny pour acculer le président rebelle Djokhar Doudaïev à la reddition militaire et politique, au risque de déclencher une réaction en chaîne dans le Nord-Caucase.

Les colonnes russes progressent vers Grozny depuis trois directions: ouest, nord, nord-ouest. Selon des journalistes, l'unité «ouest» a parcouru 45 km, hier, et a rencontré peu de résistance. Celle du nord-ouest a dû livrer bataille face aux défenseurs tchétchènes, et la dernière unité «nord» a été bloquée par l'explosion d'un pont miné.

Les combats autour de la capitale tchétchène ont connu une violence sans précédent depuis le début de l'invasion, il y a trois jours.

On ignore encore le bilan des affrontements. Seul chiffre officiel, cité par l'agence *Itar-Tass*: neuf soldats russes tués et 14 blessés depuis dimanche.

La base aérienne militaire de Khankala, située à la périphérie de Grozny, subit depuis lundi soir les assauts répétés des chasseurs-bombardiers Soukhoi SU-25 de l'armée de l'air russe. Plusieurs bâtiments, ainsi que des avions d'entraînement ont été détruits mais la piste est intacte. Les Russes tentent vraisemblablement de prendre le contrôle de l'aérodrome pour en faire une base de lancement.



ASSOCIATED PRESS

Un citoyen de Grozny encourage des combattants tchétchènes montés sur un véhicule de transport de troupes quittant la ville pour aller prendre position autour de la capitale où les combats se sont intensifiés, hier, avec l'armée russe.

Dépassées par la supériorité aérienne de l'armée russe, les forces tchétchènes, qui sont bien armées, ont répliqué par des tirs de missiles sol-sol Grad.

Les troupes russes tentent également de s'emparer de Pervomaiskaia, un village de 3000 habitants situé à une quinzaine de kilomètres au nord-ouest de Grozny. L'infanterie russe, qui est postée sur une colline voisine, a lourdement pilonné la zone, appuyée par des Soukhoi et des hélicoptères.

Pris de panique, de nombreux habitants ont commencé à fuir. Enfin, à l'ouest de Grozny, les troupes russes ont bombardé des positions tchétchènes à Chamilourt, une localité située à une trentaine de kilomètres de la capitale.

Attaqué par la majorité de la classe politique russe qui l'accuse d'entraîner la Fédération dans un nouveau bourbier afghan, le Kremlin campe sur ses positions, refusant toujours de revenir sur le statut constitutionnel de la république tchétchène, qui a proclamé unilatéralement son indépendance en 1991.

Le ministre russe des Affaires étrangères, Andreï Kozyrev, a déclaré que la Russie n'avait pas d'autre option que la force pour ramener la Tchétchénie dans le droit chemin.

En dépit de ses nouvelles mises en garde, les négociations qui se déroulent depuis lundi à Vladikavkaz, la capitale de l'Ossétie du Nord, sont toujours au point mort.

Le dernier ultimatum fixé la semaine dernière par Boris Eltsine expire jeudi. Le président russe a promis l'amnistie à tous les séparatistes tchétchènes qui déposeront les armes avant le 15 décembre.

Entre le discret mutisme des pays occidentaux, qui estiment que la crise tchétchène relève des Affaires intérieures de la Russie, et les critiques incessantes des libéraux et des démocrates russes, Boris Eltsine est de plus en plus isolé.

En ordonnant l'opération militaire la plus importante depuis la guerre d'Afghanistan il y a 15 ans, le chef du Kremlin a fait un pari risqué qui pourrait avoir des conséquences politiques et géopolitiques très graves.

Les Tchétchènes pourraient en effet entraîner dans leur sillage les peuples musulmans du Nord-Caucase – Ingouches, Ossètes, Abkazes etc. – qui vouent une haine séculaire au colonisateur russe. Les Ingouches, déjà, se sont opposés aux troupes russes. Sécessions en cascade, front musulman anti-russe, terrorisme: tous les scénarios sont envisageables.

L'invasion russe, décrétée au nom de «l'intégrité territoriale de la Fédération», menace de déstabiliser la présidence russe et partant, l'ensemble du système politique.

La Russie prête à aider la Tchétchénie

Reuter

MOSCOU La Russie accordera une aide de 1000 milliards de roubles (300 millions $ US) à la Tchétchénie une fois réglé le conflit qui oppose Moscou à la région sécessionniste, a annoncé, hier, Oleg Soskovets, premier vice-premier ministre russe.

Selon l'agence *Itar-Tass*, Soskovets, qui est l'un des membres les plus influents du gouvernement russe, a déclaré devant une commission gouvernementale mise sur pied pour étudier la crise en cours que cette assistance permettrait de reconstruire l'économie tchétchène.

Soskovets n'a fait état d'aucun calendrier pour l'octroi de l'aide russe, mais il a dit que Moscou rétablirait télécommunications et liaisons ferroviaires dans la région du Nord-Caucase une fois le conflit terminé.

Il a noté que l'activité économique tchétchène avait diminué de plus de 70 % depuis 1991 (année où Djokhar Doudaïev a proclamé l'indépendance de la république) et que la production alimentaire et la production pétrolière y avait baissé de moitié environ.

Les Serbes autorisent le passage d'un convoi de vivres de l'ONU

Reuter

SARAJEVO Les Serbes de Bosnie ont autorisé, hier, un convoi de vivres escorté par des blindés de l'ONU à pénétrer dans Sarajevo, a annoncé un porte-parole de l'ONU.

Après avoir légèrement assoupli, lundi, leur blocus en laissant passer un convoi de carburant – le premier depuis trois semaines – les Serbes ont donc tenu leur parole en annulant même une de leurs restrictions.

Ils avaient en effet décrété, dimanche, que les convois de ravitaillement destinés aux populations civiles transiteraient dorénavant sans escorte en territoire serbe.

Un convoi de neuf camions danois transportant 112 tonnes de riz et de farine et escorté par deux véhicules blindés des casques bleus français a franchi sans encombres les points de contrôle serbes à l'entrée de la capitale bosniaque, a précisé un porte-parole du Haut commissariat des Nations unies pour les réfugiés.

«Cela signifie que les escortes ne posent pas de problèmes», a-t-il déclaré

Le Haut commissariat avait annoncé auparavant qu'il tenterait de faire passer trois convois de vivres dans la journée.

Le général Michael Rose, commandant de la FORPRONU, a obtenu ces nouvelles garanties de la part des Serbes lors d'un entretien, lundi soir, à Pale, avec le commandant en second de l'armée serbo-bosniaque, le général Milan Gvero.

EN BREF

Second écrasement pour American Eagle

RALEIGH, CAROLINE DU NORD Un avion de la compagnie aérienne American Eagle transportant 19 passagers et deux membres d'équipage s'est écrasé, hier soir, près de Raleigh, en Caroline du Nord, déclare l'administration fédérale de l'aviation (FAA) en faisant état de «quelques victimes». L'avion, un Jetstream Super 31 de fabrication britannique, venait de Greensboro, en Caroline du Nord. Il s'est écrasé vers 18 h 40, heure locale, pendant son approche de l'aéroport international de Raleigh-Durham, à quelque cinq kilomètres de celui-ci. Un ATR 62 franco-italien d'American Eagle s'était écrasé, le 31 octobre, dans le nord de l'Indiana. Il n'y avait eu aucun survivant parmi ses 68 occupants. La FAA a interdit la semaine dernière à ce type d'avions de voler par temps de gel et American Eagle a entrepris de déplacer ceux-ci vers des régions plus chaudes.

Un autre Britannique remplacera Rose à la FORPRONU

LONDRES C'est un autre Britannique, le général Rupert Smith, 51 ans, qui succédera, le 24 janvier, au général Michael Rose à la tête des troupes de la FORPRONU en Bosnie, a confirmé, hier, le ministère britannique de la Défense. Le général Rupert Smith commandait la 1ère division blindée pendant la guerre du Golfe avant d'être nommé adjoint du chef d'état-major des armées en décembre 1992.

Rabin craint les capacités nucléaires de la Corée du Nord

TOKYO Yitzhak Rabin s'est dit inquiet, hier, des perspectives d'exportation par la Corée du Nord de ses capacités militaires nucléaires vers des pays hostiles à l'État hébreu comme l'Iran ou la Syrie, apprenait-on de source autorisée japonaise. Le premier ministre israélien s'est ouvert de ses craintes, hier, lors de ses entretiens avec les ministres des Affaires étrangères et de la Défense nippons, Yohei Kono et Tokuichiro Tamazawa, indiquait la même source.

Pas de présidence pour Rocard

STRASBOURG «Je ne suis pas candidat» à la présidentielle, a confirmé Michel Rocard, hier, deux jours après l'annonce, par Jacques Delors, de son refus de se présenter à cette élection. «J'ai été abattu en plein vol», a ajouté l'ancien premier secrétaire du Parti socialiste, en faisant allusion à son éviction de la tête du PS à la suite du grave revers subi par les socialistes aux élections européennes du mois de juin.

POINSETTIAS

W.H. PERRON
PÉPINIÈRE ET ARTISANAT

GÉANTS DE QUALITÉ SUPÉRIEURE CULTIVÉS EXCLUSIVEMENT POUR W.H. PERRON!

AVEC DE 7 À 10 FLEURS

- ☆ Gros plants de 40 cm de diam.
- ☆ Floraison garantie
- ☆ Offerts en rouge, rose, blanc ou marbrés
- ☆ Choix de variétés : 'Pink Peppermint', 'Jingle Bells', 'Red Sails', 'Freedom' et 'Celebrate'

QUALITÉ SUPÉRIEURE

BAS PRIX PERRON!

SEULEMENT 6,88 $

UN CADEAU DONT VOUS SEREZ FIER!

PLANTES DE NOËL

CYCLAMEN
Superbe plante avec au moins 10 fleurs. Emballée et prête à offrir.
SEULEMENT 12,88 $ ch.

CENTRE DE TABLE POINSETTIA
Poinsettia avec de 3 à 5 fleurs dans un joli panier de saule décoré pour le temps des Fêtes.
SEULEMENT 7,88 $ ch.

POINSETTIA DANS UN PANIER
Poinsettia avec de 7 à 9 fleurs dans un panier de saule décoré d'un ruban.
SEULEMENT 14,88 $ ch.

CENTRE DE TABLE DE LIERRE
Lierre entourant un poinsettia dans un panier rouge, vert et doré. De 30 à 40 cm de diam.
SEULEMENT 19,88 $ ch.

Au moins 20 fleurs!

POINSETTIA DE LUXE
Plant géant de 60 cm de diam. couvert d'au moins 20 fleurs. Vendu dans un panier décoré.
SEULEMENT 28,88 $ ch.

20 % DE RÉDUCTION

ENSEMBLES DE POINT DE CROIX DE HOLLANDE

Ensembles d'excellente qualité comprenant du fil à broder DMC avec code couleur, une aiguille et des instructions faciles à suivre. Prix cour. : de 27,99 $ à 72,49 $ ch.

À PARTIR DE 22,40 $ ch.

PRIX CHOC

PORTE-REVUES

Panier décoré pour offrir en cadeau. Cour. : 24,88 $ ch.

VENTE 18,88 $ ch.

PRIX RÉDUIT

ÉTAGÈRE D'OSIER

Offerte en blanc. Embellira n'importe quelle pièce de la maison. Cour. : 18,88 $ ch.

VENTE 14,88 $ ch.

ACHAT SPÉCIAL

PANIER DE POT-POURRI

Un joli panier rempli de pot-pourri délicieusement parfumé. Choix de plusieurs couleurs et parfums.

SEULEMENT 9,99 $ ch.

ACHAT SPÉCIAL

JARDINIÈRES DINOSAURES

Choix de 4 modèles. Vendues avec un plant de cactus.

SEULEMENT 5,88 $ ch.

BAS PRIX

FILM D'EMBALLAGE

Choix de 5 couleurs unies, 5 imprimés ou 1 couleur opalescente.

SEULEMENT 1,97 $ roul.

Format géant!

1/2 PRIX

PISTOLET-COLLEUR

Pistolet-colleur à basse température. S'utilise avec ou sans cordon électrique. Idéal pour tous les travaux. Cour. : 19,99 $ ch.

VENTE 9,99 $ ch.

BAS PRIX

BOÎTES MÉTALLIQUES

Boîtes décoratives idéales pour conserver la nourriture pour oiseaux. Offertes en 3 modèles. 6,5 gal.

SEULEMENT 19,88 $ ch.

PRIX RÉDUIT

ÉTAGÈRE LUMINEUSE EN BOIS

Étagère de 60 cm sur roulettes. Vendue avec 2 appareils d'éclairage de 60 cm. Prix cour. : 324,00 $ ch.

VENTE 299,88 $ ch.

PRIX RÉDUIT

PLANTES TROPICALES ÉTERNELLES

Panier classique débordant de plantes d'apparence naturelle. Parfait pour offrir en cadeau ou pour ajouter une touche de verdure dans la maison.

VENTE 19,88 $ Cour. : 24,88 $ ch.

POUR DES EMBALLAGES ORIGINAUX

PANIERS DE NOËL

Plusieurs modèles de paniers rouge et vert. Parfaits pour les cadeaux et les plantes. Cour. : de 1,49 $ à 29,99 $ ch.

VENTE de 75 ¢ ch. à 14,99 $ ch.

POUR LES OISEAUX

Poteau télescopique facilitant le remplissage.

MANGEOIRE BISTRO EN SÉQUOIA

Faite au Canada. Toit sur charnières pour un remplissage facile. Réservoir assurant une alimentation continue. 49,86 $ si achetés séparément.
VENTE 42,77 $ ch.

CLOCHE DE NOURRITURE

Grosse cloche faite d'un mélange de graines de qualité. Accrochée à une branche, elle attirera une multitude d'oiseaux. Cour. : 1,88 $ ch.
VENTE 1,44 $ ch.

ARBRES DE NOËL

Dépêchez-vous pour un meilleur choix!

Frais coupés et odoriférants

Arbres cultivés de qualité supérieure.

2 variétés qui gardent leurs aiguilles longtemps.

PIN ÉCOSSAIS DE 1,5 À 2 m

SAPIN BAUMIER DE 1,8 À 2,5 m

TOUS À UN SEUL BAS PRIX!

SEULEMENT 11,88 $ ch.

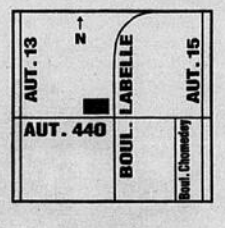
W.H. PERRON
PÉPINIÈRE ET ARTISANAT

HEURES D'OUVERTURE
du lun. au sam.
de 9 h à 21 h
Dim. et jours fériés
de 9 h à 18 h
La vente se termine le 21 décembre 1994

NOUS PRÉPARONS ET PRODUISONS NOS CIRCULAIRES AVEC GRANDS SOINS. DES ERREURS PEUVENT CEPENDANT SE GLISSER DANS LES DESCRIPTIONS, LES ILLUSTRATIONS OU LES PRIX. DANS L'ÉVENTUALITÉ D'UNE ERREUR DE PRIX, L'ARTICLE SERA VENDU À SON PRIX VÉRITABLE. NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS. LA VENTE SE LIMITE AUX MARCHANDISES EN MAGASIN. CERTAINS ARTICLES NE SONT PAS OFFERTS À LA SUCCURSALE DE BOUCHERVILLE.



GATINEAU
25, chemin de la Savane
Les Terrasses de la Savane



LAVAL
2900, boul. Labelle
Aut. 440 sortie boul. Labelle



BOUCHERVILLE
1451, rue Ampère
entre les sorties 92 et 95

Ordre du temple solaire

Vaste opération policière auprès des membres français

Associated Press

AVIGNON/PARIS Plusieurs dizaines de membres de l'Ordre du temple solaire (OTS) ont été interpellés, hier, dans le Vaucluse, en Bretagne et en région parisienne au cours d'une vaste opération policière franco-suisse.

La plupart des personnes appréhendées semblent être relâchées au fur et à mesure des interrogatoires sur le drame qui a fait 48 morts en Suisse et cinq au Canada au début du mois d'octobre dernier.

L'opération a été lancée sur commission rogatoire internationale de deux juges suisses (le juge d'instruction pénale du Bas-Valais Jean-Pascal Jaquemet et le juge d'instruction fribourgeois André Piller), a déclaré à l'*Associated Press* le chef de la police de sûreté valaisanne Robert Steiner.

Sur les 48 personnes ayant péri le 5 octobre dernier à Cheiry et Salvan (Suisse), 19 étaient de nationalité française. C'est pour procéder à des «vérifications» que les enquêteurs suisses ont demandé l'intervention de leurs collègues français. Il s'agit de recueillir des informations dans l'entourage de victimes françaises de la secte, ainsi que des renseignements sur les aspects financiers et le fonctionnement de l'Ordre du temple solaire, a précisé M. Steiner.

Dès 6 h du matin, une quinzaine de membres de l'OTS avaient été interpellés à Avignon. Parmi eux figurait notamment l'associé de Luc Jouret, le Dr Christian-Marie Legal, installé à Sarrians (Vaucluse). Celui-ci a été placé en garde à vue avant d'être relâché vers 15 h.

«J'espère que, cette fois, c'est fini et que la vérité va bientôt sortir. Les policiers recherchaient des éléments sur le train de vie de Luc Jouret», a simplement commenté M. Legal à l'issue de sa garde à vue.

Les 14 autres personnes appréhendées sont également ressorties libres du commissariat en début d'après-midi.

Plusieurs maisons ont par ailleurs été perquisitionnées à travers le département, à Carpentras, Pernes-les-Fontaines, Sarrians, Caromb, Grillon-le-Brave, ainsi qu'à Vergnoux-en-Vivarais, en Ardèche. Les enquêteurs étaient à la recherche d'éventuels éléments comptables ou bancaires pouvant être exploités dans le cadre de l'enquête sur la tuerie.

Le Vaucluse est considéré comme une plaque tournante des activités de l'OTS en France, où la secte possédait quatre sociétés civiles immobilières, ainsi que deux autres firmes. Les deux résidences des deux chefs de file de l'Ordre, Joseph di Mambro et Luc Jouret, étaient également implantées dans le département.

Des opérations similaires ont été menées en Bretagne et dans la région parisienne. Une centaine de personnes auraient été interpellées au total sur l'ensemble du territoire. Il semblerait que les policiers aient voulu entendre tous les membres français de la secte.

Les enquêteurs suisses coopèrent étroitement avec leurs homologues français. C'est ainsi qu'une vingtaine d'inspecteurs fribourgeois, valaisans et genevois sont détachés à Paris, à la Direction centrale de la police judiciaire, ceci à des fins de coordination et d'échanges d'informations.

Parmi les hypothèses retenues pour expliquer le drame, figurent certes la question de l'argent, mais aussi celle de dissensions graves avec une branche française de la secte, ce qui expliquerait le nombre important de victimes françaises.

Le rapport final de l'Institut universitaire de médecine légale de Lausanne est attendu au début de l'année prochaine.

L'Irlande pourrait être gouvernée par une coalition arc-en-ciel

Reuter

DUBLIN Après un mois de crise politique en Irlande, une solution parait en vue à Dublin, les leaders des trois partis susceptibles de former la prochaine coalition étant proches d'une entente sur un programme économique commun.

Ivan Yates du Fine Gael a fait état, hier, de progrès sur ce programme, ajoutant qu'un gouvernement pourrait bientôt être formé.

Ces trois partis, la Gauche démocratique, les travaillistes et le Fine Gael présentent un éventail de convictions allant de la gauche à la droite. Aussi les commentateurs politiques irlandais ont-ils surnommé l'éventuel prochain gouvernement «la coalition arc-en-ciel».

Si c'est le cas, le prochain premier ministre serait John Bruton, chef du Fine Gael. Dick Spring, leader du Parti travailliste, redeviendrait ministre des Affaires étrangères, chargé des négociations anglo-irlandaises sur l'avenir de l'Ulster.

Ivan Yates a précisé que les trois partis semblaient en mesure de concilier la volonté du Fine Gael de réduire les dépenses publiques, qui ont progressé quatre fois plus vite que l'inflation ces dernières années, avec le souci de leurs partenaires de protéger les plus démunis, combattre le chômage et améliorer la protection sociale.

Un accord mettrait terme à un mois de crise déclenchée par le départ des travaillistes du précédent gouvernement, une coalition bipartite avec le Fianna Fail, le groupe le plus important du Parlement.

Dick Spring avait claqué la porte du cabinet dans le contexte du scandale provoqué par l'affaire Brendan Smyth, ce prêtre à l'époque accusé et plus tard reconnu coupable de sévices contre des enfants pendant 24 ans de ministère religieux.

Spring reprochait au ministre de la Justice, Harry Whelehan, des retards inexplicables dans la procédure de demande d'extradition de l'ecclésiastique, parti à l'étranger. Il quitta le gouvernement du premier ministre Albert Reynolds, chef du Fianna Fail, en apprenant que Whelehan allait être nommé président de la haute cour.

Accusations et contre-accusations suivirent, dont celle de responsables du Fianna Fail affirmant que Spring connaissait de longue date les efforts déployés pour enterrer l'affaire Smyth.



269 pages de «terreur rouge» en Éthiopie

Le procès d'Addis Abeba s'ouvre sans Mengistu

Reuter

ADDIS ABEBA Le procès des auteurs des 17 années de «terreur rouge» qu'a vécue l'Éthiopie, surnommé le «Nuremberg» africain, s'est ouvert, hier, en l'absence de son principal instigateur, le dictateur Mengistu Haïlé Mariam, réfugié au Zimbabwe.

Soixante-six membres de la junte militaire, le «Dergue» au pouvoir entre 1974 et 1991, sont accusés de génocide et de crimes contre l'humanité.

Le procès, présidé par trois juges, s'apparente à celui des nazis à Nuremberg en 1945-1946. Il est ouvert aux diplomates, aux observateurs étrangers et à la presse.

Dès l'ouverture, le nom de Mengistu a été appelé deux fois, puis l'accusé a été déclaré absent. Son surnom, le «Négus rouge» associe le mot amharique «Roi des rois», donné à l'empereur assassiné Haïlé Sélassié, aux doctrines marxistes du dictateur en fuite.

L'acte d'accusation, dont la lecture devrait prendre au moins une journée, contient 269 pages d'allégations de meurtres, de tortures et d'exécutions confiées à des brigades de la mort. Il ne porte que sur 2000 personnes, tuées ou disparues, dûment identifiées.

En fait, les avocats des familles des victimes estiment que dans la seule capitale 26 000 personnes ont été assassinées. Les bombardements dans les provinces rebelles du Tigré et de l'Érythrée ont tué des milliers de civils. Pour priver les rebelles de soutien, 700 000 paysans ont été déportés du Nord vers l'Ouest du pays.

Étouffé

La famine, qui a ravagé le Nord en 1984, a fait au moins un million de morts, selon les organisations humanitaires, tandis qu'à Addis Abeba, Mengistu en niait l'existence même tout en abreuvant ses compagnons de whisky, arrivant en caisses par avion, pour célébrer le 10e anniversaire de leur révolution marxiste.

Dans l'immédiat, les hommes entassés sous haute surveillance dans le box, la plupart des militaires vieillis, sont accusés d'avoir fait fusiller 60 députés et ministres du régime précédent, en novembre 1974, «pour la simple raison qu'ils appartenaient à l'aristocratie féodale».

Ils sont accusés aussi du meurtre de l'empereur Haïlé Sélassié, étouffé dans une cellule du palais avec un oreiller imbibé d'éther puis enterré en secret sous des latrines, en août 1975.

La liquidation systématique des adversaires idéologiques, la plupart des étudiants marxistes, a suivi à la fin des années 1970.

Le dossier d'accusation a été constitué à partir de 300 000 pièces d'archives d'un régime bureaucratique qui notait tout. Comme le commentait un avocat des familles des victimes, l'arrogance du régime était telle qu'il ne sentait pas le besoin de cacher quoi que ce soit.

Tandis que leurs noms étaient cités au tribunal, plusieurs membres de la junte se sont irrités de certaines erreurs sur leur rang. «Je suis général, pas caporal», a dit un accusé.

Berlusconi entendu pendant sept heures par les juges milanais

Reuter

ROME Après avoir été entendu, hier, par les juges milanais de l'opération Mains propres, Silvio Berlusconi a déclaré qu'il n'existait aucun élément de preuve contre lui et il a réaffirmé qu'il ne comptait pas démissionner.

Les services du président du conseil ont publié son communiqué au terme d'une journée où il a été entendu pendant plus de sept heures au palais de justice de Milan.

Selon le communiqué remis à des agences de presse, l'enquête «est fondée, de façon incroyable, sur une théorie dépourvue de tout élément de preuve solide».

«Il n'y a pas de témoins (...) ni d'autres éléments valables de preuve documentée», soutenait le communiqué, où les allégations émises contre le président du conseil étaient qualifiées de «déductions totalement arbitraires».

Silvio Berlusconi, dont la coalition gouvernementale est au bord de l'éclatement, a annoncé avoir «la ferme intention de ne pas renoncer» à gouverner l'Italie.

Les juges anti-corruption le soupçonnent d'avoir été au courant du versement de 330 millions de lires (205 000 $ US) de pots-de-vin à des enquêteurs de la police financière par trois sociétés de son empire Fininvest, cherchant ainsi à obtenir des contrôles fiscaux complaisants.

Dans une lettre parue hier dans le journal des milieux d'affaires *Il Sole-24 Ore*, Berlusconi se disait convaincu que l'enquête établirait promptement son innocence. «J'ai la conviction que, pour ce qui concerne, ma responsabilité personnelle au regard de la loi, le malentendu sera levé rapidement», écrit-il.

Lundi, le turbulent Umberto Bossi, leader de la Ligue du Nord, a planté le premier le couteau dans les côtes de la coalition moribonde en jurant qu'elle n'en avait plus que pour «moins d'un mois» d'existence.

Hier, l'Alliance nationale de Gianfrano Fini a fait de même.

20ième année

VENTE DE NOËL
D'ARTISANAT À OTTAWA

PARC LANSDOWNE
DU JEU. 8 DÉC - DIM. 18 DÉC. 1994
(FERMÉ LE LUNDI 12 DÉC.)

EN SEMAINE: MIDI - 22 h
SAM. & DIM.: 10 h - 18 h

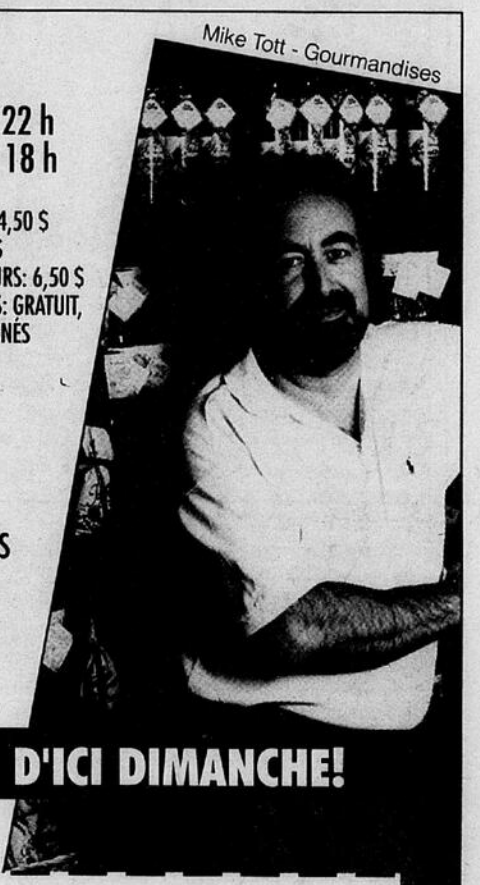
ADULTES: 5,00 $, ÂGE D'OR: 4,50 $
ADOLESCENTS (13-17): 4,50 $
LAISSEZ-PASSER POUR 10 JOURS: 6,50 $
ENFANTS DE 12 ANS ET MOINS: GRATUIT, LORSQU'ILS SONT ACCOMPAGNÉS D'UN ADULTE
(toutes taxes incluses)

250 ARTISANS CANADIENS!
45 NOUVEAUX ARTISANS ARRIVENT LE 13 DÉC.!

STATIONNEMENT GRATUIT
PERSONNAGES DE NOËL
RESTAURANT

241-5777

Mike Tott - Gourmandises



D'ICI DIMANCHE!

20ième année
VENTE DE NOËL D'ARTISANAT À OTTAWA

REMETTEZ CE COUPON POUR UN PRIX D'ENTRÉE DE SEULEMENT 3,50 $!

Ne peut être utilisé avec une autre offre

LES EXPOSITIONS INDUSTRIELLES ET COMMERCIALES INC.

LES CAVALIER 1995 SONT MAINTENANT ARRIVÉES CHEZ BÉLISLE

Au-delà de 50 en inventaire
Plus de 15 modèles en montre dans nos salons
Vaste choix de couleur
Vaste choix de modèles
Livraison immédiate
Premier arrivé... premier servi

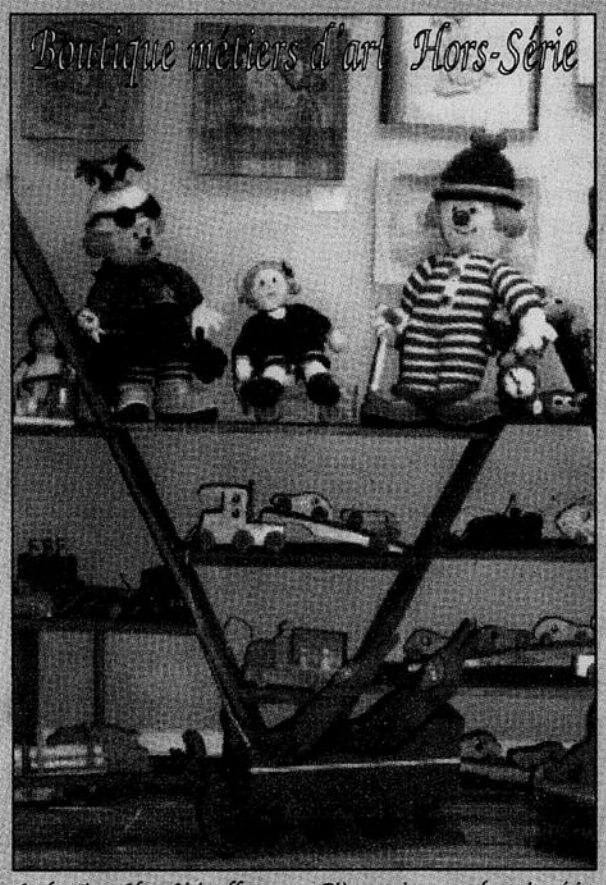


Bélisle
Chevrolet • Geo • Oldsmobile • Cadillac



444 chemin Montréal
à l'angle du boul. St-Laurent
749-5941

LeDroit IDÉES-CADEAUX



La boutique Hors-Série offre un choix d'objets façonnés avec soins par les meilleurs artisans de l'Outaouais

Pièces uniques ou de petite série, bijoux hauts de gamme ou de fantaisies, jouets, décorations de Noël. Le choix est vaste et les prix restent abordables

Boutique métiers d'art Hors-Série
99, Laurier, Hull
Tél. 777-6720

À deux pas du Musée Canadien des Civilisations.
Ouvert tous les jours de 10h à 5h, et le dimanche de 12h à 5h
Stationnement gratuit.



En vedette au mois de décembre les oeuvres de Percy Robillard

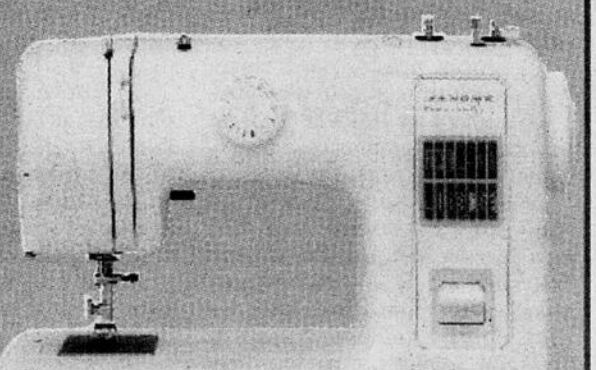
- Cadres standards / sur mesure.
- Matériel d'artiste
- Étirage des petits points
- Laminage

De la qualité à bon prix avec le sourire garantie.

TIM NELLIS
CONSEILLER(ES)
- Fleurette Lepage
- Mano[illegible]

Vogue
ENCADREMENTS
3 - 174 boul. Grréber
GATINEAU, Tel: (819) 568-3015

JANOME
Un petit bijou à 229$



"Aux prix des gros magasins mais avec un service tellement supérieur"
643-3063

Achetez d'un expert

- 8 points pratiques
- Bras libre pour les manches
- Boutonnière automatique
- 8 pieds accessoires [illegible] (valeur 30$)
- 3 ans de service gracieux
- Leçon de fonctionnement par Phil Lafond

AUX MACHINES À COUDRE GATINEAU.
366 Maloney E., Gatineau
École de couture - Informez-vous.
643-3063

La neige est arrivée.
Nos aubaines hivernales aussi!

SPORTS + & PISCINES

De 20% à 40% sur tous nos vêtements d'hiver



- Ensemble de ski alpin Junior à partir de .....149.99$
- Ensemble de ski alpin adulte à partir de .....249.99$
- Installation gratuite

Mise au point à partir de 9.99$

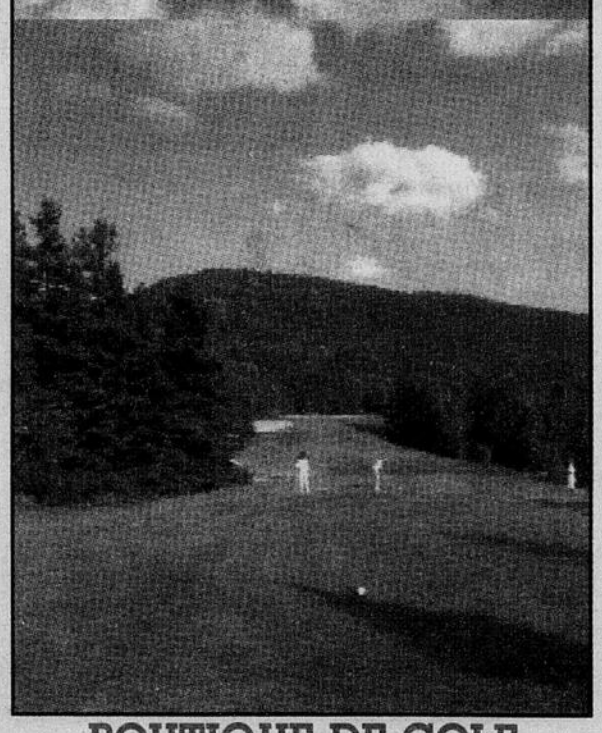
Snowboard
Planche à neige
Snowboard

INCROYABLE
Weekend sans taxes
Super spécial 399.99$
Planche Mazzo + fixation

- MORROW - HEAVYTOOL -
- LAMAR - BARFOOT - MAZZO et plus

SPORTS + & PISCINES Places Des Carrières, Hull
771-4444

Vente de Noël
Rabais de 20% à 40%



BOUTIQUE DE GOLF
DANIEL RAYMOND

Ensemble de bâtons à prix réduit
- Souliers 30%
- Sacs 40%
- Gants 25%
- Chapeaux de paille 20%
- Accessoires 20%
- Balles 20%

Promenades de l'Outaouais
1100, boul. Maloney
Coin "Eaton"

Boutique Mystelle Ltée

Mesdames soyez élégantes et charmantes. Jusqu'à
50%
de rabais sur marchandise pré-sélectionnée



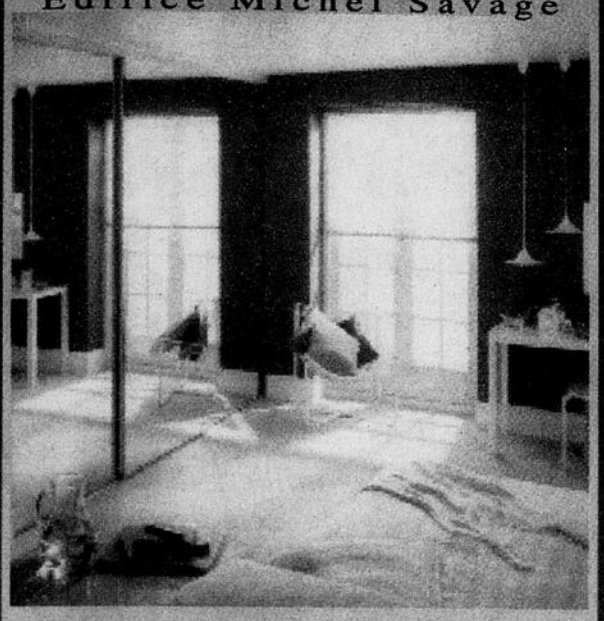
OUVERT: Exceptionnellement.
Le lundi le 19 décembre de 10 h à 21 h,
le 20, 21, 22, 23 décembre de 10 h à 21 h,
et le 24 décembre de 10 h à 17 h.
Certificats cadeaux disponibles.
370, Main Gatineau, (819) 663-2722

LeDroit

IDÉES CADEAUX

Vitre-Miroir-Décor enr.

Édifice Michel Savage



IDÉES-CADEAUX ORIGINALES

- Grande variété de miroirs décoratifs

- La plus belle salle de montre en Outaouais

Venez nous visiter!

789, MALONEY EST
GATINEAU
TÉL.: 663-6998

Portraits pour Noël

signés par le photographe *Germain Piton*



- **Pas de frais pour la séance**
- **Épreuves prêtes en une heure**
- **Vous choisissez la pose**
- **Choix d'arrière-plans**
- **Sur rendez-vous, donc pas d'attente**

Offre spéciale "enfants"
49,99 $
Deux 8"X10", un 5"X7" et 16 photos de format portefeuille de la même pose
CETTE OFFRE PREND FIN LE 31 DÉC. 1994

Studio de photographie

Centre Japonais de la photo 1 heure photo ®

Les experts du Sourire. Pour vos Souvenirs.

Galeries de Hull
778-7429

Nous vous offrons une variété de **pâtes fraîches** et **sauces maison prêtes à emporter**, faites tous les jours dans nos cuisines, à partir des meilleurs ingrédients.

Pâtes
Aux œufs
Au blé entier
Tomates / épinards
Canneloni
Tortellini
Gnocchi
Ravioli

Sauces
Alfredo
Bolonaise
Amatriciana
Di-pomodoro
Méditerranéen
Fruits de mer
Aux légumes
Rosée
Pesto

Aussi :

Plats surgelés
Variété de saucissons italiens

Variété de fromages
Accompagnements divers

Laissez-*NOUS* le plaisir de cuisiner pour *VOUS*!

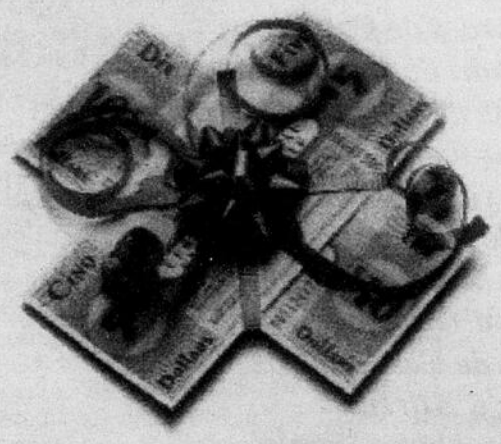
Pâtes Fraiches Sauces Maison

Pastina

Hull : 379, Boul. Taché 772-0546
Gatineau : 1134, boul. St-René O. 243-0546

Parce que **Noël** c'est bientôt.

Les certificats-cadeaux St-Hubert.



Pensez-y!

St-Hubert.

Aylmer: 200, rue Principale 685-9119
Gatineau: 357, boul. Maloney Ouest 643-4419
Hull: 225, boul. Maisonneuve 776-6012

"Le démarreur à distance"

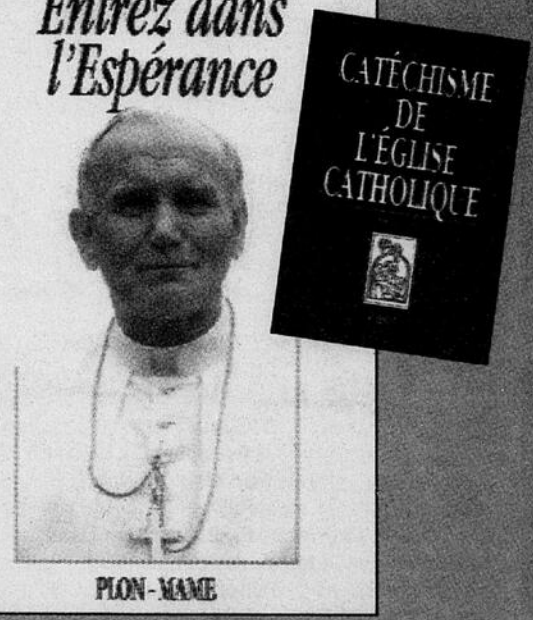


DU-RO

1180 St-René O, Gatineau 243-1180
845, boul. de la Carrière, Hull 595-8444

Jean-Paul II

Entrez dans l'Espérance



Personnages de crèche de qualités, Disponible en grande variété.

BOUTIQUE

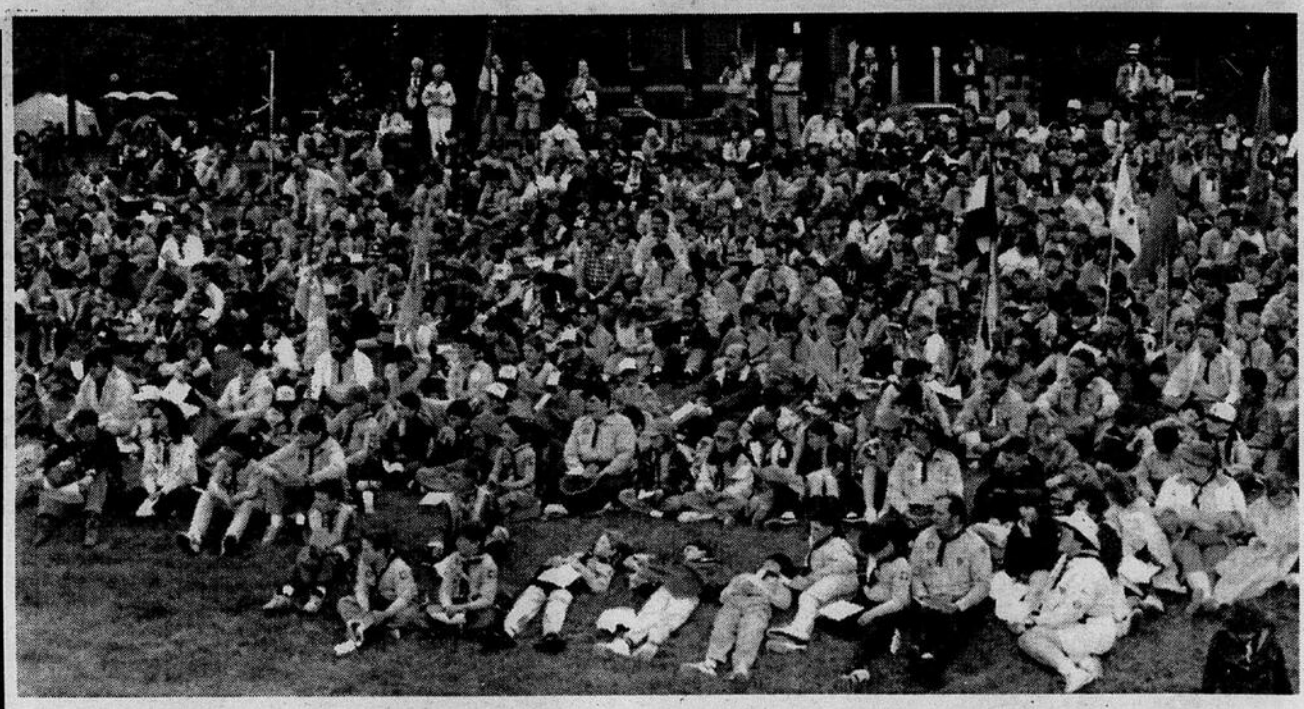
Cérémonica

61 Montclair, Hull
776.4201

COMMANDITAIRES QUI SE SONT ASSOCIÉS AUX FÊTES DU 75e ANNIVERSAIRE DES SCOUTS DU DISTRICT D'OTTAWA

Club Richelieu Alfred-Goulet
Club Richelieu Jeanne-Sauvé
Bell Canada
Gestion de réseau canadien Stentor
Chevaliers de Colomb - Conseil 6908
Chevaliers de Colomb - Conseil 7190
Caisse populaire Notre-Dame d'Ottawa Inc.
Filles d'Isabelle - Cercle Notre-Dame-du-Rosaire
Chevaliers de Colomb - Conseil 8585
Chevaliers de Colomb - Conseil 5571
Club Richelieu La Source
Filles d'Isabelle - Cercle Notre-Dame-du-Sacré-Coeur
Chevaliers de Colomb - Conseil 6716
Jean-Pierre Groulx Assurance
Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises de Ste-Geneviève
Chevaliers de Colomb - Conseil 8679
Caisse populaire de Clarence Creek
Fédération des Femmes Canadiennes-Françaises d'Orléans
Filles d'Isabelle - Cercle Immaculée-Conception
Club d'Age d'Or Seigneurie de Longueuil Int. Inc.
Club Chaîne d'Or de Hawkesbury
Caisse populaire Trillium
Échafaudages Fast (Ottawa) Inc.
Caisses populaires de l'Ontario - Région d'Ottawa
Caisses populaires de l'Ontario - Région St-Laurent
Discothèque Arthur Landry
Animation musicale Maurice Montpetit
Seabury & Smith Limited
Canadiens de Montréal
Nordiques de Québec
LOEB Grande-Rivière - Aylmer, Québec
Ottawa Senators
Bel-Air Lexus Toyota Inc.
Assurance Laurentian
Cigna Life
Standard Life
Thomas & Betts
A M P
J.N. Restaurant
Foster's Sport
Boots & Boards
Cygnet Custom Golf
Chuck Brown's Golf Co. Ltd
City Wide Sports
Seaway Gas
Major Clean
Mario's Car Repair
All Sports
Ernest Green & Son
Banque Nationale
Lacroix Sport
Foley Glass Works
Dome Driving Range
Dépôt du Voyageur
Independant Grocer - Orléans
Hostess Frito Lay
Action Antidrogue Vanier
Buntin-Reid
Rogers Video
J.B. Rolland Inc.
Enercom
Ville d'Ottawa - Cabinet du Maire
Le Coin du Livre
Pineview Golf Course
Delta Printing
BFD Inc.
Mr. Gas
Cumis
Assurance-Vie Desjardins Inc.
Pepsi-Cola Ltée
Capital Food Services
T. Havill Paper
Unisource Inc.
Librairie Montpetit Inc.
Crieur Raymond Jacques
Cathédrale Basilique Notre-Dame
Musée des Civilisations
Police d'Ottawa
LOEB Inc.
Ministère de la Défense Nationale
Collège Canadien de Police
Loblaws - chemin Ogilvie
Bouclair - rue Donald
Ambulance Saint-Jean
Ville de Vanier - Conseil et membres du personnel

Agence de Centraide d'Ottawa-Carleton



1918 75 1993

Les Scouts vous disent Merci!

Au fil des ans, des milliers de jeunes ont fréquenté l'école du scoutisme dans le district d'Ottawa. Et des milliers de bénévoles ont travaillé pour en faire une expérience inoubliable.

Pour l'appui de nombreux amis - comme les commanditaires du 75e anniversaire de fondation de la première unité scoute d'expression française au Canada - tous les Scouts du district d'Ottawa (Castors 7 et 8 ans, Louveteaux 9 à 11ans, Éclaireurs 12 à 14 ans, Pionniers 15 à 17 ans et Aîné-e-s 18 à 20 ans) vous disent un grand MERCI!

Les Scouts du district d'Ottawa
123, avenue Beechwood
Ottawa, Ontario K1M 1L5
Tél.: 613-741-3366

Endroits où l'on pratique le scoutisme dans la municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et les environs:

7e St-François-d'Assise d'Ottawa
8e Notre-Dame-de-Lourdes de Cyrville
9e Saint-Alphonse-de-Liguori de Hawkesbury
13e Très-Sainte-Trinité de Rockland
16e Notre-Dame-du-Saint-Esprit de Vanier
20e Sainte-Geneviève d'Ottawa
25e Saint-Gabriel de Gloucester
27e Saint-Louis-Marie-de-Montfort d'Ottawa
31e Saint-Joseph d'Orléans
37e Sainte-Euphémie de Casselman
38e Saint-Victor d'Alfred
39e Saint-Claude de Blackburn Hamlet
48e Notre-Dame-des-Champs de Navan
51e Sainte-Félicité de Clarence Creek
53e Saint-Jacques d'Embrun
55e Sainte-Marie d'Orléans
57e Petawawa
58e Saint-Bernard de Fournier

LeDroit

L'ÉCONOMIE

Le gouvernement et l'acquisition d'une partie du Canadien National

Proposition du CP rejetée

Frédéric Tremblay
Presse Canadienne

MONTRÉAL Le gouvernement fédéral rejette la proposition du Canadien Pacifique (CP) d'acquérir les activités ferroviaires du Canadien National (CN) dans l'Est du pays, au coût de 1,4 milliard $.

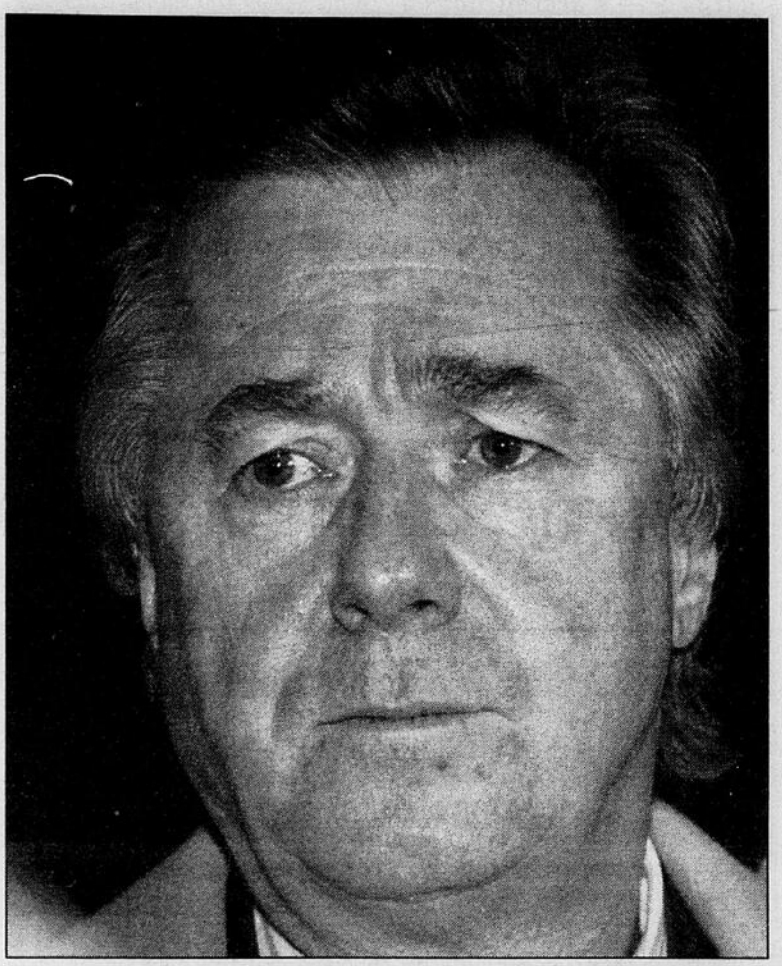
Dans un communiqué transmis à la presse, hier, le ministre des Transports Douglas Young a indiqué que la proposition du CP était inacceptable aux plans de l'emploi et de la concurrence dans le secteur ferroviaire.

«Encore plus important, soutient le ministre, sur cette question de politique publique, ce gouvernement n'est pas prêt à privatiser toutes les opérations ferroviaires dans l'Est du Canada, à partir d'une proposition spontanée, ni n'encouragera aucune autre proposition à ce moment».

Satisfaction et déception

Cette réponse abrupte du gouvernement canadien, principal actionnaire du CN, a provoqué autant de satisfaction au Canadien National que de déception au Canadien Pacifique. «Le réseau CP Rail en est déçu. Il s'agissait d'une offre réaliste, en harmonie avec les objectifs du gouvernement fédéral de commercialiser des entreprises d'État et de réduire la dette publique», plaide la société de chemin de fer, dans un communiqué rendu public, hier, en fin d'après-midi.

Le CP ajoute que sa proposition avait aussi le mérite d'assurer «une viabilité future à l'industrie ferroviaire», aux prises avec un problème de surcapacité dans l'Est du pays. Les deux sociétés de chemin de fer perdent de l'argent dans cette région du Canada.



PRESSE CANADIENNE

Douglas Young, ministre des Transport, répond aux questions des journalistes, hier.

«Le réseau CP Rail demeure en faveur de la privatisation du CN, mais il a de la difficulté à envisager une solution de rechange à son offre qui n'impliquerait pas une infusion de fonds publics considérables dans le CN», estime le Canadien Pacifique.

Cela dit, le ministre Young reconnaît aussi qu'il y a un problème de surcapacité dans le secteur ferroviaire, et promet d'apporter un cadre de solution.

«Nonobstant la décision d'aujourd'hui (hier), avance le ministre, le besoin de réforme et de rationalisation du réseau ferroviaire demeure. Pour y arriver, j'énoncerai un cadre stratégique pour la relance du secteur ferroviaire au début de 1995.»

Pour définir ce cadre stratégique, le ministre Young indique qu'il s'inspirera des récentes consultations publiques effectuées par son gouvernement auprès des sociétés ferroviaires et des organisations syndicales oeuvrant dans cette industrie.

Les conclusions du Groupe de travail Nault sur la commercialisation du CN seront également considérées en vue de l'élaboration de la nouvelle stratégie gouvernementale dans le secteur ferroviaire.

«Notre plan de relance du rail sera clair, détaillé et réalisable», affirme le ministre Young, qui promet une solution à long terme assurant «un niveau de saine concurrence dans l'industrie ferroviaire canadienne.»

Par la voie d'un communiqué, Paul Tellier, le président du Canadien National, a pour sa part dit accueillir favorablement la décision du gouvernement fédéral.

M. Tellier précise également se réjouir de la volonté du ministre Young de dévoiler au début de l'année prochaine une nouvelle politique globale du rail.

«Même si la situation du rail s'est améliorée en 1994, des problèmes structurels demeurent au sein de l'industrie et requièrent des solutions durables», juge le président du CN.

La cote du Québec maintenue à New York

Presse Canadienne

MONTRÉAL La cote du Québec ne bouge pas à New York, ont confirmé, hier, les analystes senior de Moody's et de Standard & Poor's, dans la métropole financière de l'Amérique.

Le vice-président du groupe responsable de la cote de crédit accordée aux différentes provinces canadiennes chez Moody's, Yves Lemay, a déclaré, hier, à la presse que la cote du Québec est de A1 et qu'elle n'est pas en cours de réévaluation. Mary Cavanaugh, analyste senior chez Standard & Poor's, a aussi précisé qu'à l'autre grande firme de crédit, la cote du Québec est A+ avec «perspective stable».

Autrement dit, les deux firmes de crédit les plus importantes en Amérique ne remettent pas en cause à ce stade-ci la cote actuelle du Québec, A1 dans un cas et A+ dans l'autre. Elles n'ont pas allumé le clignotant.

Ce sont plutôt les deux agences canadiennes qui reconsidèrent la cote du Québec, bien que l'un des analystes senior de Dominion Bond Rating Service, Jeff Moore, faisait déjà marche arrière au cours de l'après-midi.

Il a précisé que rien ne surviendra avant Noël, qu'il faut d'abord une rencontre avec les gens du ministère des Finances de Québec à Toronto, la semaine prochaine, pour connaître leur position détaillée sur les mesures de redressement à prendre avant qu'une décision ne soit prise à l'agence de crédit.

M. Moore souligne que les autres provinces doivent faire un rapport trimestriel avant la fin de l'année et qu'on aura alors un tableau global de la situation de l'une et de l'autre province: «Le Québec est une grande province, avec une base économique importante, a-t-il dit. Nous ne voulons pas faire une erreur.

Réaction à la Banque du Canada

Taux préférentiel à 8 %

Presse Canadienne

MONTRÉAL La plupart des grandes banques canadiennes ont haussé leur taux préférentiel d'un demi point, hier, le faisant ainsi passer de 7,5 à 8 % dès aujourd'hui.

Les banques Royale, de Montréal, Scotia et CIBC, de même que la Caisse centrale Desjardins, ont annoncé une augmentation de leur taux préférentiel, hier après-midi. On s'attend généralement à ce que les autres banques canadiennes qui ne l'ont pas encore officiellement annoncé suivent ce mouvement à la hausse.

La Banque du Canada avait précédemment haussé son taux d'escompte de 6,32 à 7,03 % , afin de soutenir le dollar. Il s'agit de la deuxième hausse ce mois-ci seulement. Les banques à charte avaient déjà accru leur taux de 7,0 à 7,5 5 %, la semaine dernière, à cause de la hausse des taux d'intérêt aux États-Unis.

Le taux atteint ainsi son plus haut niveau depuis le mois de juillet dernier.

À la Banque de Montréal, le directeur des marchés monétaires, Pierre Ghazi, explique cette récente hausse par la poussée des taux aux États-Unis. L'expansion économique y est telle qu'il y a «presque surchauffe maintenant», affirmait-il en entrevue.

Or, comme le Québec et le Canada font la plupart de leurs échanges commerciaux avec les États-Unis, «on est obligé de suivre», notait M. Ghazi.

Même son de cloche au Mouvement Desjardins, où l'économiste senior François Dupuis pointe du doigt un facteur principal pour expliquer cette hausse: la poussée des taux américains depuis deux ou trois semaines.

Les deux experts ont aussi cité comme facteurs influents: la faiblesse du dollar, l'écart trop mince qui existait entre les taux canadien et américain, de même que l'énorme dette canadienne.

EN BREF

ESCOMPTE ⬆ 7,03 %



TORONTO
4044,41 (6,08)

MONTRÉAL
1972,46 (3,05)

DOW JONES
3715,34 (3,03)

DOLLAR
0,7208 $ US

OR 523 $ CAN

ARGENT ⬆ 6,616 $ CAN

Rogers dit non à l'Europe pour 130 millions $

MONTRÉAL Rogers Communications a décidé de vendre toutes les activités européennes de publication de Maclean Hunter à EMAP plc. Le montant de la transaction est d'environ 130 millions $, sous réserve de certains rajustements. Rogers Communications prévoit que la signature de la transaction aura lieu dès qu'elle aura reçu les approbations réglementaires pour l'acquisition de la totalité de MHL. Rogers utilisera le produit net tiré de cette vente pour rembourser en partie les facilités de préfinancement prévues pour financer l'achat de Maclean Hunter.

Abitibi-Price achète la part du *NY Times*

MONTRÉAL Abitibi-Price a acheté la part que détenait le *New York Times* dans l'usine de papier journal de la compagnie Gaspésia ltée à Chandler, qui s'élevait à 49 %. Les deux entreprises étaient partenaires depuis 1961, mais le *Times* a estimé que la papeterie gaspésienne ne cadrait plus dans sa stratégie à long terme. L'usine de Gaspésia emploie 760 personnes.

Télémédia se porte mieux

TORONTO Télémédia dévoilait, hier, les résultats de son premier trimestre, qui a débuté le 31 août 1994. Les profits ont augmenté à 2 millions $, comparativement à un demi-million $ à la même époque l'année dernière. Au Québec, Télémédia a attaqué «de front» le problème de a radio AM en rationalisant ses opérations. Le résultat a été la fusion avec Radiomutuel, pour créer le réseau Radiomédia, ce qui va permettre l'équilibre financier d'ici 12 ou 18 mois au lieu de pertes de 4 millions $ par année à Télémédia. La fusion, qui a suscité un tollé dans le monde journalistique, doit toutefois être approuvée par le CRTC.

L'ÉCONOMIE

Lufthansa à Canadair

Commande de 200 millions $

Presse Canadienne

TORONTO La société Lufthansa CityLine, client de lancement des avions Regional Jet de Canadair, a signé une entente pour l'achat de huit appareils Canadair Jet supplémentaires.

La livraison des avions débutera en avril 1995. Sans compter l'approvisionnement des pièces de rechange et la formation du personnel, la valeur de ce marché se chiffre à plus de 200 millions $ CAN.

Lufthansa CityLine a été la première compagnie à exploiter les appareils Canadair Jet en inaugurant leur mise en service commercial, le 2 novembre 1992. À ce jour, elle compte 15 de ces avions dans sa flotte.

«Le biréacteur Canadair Jet répond à nos critères d'un avion à réaction de petite dimension, car il convient au marché à itinéraires flexibles que nous ciblons, et l'attrait qu'il suscite chez les passagers ainsi que son économie d'exploitation ont dûment été prouvés», a déclaré Karl-Friedrich Rausch, l'administrateur délégué de CityLine.

Étude sur les fonds mutuels

Des pas de géants prédits

Ian Jack
Presse Canadienne

TORONTO L'industrie canadienne des fonds mutuels progressera à pas de géant au cours de la prochaine décennie, soutient une étude publiée, hier.

Les actifs sous gestion — qui atteignent maintenant 150 milliards $ — s'accroîtront en moyenne de 16 % par année au cours de la prochaine décennie, prédit Colin Deane, auteur d'une analyse sur les fonds mutuels d'Ernst et Young.

«Il est actuellement possible de prévoir le jour où l'industrie canadienne des fonds mutuels atteindra 1 billion $ en actifs gérés, probablement aussitôt que dans une décennie si on connaît quelques années vraiment bonnes pour les fonds mutuels, comme 1993», a déclaré M. Deane.

Les investisseurs ont opté en grand nombre pour les fonds mutuels en 1993, lorsque les taux d'intérêt étaient bas et que le marché de changes enregistrait une hausse record. Mais bien d'entre eux leur ont préféré de nouveau les certificats de placement garantis et les obligations après le premier trimestre de cette année, assistant à une dégringolade boursière et à une hausse des taux d'intérêt.

«Il y aura des années au cours desquelles le rendement des fonds mutuels ne sera pas des meilleurs», a précisé M. Deane. «Mais il y en aura probablement d'autres comme 1993 aussi.»

Dan Richards, le président de la firme de consultation financière Marketing Solutions, a cependant opiné que les prévisions de croissance de M. Deane sont peut-être trop optimistes.

«Si la tendance à la hausse des taux d'intérêt se concrétise, ces chiffres seront difficiles à atteindre», a dit M. Richards.

En dépit d'une chute nette des ventes dans l'industrie en 1994 — celles-ci étant passées de 35 milliards $, il y a un an, à 20 milliards $ — cette année sera la seconde en importance, derrière 1993, a rappelé M. Deane.

À peine un peu moins de 30 % des familles canadiennes possèdent présentement au moins un fonds mutuel, a confirmé l'étude en question.

Une source majeure de nouveaux fonds pour les fonds mutuels sera le vieillissement de la génération dite des *baby boomers*, ces jeunes de l'après-guerre, qui se retrouveront avec des héritages qu'ils investiront dans des REÉR, fait ressortir l'étude.

Rien ne changera à Hong Kong

Reuter

PÉKIN Pékin, voulant rassurer les milieux d'affaires étrangers sur l'avenir de Hong Kong après sa rétrocession à la Chine en 1997, a promis, hier, que rien ne changera dans l'ancienne colonie britannique.

«Il n'y aura aucun changement au statut de Hong Kong en tant que port franc et quant à son régime commercial libre après 1997», a dit le ministre du Commerce extérieur et de la Coopération économique Wu Yi, devant une délégation d'hommes d'affaires étrangers installés à Hong Kong.

De même, a ajouté le ministre selon l'agence Chine nouvelle, Hong Kong ne connaîtra pas de changement en ce qui concerne son rôle de plaque tournante commerciale, financière et d'information.

centre hospitalier de gatineau

APPEL D'OFFRES

Le Centre hospitalier de Gatineau demande des soumissions pour la fourniture de l'équipement suivant pour la clinique de cancer et de radiothérapie :

	Date de réception
1) Accessoires de thérapie	12 janvier 1995
2) Système de planification de traitement	5 janvier 1995
3) Instruments de contrôle de qualité	21 décembre 1994
4) Équipement de surveillance vidéo	12 janvier 1995
5) Hotte de chimiothérapie	31 janvier 1995

Les documents contractuels pourront être obtenus avec les détails de l'appel d'offres en communiquant avec : **Joanne St-Jean Valois, Service d'approvisionnement, 909, boul. De La Vérendrye Ouest, Gatineau (Québec) J8P 7H2, (819) 561-8139.**

Les soumissions devront être remises en quatre (4) copies au même endroit à la date prévue, avant 14 h, heure locale.

Le directeur général,
Jean Laporte

Commission scolaire Outaouais-Hull

APPEL D'OFFRES 94-95-49

PAPIER DE BUREAU

La Commission scolaire Outaouais-Hull demande des soumissions pour la fourniture de papier d'imprimerie pour photocopieur.

Le devis et les documents de soumissions sont disponibles au Service des ressources matérielles, 225, rue Saint-Rédempteur, Hull, (Québec), J8X 2T3, (819) 771-4548.

Les soumissions sous enveloppe cachetée, seront reçues jusqu'à **11 heures le 21 décembre 1994**, pour être ouvertes publiquement à la même heure, à la même date et au même endroit.

Seules sont autorisées à soumissionner, les personnes ou entreprises ayant leur place d'affaires dans la province de Québec.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres déposées.

Monique Cyr
Directrice générale

avis public

Gouvernement du Québec

Ministère des Ressources naturelles
INVITATION

À compter du **15 décembre 1994**, vous êtes invités à prendre connaissance des plans quinquennaux d'aménagement des forêts publiques situées dans la MRC de Pontiac.

Ces documents sont soumis au ministère des Ressources naturelles par les industriels autorisés à aménager les territoires en cause et à y récolter du bois. On y trouve la liste des travaux forestiers projetés, des infrastructures (routes, ponts, camps forestiers, etc.) qui seront mises en place, ainsi que les volumes de bois qui seront prélevés, chaque année, selon les différentes essences. Les aires de coupe, les sites à protéger et les lieux où des règles particulières de protection seront observées sont illustrés sur les cartes annexées aux plans.

Vous pouvez consulter les plans, **sur rendez-vous**, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à l'endroit suivant :

Unité de gestion de la Coulonge
Ministère des Ressources naturelles
228, route 148, C.P. 190
Fort-Coulonge (Québec) J0X 1V0
Téléphone : (819) 683-2626

Veuillez noter que la période de consultation se termine le 16 janvier 1995. Ainsi, pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez **écrire** à la compagnie, **avant le 17 janvier 1995**, en expliquant pourquoi vous vous intéressez au territoire en cause.

Québec

avis public

Gouvernement du Québec

Ministère des Ressources naturelles
INVITATION

À compter du **15 décembre 1994**, vous êtes invités à prendre connaissance des plans quinquennaux d'aménagement des forêts publiques situées dans les MRC de Vallée-de-la-Gatineau, de Pontiac et de Vallée-de-l'Or.

Ces documents sont soumis au ministère des Ressources naturelles par les industriels autorisés à aménager les territoires en cause et à y récolter du bois. On y trouve la liste des travaux forestiers projetés, des infrastructures (routes, ponts, camps forestiers, etc.) qui seront mises en place, ainsi que les volumes de bois qui seront prélevés, chaque année, selon les différentes essences. Les aires de coupe, les sites à protéger et les lieux où des règles particulières de protection seront observées sont illustrés sur les cartes annexées aux plans.

Vous pouvez consulter les plans, **sur rendez-vous**, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à l'endroit suivant :

Unité de gestion de la Haute-Gatineau-et-du-Cabonga
Ministère des Ressources naturelles
266, rue Notre-Dame, Local 335
Maniwaki (Québec) J9E 2J8
Téléphone : (819) 449-3333

Veuillez noter que la période de consultation se termine le 16 janvier 1995. Ainsi, pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez **écrire** à la compagnie, **avant le 17 janvier 1995**, en expliquant pourquoi vous vous intéressez au territoire en cause.

Québec

avis public

Gouvernement du Québec

Ministère des Ressources naturelles
INVITATION

À compter du **15 décembre 1994**, vous êtes invités à prendre connaissance des plans quinquennaux d'aménagement des forêts publiques situées dans les MRC de Papineau, des Collines-de-l'Outaouais et de Vallée-de-la-Gatineau.

Ces documents sont soumis au ministère des Ressources naturelles par les industriels autorisés à aménager les territoires en cause et à y récolter du bois. On y trouve la liste des travaux forestiers projetés, des infrastructures (routes, ponts, camps forestiers, etc.) qui seront mises en place, ainsi que les volumes de bois qui seront prélevés, chaque année, selon les différentes essences. Les aires de coupe, les sites à protéger et les lieux où des règles particulières de protection seront observées sont illustrés sur les cartes annexées aux plans.

Vous pouvez consulter les plans, **sur rendez-vous**, du lundi au vendredi (sauf les jours fériés), de 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30, à l'endroit suivant :

Unité de gestion de la Basse-Lièvre
Ministère des Ressources naturelles
970, rue Dollard
Buckingham (Québec) J8L 3H3
Téléphone : (819) 986-1280

Veuillez noter que la période de consultation se termine le 16 janvier 1995. Ainsi, pour formuler vos commentaires ou signifier votre désir d'être entendu, vous devez **écrire** à la compagnie, **avant le 17 janvier 1995**, en expliquant pourquoi vous vous intéressez au territoire en cause.

Québec

Ontario

APPEL D'OFFRES
DU GOUVERNEMENT DE L'ONTARIO
CANTON D'EDWARDSBURGH
(ONTARIO)
TERRAIN VACANT DE ± 56 ACRES

Le Secrétariat du Conseil de gestion (SCG) met en vente par appel d'offres un terrain d'environ 56 acres situé à l'ouest de la route 16 et au nord de l'autoroute 401, donnant sur le côté nord du chemin Cedar Grove.

la propriété est constituée du lot A, des lots 1, 2 et 3 et d'une partie des lots 4, 5 et 6, rang sud-ouest, chemin Kemptville, canton d'Edwardsburgh, comté de Grenville.

Le choix du SCG se fondera principalement sur les recettes qu'il tirera de la vente. le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions pour ce terrain, qui sera vendu par mise à prix.

LES SOUMISSIONS DOIVENT ÊTRE PRÉSENTÉES UNIQUEMENT SUR LES DOCUMENTS OFFICIELS DU SCG.

Pour obtenir un dossier de l'appel d'offres KV-0002 du SCG et du ministère des Richesses naturelles (MRN), prière de téléphoner à M. Bob Budd, du SCG à Toronto, au (416) 585-6773, ou à M. Jim Brumpton, du MRN à Brockville, au (613) 342-8524.

Cet appel d'offres prend fin le 9 janvier 1995 à 15 h. Les soumissions seront ouvertes en public immédiatement après cette échéance au bureau du MRN, 10 avenue Oxford, Brockville (Ontario) K6V 5Y8.

L'ÉCONOMIE

Kollbec Automobiles se porte bien

Pierre Jury
LeDroit

La santé financière de Kollbec Automobiles inc. n'a jamais été meilleure, a juré, hier, sa propriétaire Hughette Koller.

«Nos ventes sont en hausse et nos profits aussi. Nous avons 11 employés de plus qu'à la même date, l'an passé. Nous allons bientôt ajouter la bannière Jeep Eagle à notre gamme de véhicules. L'entreprise va très bien», a-t-elle résumé, hier.

Mme Koller répondait à des interrogations concernant la santé de son entreprise, qui, en coulisses, était la cible de rumeurs pessimistes.

«Si Kollbec connaît des ennuis, je l'apprends et j'en suis très surpris, a témoigné Jules Lacasse, porte-parole de Chrysler à Montréal. Nos concessionnaires ne se sont jamais aussi bien portés: les ventes et les profits sont en hausse.»

«Il y a des gens qui parlent en mal de nous et je serais bien intriguée de savoir qui c'est. Peut-être est-ce un client insatisfait, il y en a toujours. Ou simplement quelqu'un qui a peur, comme un concessionnaire automobile concurrent», a supposé la femme d'affaires. Elle s'avère d'ailleurs une figure de plus en plus connue dans l'Outaouais en raison de son implication sociale grandissante et de ses publicités de son commerce axées sur sa personne — Pat Burns, son porte-parole des dernières années, vante maintenant les camions Mazda.

Parlant de clients satisfaits, Mme Koller a précisé que son commerce avait terminé au second rang de tous les concessionnaires au Québec à ce chapitre. «Je sais que ça fait mal à mes compétiteurs», a-t-elle observé.

Quant à ceux — ou celles ? — qui parlent de problèmes de couple entre elle et son mari, Otto Koller, ce ne sont que «de mauvaises langues».

Pas question de se séparer de son mari

«Il n'est pas question de séparation entre mon mari et moi. Dans l'Outaouais, personne ne sait ce qui se passe dans ma vie privée. Ce ne sont pas mes voisins, puisque je demeure dans le quartier Hunt Club, à Ottawa. J'ai peu d'amis et pas de famille dans l'Outaouais québécois: ils sont à Ottawa, à Montréal, en Europe. Les gens d'affaires, je les rencontre dans divers milieux et c'est tout.»

En 1994, Kollbec Automobiles a «dépassé les objectifs de Chrysler et les miens aussi, qui étaient de 900 véhicules vendus, a expliqué Huguette Koller. Nous sommes rendus à 700 neufs et 225 usagés et décembre n'est pas fini.» Il s'agit d'une hausse de plus de 15 % sur 1993, comparable à celle de l'année dernière.

Ces statistiques se comparent avantageusement avec celles des autres observateurs.

«Ce fut une bonne année en 1994, mais il ne faut pas partir en peur. Ce n'est pas comme dans les années 1980», a noté Martin Cyr, de Cyrville ltée, l'un des 12 concessionnaires de la bannière Chrysler sur les deux côtés de la rivière des Outaouais.

«Avec l'entrée en scène de nouveaux véhicules à tous les trois ou cinq mois, comme Cirrus, Neon et Concord, nos ventes sont en hausse de 7,5 % en 1994», a précisé Richard Castonguay, de Baillot Automobiles.

En 1995, Mme Koller s'attend à vendre pas moins de 250 véhicules des seules marques Jeep et Eagle, en plus des hausses de productivité auxquelles elle aspire pour son commerce du boulevard Maloney, à Gatineau.

L'ajout de la gamme Jeep Eagle s'imbrique dans une stratégie nationale de Chrysler Canada. Tous leurs concessionnaires tiendront Jeep et Eagle à moyen terme.

Le couple Koller dirige la destinée de quatre concessionnaires automobiles de la région. Otto Koller est propriétaire à 100 % de Westboro Imports et d'Otto's Service Centre, et Huguette Koller, de Kollbec Autos. Leur fille Sonia Koller contrôle 51 % de Chrétien Honda, le reste étant propriété de Hubert Chrétien.

Une carrière professionnelle
vous intéresse?

Vous êtes à la recherche d'une carrière professionnelle?

Vous possédez un diplôme universitaire ou collégial?

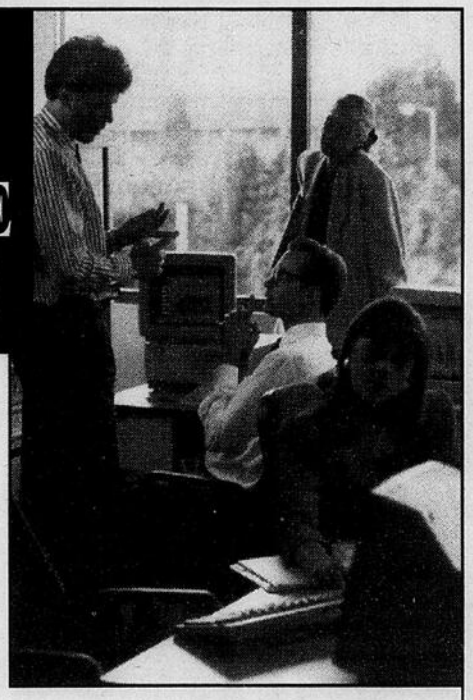
Nous vous invitons à nous contacter ou à faire parvenir votre curriculum vitae à:

Maurice Bélanger, A.V.C.
Directeur d'agence, Assureur-vie certifié
Agent en assurances de personnes

370, boulevard Gréber, bureau 210,
Gatineau (Québec) J8T 5R6
Téléphone: (819) 246-2150

Partenaire de confiance depuis 100 ans
L'INDUSTRIELLE ALLIANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

VOTRE CARRIÈRE COMMENCE CHEZ NOUS



Devenez :

Programmeur(e)
analyste
Technicien(ne)
en informatique

- **Enseignement professionnel de niveau collégial**
- **Aide financière**
- **Aide au placement**
- **Possibilité de prolongation des prestations d'assurance-chômage**

Maîtrisez :

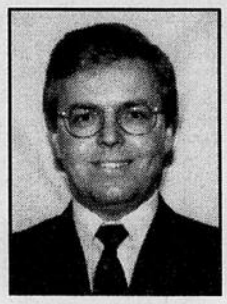
Langage C, Windows, Assembleur, Novell, Clipper, WordPerfect.

Les cours débutent chaque semaine. Jour et Soir

Institut Carrière et Développement Ltée
auparavant Institut Control Data
280 rue Albert, suite 100
CDI Ottawa 236-8282

AFFAIRES D'ARGENT

REER : Cotisez dès janvier et gagnez 14 mois d'intérêt.



Alain Chevalier
Directeur/Services Bancaires Peronnels
Région Outaouais

Cette année, comme à chaque année, vous comptez attendre jusqu'au mois de février pour cotiser à votre REER de l'année précédente. Mais saviez-vous qu'en agissant de la sorte, vous perdez beaucoup, beaucoup d'intérêt? En effet, comme vous aviez droit d'y cotiser dès le 1er janvier de l'année précédente, vous perdez exactement 14 mois d'intérêt, toujours à l'abri de l'impôt.

La contribution qui dort.

Supposons que vous investissez 3 000$ par année dans votre REER et que votre rendement annuel moyen est de 8 %. Au bout de 30 ans, vous aurez accumulé 339 850 $, si vous cotisez à la dernière minute.

La contribution qui travaille.

Supposons maintenant que vous placiez ce même 3 000 $ dans votre REER 14 mois plus tôt. La valeur de votre REER passera alors à 367 000 $, soit une différence de 27 000 $. Et ce, tout simplement parce que vous aurez cotiser au début de l'année.

Où trouver l'argent?

Voilà qui est bien, mais que faire si vous ne disposez pas de l'argent nécessaire en janvier. La Banque Royale vous propose son prêt-REER à taux privilégié. Ce prêt vous permet d'attendre 90 jours avant de commencer à le rembourser. Et si vous l'utilisez pour verser votre cotisation maximale, il vous permet en plus de recevoir un plus grand remboursement d'impôt. Vous profitez ainsi de tous vos intérêts pendant l'année qui vient et de leur multiplication à l'abri de l'impôt pendant toutes les années suivantes.

Renseignez-vous dès aujourd'hui auprès d'un de nos spécialistes sur les multiples outils que vous offre la Banque Royale pour faire fructifier votre REER ... au maximum!

Fiers de participer aux activités communautaires

Avec vous

Pour une troisième année consécutive, la Banque Royale participe à la cueillette d'un panier de Noël pour une famille démunie. vous trouverez dans toutes les succursales de la Banque Royale de l'Outaouais québécois, des boîtes prêtes à y recevoir des JOUETS, DENRÉES NON PÉRISSABLES ET DES DONS EN ARGENT.

SOYEZ GÉNÉREUX AFIN DE PARTAGER LA JOIE DE NOËL AVEC UNE FAMILLE QUI A BESOIN DE VOUS.

JOYEUX NOËL ET UN GROS MERCI À TOUS!

425 St-Joseph,
Hull
(819) 773-2054

BANQUE ROYALE

Nous avons bâti la plus grande banque au pays... un client à la fois

TABLEAU BOURSIER

INDICES BOURSIERS

MONTRÉAL

MONTRÉAL Les cours étaient généralement à la baisse, mardi, au cours d'une séance d'échanges animée à la bourse de Montréal.

L'indice XXM a perdu 3,05 points, clôturant à 1972,46..

Un total de 13490554 actions ont changé de main, comparativement à 7332642 actions lundi. La valeur des transactions a été de 227 millions$.

Les banques ont cédé 14,81 à 2398,52, les mines 5,11 à 2643,65, les industrielles 6,91 à 1803,53, les services 8,64 à 1890,38 et les produits forestiers 4,34 à 2566,35 alors que les pétrolières ont repris 3,77 à 1520,15.

L'industrielle la plus active a été BCE, en recul de $1 à $44 1-4 avec 1285696 actions échangées.

La plus active parmi les mines et les pétrolières a été Elan Energy, en perte de 1-8 à $6 1-2 avec 977968 actions échangées.

Parmi les autres secteurs actifs, Spar a perdu 1-8 à $8 5-8, Domtar 1-8 à $9 3-8 et CIBC 1-8 à $32 3-4 alors que United Dominion a gagné 1-8 à $25 1-8, Air Canada 1-4 à $8 et la Banque de Montréal 1-8 à $25 5-8.

Mar Lun
Avances: 167 140
Baisses: 161 157
Stables: 118 136
Total: 446 433

TORONTO

TORONTO Les indices étaient à la baisse, mardi, à l'issue d'une séance modérée de transactions à la Bourse de Toronto.

L'indice composite TSE 300 a gagné 0,68 points, passant à 4044,41.

Le volume des transactions a atteint 58,9 millions d'actions, comparativement à 49,8 millions lundi.

Parmi les industrielles, BCE Inc. a perdu $1 à $44 1-4, la Banque Royale du Canada 3-8 à $27 5-8 et la Canadian Imperial Bank of Commerce 1-8 à $32 7-8. Slocan Forest Products a gagné 3-8 à $16, Air Canada 3-8 à $8 1-8 et la Banque de Montréal 1-8 à $25 3-4.

Parmi les mines, Dia Met Cl A a cédé $1 1-8 à $13 7-8. Rayrock Yellowknife a progressé de $12 à $14, Golden Star Resources de 3-4 à $11 3-4 et American Barrick de 1-2 à $30 3-8.

Parmi les pétrolières, Methanex Corp. a reculé de 1-8 à $18 1-8, Chauvco Resources de 3-8 à $17 1-2 et Penngrowth Gas Income UN de 1-4 à $10 3-4. Tarragon Oil and Gas a progressé de 3-4 à $14 1-2, Chieftain International de 3-4 à $21 1-2 et Renaissance Energy de 5-8 à $28 1-4.

BOURSE DE TORONTO

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
A et B					
ABL Cdn o	11	1.500	1.500	1.500	0.000
AFM o	52	8.000	7.875	8.000	-0.125
AGFM B f	195	14.875	14.500	14.750	0.000
AIT adv	31	9.375	9.250	9.250	0.000
Al perron o	1280	0.110	0.105	0.105	-0.005
AL plastics	10	11.000	11.000	11.000	-0.125
ALI tech	226	7.000	6.500	6.875	+0.375
ATS Auto ATA	18	7.250	7.000	7.250	+0.250
Aber Res o	661	6.875	6.625	6.750	0.000
Abit Proe	2072	18.625	18.375	18.500	0.000
Acugrph A o	697	4.350	4.250	4.250	-0.150
Acklands	5	10.875	10.875	10.875	-0.125
ACME mtl	17	22.250	22.250	22.250	+0.500
Adex mng o	930	0.190	0.170	0.170	-0.010
Adrian o	569	3.750	3.650	3.650	0.000
Adv Grvs o	532	1.640	1.500	1.550	-0.050
Adventure	1	5.625	5.625	5.625	0.000
Advnt A w	4	0.450	0.450	0.450	0.000
Agnico E	817	14.375	14.000	14.000	+0.250
Agra B f	110	5.875	5.750	5.750	-0.125
Aim safety o	20	6.000	6.000	6.000	0.000
Ainsworth	24	12.750	12.500	12.500	0.000
Air Canada	10778	8.125	7.875	8.125	+0.375
Air Can w	1126	2.400	2.200	2.400	+0.200
Airboss o	140	0.460	0.450	0.450	-0.050
Akita A f o	240	3.450	3.400	3.400	-0.100
Alt Energy	312	18.750	18.375	18.750	+0.375
Alta Nat	1	15.000	14.875	15.000	0.000
Alcan	3387	33.375	32.750	32.875	-0.500
Alcan C p	39	22.500	22.125	22.500	+0.125
Alcan E p	11	18.375	18.250	18.250	+0.125
Algo Gr A f	5	0.750	0.750	0.750	0.000
Algo Cent	25	21.250	21.250	21.250	+0.250
Algo fin a	38	21.250	21.000	21.000	-0.375
Algon Merc	10	3.000	3.000	3.000	0.000
Allelix Bio	54	5.500	5.250	5.500	0.000
Alliance co	215	15.750	15.625	15.750	+0.125
Alli Forest	500	22.250	21.500	22.000	+0.375
AlphanetFAX	103	10.000	10.000	10.000	0.000
Alpine oil	195	1.320	1.250	1.250	-0.020
Alta gentic	1	4.250	4.250	4.250	+0.100
Altai Res o	90	0.710	0.700	0.710	+0.010
A Barick	8390	30.625	30.125	30.375	+0.500
Am Eco	21	3.200	3.200	3.200	+0.050
Am Gem o	450	4.100	4.000	4.100	-0.050
Am sensors	126	40.250	38.000	40.250	+3.000
Anchor L	1005	5.000	5.000	5.000	0.000
Anderson	1406	13.750	12.750	13.125	-0.125
Andyne	25	7.375	7.250	7.375	+0.375
Apex A	20	0.930	0.900	0.900	-0.060
Arbor A	1	18.000	18.000	18.000	0.000
Archer Res	38	12.250	12.125	12.250	+0.250
Ariel o	378	1.700	1.600	1.600	-0.090
Arimetco o	203	1.100	1.100	1.100	0.000
Artisan	88	3.100	3.100	3.100	0.000
Asbestos	3	7.000	7.000	7.000	0.000
Ascentex o	421	0.750	0.750	0.750	-0.050
Ashton	665	0.750	0.730	0.730	-0.010
Ashton w	150	0.100	0.100	0.100	-0.050
Atco I f	132	14.250	13.875	14.250	+0.125
Atcor A f	1578	2.800	2.750	2.800	-0.050
Atcor B	30	2.850	2.850	2.850	0.000
Athabska o	2138	0.850	0.800	0.850	+0.010
Atlanta G o	20	0.800	0.800	0.800	-0.030
Atlantis f	7	9.750	9.500	9.750	+0.250
Audrey R	9	1.150	1.150	1.150	0.000
Ault foods	107	17.000	16.625	17.000	+0.125
Aur Res o	695	3.850	3.700	3.750	-0.100
Aurizon o	114	0.850	0.840	0.840	+0.010
Autrex A	40	0.860	0.860	0.860	-0.100
Avenor	1612	27.125	26.750	27.125	+0.375
Aztec	62	2.500	2.450	2.450	-0.050
BCE Inc	22853	45.500	44.125	44.250	-1.000
BCE I O	7	41.625	41.625	41.625	0.000
BCE w	14612	1.420	1.000	1.070	-0.260
BCE Mobl	809	43.250	43.000	43.250	+0.250
B C Bancor	182	0.650	0.610	0.650	+0.010
BC Gas	470	13.625	13.375	13.375	-0.125
Bcga bp	61	25.625	25.250	25.250	-0.375
BC Sugar A	283	8.000	7.750	7.875	0.000
BC Tel 4.75	1	71.500	71.500	71.500	-0.500
BC Telcom	310	23.125	22.875	23.000	+0.125
BGR A	103	13.625	13.500	13.500	0.000
Bmr Gold o	750	0.260	0.250	0.260	+0.010
BNT Ltd	1353	17.500	17.500	17.500	-0.500
BNT Equty	5	28.375	28.125	28.250	+0.125
BPI Fin	569	1.800	1.750	1.780	0.000
BRL ent		3.750	3.750	3.750	0.000
Baja gld o	45	2.350	2.300	2.350	0.000
Ballard	68	9.000	8.750	9.000	0.000
Ballistic o	3020	6.000	5.875	6.000	+0.125
BanisterBAC	7	13.875	13.500	13.500	+0.250
Bank Mtl	9523	26.000	25.500	25.750	+0.125
Bk Mtl 4p	22	27.750	27.625	27.750	-0.125
Bk Mtl B	7	27.875	27.750	27.750	-0.125
Bank N S	9131	26.500	26.000	26.000	-0.250
Bk NS Ip	92	22.125	22.000	22.000	0.000
Bk NS 4p	60	26.750	26.625	26.750	0.000
Bk nS 5p	19	27.750	27.625	27.750	0.000

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
Bk nS 6p	41	25.250	25.000	25.250	+0.125
Bk nS 7p	213	25.125	25.000	25.000	0.000
Baringtn	82	4.900	4.750	4.800	+0.050
Bearnscpe	23	13.125	12.750	13.125	+0.125
Bear power	2	0.800	0.800	0.800	0.000
Beau CanBAU	594	1.940	1.850	1.940	+0.100
Becker B f	32	8.250	8.250	8.250	0.000
Bell 1.94 p	13	25.750	25.750	25.750	+0.125
Bell 9 p	11	26.000	25.375	26.000	0.000
Bema Gl o	1946	2.180	2.120	2.120	-0.030
Benson o	160	1.150	1.120	1.150	+0.040
Bethlem R	105	0.400	0.380	0.400	+0.020
Bioch Phar	20	16.000	15.875	15.875	-0.125
BiomiraBRA	156	6.250	6.000	6.125	+0.125
Bioniche o	44	2.150	2.000	2.000	-0.200
Biovail C	191	10.500	10.500	10.500	0.000
Bl Hawk o	3150	0.950	0.850	0.900	+0.050
Blk Swan	45	0.150	0.145	0.150	+0.010
Blue rang A	508	9.000	8.875	9.000	0.000
Bolivar o	5	1.850	1.850	1.850	0.000
Bombdr A		23.500	23.500	23.500	+0.250
Bombdr B f	1648	23.625	23.375	23.500	+0.250
Bmbdr I p	10	24.750	24.750	24.750	0.000
Bovar Inc	128	1.070	1.050	1.050	-0.050
Bracknel	26	2.800	2.750	2.750	0.000
Bramalea	12775	1.350	1.100	1.140	-0.210
Brmptn A f	20	1.850	1.850	1.850	+0.100
Brandvr o	345	0.150	0.150	0.150	-0.030
Brndselite	390	0.550	0.550	0.550	0.000
Brdlite a w	140	0.030	0.030	0.030	0.000
Brascan A	371	20.250	20.125	20.125	0.000
Brsc ex r	78	0.270	0.270	0.270	+0.010
Brassi o	90	5.000	4.750	4.950	-0.175
Bdkwater o	4408	0.105	0.100	0.105	+0.005
Bdkwtr r o	2385	0.005	0.005	0.005	0.000
Bruncor	51	24.750	24.500	24.750	0.000
Brunswk	5	10.625	10.625	10.625	0.000
Bryndon	235	0.080	0.065	0.065	-0.015
Budd CanBUD	1	16.000	16.000	16.000	0.000
Buhler a	10	1.450	1.450	1.450	0.000
C					
CAE	964	6.875	6.750	6.875	-0.125
CCL B f	92	9.750	9.750	9.750	-0.250
CFM Intl	10	7.000	7.000	7.000	0.000
CGC Inc	40	8.250	8.250	8.250	-0.250
CHC H a f	6	5.000	5.000	5.000	+0.050
CHC Hlcpt B	20	5.000	5.000	5.000	0.000
CI Fund	117	11.500	11.250	11.250	-0.125
CIC canola	39	4.400	4.400	4.400	0.000
CIBC Prf	38	23.000	22.750	23.000	0.000
Crs Nt u	12	13.125	13.000	13.125	-0.125
CS Res	829	6.375	6.250	6.375	-0.250
CS Res w	5	1.410	1.410	1.410	-0.040
CtFin 2	10	24.250	24.125	24.125	+0.125
CtFin 4	19	25.250	25.000	25.000	0.000
Cabishr A f	356	0.500	0.450	0.450	-0.020
Cabletel	5	11.000	10.125	10.125	+1.000
Cabre	5395	12.125	12.000	12.000	0.000
Caldwell A	32	10.500	10.375	10.500	+0.375
Caledon o	224	11.500	11.375	11.500	+0.125
Calian tech	100	3.350	3.250	3.250	-0.050
CallNet	75	6.250	5.500	5.500	-0.875
CallNet B f	123	5.125	5.000	5.000	-0.375
Camberl o	119	1.500	1.420	1.420	-0.080
Cambiex o	70	0.500	0.480	0.500	+0.050
Cambior	1675	15.125	14.750	14.750	-0.250
Cambior w	722	2.450	2.290	2.290	-0.060
Cmbr w 96	35	1.900	1.880	1.880	+0.030
Cambridg	2785	12.500	12.250	12.375	+0.125
Camco Inc	2	5.375	5.375	5.375	-0.125
Camdev	73	4.800	4.800	4.800	0.000
Cameco	1169	30.375	30.000	30.000	-0.375
Camp Res	49	0.750	0.730	0.730	-0.010
Canwec o	40	1.400	1.400	1.400	-0.050
Can Banc	150	6.375	6.375	6.375	0.000
Ca ban Eqt	90	10.000	10.000	10.000	0.000
Can Malt	126	13.625	13.250	13.375	-0.500
CS Pete f	27	8.750	8.750	8.750	+0.250
C Trsco l	7	20.500	20.500	20.500	-0.375
C Trsco C	12	17.500	17.500	17.500	0.000
C tungsten	6	1.600	1.550	1.550	-0.050
Canadeco	41	3.050	2.750	3.050	+0.300
Cdn Pro fo	37	0.510	0.510	0.510	+0.010
C Ramrod o	307	5.625	5.375	5.625	+0.125
Consoltex f	3	4.400	4.400	4.400	0.000
Con Gas	39	16.875	16.750	16.750	-0.125
Con Pkg	61	9.125	9.000	9.000	-0.125
CTL Bank	100	1.550	1.550	1.550	-0.010
Contrns A f	25	0.670	0.630	0.670	+0.040
ConwestCEX	2624	21.750	21.000	21.500	+0.750
Corby	12	34.250	34.000	34.000	0.000
Corel o	737	19.625	19.375	19.625	+0.250
Cmer Bay o	47	0.520	0.510	0.520	-0.010
Corncopa o	77	1.750	1.720	1.750	+0.030
Corp Food	14	13.875	13.500	13.750	-0.250
Coscan D	50	1.100	1.100	1.100	0.000
Cott	606	13.250	12.750	12.875	+0.250
Counsel	96	4.750	4.700	4.700	0.000
Crestar	217	14.375	14.125	14.375	+0.125
Crestbrk	131	19.500	19.500	19.500	0.000
Clife I A	17	22.875	22.500	22.500	-0.125
Cusac Ind o	10	0.900	0.900	0.900	0.000
Czar Res	1120	1.290	1.240	1.250	-0.050
Czar A w	1470	0.025	0.015	0.020	-0.005
D à F					
DY 4 systDYF	5	9.750	9.750	9.750	0.000
Dakota	80	1.850	1.850	1.850	+0.050
Dayton o	560	3.850	3.700	3.850	+0.200
Dejour o	335	0.150	0.145	0.150	0.000
Dekalb B f	4	22.250	22.250	22.250	+0.250
Delrina C o	83	19.000	18.750	19.000	+0.375
Denbridge	2	7.000	7.000	7.000	-0.125
Denison A p	15	0.140	0.140	0.140	0.000
Denison B f	383	0.090	0.080	0.080	0.000
Denison p	101	0.590	0.540	0.590	+0.090
Denison B p	243	0.440	0.420	0.420	-0.030
Deprenyl A	7	2.250	2.200	2.200	-0.300
Derlan	196	3.250	3.200	3.250	0.000
Derlan A	4	7.500	7.500	7.500	-0.250
Desjrdn A f	8	5.000	5.000	5.000	0.000
Develcon	305	0.300	0.300	0.300	0.000
Devran P o	930	0.650	0.650	0.650	+0.010
Devtek f	30	2.550	2.550	2.550	0.000
Dexleigh	90	0.630	0.600	0.600	-0.040
Dia a o f	31	13.250	12.500	13.000	-1.000
Dia Met b o	24	15.250	13.875	13.875	-1.125
Diamond o	913	10.000	9.250	9.750	+0.750
Dion Ent o	408	0.360	0.350	0.350	-0.005
Discov W	20	4.800	4.800	4.800	0.000
Dofasco	798	17.875	17.625	17.625	-0.125
Dofasco 260	74	31.125	30.875	31.125	+0.125
Doman A	19	11.500	11.250	11.250	+0.250
Doman B f	198	11.750	11.125	11.125	+0.125
D Expl of	572	0.125	0.110	0.125	+0.015
D Textle	80	7.625	7.500	7.625	0.000
Domtar	1412	9.500	9.375	9.500	0.000
Domtar B	2	15.625	15.625	15.625	+0.125
Donohue A f	2	14.500	14.500	14.500	0.000
Dorel B f	5	7.750	7.750	7.750	-0.125
Dorset E o	132	7.250	7.250	7.250	+0.250
Dover Ind	2	16.500	16.500	16.500	+0.250
Dover pr	1	8.125	8.125	8.125	0.000
Draxis	209	1.750	1.600	1.600	-0.150
Drug royal o	3	0.880	0.880	0.880	0.000
Dundee A f	72	9.000	8.625	8.750	-0.250
Dundee B		10.000	10.000	10.000	0.000
Dupont A	7	17.125	17.125	17.125	+0.125
Dufkin H o	85	0.700	0.700	0.700	0.000
Dusa pharm o	25	5.625	5.625	5.625	+0.250
Dylex A f	740	0.730	0.720	0.730	0.000
Dyncare B f	72	2.850	2.700	2.700	-0.050
EMJ Sys	50	4.250	4.250	4.250	0.000
Echo Bay	1467	15.125	14.750	15.000	+0.375
Econ Inv	5	60.000	60.000	60.000	-2.750
Ecuadorn o	7	1.200	1.200	1.200	+0.050
Eden Roc o	189	3.600	3.400	3.500	-0.200
Edper A f	13	4.950	4.850	4.950	+0.100
Ego Res o	129	2.300	2.200	2.250	+0.040
Elcon tech	56	8.750	7.875	8.500	-0.250
ELAN Eng	112	6.625	6.375	6.625	+0.125
Eldorado o	133	3.450	3.350	3.350	-0.100
Emco	20	8.000	7.750	7.750	-0.250
Empire A f	102	13.125	13.125	13.125	-0.125
Emltech u o	1020	0.650	0.590	0.650	0.000
Encal Eng	4738	2.950	2.800	2.950	-0.200
Enerflex	156	17.250	17.000	17.250	+0.125
Enertec	10	4.400	4.400	4.400	0.000
Enscor Inc	7	1.200	1.200	1.200	0.000
Enserv C	6	10.750	10.625	10.625	-0.125
Ensign res	28	4.500	4.200	4.500	+0.300
Env Tec io	257	0.145	0.140	0.140	-0.010
Epic Data	10	1.500	1.500	1.500	-0.050
Equty Svr A	179	0.580	0.550	0.550	-0.030
Euro Nev	742	30.500	29.500	29.750	+0.250
Exall o	79	1.050	0.960	0.980	-0.020
Excel o	115	2.380	2.300	2.300	-0.100
Exco Tec	60	8.375	8.000	8.375	-0.125
Extendi	5	18.000	18.000	18.000	-0.750
Extend A f	74	9.000	8.875	9.000	+0.125
Extend 2 p	5	18.500	18.500	18.500	+0.125
Extend 3 p	4	20.500	20.500	20.500	0.000
Extend II p	7	19.375	19.000	19.375	+0.375
FCA Intl	13	4.050	4.050	4.050	-0.100
FCMI A of	5	2.200	2.000	2.200	+0.250
FCMI B o		1.850	1.850	1.850	0.000
FPI Ltd	101	6.500	6.250	6.500	0.000
FT Capital	23	0.050	0.050	0.050	0.000
Fahnstk A f	66	9.125	9.000	9.000	0.000
Fairfax f	46	67.000	67.000	67.000	0.000
Fairfield o	31	4.700	4.650	4.700	0.000
Falcnbrg	2466	23.500	23.250	23.375	-0.250
Fed Ind A	120	5.875	5.750	5.875	+0.125
Finning L	187	19.875	19.625	19.625	-0.250

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
F Austria	221	12.000	11.750	11.875	-0.125
F b Sh Eq	4	0.000	0.000	0.000	0.000
F Dynsty o	305	4.400	4.100	4.200	+0.350
F Marth A f	26	11.500	11.250	11.250	0.000
Fiservice f	7	5.000	5.000	5.000	0.000
Fleet Aero	534	0.250	0.210	0.210	-0.020
Flet CCan A	609	17.250	17.000	17.250	+0.125
Flet Cl B	1	26.500	26.500	26.500	+0.750
Floorco o	88	0.400	0.400	0.400	-0.020
Fonorola o	64	5.375	5.000	5.000	-0.375
Forsyth J	15	1.900	1.650	1.650	-0.100
Foremos	7	8.250	8.250	8.250	0.000
F Knox o	700	0.900	0.830	0.830	+0.030
Fortis Inc	27	26.125	26.000	26.125	+0.250
Forzani A	45	9.500	9.500	9.500	+0.250
FSeso Hl f	55	15.750	15.500	15.500	0.000
Franco	350	70.500	69.500	69.750	+0.250
Freewest o	250	3.250	3.250	3.250	0.000
Fundy cbl f	10	8.250	8.250	8.250	-0.125
Future	12	20.000	19.500	19.750	-0.250
G					
GTC Tr C	16	21.625	21.500	21.625	0.000
Gandalf	662	1.620	1.550	1.560	-0.040
Gardiner	37	6.500	6.250	6.375	0.000
Gear Comp	50	13.500	13.250	13.500	+0.125
Gendis A	15	14.750	14.625	14.625	-0.125
GMC	12	51.500	51.000	51.375	-0.375
Gennum	1	19.625	19.625	19.625	0.000
Gentra Inc	1342	0.580	0.560	0.560	-0.030
Gta prior p	800	15.750	15.625	15.750	-0.250
Gentra G	55	9.000	8.500	8.500	+1.000
Gentra J	10	7.375	7.250	7.250	-0.250
Gentra Q	2	5.500	5.500	5.500	+0.250
Geograph o	32	1.000	0.920	0.950	-0.050
Geoinaque o	40	1.210	1.210	1.210	0.000
Giant Bay o	100	0.070	0.060	0.060	-0.010
Gibraltar	15	7.250	7.250	7.250	-0.125
Glamis	143	12.000	11.500	12.000	+0.500
Glentel	4	5.750	5.750	5.750	0.000
Globl elect	870	1.200	1.100	1.100	-0.020
Globl stone	105	4.850	4.750	4.800	-0.050
Glo stone w	58	1.810	1.800	1.800	+0.040
Glyko bio o	42	1.000	0.900	1.000	+0.050
Gl reserve o	268	9.250	8.875	9.000	+0.125
Goldcorp A f	184	7.000	6.750	6.875	+0.250
Gld news o	541	0.730	0.660	0.660	-0.060
Gl Queen o	50	1.470	1.450	1.450	+0.050
Gldn Rul o	250	1.650	1.630	1.650	+0.140
G Star o	313	11.875	11.500	11.750	+0.750
Gldpark o	185	0.400	0.380	0.400	+0.040
Goldstak o	10	0.250	0.250	0.250	-0.060
Goran Cap	38	6.875	6.750	6.750	0.000
Grad et wlk	27	9.000	9.000	9.000	-0.125
GrandmaGLI	150	0.070	0.070	0.070	0.000
Granduc	8	0.910	0.910	0.910	-0.010
Granges	15	2.280	2.280	2.280	-0.060
GraphiM o	575	0.045	0.045	0.045	0.000
GL Mnrl o	280	1.850	1.840	1.850	-0.050
GL Nickl o	70	0.210	0.210	0.210	0.000
GL Power	10	17.875	17.875	17.875	0.000
Gt pacific	2	23.000	23.000	23.000	-0.500
Gt W Lifeco	2	21.250	21.250	21.250	0.000
Gt w lifeco a	74	25.125	24.750	24.750	-0.375
G w lifeco b	4	25.000	25.000	25.000	-0.500
Gtr Lenor o	415	1.900	1.840	1.840	-0.160
Grn Forst f	97	10.250	10.000	10.250	+0.125
Grnstne o	259	1.850	1.600	1.600	-0.100
Greyhnd	16	13.000	12.750	12.750	-0.375
Guard CA f	15	8.125	8.125	8.125	-0.125
Gulf ResGOU	498	4.250	4.100	4.100	0.000
Gulf R Ip	55	3.650	3.550	3.550	0.000
Gulfstrm o	490	1.840	1.800	1.800	-0.020
Gwil Ind	20	2.200	2.200	2.200	0.000
H à J					
HCO o	15	2.310	2.310	2.310	0.000
HJ forest	657	6.125	6.000	6.125	+0.125
Haley	14	1.600	1.500	1.500	0.000
Hallfmark	110	3.850	3.850	3.850	0.000
Halozone o	35	0.840	0.810	0.840	+0.040
Hamond A f	10	1.100	1.100	1.100	+0.050
Harbour o	214	2.850	2.700	2.800	0.000
Harrows A	8	2.320	2.320	2.320	-0.030
Hartco	40	7.750	7.500	7.500	0.000
Hawker	298	18.000	18.000	18.000	0.000
Hayes D	103	11.000	11.000	11.000	0.000
Hees Intl	195	12.250	12.125	12.250	-0.125
Hees E p	17	12.375	12.000	12.000	-0.500
Helix	230	0.150	0.130	0.150	+0.010
Hemlo Gld	281	12.875	12.500	12.750	+0.125
Himeosol	32	4.800	4.500	4.800	+0.300
High Rivr o	34	2.390	2.300	2.330	+0.030
Highrdg	145	3.000	3.000	3.000	-0.100
Highwod o	85	0.870	0.870	0.870	+0.050
Hilcrest o	21	4.550	4.400	4.550	-0.050
Hillsboro	50	1.500	1.500	1.500	+0.050
Hollingr I	1	12.750	12.750	12.750	0.000
Hollingr w	1100	2.550	2.500	2.550	+0.050
Home Oil	1067	14.500	14.000	14.250	-0.375
Home pro o	101	1.100	1.050	1.100	0.000
Horsham f	1508	18.125	17.750	18.125	+0.250
HBay Die o	30	2.100	2.000	2.160	-0.050
H Bay Co	521	23.500	22.875	23.125	+0.125
HumbirdHUM	67	22.750	22.375	22.375	+0.125
Hy Zels	25	3.200	3.150	3.200	+0.100
Hyal Ph o	72	5.250	5.000	5.000	-0.375
Hycroft o	411	2.400	2.350	2.400	0.000
Hydra cap o	206	1.000	1.000	1.000	0.000
Hydro a o	60	1.200	1.150	1.200	+0.050

BOURSE DE MONTRÉAL

TABLEAU BOURSIER

Titres	Vol. (100)	Haut	Bas	Fer.	Ch.
A et B					
ABI.CAN.	78	1.600	1.500	1.500	-0.150
ACC.TEL	36	3.200	3.000	3.000	-0.200
ADS	91	3.550	3.500	3.550	
AUR RES	10	3.750	3.750	3.750	-0.050
ABTI PRCE	1036	18.500	18.375	18.500	+0.125
Abti Pr.ir				voir plus bas	
ACTIDEV	35	3.250	3.100	3.250	+0.250
AGNICO E	53	14.250	14.000	14.000	+0.250
AGRITEX	26	3.500	3.350	3.450	+0.100
AGROMX	40	0.055	0.055	0.055	+0.000
AIR CANDA	7189	8.125	7.875	8.000	+0.250
AIRCAN.WT	793	2.450	2.250	2.450	+0.280
ALTA.ENERG	132	18.625	18.375	18.625	+0.250
ALTA N GS	4	15.000	15.000	15.000	
ALCAN ALU	1199	33.250	32.875	32.875	-0.500
JALDONA	100	0.310	0.310	0.310	-0.040
ALGOA	495	0.750	0.730	0.750	+0.020
ALLIANCE	10	15.750	15.625	15.750	+0.125
ALLIFOREST	5	21.875	21.875	21.875	+0.375
AM.BARRIC	2886	30.500	30.250	30.500	+0.625
AMISCO	9	1.000	1.000	1.000	
IAMISK.A	296	2.350	2.260	2.350	
ASBESTOS	5	6.250	6.250	6.250	-0.500
ASHTON	150	0.750	0.750	0.750	
FASTRAL.A	20	12.625	12.625	12.625	
FASTRAL.B	5	12.625	12.625	12.625	-0.125
FATCO I	1808	14.500	13.875	14.500	+0.375
AUDREY	327	1.170	1.120	1.150	+0.030
AULT	16	16.875	16.625	16.875	
AVCORP	150	0.300	0.280	0.300	+0.050
AVENOR	25	27.000	27.000	27.000	+0.250
Avenor.Ir				voir plus bas	
AVENTURE	17	5.750	5.750	5.750	
BC GAS	207	13.625	13.375	13.375	-0.125
BC TELEC	85	23.125	22.875	23.000	+0.125
BCE SRO	2	41.625	41.625	41.625	-0.375
BCE WT	1870	1.400	1.000	1.050	-0.280
BCE INC.	12856	45.375	44.125	44.250	-0.010
BCE MBL	77	43.250	43.000	43.250	+0.250
BG.PR.A	122	13.625	13.500	13.625	+0.125
FRMTC.A	5	9.000	9.000	9.000	
BIO.LAUR	211	14.750	14.625	14.625	+0.125
BIOLAUR.WT	32	0.350	0.350	0.350	-0.050
BIOJE NAT	904	9.375	9.125	9.125	-0.250
BIO.NAT.SR9	8	26.625	26.625	26.625	+0.125
BIO.NA.SR12	22	20.875	20.750	20.750	-0.125
Bq.gld.US				voir plus bas	
BIO ROYALE	1129	28.250	27.625	27.750	-0.375
BIO.RY.SRJ	26	25.250	25.000	25.125	+0.125
Bq.Rv.srK				voir plus bas	
Bq.Rv.Pc				voir plus bas	
Bq.Rv.Sp				voir plus bas	
BORT 1.45	19	20.000	19.750	19.875	-0.125
BIO.RY.SRF	13	27.750	27.750	27.750	-0.125
BIO.RY.SRG	12	27.250	27.250	27.250	
BIO.RY.SRH	24	28.000	28.000	28.000	
Bq.Rv.srI				voir plus bas	
BIO. T-D	1314	20.375	20.000	20.125	-0.250
B.TD.SRH	5	25.000	25.000	25.000	-0.125
B.IMP.SR9	2	28.250	28.250	28.250	-0.125
BIO.C.IMP	2918	33.000	32.625	32.750	-0.125
BIQUE MTL	4985	26.000	25.625	25.625	+0.125
BMO SR4	10	27.875	27.875	27.875	+0.125
BMO SR1	6	27.875	27.875	27.875	
BMO sr2				voir plus bas	
Bq.Mtl.Sp				voir plus bas	
BO.N.ECOS	1234	26.500	26.000	26.000	-0.375
B NE SR6	13	25.125	25.125	25.125	-0.125
B NE SR7	10	25.125	25.125	25.125	
B NE SR1	15	22.125	22.000	22.125	
B NE SR4	16	26.750	26.625	26.625	
B NE SR5	16	27.750	27.625	27.625	-0.125
BEAU CAN	77	1.900	1.860	1.900	+0.050
BELL.SR10	310	26.125	26.125	26.125	-0.875
BENVEST	17	1.550	1.550	1.550	
BESTAR	20	1.300	1.000	1.000	-0.300
BIOCHEM	1064	16.125	15.625	15.625	-0.500
BIOMIRA	25	6.000	6.000	6.000	-0.250
BIONAIRE	20	2.400	2.400	2.400	+0.200
BIOCENOR	35	1.050	1.000	1.000	-0.050
BOMB A	24	23.625	23.375	23.375	+0.125
FBOMB B	441	23.625	23.375	23.625	+0.375
BOMB.SR1	1	24.750	24.750	24.750	-0.250
BRASCAN.A	750	20.250	20.250	20.250	+0.125
BRUNSWICK		10.625	10.625	10.625	
C					
C-MAC	1916	3.150	2.950	3.050	+0.050
CAE INC.	216	6.875	6.750	6.875	
FCCL.IN.B	4	9.875	9.875	9.875	-0.125
FCFCF.INC	10	11.125	11.125	11.125	+0.125
CGC INC.	30	8.500	8.250	8.250	
FCGI GR.A	10	2.630	2.600	2.630	+0.030
CS RES.	25	6.375	6.375	6.375	-0.500
CABANO	65	1.310	1.200	1.200	-0.150
CALL-NET	34	5.750	5.500	5.500	-0.625
FCALL-N.B	8	5.000	4.850	4.850	-0.000
CAMBIOR	248	15.125	14.750	14.750	-0.25
CAMBIO.WT	140	2.400	2.250	2.300	-0.050
CAMBLW.A	50	1.900	1.850	1.850	+0.010
CAMBRIDG	82	12.250	12.250	12.250	-0.250
CAMDEV		4.800	4.800	4.800	
CAMECO	305	30.500	30.250	30.250	-0.125
CAMP RES	192	0.740	0.720	0.730	+0.020
CAN MALT	33	13.625	13.500	13.500	-0.250
CDN OXY	190	31.875	31.625	31.625	-0.125
CP LTD	2608	20.250	19.750	20.125	+0.625
CP Sp				voir plus bas	
FC TIRE A	24	11.750	11.625	11.625	
C.UTIL.SRR	10	23.500	23.500	23.500	
FC UTILIT.A	8	23.375	23.125	23.125	-0.125
C.UTILIT B	1	23.750	23.750	23.750	-0.125
FCMNAC.A	185	3.750	3.600	3.600	-0.150
CANAM.WT	157	1.210	1.100	1.100	-0.110
CANSTAR	303	17.500	17.000	17.500	+0.500
CANTREX	23	4.250	3.950	4.050	
CARA OPER	2	3.200	3.200	3.200	
CASCADES	71	7.125	7.000	7.125	
CASC.SR.1	20	23.000	23.000	23.000	-0.125
CASC.WT.A	18	1.370	1.370	1.370	+0.120
CELANESE	5	23.750	23.750	23.750	+0.250
CHAUVCO	2	17.750	17.750	17.750	
FCIMST.A	10	9.500	9.500	9.500	-0.375
CINAR	20	7.000	7.000	7.000	
CINRAM	25	10.500	10.500	10.500	-0.250
CIRCO CRFT	20	4.250	4.250	4.250	-0.050
CIRCO.WT	5	0.200	0.200	0.200	
FCOG.CABL	10	8.875	8.875	8.875	
COMINCO	30	25.125	25.125	25.125	+0.500
COMPTIME	20	0.720	0.720	0.720	
FCONSOLTEX	10	4.350	4.350	4.350	+0.050
CONS.GAS	48	16.875	16.750	16.750	
FCPCLA	59	1.500	1.400	1.500	-0.050
CPCLB	6	1.400	1.400	1.400	
CDNWEST	5	21.250	21.250	21.250	
CFQ PR A	2	25.375	25.375	25.375	+0.125
CORBY A	5	34.000	34.000	34.000	
COTT	17	12.875	12.750	12.875	+0.500
ICOVITEC	12	0.350	0.350	0.350	
CRESTAR	10	14.375	14.375	14.375	+0.250
D à F					
FDMR.GRA	3	3.950	3.950	3.950	
DENBRIDG	15	7.000	7.000	7.000	-0.125
DENISON.A	12	0.135	0.135	0.135	-0.020
FDENISN.B	370	0.080	0.080	0.080	
DESJ.PR.A	4	15.125	15.125	15.125	
FDESJARA	4	5.000	5.000	5.000	-0.125
FDEVTEK	44	2.550	2.550	2.550	+0.050
DOFASCO	131	17.750	17.625	17.625	-0.125
DOFAS.2.60	6	30.875	30.875	30.875	-0.250
DOMCO	10	18.750	18.500	18.500	+0.125
DOMTEX	36	7.750	7.500	7.625	+0.125
DOMTAR	3737	9.500	9.375	9.375	-0.125
FDONOHU.A	95	14.500	14.375	14.500	+0.125
DONOHU.WT	20	13.000	12.500	13.000	+0.500
FDORELB	21	7.750	7.750	7.750	
FDRAMUA	13	1.300	1.050	1.050	-0.250
FDUNDEB.A	41	9.000	8.625	9.000	+0.125
FDYLEX.LTD	168	0.740	0.730	0.730	
ECHO BAY	25	15.000	14.875	15.000	+0.375
EICON	21	8.750	7.875	8.000	-0.750
ELAN	9779	6.500	6.500	6.500	-0.125
EMCO LTD	3	7.750	7.750	7.750	-0.125
EmpFind.G				voir plus bas	
ESPALAU	58	0.800	0.800	0.800	+0.090
EDC.note				voir plus bas	
FEXTNDIC.A	7	9.000	9.000	9.000	+0.125
EXTND.W.B	4	18.750	18.750	18.750	+0.375
FPI LTD	5	6.500	6.500	6.500	-0.250
FALCNBRDG	730	23.500	23.250	23.250	-0.500
FLDESJ.SI	2	12.500	12.500	12.500	+0.750
FLET.CAN.A	19	17.250	17.125	17.250	+0.125
FLET.INV28	16	26.625	26.500	26.500	+0.500
FONOROLA	5	5.125	5.125	5.125	-0.250
FORESBECA	20	0.950	0.950	0.950	
FOREX	25	14.875	14.750	14.750	-0.125
FOREX.PR	85	3.450	3.400	3.400	-0.150
FORTIS INC	28	26.000	26.000	26.000	
FORZANI	28	9.500	9.250	9.500	
Foster's				voir plus bas	
G					
GTC PRC	10	21.625	21.625	21.625	
FGTC.TRA.A	85	7.625	7.500	7.625	-0.125
GTC.TRA.B	14	7.875	7.500	7.875	+0.250
Gaz.Metro				voir plus bas	
GENEC.SR1	40	0.190	0.190	0.190	+0.010
GENECAN	1460	0.020	0.010	0.020	
FGENTRA	234	0.570	0.570	0.570	
FGLDCRP.A	31	7.000	6.875	7.000	+0.250
GOYETTE	3	2.280	2.280	2.280	-0.010
IGRANIS.A	290	2.750	2.650	2.650	-0.100
G.W.LIFECO	24	21.500	21.250	21.500	+0.250
G.W.LIF7.45	1	25.000	25.000	25.000	-0.375
G.W.LIF7.5%	30	25.000	24.875	25.000	-0.125
GRILLI A	2	4.000	4.000	4.000	
GRILLI B	8	4.000	4.000	4.000	-0.100
GUILVA	78	8.000	7.750	8.000	+0.250
GULF RES	53	4.200	4.100	4.100	
GULF.R.P.A	1	3.500	3.500	3.500	-0.050
Harmac.r				voir plus bas	
H à J					
HARTCO	27	7.750	7.750	7.750	+0.125
HAWKER	328	18.000	18.000	18.000	+0.625
HEES.INT	15	12.125	12.125	12.125	-0.250
HEMLO	171	12.875	12.500	12.750	+0.250
HEROUX	16	2.300	2.250	2.250	-0.050
HOLLIN.INC	5	12.750	12.750	12.750	
FHORSHAM	4	18.000	18.000	18.000	-0.125
HUBBARD	31	1.050	1.000	1.050	+0.050
H BAY CO	47	23.500	23.250	23.375	+0.375
HYPOCRAT	75	0.390	0.390	0.390	+0.030
IID BIO	43	11.375	10.500	11.375	+0.010
IPL ENER.	38	27.500	27.375	27.500	
IPL INC.	16	5.125	5.125	5.125	-0.125
IDEAL MTL	6	2.000	2.000	2.000	+0.050
IMASCO LTD	1125	38.250	38.000	38.250	+0.125
IMPER.OIL	62	44.500	44.250	44.250	
FIMPR.QBR	505	14.000	13.625	14.000	+0.250
INCO LTD	38	39.125	38.500	38.500	-0.750
JINT.KEY	5	0.900	0.900	0.900	-0.050
INV GRP	10	15.750	15.625	15.750	
ISLAND TEL	7	21.625	21.500	21.500	-0.500
IVACO A	27	5.375	5.125	5.375	+0.250
IVACO.SR1	87	22.750	22.125	22.750	+0.625
IVACO SR2	15	22.500	22.000	22.500	+0.010
IVACO.SR3	8	23.000	23.000	23.000	-0.500
IVACO.SR4	5	22.000	22.000	22.000	
ISFIN PRA	1	1.800	1.800	1.800	-0.100
JANNOCK	48	15.125	15.000	15.000	
JNOCK.1.20	3	15.750	15.750	15.750	+0.250
FJEAN CT.A	14	6.750	6.625	6.750	
JORDAN	5	8.625	8.625	8.625	-0.250
FIRNY END	20	1.900	1.900	1.900	+0.050
K A M9					
KAUFEL.A	17	5.500	5.500	5.500	
KAUFEL.B	51	4.900	4.750	4.900	+0.100
LASMO	5	3.000	3.000	3.000	
LSI LOG	15	3.400	3.350	3.400	+0.050
Labatt.Ir				voir plus bas	
LABATT	467	19.875	19.750	19.750	-0.375
LFRGCAN.P		23.000	22.750	23.000	
LAFARGECO	1	22.500	22.500	22.500	-0.020
LAIDLAW A	4	10.500	10.500	10.500	+0.250
FLAIDLW.B	295	10.625	10.375	10.625	+0.375
LAMSO.INC	8	1.550	1.500	1.550	+0.050
FLAPVER.A	6	2.800	2.800	2.800	-0.050
LAPVER.WT	27	0.600	0.500	0.500	
FLASOND.A	4	10.000	10.000	10.000	
FLEROUX B	60	4.950	4.850	4.900	-0.050
LEROUX.WT	10	1.950	1.950	1.950	
LBL.INC	11	0.500	0.500	0.500	
LOBLAW	25	21.750	21.625	21.750	
LOEWEN	1	32.500	32.500	32.500	+0.125
JLOG.G.INF	43	2.160	2.160	2.160	-0.090
LONDN.INS.	2	23.250	23.250	23.250	+0.250
LONDN.SRA	9	18.750	18.750	18.750	+0.250
M CORP		7.000	7.000	7.000	
MPG INV	2	6.875	6.875	6.875	-0.125
JMSV	550	2.400	2.350	2.350	-0.100
MAAX	123	11.375	11.000	11.000	-0.250
MAAX.WT	146	5.250	5.125	5.250	+0.125
MCM BLDL	121	18.000	17.625	17.750	-0.250
McMil Ir				voir plus bas	
MACKENZIE	41	8.375	8.250	8.375	+0.125
MACYRO	16	0.400	0.400	0.400	
FMAGNA A	31	45.250	45.000	45.250	+0.250
FMARIT TEL	7	23.375	23.375	23.375	-0.125
MARK.RES	5	7.250	7.250	7.250	+0.500
MARLEAU	79	2.800	2.750	2.750	
MATCO	10	0.850	0.850	0.850	+0.020
MAZARIN	231	1.010	1.000	1.000	-0.010
METALL	1200	11.625	11.625	11.625	+0.125
METHANEX	215	18.625	18.000	18.000	-0.250
Methnx.ir				voir plus bas	
FMETRO.A	22	11.000	10.750	11.000	
M.TEMPUS	40	0.820	0.800	0.800	
MDLND.WAL	84	7.250	7.125	7.125	
MITEL.CORP	475	4.600	4.500	4.500	
FMOLSON A	189	18.750	18.375	18.625	+0.125
MOLSON B	1	18.750	18.750	18.750	-0.125
MOORE	55	24.375	24.000	24.000	-0.125
MORGN HY	10	3.750	3.750	3.750	
MORRISON	2	6.500	6.500	6.500	-0.250
N A Q9					
NATTON.SEA	20	2.000	1.950	1.950	-0.200
New.Alta				voir plus bas	
NOR.FORST	286	11.375	11.000	11.000	+0.125
NORANDA	980	24.250	24.125	24.125	-0.250
NORAND.6%	2	24.000	24.000	24.000	-0.125
NORCEN	5	16.000	16.000	16.000	-0.375
NOR TEL	161	44.375	44.125	44.125	
NORTHGATE	13	0.950	0.950	0.950	+0.100
NOVACORP	319	13.375	13.250	13.375	+0.125
N.S.POWER	116	11.125	11.000	11.000	-0.250
INOVATRON	978	0.030	0.030	0.030	-0.000
INOVIC	8	4.300	4.200	4.300	+0.100
FOCEL.EN.B	4	9.250	9.250	9.250	+0.125
OLCO.A	25	0.400	0.380	0.400	
ONDAATIE	25	2.050	2.050	2.050	-0.050
FOSHA.A	116	17.375	17.250	17.375	
PACIF.FOR	5	11.500	11.500	11.500	-0.500
PANCDN.PT	2	40.250	40.250	40.250	+0.250
PARK.MED	279	2.050	2.000	2.000	
PEERLESS	8	4.350	4.350	4.350	
PEGASUS	25	16.750	16.625	16.750	+0.875
Pengr.Gas				voir plus bas	
PETRO CAN	17	11.125	11.000	11.000	
PHOENIXLS	32	5.625	5.625	5.625	
PINNACLE	13	14.625	14.625	14.625	+0.125
PLA.DOME	2152	28.250	28.125	28.125	+0.500
POCO PETR	60	7.500	7.375	7.375	+0.250
FPOWR.CR	1254	18.125	17.875	18.000	+0.125
POWER.FIN	13	27.250	27.250	27.250	+0.125
PREMIDOR	8	10.125	10.000	10.000	-0.250
PREMIER.A	16	1.500	1.500	1.500	+0.150
PROVIGO	134	5.250	5.125	5.250	+0.125
PRVGO SRA	31	23.250	23.000	23.000	-0.250
QUNO		25.500	25.500	25.500	
QUE TEL	30	18.125	17.750	17.750	-0.250
FQUEBECOB	180	16.625	16.375	16.375	-0.125
R et S					
FRADI.O.A	5	3.900	3.900	3.900	
RAINY RIV	775	12.250	12.125	12.125	+0.125
RANGEROIL	21	8.375	8.250	8.375	
RENAISNCE	573	28.125	27.875	28.000	+0.375
FREPAP	15	6.000	5.875	6.000	+0.125
RICHELIEU	26	9.125	9.000	9.000	-0.250
RICHMONT	10	3.900	3.800	3.900	+0.200
RIGEL	170	14.000	14.000	14.000	+0.375
RIO.ALGOM	773	24.875	24.750	24.750	-0.250
FROGERC.B	202	18.375	18.125	18.250	+0.250
ROYAL.LPG	25	3.000	3.000	3.000	+0.050
FROYAL.PLS	27	11.250	11.250	11.250	
SHL SYST	317	6.125	5.875	5.875	-0.125
FSNC.A	10	21.125	20.875	21.125	+0.250
SR.TELCOM	91	12.750	12.375	12.500	+0.125
SANI MO.A	25	2.000	1.870	1.870	-0.180
ISATURN.S	137	4.900	4.550	4.900	-0.100
SCEPTRE	8	9.250	9.125	9.125	-0.125
SEAGRAM	529	40.875	40.000	40.000	+0.125
SEARS CAN	501	8.000	8.000	8.000	+0.250
FSEMITEC.A	270	11.000	10.750	10.750	-0.250
Semitech.i				voir plus bas	
S.T.I.	5	0.150	0.150	0.150	
SHELL CAN	37	42.250	42.250	42.250	+0.500
SHERMAG	24	1.500	1.500	1.500	
SHERMAX	20	0.800	0.800	0.800	
SIOO	56	9.500	9.000	9.500	
FSOCANAVA	70	0.730	0.700	0.700	-0.050
FSODIRCANA	95	3.050	3.050	3.050	+0.050
SODISCO	573	0.320	0.300	0.300	-0.010
SOUTHAM	17	15.250	15.125	15.250	+0.125
SPAR AER	6055	8.875	8.625	8.625	-0.125
SPEEDWAR	30	1.700	1.700	1.700	+0.050
ST.LAURENT	106	15.750	15.625	15.750	+0.125
STEL.1.94	5	24.875	24.750	24.875	+0.375
STELCO A	1	7.750	7.750	7.750	+0.125
STONE	19	15.875	15.750	15.750	-0.125
JSTRATM.A	104	1.350	1.290	1.350	+0.060
SUNCOR	5	32.000	32.000	32.000	
T à Z					
TCG.A	2	4.900	4.900	4.900	-0.100
TVX GOLD	233	9.000	8.750	9.000	+0.250
TALISMAN	51	25.125	24.875	25.000	+0.375
TARRAGON	10	14.500	14.500	14.500	+0.875
TECHMIRE	15	0.800	0.800	0.800	
FTECK B	2733	25.125	24.750	25.125	+0.250
ITELSOFT	165	0.950	0.900	0.950	+0.100
FTEL MT B	25	8.625	8.500	8.625	+0.125
TELGLOBE8%	4	45.000	45.000	45.000	
TELEGLOBE	39	18.750	18.625	18.750	+0.125
TELGLOS.4%	4	19.750	19.750	19.750	-0.250
FTMEDIA.A	18	4.400	4.050	4.400	
TELUS	491	16.000	15.750	15.750	-0.250
TEMBEC.A	13	11.250	11.125	11.125	-0.250
TempLem				voir plus bas	
FTHERAT.B	227	1.900	1.800	1.800	-0.100
THOMCOR	2586	16.250	16.125	16.250	+0.250
FTORSTR B	5	22.000	22.000	22.000	
TOTAL	12	2.000	2.000	2.000	-0.050
TRALTA.CO.	479	13.750	13.625	13.750	+0.125
TRCAN PL	182	17.250	17.000	17.250	+0.250
TRCANSRB	3	17.250	17.250	17.250	
TRANSAT	74	2.690	2.600	2.600	-0.100
TRANSWEST	47	1.570	1.530	1.550	
TRILON FIN	40	3.800	3.800	3.800	
TRIMAC	82	11.750	11.750	11.750	-0.250
TRIMARK	2	39.500	39.500	39.500	
TRIZEC	22	9.625	9.500	9.500	-0.125
TRIZEC.WTA	8	2.350	2.300	2.300	-0.050
FUAP.IN.A	32	14.625	14.500	14.500	-0.250
UNI-SELCT	11	9.500	9.500	9.500	
UN.DOMIN	9039	25.125	25.125	25.125	+0.125
UN.WSTBRN	928	11.250	11.125	11.250	+0.250
UNIVJNFO	10	3.800	3.800	3.800	-0.150
FV.HOUTTE	58	13.625	13.625	13.625	+0.125
FVIDEOTRON	334	12.750	12.000	12.500	+0.875
WAJAX A	3	9.000	9.000	9.000	+0.250
WASCANA	5272	9.750	9.750	9.750	
WESTCOAST	22	22.750	22.500	22.750	+0.375
WESTSTAR	24	15.125	15.000	15.000	-0.125
FWISE.A	1089	22.000	15.000	18.000	-0.030
TOTAL SALES : 12,425,764					
US FUNDS					
BO.RY.SRK	25	24.375	24.250	24.250	-0.125
BO.RY.SRI	29	26.500	26.250	26.500	+0.250
BMO SR2	2	24.875	24.875	24.875	-0.125
EIDC.NOTE	19	11.000	11.000	11.000	
TOTAL SALES : 7,550					
DEBENTURES (IN 000'S)					
CBRASCN.7%	0	1.055	1.055	1.055	+0.035
CLEROUX 8%	0	1.060	1.060	1.060	+0.020
CSTONE.8%D	0	1.180	1.180	1.180	+0.030
CV.HOUT.8%	0	1.080	1.080	1.080	
TOTAL SALES : 19,900					
DEBENTURES (US FUNDS)					
CHORSH3.25	0	0.789	0.789	0.789	+0.024
TOTAL SALES : 15,000					
DERIVATIVE SECURITIES					
PEAC AND SPEC					
BO.RY.PC	5	24.875	24.875	24.875	-0.500
BO.RY.SP	5	3.500	3.500	3.500	-0.150
BO.MTL.SP	22	3.400	3.400	3.400	+0.100
CP SP	30	3.050	3.050	3.050	+0.450
TOTAL SALES : 6,200					
PARTIALLY PAID SECURITIES					
ABTI PR.IR	96	8.875	8.625	8.875	+0.125
AVENOR.IR	70	20.875	20.750	20.875	+0.250
HARMAC.R	16	6.000	5.875	6.000	-0.125
LABATT.IR	167	12.000	11.875	11.875	-0.125
MCMIL.IR	11	12.125	12.125	12.125	-0.125
METHNX.IR	99	11.750	11.375	11.375	-0.625
SEMITECH.I	947	5.500	5.500	5.500	-0.250
TOTAL SALES : 140,650					
TRUST UNITS					
ENPENP.G	248	4.100	4.050	4.100	-0.050
NEW.ALTA	13	9.125	9.000	9.125	+0.125
PENGR.GAS	10	10.875	10.875	10.875	-0.250
TEMPLEM	3	13.125	13.125	13.125	-0.250
TOTAL SALES : 27,536					
SPECIAL WARRANTS					
BQ.GLD.US	7	3.500	3.500	3.500	+0.200
TOTAL SALES : 700					
PARTNERSHIP UNITS					
GAZ.METRO	119	12.125	12.000	12.000	-0.125
TOTAL SALES : 11,950					
JUNIOR					
ABCOURT.B	20	0.265	0.265	0.265	-0.000
AURIZON	21	0.840	0.840	0.840	+0.020
BAREXOR	140	0.070	0.060	0.060	-0.020
BRESEA	155	1.690	1.400	1.650	+0.100
BREX	91	0.090	0.045	0.090	+0.010
CACHE EX	25	0.510	0.510	0.510	-0.030
CAMBIEX	100	0.500	0.450	0.500	+0.050
CANGOLD		0.470	0.470	0.470	

L'ÉCONOMIE

Malgré le conflit en Tchétchénie

Les oléoducs sont saufs

Reuter

MOSCOU Le conflit qui oppose les troupes russes aux séparatistes tchétchènes n'a pas eu de répercussions sur les oléoducs qui traversent cette république du Caucase, a déclaré à *Reuter* un responsable de la compagnie publique russe Transneft, opérateur du réseau d'oléoducs.

L'agence *Interfax* avait rapporté, le week-end dernier, que les troupes russes, entrées en Tchétchénie, dimanche, avaient reçu l'ordre de prendre le contrôle des raffineries locales et des oléoducs qui traversent la république.

Aucun oléoduc de Tchétchénie n'achemine du pétrole destiné à l'exportation. La majeure partie du pétrole, qui transite par la région, est produit en Tchétchénie même, en Ingouchie ou au Daghestan voisins, est consommé dans le sud de la Russie.

Mais la république pourrait être stratégiquement importante pour les futures exportations russes, kazakhes ou azerbaïdjanaises.

Bilan fort positif chez Verso

Une trentaine d'emplois créés

Pierre Jury
LeDroit

En dépit que le gros de ses énergies vont vers le développement économique communautaire à moyen et long terme, Verso dresse malgré tout un bilan fort positif de l'année 1994: une trentaine d'emplois créés et des bonnes assises pour l'avenir.

Le Groupe des entreprises Verso a fait cela avec une subvention provinciale de 90 000 $.

«C'est assez bien, il me semble, en comparaison avec ce qui se fait ailleurs, comme au Québec, a observé Raymond Desrochers, coordinateur de Verso. À Montréal seulement, il existe sept organismes comme le nôtre, tous financés à cinq millions $ chacun.»

Une quarantaine de personnes et d'organismes avaient été invitées à l'assemblée générale annuelle de Verso, hier soir, à Vanier.

Un moteur de développement

Cet organisme, à l'instar de plusieurs autres, agit comme moteur de développement d'entreprises. Mais il restreint son influence strictement auprès de la communauté francophone, contrairement au Centre d'entreprise communautaire.

Le rayon d'action de Verso ne se limite pas à la région d'Ottawa-Vanier cependant : il peaufine la création d'un petit frère dans la région de Penetanguishene, Caldech.

«Ce qui est nouveau dans notre approche, c'est que nous voulons devenir un mouvement de développement économique qui favorise la communauté. Cette approche n'est pas basée sur les «grenailles» que l'on offre aux pauvres, mais bien sur les leviers économiques», a poursuivi M. Desrochers.

Parmi la trentaine d'initiatives présentement en cours, on compte la création de camps scientifiques pour les jeunes et la construction d'unités de logement intergénérationnel», où plus jeunes et plus vieux s'aident mutuellement à surmonter les petits pépins quotidiens.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE HULL

DOSSIER: 550-43-000054-944

COUR DU QUÉBEC
Chambre de la jeunesse

À: M. William Murphy adresse inconnue

ORDONNANCE

La Cour vous ordonne de comparaître à la Cour du Québec, Chambre de la jeunesse, 17 rue Laurier, 3e étage, à Hull, le **16 janvier 1995 à 9h15**, et vous informe qu'une copie de la requête pour le placement en vue de l'adoption de l'enfant de sexe masculin, né(e) le 23 février 1990, a été déposée à votre intention au greffe de cette cour.

Vous êtes avisé(e) qu'à défaut de vous présenter à cette date et de proposer vos moyens de contestation et les demandes que vous entendez faire valoir, les requérants pourront obtenir un jugement par défaut.

HULL, ce 2e jour de décembre 1994.

LISE GAUTHIER,
greffier-adjoint

Commission de la Capitale nationale
National Capital Commission

APPEL D'OFFRES

P07787
Pont tournant Hog's Back
Réhabilitation
Ottawa (Ontario)

P07788
103, rue Montcalm
Démolition de bâtiment
Hull (Québec)

P07790
Colline du Parlement
Plate-forme de la tente d'information
Ottawa (Ontario)

Des offres scellées correspondant à ces titres de projets devront parvenir au plus tard à 15 h, heure locale, le 22 décembre 1994, à l'adresse suivante :

Agent principal d'approvisionnement
Gestion des services d'approvisionnement
Commission de la Capitale nationale
Centre d'info
40, rue Elgin, 3e étage
Ottawa (Ontario)
K1P 1C7

On peut se procurer les documents relatifs à ces appels d'offres durant les heures de bureau, soit entre 7 h 30 et 16 h 30, au coût de 100 S. Ce montant est remboursable et doit être payé en argent comptant ou par chèque certifié et établi à l'ordre de la Commission de la Capitale nationale.

On peut consulter le cahier des charges auprès des associations de construction d'Ottawa et de l'Outaouais.

La CCN ne s'engage pas à accepter nécessairement la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE RÉGION D'OTTAWA-CARLETON

Vente de propriété

Le Conseil des écoles catholiques de langue française de la région d'Ottawa-Carleton met en vente la propriété suivante:

Édifice :	École Saint-Antoine-de-Padoue
Adresse : (Ontario)	2333, rue Queen nord, Cumberland
Superficie de l'édifice:	approximativement 7 683 pi²
Superficie du terrain :	approximativement 4,64 acres (à confirmer au moyen d'un certificat de localisation)
Zonage :	1, Institutionnel
Désignation officielle :	Partie du lot 17, concession 1, Old Survey,canton de Cumberland (description détaillée à l'acte de cession portant le numéro d'enregistrement 124840)
Clôture des offres d'achat :	Le 9 janvier 1995, à 15 heures.

Le CÉCLF ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues et n'acceptera aucune réclamation pour pertes ou frais subis par les soumissionnaires. Toute soumission doit se conformer à certaines conditions de vente, qui feront partie intégrante des offres d'achat. Les conditions de vente, les documents de l'offre d'achat et les renseignements additionnels doivent être obtenus auprès de :

M. Ronald Nault
Directeur
Service de la planification et de l'évaluation foncière
4000, rue Labelle
Gloucester (Ontario)
K1J 1A1
Téléphone : (613) 746-3666

Pierre Marcil
Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier

Albert J. Potvin
Président

Les renseignements figurant dans cette soumission ne seront utilisés qu'aux fins pour lesquelles ils ont été communiqués, conformément aux dispositions de la Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée.

CONSEIL DES ÉCOLES CATHOLIQUES DE LANGUE FRANÇAISE RÉGION D'OTTAWA-CARLETON

Vente de propriété

Le Conseil des écoles catholiques de langue française de la région d'Ottawa-Carleton met en vente la propriété suivante:

Édifice :	École Saint-François
Adresse :	12, avenue Stirling, Ottawa (Ontario)
Superficie de l'édifice:	approximativement 32 352 pi²
Superficie du terrain :	approximativement 36 590 pi² (0,84 ac.) (à confirmer au moyen d'un certificat de localisation)
Zonage :	P, Public
Désignation officielle :	1. Lots 17, 18 et 19, côté ouest de l'avenue Stirling, plan 43, ville d'Ottawa 2. Lots 22 et 23, côté est de la rue Carruthers, plan 83, ville d'Ottawa
Clôture des offres d'achat :	Le 9 janvier 1995, à 15 heures.

Le CÉCLF ne s'engage à accepter ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues et n'acceptera aucune réclamation pour pertes ou frais subis par les soumissionnaires. Toute soumission doit se conformer à certaines conditions de vente, qui feront partie intégrante des offres d'achat. Les conditions de vente, les documents de l'offre d'achat et les renseignements additionnels doivent être obtenus auprès de :

M. Ronald Nault
Directeur
Service de la planification et de l'évaluation foncière
4000, rue Labelle
Gloucester (Ontario)
K1J 1A1
Téléphone : (613) 746-3666

Pierre Marcil
Directeur de l'éducation et secrétaire-trésorier

Albert J. Potvin
Président

Les renseignements figurant dans cette soumission ne seront utilisés qu'aux fins pour lesquelles ils ont été communiqués, conformément aux dispositions de la Loi sur l'accès à l'information municipale et la protection de la vie privée.

LeDroit

LES ARTS

Si *Harcèlement* rimait avec détournement

Maurice Graffin
Collaboration spéciale



Michael Douglas et Demi Moore tiennent les rôles principaux dans **Harcèlement**.

Depuis quelques années Michael Douglas semble se complaire à camper l'archétype du mâle américain malmené par la femme qui s'insurge et réagit à la phallocratie ambiante. Il y eut bien sûr *Fatal Attraction* et *Basic Instinct*, mais aussi *The War of the Roses* et même *Falling Down* dans lequel on rendait la femme subrepticement responsable de la folie du héros. Il y a aujourd'hui *Harcèlement* (*Disclosure*).

Le film est réalité par Barry Levinson, un réalisateur hier prometteur puis reconnu (*Diner, Tin Men, Good Morning Vietnam, Rain Man*) mais dont les deux derniers films n'avaient pas marché (*Toys* et *Jimmy Hollywood*. Pour se refaire une santé, la recette hollywoodienne est simple: on prend un auteur à succès («Michael *Jurassic Park* Crichton»), deux vedettes populaires (Michael Douglas et Demi Moore) et un sujet brûlant d'actualité. Levinson ayant (quand même) du talent, on obtient un film efficace. Mais l'efficacité a parfois bien mauvais goût...

Tom Sanders (Douglas) travaille depuis 10 ans chez DigiCom, une compagnie de haute-technologie oeuvrant dans le domaine de la réalité virtuelle. Il en est devenu un cadre important et au moment où la compagnie s'apprête à fusionner, tout le monde s'attend à ce qu'il devienne vice-président. Malheureusement il lui faut déchanter; le président de DigiCom, Bob Garvin (Donald Sutherland) lui a préféré Meredith Johnson (Demi Moore), une femme aussi belle qu'ambitieuse avec laquelle, 10 ans auparavant, Tom avait eu une liaison passionnée.

La pilule est dure à avaler mais notre homme se fait une raison. Sa déconvenue ravalée, c'est sans arrière-pensée qu'il se rend, à la convocation de celle-ci au bureau de sa nouvelle patronne qui veut parler travail. Mais Meredith a d'autres projets. Elle veut retrouver les frissons d'autrefois (à l'entendre ils avaient épuisé le kâma soutra); n'hésitant pas à utiliser les coups bas, elle se jette sur Tom pour n'en faire qu'une bouchée. Il a beau protester, rien ne peut arrêter l'entreprenante Meredith. Il réussit néanmoins à reprendre ses esprits à temps et prend la fuite sous une pluie d'invectives.

Le lendemain, il apprend avec surprise que sa trop belle patronne l'a accusé, lui, auprès de la direction, de l'avoir agressée sexuellement.

Cette fois, la coupe est pleine: blessé une deuxième fois dans son honneur, Tom décide de répliquer. Faisant fi des tentatives d'arrangement à l'amiable et des intimidations en tous genres, il s'adjoint les services d'une avocate réputée et notre David d'occasion se dresse contre le Goliath de la réalité virtuelle (voyez-vous le rapport?).

Détournement

Le titre français *Harcèlement* annonce la couleur: le film dénonce le harcèlement sexuel qui, comme le dit l'avocate (Roma Maffia) n'est pas une histoire de sexe, mais bien de pouvoir. Si on a inversé les rôles et donné le rôle de la victime à un homme, c'est, nous dit-on, pour que la gent masculine réalise mieux ses responsabilités. Non seulement Tom est-il en position d'infériorité, mais Meredith utilise les armes masculines.

Malheureusement la démonstration est bien primaire et on n'évite pas la caricature: pourquoi la si méthodique Meredith perd-elle si facilement son sang-froid quand elle est mise au pied du mur? On a détourné un beau sujet pour filmer un énième pseudo-suspense où l'Homme est en lutte avec une harpie incontrôlable qu'il finira par achever impitoyablement; le film de Levinson rejoint la liste (trop longue) de ceux qui utilisent cette trame simpliste.

Harcèlement, un film de Barry Levinson avec Michael Douglas, Demi Moore et Donald Sutherland présenté au cinéma Le Plaza, à Hull, et en anglais (*Disclosure*) aux cinémas Les Promenades, Capital Square, Place de Ville, Gloucester 5, Britannia 6, Orléans et Kanata. **

Des millions de dollars pour le vocaliste des Beach Boys

Mike Love pourra recevoir des droits sur les chansons qu'il a coécrites

Associated Press

LOS ANGELES Mike Love, vocaliste principal des Beach Boys, a obtenu, lundi, de la justice américaine, le droit de percevoir des droits sur 35 chansons du groupe qu'il affirmait avoir coécrites. Ce jugement, qui concerne les droits de chansons composées il y a plusieurs années et les droits futurs, pourrait lui rapporter plusieurs millions de dollars.

Le montant total du préjudice subi par Mike Love, au cours de ces dernières années, sera évalué ultérieurement à l'issue de la seconde phase du procès qui débutera mercredi.

Après huit jours de délibérations, les jurés ont notamment estimé que son cousin Brian Wilson, co-fondateur, compositeur génial et tête pensante du groupe, n'avait pas versé comme convenu, à Love, sa part de 30 % sur les 10 millions $ gagnés en 1992 dans son procès contre la société d'édition Irving Music, filiale des disques A&M.



ARCHIVES, LeDroit

Mike Love

Brian Wilson contestait le rachat par Irving Music des chansons du groupe et avait promis 30 % des dommages et intérets à Wilson en cas de victoire si ce dernier le soutenait dans son action en justice.

Pour Mike Love, ce préjudice est essentiellement imputable à l'entourage de Brian wilson, qui vit reclus, en proie à d'importants problèmes psychologiques. Il s'est même dit prêt à retravailler avec Wilson.

Love, 53 ans, avait attaqué Wilson, en 1992, affirmant avoir été dépossédé des droits de coécriture sur 48 chansons, dont les succès *I Get Around* et *409*. À l'issue du procès, cette liste devait être ramenée à 35. En début d'année, le procès en diffamation de Mike Love contre le reste du groupe s'était conclu à l'amiable. Dans son autobiographie, Brian Wilson affirmait que Mike Love n'avait pas coécrit certains succès du groupe comme *California Girls* et *Surfin' USA*.

EN BREF

Le sénateur aux *Mercredis culturels*

Le comédien et sénateur Jean-Louis Roux, est le conférencier invité aux *Mercredis culturels* des Amis du Musée des beaux-arts du Canada, aujourd'hui, à 12 h 30, au Cercle universitaire d'Ottawa. L'allocution de M. Roux aura pour thème thème *La langue: instrument de libéralisation individuelle*. Renseignements: Les Amis du Musée, au 241-3100.

Concert de Noël des Lucernairs

La chorale Les Lucernairs d'Aylmer donnera un concert, le vendredi 16 décembre, à 20 h en l'église Saint-Paul, à Aylmer. Au programme, des Noël d'antan et d'aujourd'hui. L'entrée est libre. Renseignements: 595-9553.

Sondage à surveiller

La Chaîne promet des révélations surprenantes sur les Franco-Ontariens, contenues dans un sondage dont les résultats seront dévoilés le mardi 20 décembre, à 19 h, à l'émission *Panorama*. L'animateur Adrien Cantin analysera les résultats en compagnie d'André Nadeau. Il sera question du bilinguisme et des institutions francophones en Ontario.

Festival de théâtre communautaire

Orléans et Rockland accueilleront, du 22 au 25 juin, le premier Festival provincial de théâtre communautaire. Il réunira une quarantaine de troupes de théâtre communautaire francophone venant de Kapuskasing, Kingston et Rockland, en passant par Windsor. Le Théâtre Action, qui organise l'événement, a obtenu la collaboration du Théâtre du Village, d'Orléans et du Théâtre populaire Sainte-Famille, de Rockland, et de plusieurs autres organisations culturelles. À surveiller.

Les Miz au CNA...

Le spectacle musical *Les Misérables* sera de retour au Centre national des arts du 27 juin au 2 juillet. Ce grand succès adapté du roman de Victor Hugo a été monté pour la première fois en 1986, avant de faire le saut à Broadway, en 1987. La liste des enregistrements et des productions du spectacle *Les Misérables* est longue, mais il suffit de signaler que le spectacle a été donné dans 135 villes à travers le monde. Les billets sont en vente aux guichets du CNA ou via Ticketmaster au 755-1111.

...Roger Whittaker aussi

Après trois ans d'absence sur la scène canadienne, le chanteur Roger Whittaker revient en tournée et s'arrêtera au Centre national des arts les 6 et 7 juin, à 20 h. Billets en vente aux guichets du CNA ou via Ticketmaster.

LES ARTS

Consultation sur la refonte de l'organisme

Les artistes sont choqués par le Conseil des arts

Daniel Sanger
Presse Canadienne

MONTRÉAL C'est avec une rare unanimité que les artistes et les organismes culturels du pays tout entier condamnent le processus de consultation entamé par le Conseil des arts du Canada en prévision d'une refonte de cet organisme de subventions aux arts.

De Saint-Jean de Terre-Neuve jusqu'à Vancouver, comédiens, écrivains, cinéastes et autres représentants de la communauté artistique dénoncent, sinon boycottent la consultation et plusieurs n'y voient qu'une mascarade derrière laquelle se cache un plan de réorganisation déjà tout fin prêt.

Entamée à la fin du mois dernier, la consultation doit se terminer à Québec aujourd'hui. Lundi soir, les dirigeants du Conseil des arts rencontraient des représentants de la communauté artistique montréalaise, après avoir entendu des artistes torontois.

Le principal reproche que font les artistes et les organisations culturelles au conseil, c'est sa précipitation. On n'accepte pas le court délai accordé aux gens du milieu des arts pour se préparer et faire connaître leur position au conseil. La plupart des organisations ont été avisées de la consultation un jour ou deux à l'avance, mais certaines n'ont été mises au courant des audiences que le jour même de l'arrivée de Roch Carrier et Donna Scott, respectivement directeur et présidente du conseil. Plusieurs n'ont carrément pas été prévenues.

Un questionnaire que le conseil a demandé aux artistes de remplir a aussi été ridiculisé et jugé enfantin et simpliste.

Une coalition de groupes d'écrivains et d'artistes québécois a publié un manifeste par lequel elle refuse «de légitimiser, par notre participation, la réforme précipitée d'une organisation aussi complexe» et juge inacceptable que les artistes, les premiers intéressés, soient consultés de façon aussi «cavalière».

Un éditeur de Vancouver, furieux, a réclamé la démission de M. Carrier et de Mme Scott. Une vidéographe torontoise a dit soupçonner que le conseil ne veuille pas vraiment consulter.

Il n'a pas été possible d'obtenir les commentaires de M. Carrier ou de Mme Scott.

De Harlem à Ottawa, la danse

Compagnie de renommée internationale caractérisée par sa puissance, sa perfection et sa passion pour le ballet, le Dance Theatre of Harlem effectue une tournée marquant son 25e anniversaire.

La troupe sera de passage à Ottawa, les 24 et 25 janvier, à l'Opéra du Centre national des arts, à 20 h.

L'ancien danseur principal du New York City Ballet, Arthur Mitchell, a fondé cette compagnie après la mort de Martin Luther King. Son objectif était de s'engager avec la communauté de Harlem pour donner l'opportunité à la population d'étudier et d'exceller dans le domaine des arts et de la scène.

Arthur Mitchell a bâti avec sa compagnie un répertoire d'oeuvres de ballet classique et contemporain d'une infinie beauté, éventail de styles qui est devenu, au fil des ans, l'une des principales forces du Dance Theatre of Harlem, sans oublier, bien entendu, le talent de ses danseuses et danseurs.

Les billets, aux coûts de 20 $, 30 $ et 37,50 $, sont en vente aux guichets du CNA ou par l'entremise de Ticketmaster, en composant le 755-1111.

SOLDE DE NOËL
Instruments de musique à prix réduits jusqu'à 75 %
Meilleurs prix - Financement sur place - Excellent service
Rabais jusqu'à 75% SANS INTÉRÊT NI PAIEMENT AVANT MARS 1995

ENSEMBLE-CADEAU POUR NOËL
Guitare acoustique

1 guitare Washburn D61SW	1 075 $
1 étui rigide de luxe	100 $
1 courroie de cuir	15 $
VALEUR TOTALE	1 190 $
PRIX DE L'ENSEMBLE SEULEMENT	599,99 $

ENSEMBLES DE GUITARE ACOUSTIQUE WASHBURN aussi peu que 199,99 $

NOMBREUX AUTRES ENSEMBLES DES MARQUES SUIVANTES :
B.C. RICH-MARTIN-OVATION-ALVAREZ-GUILD-WASHBURN-SIGMA-LARRIVEE-GIBSON-YAMAHA-JASMINE DE TAKAMINE-LAREDO-ARIA-APPLAUSE-SAMICK-OSCAR-SCHMIDT-EPIPHONE-VANTAGE-TEMPO-ENCORE-VANTEK-LYONS-GOYA-TCM ESPRIT
aussi peu que 69,99 $

HEURES DE NOËL : Lun. au ven. 9h à 21h/sam. 9h à 17h30
Lors de votre prochaine visite, demandez votre carte de crédit Continental Music pour faciliter vos achats-musique.
VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS Charge Card PAIEMENT DIRECT
Continental MUSIC
299, chemin Montréal, Vanier

PRIX littéraire
LeDroit

Le quotidien Le Droit et l'Association des auteurs de l'Ontario sollicitent des candidatures en vue du Prix littéraire LeDroit, édition 1995.

Institué en 1985, ce prix littéraire d'une valeur de 500 $, sera attribué cette année pour un ouvrage de fiction (roman, théâtre, poésie, nouvelle, récit, conte ou livre pour enfants) en français, paru en 1993 ou 1994.

L'auteur doit être domicilié dans l'Ouest québécois ou l'Est ontarien.

Prière de soumettre les ouvrages, en quatre exemplaires, d'ici le mercredi 25 janvier, en indiquant nom, adresse et numéro de téléphone, à l'adresse suivante:

Prix littéraire LeDroit
a/s Madeleine Reny Gendron
LeDroit
47, rue Clarence, pièce 222
Case postale 8860, succ. T
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

La remise du prix aura lieu dans le cadre du Salon du livre de l'Outaouais.

ESPACE MUSIQUE
CONCERT
JOSEPH PETRIC ACCORDÉONISTE
Le jeudi, 15 décembre 20 h
Salle Freiman
Département de musique
Université d'Ottawa
50, rue University
Billets: adultes 7 $
étudiants, ainés 5 $
Billets disponibles à la porte

CINÉ-GUIDE

LES PROMENADES 568-1706
1100 Boul. Maloney O. Gatineau

DISCLOSURE (13+) 6:50 9:20
SANTA CLAUSE (G) Français 6:45 9:00
LION KING (G) Français 5:00
STAR TREK (G) 7:00 9:25
DROP ZONE (13+) 7:10 9:30

CENTRE RIDEAU 234-3712
50 rue Rideau

DROP ZONE (AA) 7:10 9:40
THE SANTA CLAUSE (F) 7:20 9:25
STAR TREK GENERATIONS (SP) 7:00 9:35

GLOUCESTER 5 745-7995
1980 chemin Ogilvie

INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (18) 7:05 9:45
THE SANTA CLAUSE (F) 7:20 9:30
DISCLOSURE (AA) 7:00 9:40
STAR TREK GENERATIONS (SP) 7:15 9:55
DROP ZONE (AA) 7:10 9:50

BRITANNIA 828-8121
3090 ave. Carling

INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (18) 7:10 9:50
THE SANTA CLAUSE (F) 7:30 9:30
STARGATE (SP) 9:25
LION KING (F) 7:25
STAR TREK GENERATIONS (SP) 7:05 9:40
DROP ZONE (AA) 7:15 9:45
DISCLOSURE (AA) 7:00 9:35

PLACE DE VILLE 235-9546
300 rue Sparks

STAR TREK GENERATIONS (SP) 5:30 8:15
DISCLOSURE (AA) 5:45 8:30

CAPITOL SQUARE 237-6655
230 rue Queen

INTERVIEW WITH THE VAMPIRE (18) 5:40 8:30
LION KING (F) 5:50
DISCLOSURE (AA) 5:30 8:15
STARGATE (SP) 7:45

SPÉCIAL AUTOMNE 4.25$ ADMISSION GÉNÉRALE REPRÉSENTATIONS DÉBUTANT AVANT 6:00

FAMOUS PLAYERS

CINÉMA PLAZA 569 BOUL. ST-JOSEPH HULL
MARDIS À $4.50 777-1629
MICHAEL DOUGLAS DEMI MOORE
13
HARCÈLEMENT
V.F. DE DISCLOSURE
Tous les soirs 6:45, 9:20
Samedi et dimanche 12:45, 3:20
6:45, 9:20

LES ARTS

En ondes dès le 1er janvier

RDI ressemblera beaucoup à son géniteur

Presse Canadienne

MONTRÉAL Le nouveau bébé de Radio-Canada, le Réseau de l'information (RDI), qui viendra au monde le 1er janvier prochain, ressemblera beaucoup à son géniteur et fera largement appel à des animateurs de la première chaîne.

Ce sont Bernard Derome et Michèle Viroly qui animeront *Le Téléjournal 1ère édition* de la nouvelle chaîne, à 21 h.

La direction de RDI mise sur des valeurs sûres. Simon Durivage et Robert-Guy Scully sont appelés à jouer un rôle de premier plan, en occupant séparément le créneau de 21 h 30 qui suit le bulletin de nouvelles. Ils réaliseront des entrevues avec des personnalités.

Madeleine Poulin, Francine Bastien, Marc Laurendeau, Achille Michaud, Alain Gravel et Pierre Maisonneuve se joignent aussi à RDI.

Le principal bulletin d'information de la seconde chaîne sera donc présenté une heure avant le principal bulletin de l'autre chaîne à 22 h. Les événements en développement seront traités différemment à 22 h et ceux qui n'auront pas évolué seront repris.

«Nous avons toujours voulu, à Radio-Canada, présenter un téléjournal plus tôt (...) Nous savons qu'une partie de notre clientèle ne reste pas avec nous jusqu'à 22 h», soulignait, hier, le directeur de la grille des émissions de la nouvelle chaîne, Martin Cloutier. RDI a levé le voile, hier, sur sa programmation, dans une ambiance de fébrilité, il va sans dire. Ce n'est pas tous les jours qu'une nouvelle chaîne de télévision fait son apparition sur le marché.

La programmation, qui débute au tournant de la nouvelle année, qui se veut «complémentaire», est fidèle à celle soumise au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), qui avait notamment exigé un pourcentage élevé d'émissions produites dans les différentes régions du pays. De longues heures sont donc consacrées aux régions.

Un changement toutefois, la nouvelle chaîne ne présentera pas à 23 h, l'édition du *Téléjournal* de 22 h, parce que TVA s'est plaint, avec succès, qu'on lui faisait une concurrence déloyale.

Parmi les autres animateurs qui se joindront à l'équipe de RDI, mentionnons Pascale Nadeau, qui animera, à 17 h, *Aujourd'hui*, «le premier bulletin à vocation nationale et internationale offert en fin d'après-midi au public francophone».

90 %

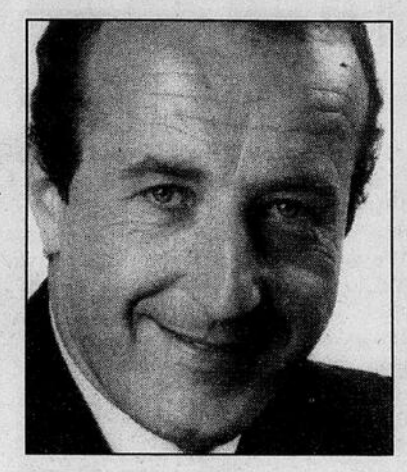
Le directeur général des programmes d'information, Claude Saint-Laurent, promet une programmation composée à 90 % d'émissions canadiennes et à 90 % d'émissions originales entre 6 h et minuit.

Après les reprises de la nuit, la programmation originale de RDI débutera à 5 h3 0, avec, à l'animation, Claude Desbiens et Philippe Schnobb. Une attention sera portée à la région de l'Atlantique et à l'actualité économique. Suivra *Euronews* à 6 h 30, constituée de bulletins de cette chaîne parrainée par la Communauté européenne.

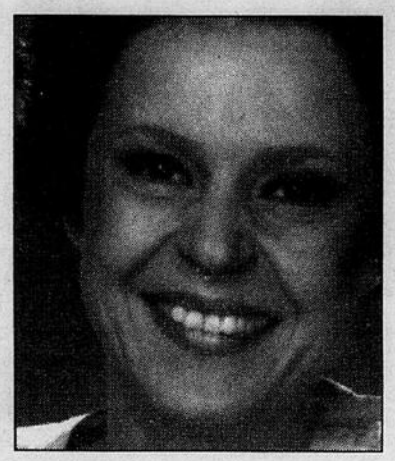
À 7 h, le *Bon matin* de Suzanne Lévesque et son équipe sera présenté simultanément sur les deux chaînes, jusqu'à 9 h. C'est la seule émission présentée en même temps sur les deux chaînes.

Claude Desbiens revient à 9 h, avec, cette fois, Christine Fournier, pour un second segment d'actualités qui mettra l'accent sur les nouvelles en provenance de l'Ouest canadien et l'agenda culturel national.

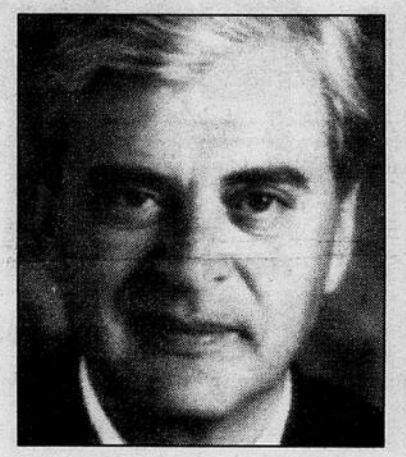
Suivront des reprises du *Point* (et du *Point médias*) de la veille, à 10 h 25, avant le bloc consacré aux régions qui s'étend de 11 h à 16 h. Les émissions sont produites en région et privilégient les nouvelles locales «susceptibles d'intéresser l'ensemble des auditeurs».



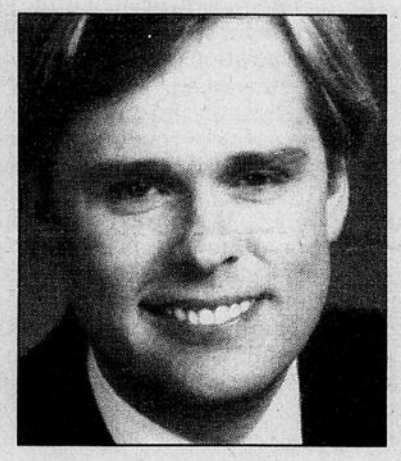
Bernard Derome



Michèle Viroly



Simon Durivage



Robert Guy Scully

À 14 h, le pays se trouve réuni avec *La tribune téléphonique nationale de RDI*, consacrée à un sujet d'actualité ou un thème rejoignant les préoccupations de l'auditoire. Cette émission proviendra de la région de l'Outaouais.

À 16 h, RDI présente le bulletin de 20 h de France 2 et, à 17 h, Pascale Nadeau prend la relève, pendant une heure et demie. Son émission inclura des reportages et interventions en direct des journalistes.

Le magazine *Au travail* suit, animé par Nancy Sabourin et traitant de tous les aspects du travail. Un segment de l'émission s'adressera directement aux gens en recherche d'emploi.

La journaliste Michaelle Jean anime *Le Monde ce soir*, à 19 h, qui se penche sur l'actualité internationale avec la contribution des journalistes de la SRC à l'étranger.

L'ancien candidat à la mairie de Montréal et journaliste Claude Beauchamp anime ensuite *Capital actions*, qui s'adresse aux gens d'affaires et à l'activité économique.

À 20 h, ceux que rebutent les téléromans des chaînes traditionnelles pourront s'informer avec *Grands reportages*, qui provient des grandes chaînes américaines et européennes. L'émission du samedi est consacrée à la reprise du meilleur document de la semaine. Les journalistes Francine Bastien et Alain Gravel (tous deux au *Point*) présentent les reportages. Les deux animateurs passeront leur tour le mercredi et jeudi, qui seront consacrés, à la même heure, aux rediffusions de *À tout prix* et d'*Enjeux*, présentées la veille sur la chaîne principale.

Après *Le Téléjournal 1ère édition*, à 21 h 30, Simon Durivage anime, du lundi au jeudi, *Sans détour*.

L'animateur de *Montréal Ce soir* rencontre chaque soir en entrevue une personnalité.

Scully RDI

Les vendredi et dimanche, *Scully RDI* prend la relève avec des entrevues préparées spécialement pour RDI. Dans la première série, intitulée *D'une minute à l'autre*, Robert-Guy Scully rencontre des personnalités qui évoqueront d'autres personnalités canadiennes du passé. La seconde série intitulée *Santé et survie*, sera constituée d'entrevues avec des personnalités ayant connu des graves problèmes de santé et ayant triomphé de la douleur.

À 22 h, c'est l'heure du *Canada aujourd'hui*, avec Michaelle Jean et à minuit c'est *Info Pacifique*.

Parmi les émissions du weekend, mentionnons *Option éducation*, avec Marc Laurendeau, produit par Radio-Québec, pour RDI. La journaliste Nathalie Chung animera le bulletin de nouvelles de 17 h, les samedis et dimanches, ainsi que *Le Monde ce soir*, à 19 h. Les meilleurs reportages du *Point* seront présentés en reprise et le dimanche, à 10 h (et 18 h), Pierre Maisonneuve, l'animateur d'*Enjeux* commente l'actualité de la semaine. Michel Lacombe, qui anime depuis peu *La Fosse aux lions* produite à Québec, aura une fenêtre sur RDI. Son émission donne la parole à des jeunes, qui s'entretiennent avec une personnalité.

Ce soir au petit écran...

T	STATION	R	M	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
2	CBC 4	8	8	Adrienne Clarkson Presents		The Nanny	Empty Nest	Touched by an Angel		CBC Prime Time News		News	Americana
5	TQS 49	5	5	Sonia... (18:30)	Épicerie folie	Cinéma / MORT À L'ARRIVÉE (5) avec Dennis Quaid, Meg Ryan				Détecteurs...	Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus...
6	CHRO 5	6	6	Star Trek (18:30)	Cheers	That Country Feelin'		Cinéma / Race for the Bomb (4) avec Miki Monojlovic				CTV News	Sports Late...
7	CTV 13	7	7	Wheel of...	Jeopardy	Miracle...	Heart of...	Models, Inc.		Forever Knight			Nightline
8	RADIO-QUÉBEC	52	52	Télé... (18:30)	Zap		Anne-Marie...	Visa santé		Bergerac		Téléservice	
20	NBC 10	9	9	Price is Right	Extra	The Cosby Mysteries		Bob Hope's Christmas Show		Christmas in Washington		News	Tonight (23:35)
10	TVA 40	10	10	La Poule...	Cinéma / COCOON (4) avec Brian Dennehy, Wilford Brimley					Ad Lib / Éric Lapointe		Le TVA & le TVA Sports	
11	CBOFT 9	9	9	Santa Maria	Ma Maison	Sous un ciel variable		Enjeux / Grands-Mères...		Le Téléjournal	Le Point (22:25)	Sport / Météo	Cinéma (23:25)
12	GLOBAL 6	3	3	A Current Affair	E.T.	Beverly Hills, 90210		Madison	Ray Bradbury	Destiny Ridge		Global News	Sports
15	TV5	26	26	Journal FR2	Envoyé spécial	Première Ligne: TV en otage		Cinéma / AU BON BEURRE (4) avec R. Hanin (1/2)			Le Soir 3	Visions (22:55)	Contact (23:15)
18	PBS (WNPE)	16	16	Nightly...	Rod & Reel	Storytelling with Tracey Ullman		American Playhouse / Hallelujah			Marcus...	Charlie Rose	
16	CANAL FAMILLE	57	57	Anne... (18:45)									
19	ABC	15	15	E.T.	Roseanne	Sister, Sister	All-American	Roseanne	Ellen	Turning Point		News	Murphy Brown
30	MUSIQUE PLUS	55	55	Les Bombes	1 x 5	Musique Vidéo		Les Aventures du Grand Talbot		Musique Vidéo			
21	CBS 8	13	13	Wheel of...	Jeopardy!	Garfield...	Boys Are Back	Touched by an Angel		48 Hours		News	Late... (23:35)
22	TVO 24	2	2	Waste Not 3	Inside...	Studio 2		Watergate		Human Edge		Ann & Maddy	Inquiring...
39	MUCH MUSIC	27	27	Fax	Spotlight	The NewMusic		VideoFlow				Fax	Spotlight
25	YTV	25	25	Rugrats	Reboot	Inside Stuff	Tilt 23 1/2	Dog City	Tarzan	Swiss Family	Dave Osborne	Bizarre	Maniac...
33	RDS	–	–	Sport en crise	Omnium de quilles		Pêche safari	Golf / Johnnie Walker		Série F1600 Esso Protec		Sports 30	Sport en crise
24	NEWSWORLD	17	17	Newsworld's Early Edition		Face Off	Business...	Petrie in Prime		The National	National Sports	The National	National Sports
32	TSN	30	30	Inside Sports	IndyCar Year	Grand Prix Snooker		Dallas...	Top Rank Boxing			Sportsdesk	
–	LaCHAÎNE	12	12	Panorama		Porte ouverte	Pousse-Pousse	Mystères		Science / Expédition Erebus		Panorama	
31	FOX	41	34	Cheers	Roseanne	Beverly Hills, 90210		Models, Inc.		Fresh Prince...	Dear John	Cops	Newz

T = Laurentien câble TV R = Rogers M = Maclean Hunter

Nos choix

LES ENFANTS DU RWANDA
Quelques mois après le génocide, l'émission *Envoyé spécial* présente un reportage sur la vie des enfants du Rwanda.
TV5, 19 h 30

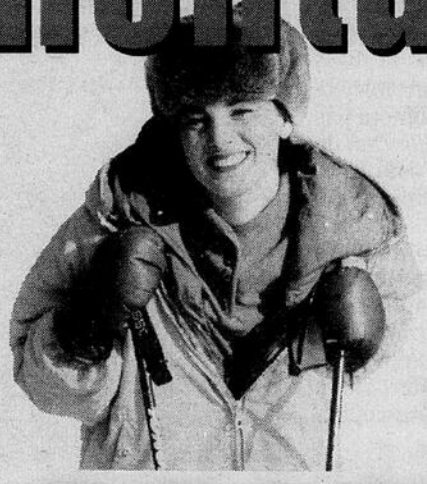
GARFIELD
Le plus coriace des chats prend d'assaut les ondes.
Avec le *Garfield Christmas Special*, les amateurs de la bande dessinée pourront suivre Garfield et Odie chez les parents de Jon. Tourtière ou lasagne?
CBS, 20 h.

L'INFATIGABLE BOB HOPE
Aussi coriace que Garfield, Bob Hope présente encore cette année un spectacle de Noël. Avec Tony Bennett, le All-America Football Team et plusieurs autres.
NBC, 21 h.

LE CRACK
L'émission *Enjeux* présente la triste histoire des grand-mères du crack, souvent seules survivantes des ravages de cette drogue, qui a littéralement rasé une génération dans les ghettos américains.
Radio-Canada, 21 h.

Mode et Alimentation

LeDroit
14 DÉCEMBRE 1994



COULEURS D'HIVER

Les Jeux olympiques de Lillehammer ont ramené la couleur dans les nouvelles collections 1994-1995 de vêtements pour le ski.

Sylvie Corriveau
collaboration spéciale

Après quelques semaines de retard, voilà que les pentes de nos cimes enneigées reprennent vie et se pigmentent de colorisis éclatants. Les couleurs de terre, qui avaient tenté une percée l'an dernier, sont ensevelies sous une avalanche de teintes plus vivantes. Même si les adeptes de ce sport d'hiver sont aujourd'hui plus conscients des qualités thermiques de ce qu'ils portent, le design et la couleur de leurs tenues de ski demeurent toujours des facteurs qui influencent leurs choix. Personne ne veut avoir l'air d'un gros bonhomme de neige sur ski! Ainsi les coupes doivent être seyantes sans brimer les mouvements.

Si les silhouettes se ressemblent d'une compagnie à l'autre, c'est dans le choix des matériaux, l'association des coloris et dans la variété des garnitures qu'elles trouvent leur distinction. L'hiver 1995 sera une année sous le signe de la polychromie puisque les imprimés se font rares ou discrets, employés surtout en appliqués décoratifs. Les habits de ski monochromes reviennent en force. Ceux bicolores voient aussi leur cote remonter au détriment des modèles à multiples empiècements de couleurs qui ont connu leurs heures de gloire au cours des saisons passées. Les impressions variées, c'est en doublures de laine polaire qu'elles s'affichent. Le polar, en effet, est de plus en plus utilisé à titre de doublure pour les vêtements de ski et se présente dans une grande variété de motifs.



1

Le grand jeu des textures

Aspect velouté ou sillonné de fines rayures, effets matelassés, cordés, quadrillés, les tissus prennent du relief. Les textures sont en vogue! Ce sont les divers traitements apportés aux tissus qui accordent aux vêtements de ski leur plus grand renouveau. Les garnitures sont aussi omniprésentes. Les broderies apportent une touche de raffinement, les ornements métalliques attirent l'attention et les surpiqûres apparentes d'inspiration jeans s'inscrivent maintenant sur les vêtemnts de ski. Dans la palette des coloris proposés, le rouge et le jaune compétition font un retour remarqué indique M. Richard Noël, propriétaire de chez Sport Select. Les dérivés du rouge, comme le bordeaux et le framboise, sont aussi bien d'actualité dans les nouvelles collections comme on a pu le constater dans plusieurs magasins.

Les styles parka

Bien que la combinaison plus aérodynamique soit toujours très prisée par les skieurs, les femmes en majorité, la formule deux-pièces gagne des adeptes pour son côté pratique et versatile. « C'est la version parka, un blouson plus long qui couvre les hanches, qui connaît la plus grande popularité, souligne Isabelle Amyot, responsable des achats au magasin La vie sportive. Le parka, explique-t-elle, tient bien les reins au chaud, se retire facilement lorsqu'on entre au chalet, ce qui n'est pas le cas avec une combinaison, et peut servir de manteau court à la ville.

Lavable à la machine

Le nettoyage à sec n'est pas recommandé pour les tenues de ski, même celles en duvet. «Les produits chimiques utilisés pour le nettoyage à sec peuvent altérer l'imperméabilité du tissu ou affecter le duvet», précise M. Richard Noël, qui nous a confié sa recette de lessive. Il est préférable de laver un habit de ski à la machine à l'eau tiède et au cycle délicat. Pour éliminer toutes traces de savon, faites deux rinçages. Suspendez le vêtement et laissez-le sécher à l'air libre loin de toute source de chaleur.



3



2

De la collection Belfe & Bel, une combinaison de style aviateur garnie de surpiqûres et d'un col de fausse fourrure.

1- Ensemble trois pièces de Kaelin d'Autriche travaillé d'appliqués imprimés.

2- Anorak de la collection Belfe & Bel d'Italie avec doublure brodée et détachable.

3- Pour elle, un deux-pièces de la collection allemande Bogner et pour lui un blouson matelassé et un pantalon signés North Face.

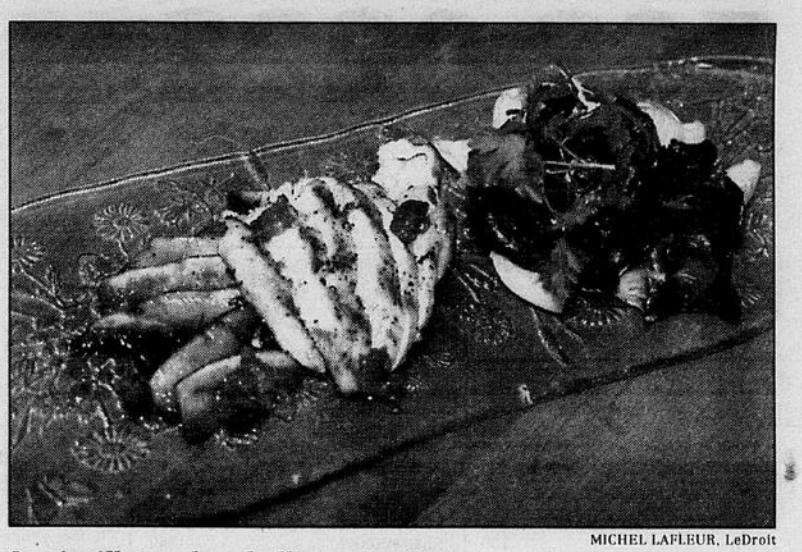
Aiguillettes de volaille aux endives et champignons Portobello



JEAN-CLAUDE TERRETTAZ

collaboration spéciale

Jean-Claude Terrettaz est chef à l'école les Champs élus, à Carp



MICHEL LAFLEUR, LeDroit

Le aiguillettes de volailles aux endives

Ingrédients:

1 poitrine de poulet (désossée et sans peau)
2 grosses têtes de Portobello
2 endives
Quelques feuilles de radicio, sel poivre
Une grosse tranche (50 g) de fromage de chèvre
Huile d'olive vierge

Vinaigrette:
1 branche de céleri
1/4 de gousse d'ail
1/4 de tomate
1 c. à soupe de persil haché
2 feuilles de basilic
1 c. à soupe de vinaigre de xérès
3 c. à soupe d'huile d'olive
sel, poivre, cumin ou anis, sucre

Méthode

1. Préparer les ingrédients de la vinaigrette: peler et couper en petits cubes la branche de céleri, l'ail, la tomate et le persil haché. Ciseler le basilic.

2. Assaisonner la poitrine de poulet de sel et de poivre, la faire rôtir doucement dans un peu d'huile d'olive. Émincer les champignons et les suer avec le poulet. Une fois que le poulet est cuit, le réserver sur une assiette ainsi que les champignons. Déglacer la poêle avec la cuillère à soupe de vinaigre de xérès, ajouter les trois cuillères à soupe d'huile d'olive, ainsi que le reste des ingrédients de la vinaigrette (persil, céleri, tomate, ail, cumin, sel, poivre, sucre, basilic). Donner un bouillon à ce mélange et retirer du feu.

3. Émincer ou couper la poitrine du poulet en aiguillettes. Mariner celles-ci avec la moitié de la vinaigrette, verser le reste sur les champignons. Oublier ces marinades pour environ 30 minutes.

Finition

4. Pendant ce temps décorer les assiettes avec les deux salades. Au moment de servir, arranger les aiguillettes de volaille avec les champignons. Arroser avec la vinaigrette et les ingrédients. Pour terminer, parsemer le tout de petits morceaux de fromage de chèvre; quelques tours de moulin à poivre et le «tour» est joué.

Conseils du chef

Si vous désirez, vous pouvez préparer la volaille et les champignons d'avance et mariner la préparation deux à trois jours avant. J'aime utiliser cette sorte de bolet, car je les trouve plus «goûteux» que les champignons blancs ordinaires.

Légende

Difficulté de réalisation:
- recette facile
- sans difficulté majeure mais plus technique
- recette assez élaborée

Durée d'exécution:
- moins de 30 minutes
- de 30 min. à 1 heure
- plus d'une heure

Appréciation de dépense:
- recette peu onéreuse
- abordable
- coût moyennement élevé
- pour faire la fête...

ESTHÉTIQUE MÉLANIE
FACIAL MAQUILLAGE
STUDIO CLIP
174, boul. Gréber
Gatineau
(Québec)
(819) 568-1318
Spécial des fêtes
Épilation des sourcils gratuit avec facial
ÉPILATION POSE D'ONGLES
MANUCURE PÉDICURE CERTIFICAT CADEAU

FABRICVILLE
Ouvert e dim. midi-17 h
SOLDE d'avant Noël
À tous les lutins de la couture!
RABAIS
SUR TOUT* NOTRE STOCK EN INVENTAIRE
JUSQU'À 70% DE RABAIS
TOUTE* LA MARCHANDISE DU MAGASIN EST OFFERTE À PRIX RÉDUITS!
*À l'exclusion de certains tissus mode et déco, et des articles de couture
Patrons McCALL'S 2.49* ch. - 3.99* ch.
Vogue Butterick 50% DE RABAIS*
* Avec achat de tissu et carte d'or
TISSUS MODE RABAIS JUSQU'À 70%
TISSUS DÉCO RABAIS JUSQU'À 60%
ARTICLES DE COUTURE RABAIS JUSQU'À 50%
FABRICVILLE
Le plus grand distributeur de tissus et tentures avec 140 magasins à travers le Canada.
GATINEAU - 920, boul. Maloney ouest
568-2405
Lundi - mardi, 9 h 30 à 21 h
Mercredi, jeudi et vendredi 9 h 30 à 21 h
Samedi 9 h à 17 h
Dimanche midi à 17 h
En raison du manque d'espace, tous les articles ne sont pas disponibles dans tous les magasins.

Richard Robinson
Ecole de Mode
PROGRAMME PLEIN TEMPS
Dessinateur de mode 2 ans
Couturier 3 ans
• COURS À TEMPS PARTIEL
INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT !
Pour la session de janvier
Début: 16 janvier 1995
Introduction à la couture
Niveau I et II
Couture professionnelle
Coupe à plat (confection de patron)
Croquis de mode
Chapeaux et accessoires
Moulage sur mannequin
Tailleur pour hommes
Lingerie
Mise en marché et commercialisation de la mode
Administration (domaine mode)
Histoire du costume
Textiles
MÉTHODES EUROPÉENNES
TECHNIQUES HAUTE COUTURE ET INDUSTRIELLES
447 Promenade Sussex
Ottawa, Ontario
241-5233
Enregistré et approuvé sous l'acte des écoles privées et vocationnelles (1974)

LES PETITES ANNONCES

562-0222

DU LUNDI AU VENDREDI
À COMPTER DE 8 H 30
SAMEDI
9 H 00 A 13 H 00

INTERURBAIN
1-800-267-9555
TÉLÉCOPIEUR
562-7782

Toute annonce recue AVANT 18H45 du lundi au jeudi et AVANT 18H le vendredi sera publiée le lendemain. Toute annonce recue AVANT 13H le samedi sera publiée le lundi suivant.Ces heures s'appliquent également pour les annulations, les modifications et les prolongations d'annonces.

LeDroit, division du groupe UniMédia inc., est publié au 47, de la rue Clarence, pièce 222, Ottawa, Ontario, K1N 9K1 et imprimé à l'imprimerie Qualimax, au 130, de la rue Adrien-Robert, Hull, Québec, J8Y 3S2. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées. Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

Abonnement: livraison à domicile: $ 156.00 pour 52 semaines payable à l'avance, $ 3.25 payable au camelot.
Service par la poste: au Canada $ 338.60 par année, et les autres pays: $ 400.00 par année. Tous ces tarifs n'incluent pas les taxes.

MasterCard VISA Optimum

INDEX DES RUBRIQUES

AVIS

Activités diverses	103
Agence de rencontres	105
Amitié / Rencontre	108
Messages Personnels	109
Perdu	104
Trouvé	106
Présentation à Domicile	107
Services Professionnels	110

SERVICE ET VENTE

Accessoires de parterre	186
Alimentation et aliments naturels	222
Ameublement	120
Aménagement de terrain	190
Animaux	174
Animaux, pension, nourriture, soins	176
Antiquités	122
Appareils ménagers	124
Articles sports d'hiver	191
Artisanat	192
Argent Demandé	218
Argent Disponsible	220
Assurances	216
Bicyclettes	136
Camping	164
Centres de villégiature	166
Chasse, pêches, articles de sport	168
Chauffage, climatisation	202
Coin de bébé	150
Conditionnement physique	200
Décoration intérieure	194
Divers à vendre	152
Divers à louer	154
Divers demandés	156
Encans	151
Enseignement, cours	196
Equipements de bureau	212
Equipements de commerce	214
Fleurs, plantes	188
Formation Professionnelle	197
Fourrures, entreposage	146
Jeux, jouets	178
Livres, timbres, monnaies	180
Machines à coudre	126
Marché aux puces	158
Matériaux	142
Musique	134
Ordinateurs	132
Outillage	144
Photographie	182
Piscines	162
Radios, téléviseurs, système de son	128
Rembourrage	210
Soins de beauté, esthétique	198
Souffleuses à neige	138
Tableaux, encadrements	184
Tapis et tuiles	140
Transport demandé	170
Transport disponible	171
Vacances, voyages	172
Vente de garage	160
Vêtements à vendre	148
Vidéos	130

SPÉCIALISTES

Affilage	241
Alarmes	242
Aménagement de terrain	243
Appareils ménagers	244
Arbres	245
Architectes et dessinateurs	246
Assurances	247
Automobile	248
Bijouterie	249
Chauffage, climatisation	250
Cheminées	251
Clôtures	252
Comptabilité	253
Confiserie	254
Construction	255
Cordonnerie	256
Couture	257
Couvreur	258
Décoration interieur	259
Déménagement, transport	260
Démolition	261
Déneigement	262
Divers	264
Ebénistes	266
Echafaudage	267
Electricité	268
Esthétique coiffure	269
Extermination	271
Ferblantiers	272
Fer ornemental	273
Foyers, poêles à combustion	274
Gouttières	276
Impôts	277
Imprimeries	278
Informatique	280
Isolation	279
Jardinage	281
Machine à coudre	282
Maçonnerie	283
Maison, réparation rénovations	284
Menuiserie	285
Montres et horlages	286
Nettoyage - Ménages	287
Pavage	288
Piscines	289
Plâtrier, peintre	290
Plombier	291
Photographe	292
Pourvoyeur	293
Rembourrage	294
Rénovations	295
Réparations	297
Réparation, petits appareils	298
Restaurant	299
Serrurier	300
Service 24 heures	301
Soudure	302
Tapis, tuiles céramiques	303
Taxi	304
Téléviseurs	305
Ventilation	306
Vidéo	307
Vitreries	308

EMPLOIS

Aide demandée	311
Aide domestique	312
Education	379
Emploi demandé	314
Etudiant(e) cherche emploi d'été	315
Esthétique, coiffure	317
Gardiennes demandées	320
Garderais bébés	322
Offre d'emplois	325
Personne de compagnie	371
Personnel de bureau	372
Personnel d'hôpital	373
Personnel d'hôtellerie	374
Personnel de métier	375
Personnel de restaurant	376
Personnel spécialisé	377
Personnel de vente	378
Professeurs, instituteurs	380
Service d'emploi	382
Traduction	384
Traitement de texte	383

LOGEMENTS

Garçonnières	406
Logements à louer Aylmer	400
Logements à louer Gatineau	401
Logements à louer Hull	402
Logements à louer Ottawa	403
Logements à louer Vanier	404
Logements à louer autres	405
Logements meublés	408
Logements à partager	409
Logements à sous-louer	410
Logements demandés	435
Maisons à louer	432
Maison à partager	433

CHAMBRES

Chambres à louer	440
Chambre et pension	466
Chambres demandées	467

CONDOMINIUM

Condominium à louer	470
Condominium à vendre	475
Condominium demandés	476
Condominium extérieur	477

MAISONS SEULES

Maisons à vendre (Ontario)	479
Maisons à vendre (Québec)	480
Visite libre (Ontario)	481
Visite libre (Québec)	482
Maisons à vendre (bord de l'eau)	483
Maisons demandées	495
Maisons extérieures	496

MAISONS À REVENUS

Maisons à revenus (Ontario)	520
Maisons à revenus (Québec)	521
Maisons à revenus demandées	532
Maisons à revenus extérieur	533
Services Immobiliers	534

AUTRES PROPRIÉTES

Chalet demandé	559
Chalets à vendre	560
Chalets à louer	561
Fermes	562
Maisons de campagne	563
Maisons mobiles	564
Maisons préfabriquées	565
Terres	570
Terrains	575
Villégiature - Ontario	577
Villégiature - Québec	578
Villégiature - Extérieur	579

COMMERCES ET INDUSTRIES

Bureaux à louer	580
Bureaux à vendre	581
Commerces	585
Commerces demandés	586
Condos industriels	594
Entrepôts	590
Locaux	595
Occasions d'affaires	596
Propriétés commerciales	597
Franchise à vendre	598

VÉHICULES MOTEURS

Abris d'auto	656
Autos à vendre	605
Autos à louer	615
Autos demandées	620
Avions	623
Bateaux moteurs et voiliers	684
Camions à vendre	625
Camions 4 x 4	628
Camions à louer	630
Camions demandés	635
Dépannage	636
Equipement de ferme	637
Garages à vendre	650
Garages à louer et stationnement	655
Garage demandé et stationnement	660
Machinerie	663
Motocyclettes	665
Motoneiges	670
Pièces et accessoires	672
Remorques	673
Réparations et entretiens	674
Roulottes	677
Véhicules tout terrain	680

AVIS

Autres services	795
Avis de décès	705
Cadre des funérailles (gratuit)	715
Cartes de remerciements	720
Cartes mortuaires	735
Directeurs de funérailles	785
Faveurs obtenues	760
Fleuristes	780
In Memoriam	730
Monuments funéraires	790
Naissances	763
Retrouvailles	797
Services anniversaires	725

Veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à 48 heures; soit à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
Frais pour numéro de case: $10.00, retour par la poste $15.00
Bien que tous les efforts soient faits pour assurer un service adéquat l'annonceur accepte que l'éditeur ne soit pas tenu responsable des dommages qu'il pourrait subir lors de l'utilisation de ce service particulier de livraison du courrier. Pour payer vos petites annonces utilisez MASTERCARD ou VISA.

103 ACTIVITES DIVERSES

BELLE salle de réception gratuite, rénovée, Manoir des Rapides. **827-4425**

PERDEZ JUSQU'À 10 LIVRES EN 3 JOURS
Avec le plan supplémentaire au régime
Tout naturel!
Disponible chez:
UNIPRIX JEAN JACQUES DENAULT
214 BOUL. CITE DES JEUNES
HULL QUEBEC
Pour plus d'information
1-800-361-4720

104 PERDU

LHASA APSO, 4 mois, mâle, beige et noir, perdu samedi 10 décembre, vers 16h30, envrion rues Archambault/Fortin, Gatineau. 246-7589.

ROTTWEILER femelle noire adulte, sur Champlain, Pte-Gatineau. **243-3889.**

SECTEUR Parc de la Montagne, chat mâle tigré, poils longs, grosses pattes, portant attelage vert fluo. Récompense. **682-6726 ou 777-5659.**

105 AGENCE DE RENCONTRES

A deux c'est mieux! Gratuit pour les femmes. 770-2690.

AGENCE DU COEUR, meilleur prix de la région. **Gratuit pour femmes. 986-1290.**

AGENCE TRISTAN ET ISEUT. Spécial Noël, moins 15%. **669-6512.**

AGISSEZ MAINTENENT, rencontre même journée, confidentiel. **Intro Options: 233-9697.**

ALESSANDROS pour gay/lesbienne/couple. Confidentiel. **233-0280.**

MESDAMES, choisissez un candidat de qualité sur vidéo. **PRIX JAMAIS VUS!** Gens sérieux seulement. **246-7048.**

106 TROUVE

GOLDEN Retriever, mâle, environ 1 an, trouvé 9 dec., près station essence Macewen, à Wakefield. 459-3311.

108 AMITIE-RENCONTRE

ANIMATION-SOUPER-DANSE
Soirée rencontre veille du Jour de l'An. 25-45 ans. Equilibre hommes et femmes. Tenue de ville. Julie **663-3333.**

BELLES FEMMES
Asiatiques, Orientales, Mulâtres, Noires, désirent amour avec des hommes âgés de 18 à 69 ans. URGENT: Mlle Kim LEE, 20 Filion, B.P. 59, St-Sauveur, Qc, J0R 1R0.

HOMME 5'10", 185 lb, rencontrerait **cultivateur, camionneur, construction.** Visite région à l'occasion. Claude (514) 796-4031. Frais virés acceptés.

HOMME d'un certain âge, non-fumeur, capable de rendre une femme heureuse, recherche une femme dans la cinquantaine, non-fumeuse, mince, de belle apparence et qui désire refaire sa vie. **ÉCRIRE a CASE 191 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.**

HOMME retraité, autonome, 5'6", 150 lb, recherche dame seule, mince, simple et naturelle pour partager la vie, pour un but sérieux. Ecrivez-moi et nous pourrons analyser nos désirs. **ECRIRE à CASE 189 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9**

LE CLUB AMITIÉ-LOISIRS pour professionnel(le)s célibataires francophones de 30 à 45 ans, vous invite à partager ses activités sociales, sportives et culturelles. **772-2839, 685-0619.**

PROFESSIONNEL, 45 ans, à l'aise financièrement, grand, mince, non-fumeur, sens de l'humour, cherche femme 32-45 ans, tendre et sincère pour bâtir un avenir heureux. Photo requise. ECRIRE a CASE 183 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

109 MESSAGES PERSONNELS

#1 FILLES D'OTTAWA DÉSIRENT
RENDEZ-VOUS. 1-900-451-5566 poste 209. ($3.49/min.) 18 ans et plus, téléphone à clavier (en anglais).

★2 POUR 1★
725-1257

778-2626. Développez une paix intérieure par la projection de vos émotions par imagerie, chronographie, aura.

109 MESSAGES PERSONNELS

246-9611 - JACQUES et JULIETTE
Clairvoyants et Mediums
"Don de VISION" et "Tarot de Gitan"
Reconnus: radio, télévision, journaux.
99% précis. (Visa). Groupe.
AMOUR - ARGENT - SUCCES

AAH!! THE NATURAL CHOICE
SUPER MASSAGES RELAXANTS
858 SOMERSET OUEST
230-7190

A. ANALYSE par l'écriture. Pensée par le tarot, lignes de la main, conseils sur problèmes. 663-1606 par Marcus.

♥ A AVENIR, cartes, tarots. **Voyante reconnue. Monique Lapointe 778-6768.**

AGENCE LES ANGES ENR.
Les anges sont arrivés pour réaliser vos plus gros fantasmes, nous vous garantissons le service à 100% et le 2e service est gratuit. Les plus élégantes de la région, pas de jeans ni pantalon, pour un service discret et garanti 24h. Appelez au **775-2660.**

A L'UNIQUE NUMÉRO POUR TOUS ET CHACUN
772-8656 poste 104 (772-4829)
Amitié - Rencontre - Amour
100% bilingue et nouveau
100% gratuit cette semaine
$2.49/min., 18 ans et plus.

BIEN CERTAIN D'ÊTRE SATISFAIT
Appelez au: 777-7623.

BON MASSAGE
Relaxation, détente, "privé"
Michelle 243-8457

CADEAU DE NOËL? Venez vous réchauffer avec un massage français/suédois! 71 Avenue Beechwood, à 2 pas du Pont King Edward. **746-4734**

CHOIX
PASSEZ UNE AGRÉABLE JOURNÉE
RELAXEZ AVEC NOUS
NOUVEAU PERSONNEL
270-A, PRESTON, 567-7919

CLAIRVOYANTE: pour problèmes ou décisions importantes: cartes, tarots, boule/cristal. Rose Marie: **596-7107.**

★★ CLAIRVOYANTE GERMAINE ★★
Absente du 22 jan. au 22 fév. **777-7430.**

CLAIRVOYANTE, cartes, thé, tarots, lignes main et conseils sur décisions importantes. **Mme Lachance, 772-0323.**

DENISE 685-9318. Massages thérapeutiques pour le bien-être de soi.

109 MESSAGES PERSONNELS

DÉSIRE adresse de celui qui a envoyé photo avec chat en août. ÉCRIRE à CASE 188 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9

EROTISME, massage (par homme), spécial pour couple. 598-7056

FEMME MATURES D'OTTAWA
Recherchent hommes célibataires
1-900-451-5566 poste 210
($3.49/min.), 18 ans +, téléphone à clavier (en anglais).

FILLES DE RÊVE D'OTTAWA
1-900-451-5566 poste 654
$3.49/min., téléphone à clavier (en anglais). 18 ans + obligatoire.

L'AVENIR par les cartes. Conseils. Denise, 243-0364.

MADAME BÉ, clairvoyante et médium. Pour consultation: 819-986-2058, 819-281-8240.

MAITRESSE Gabriella pour hommes, femmes soumises, ($15).

1-900-451-4009, poste 123.

MAITRESSES Cathie et Mimi: Appelez pour spéciaux des Fêtes. **786-1237.**

MASSAGE de relaxation pour homme et femme. **783-0699.**

MASSAGE h/f, $30/h sur rendez-vous. 6 nouvelles filles. **643-3420.**

MASSAGE (par homme) **243-0632.** Seulement $20/h (à domicile: $30).

MASSAGE pour homme seulement, 18 à 40 ans, $30 et $50. 776-0764.

MASSAGES dynamiques, relaxation discrète. 243-4190 Jenny.

MASSAGES privés, services discrets, studio. 561-2927 Mike.

MASSAGE SUEDOIS et relaxant, privé, pour H./F. Michelle, 243-8457.

MEILLEURS CELIBATAIRES D'OTTAWA
1-900-451-6088 ... $2.99/MIN. (18+)
FILLES 18+ ..... poste 228
FEMMES + ÂGÉES .... poste 229
LESBIENNES ..... poste 704
GAY ..... poste 705
*** téléphone à clavier (en anglais)**

NO. DE TEL. HOMMES GAYS D'OTTAWA
1-900-451-5566 poste 653
($3.49/min.), 18 ans +, téléphone à clavier (anglais).

NOEL, une fille pour escorte...Ouvert la journée de Noël. 722-0538

109 MESSAGES PERSONNELS

OFFRE-TOI un cadeau pour Noël! Jolie masseuse, privé. **788-3038.**

PENSÉES PAR LES CARTES
Demandez Denise Jetté, 770-2932.

RELAXATION avec MASSAGE
Discrétion, service privé.
243-4190, Jenny.

RENDEZ-VOUS. Fini les agences de rencontre, pas d'intermédiaire, choisissez la personne désirée, obtenez # de téléphone et rencontrez-vous. **1-900-451-4009, ext.111, $15/appel.**

RETOUR de Monique "Cartomancie", succès, bonheur, santé. **243-0597**

SEUL? Femme/homme, compagnon spécial, tout âge. Suzie: **820-0276.**

TRÉSOR 237-3312
Chez-moi ou chez toi. (24h)

110 SERVICES PROFESSIONNELS

ANXIÉTÉ, STRESS, FATIGUE, bain thérapeutique + MASSAGE SUÉDOIS, (PAR homme). Pour h/f sérieux(se), $30. **246-2625**

BIENVENUE HOMMES/FEMMES
MASSOTHERAPIE pour un mieux-être. Certificat-cadeau disponible. 7 jours/sem. **236-3105** (nouveau personnel).

HARMONISATION de l'énergie vitale. Une consultation gratuite. **663-5598.**

MASSAGE thérapeutique suédois, h./f., $30/1h. **Carmelle 643-9560.**

TOUT VA TROP VITE
Prenez le temps de vous détendre chez Alpentraum. Ouvert 6 jours/sem. Prix spécial: $30 pour 30 minutes. 204 Dalhousie, Ottawa. **562-3441**

120 AMEUBLEMENT

2 CAUSEUES neuves, payées $500 pour $300, turquoise; machine à coudre Singer, portative, $50. Très bon état. 772-0416.

2 CAUSEUSES en tissu, presque neuves, $200 chacune. 745-0469.

2 LITS 39", 4 matelas simples, 2 sommiers 54", **à très bon prix. 772-8216.**

ACHETONS ET VENDONS
La boutique du meuble usagé
Appareils ménagers/meubles
12 Sherbrooke - (819) 770-6666

AMEUBLEMENT AU SPOT: Achetons et vendons meubles et appareils ménagers usagés. 93 Eddy, Hull. **776-6053.**

120 AMEUBLEMENT

ACHETONS-VENDONS
AUBAINE! Meubles Usagés Guindon et appareils ménagers. Achetons et vendons. Livraison gratuite. 777-9855, 73 bl. St-Joseph Hull.

ACHETONS-VENDONS
Meubles usagés, téléviseurs, vidéos, systèmes de son, articles divers, etc. **Aubaine Gatineau, 42 St-Louis. 246-0373**

CHAISE berçante et bureau de travail en chêne, chaises/tables et bibliothèque en érable. 777-4338.

ENSEMBLE de cuisine en pin, buffet; laveuse/sécheuse Admiral, beige; poêle et réfrigérateur; four micro-ondes; ensemble de chambre; le tout en très bon état. **Prix à discuter. 983-3450.**

L'ARTISANAT DE MEUBLES
415 Boul. Maloney Ouest, Gatineau
Surplus de salons, s/manger, cuisine, chambre, matelas, etc., etc., neufs. Très bon prix. **663-0021.**

LIT capitaine: $100.
663-5811.

MATELAS ET SOMMIERS NEUFS
39": $159; 54": $199; 60": $269.
145 Eddy Hull. 595-4898.

MOBILIER de salon: 2 sections de 62 po chacune et 1 table de salon 3 pi ca., 4 ans d'usage, le tout: $350. **770-6281.**

MOBILIER de cuisine, moderne, $375 négociable. **243-1512**

POÊLE et réfrigérateur Kenmore, couleur or, bon état, $300: 457-2196.

TABLE de salon, ovale grise avec tablette et pattes couvertes de laiton: $45; ou **ensemble de 3 tables** (même couleur, etc.): $85. **778-1272.**

122 ANTIQUITES

ACHETONS ANTIQUITÉS DE QUALITÉ: bijoux et vieilles montres, ustensiles en argent. **747-1617, 791-6828.**

124 APPAREILS MENAGERS

1-A RÉFRIGÉRATION
Achat, vente, réparation, réfrigérateurs, poêles. **771-8508.**

ACHAT de laveuses et sécheuses (défectueuses ou pas). **827-3373.**

ACHETERAIS poêle et réfrigérateur, blanc ou amande. **770-6666**

ACHETONS-VENDONS
APPAREILS MÉNAGERS 777-9855.

LES PETITES ANNONCES

124 APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS
Saviez-vous que vous pouviez acheter un aspirateur neuf, portatif ou central pour aussi peu que $30 ou $50 par mois? Garantie 5 ans, **4 mois pas de paiement ni intérêt. 243-9111.**

BEAU-BON-PAS CHER, appareils/meubles usagés: **déménagé au 387 Notre-Dame, Gatineau. 669-0697.**

FRANK APPLIANCES: À vendre: laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs. **Service à domicile. Garantie.** 114 ch. Marier, Vanier. **744-7610.**

LAVEUSE, sécheuse, poêle, en bon état. Meilleure offre. 243-0407.

MINIS lav. et séc., poêle 24 po., porte de garage 7x8. $100 chacun. **773-2308**

OUELLETTE RÉFRIGÉRATION
Service 24h. Achat et vente. **561-0727.**

POELE autonettoyant et **refrigérateur:** $200 pour les 2. Après 17h: **778-7010.**

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, couleur amande. **643-4892**

POÊLE, réfrigérateur, $300, **lit superposé,** $125, **ensemble cuisine. 243-0997**

POELE, réfrigérateur, lav./séc., blancs, neufs, **ameublements. 827-5498**

POELE, réfrigérateur, $700 pour les deux. **669-3741**

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse et mini. **771-1445.**

POELE, réfrigérateur, $750. Après 18h, 820-7509.

POELE, très bon état, couleur amande, prix à discuter. **682-0215.**

130 VIDEO

ADULTES XXX à vendre, $5 et $10. Surplus d'inventaire. **663-9999.**

132 ORDINATEURS

386 À VENDRE, 7 programmes inclus, $600 ou meilleure offre. **246-8822.**

386 IBM SX, 5MB, RAM, écran VGA, HD 42MB, souris, $550. 561-7600.

ALDUS PAGEMAKER 5.0 pour Windows, $400. 669-9795

BELTEC INFORMATIQUE
prix et service imbattables
365, boul. St-Joseph, Hull. 776-0440

DIGITEK ORDINATEURS
SUPER SPÉCIAL DE NOËL EN MAGASIN. Dépositaire de Luxxon, A.S.T., I.P.C., IBM compatible. 865 Boul. Maloney Est, Gatineau. 643-9545.

★★★MICRO-DÉPÔT★★★
SUPER BLITZ DE NOËL
486 complet à partir de $1,179.
DX2-66 complet: $1,430.
Installation et réparation, à domicile.
743 boul. St-Joseph, Hull, 771-7722

★★★MICRO DESIGN★★★
Achat-Vente-Neuf-Usagé
Service-Réparation-Upgrade
XT, 286, 386, 486, périphériques
Location CD ROM
30 St-Louis, Gatineau 568-9376

ORDINATEUR 286 IBM avec disques durs 40 MG-Octet, écran IBM, logiciels WordPerfect, Windows, Lotus 1-2-3, banner, D Base 3, jeu de dessins, commande Dos, anti-virus: $350. **770-9661.**

134 MUSIQUE

ACHAT/VENTE, instruments et équipement de musique. Aubaines Gatineau, 42 St-Louis. 246-0373

ATTENTION! Location d'équipements de son à bon prix. **MULTI-SON 246-0373**

A VENDRE, (1000) 12 po disco, (500) albums, (1000) 45 Tours, années 1950 à 1990. 986-7436 après 18h.

BATTERIE (drum), Yamaha, 5 morc + cymbales: $425 et Pearl 5 morc. + cymbales: $275 ou les 10 morc. + cymbales: **$650. 827-2549**

BATTERIE Westburry, $500. Après 16h30: 778-7354.

COURS de guitare classique et populaire par musicien professionnel et professeur diplômé. 663-2305.

COURS de guitare: classique, acoustique, prix imbattable. **593-8051**

DISCO MOBILE JONNY, pour une super soirée! Jean, 663-8144.

DISCO Mobile Le Studio. L'expérience fait la différence! **595-4657.**

DISCOPRO: meilleur musique, meilleur prix. 243-1558.

DISCO TI-GUY
Bon prix, toutes occasions. **561-3635.**

PIANO digital Kawai, $1,800. 669-9795

PIANO droit avec banc, excellente condition, $900. Soir: **669-0873.**

PIANO Samick, noir, comme neuf, $2600 ferme. **Après 16h: 568-1905.**

PIANO Zimmerman, très bon état, référence possible auprès d'un réparateur professionnel, $2,800. **449-1904.**

SYSTEME de son Fisher, 200 watts, **valeur $1,200,** prix à discuter. **770-0567.**

134 MUSIQUE

SHOW BIZZ: Les Galeries Gatineau, instruments neufs et usagés, équipements disco et karaoké. Vente-location et cours. **243-1417.**

138 SOUFFLEUSE A NEIGE

AUCUN paiement ni intérêt avant mars 1995, pièces, accessoires et service disponibles. 8 à 12 forces, tracteur à 18 forces 49 po, garantie 3 ans. **SMT: 985-2400 ouvert tous les soirs sur rendez-vous.**

REPARATION/achat de souffleuses, 20 ans d'expérience. **776-6000, 685-0933.**

TRACTEUR John Deer (souffleuse et tondeuse), comme neuf. 568-5609

142 MATÉRIAUX

BAS PRIX: Manufacturier de moulures, plancher bois franc. **613-443-2499.**

144 OUTILLAGE

COFFRE d'outils professionnel complet de mécanicien. **986-2033**

COMPRESSEUR à air, scie sur table et divers outils de menuiserie. 772-0026 après 17h

GENERATRICE ONAN, 3,000 watts, refroidie à l'eau. 777-0914.

SCIE radiale 10 pouces Black & Decker avec établi, 16 lames, 2 DADO, $500. Tracteur de jardin Murray avec remorque, 36 pouces de coupe, 12 forces, $1,200. 778-2131.

146 FOURRURE-ENTREPOSAGE

FOURRURE
Réparation, remodelage, 25 ans d'expérience, ouvrage garanti. Demander Claudette, 568-2660.

MANTEAU 9-10, chapeau, Vison, pour dame 5 pieds. Valeur $4,500 pour $850. 568-4984.

MANTEAU en chat sauvage, grandeur 18, très bon état, propre, meilleure offre. **467-2638.**

MANTEAU long, chat sauvage, 14 ans, très bon état, $400. 663-2260.

MANTEAU long en chat sauvage, grandeur 10. **Aubaine. 246-5807.**

146 FOURRURE-ENTREPOSAGE

MANTEAU vison blanc (femelle), taille 18 ans. $1,200. 613-488-2702

RENARD bleu, court, chic, $425. **771-7899.**

148 VETEMENTS A VENDRE

BEAU MANTEAU 3/4, mouton Perse noir, 8-10. Faites une offre. **731-2480.**

MANTEAUX d'hiver pour h/f, $5 chacun, enfant. 777-6110.

150 COIN DU BEBE

ARTICLES, meubles, jouets, tout ce que bébé a besoin! Beau et comme neuf. 771-6712

COSTUME de baptême toxedo pour garçon, $50. **243-2931.**

152 DIVERS A VENDRE

1 BON CHOIX: **pâtisseries-maison,** tartes, pâtés, tourtières, beignes, gâteaux d'occasion, etc. 669-1456

1 MONTRE pour homme "Rolex" 1920, rouet. 243-6879.

A BAS PRIX et on paie le 7% de T.P.S.*. Tuile céramique 12x12: $1.07; marbre: $1.37; mélamine 1/2: $10.95, 5/8: $14.95; tablette 1x5: $2.99, 12": $4.67, 16": $6.49; porte acier: $32.95; 2x3x8: $0.99, 2x4x8: $1.55, 2x6x8: $2.29, 2x4x12: $2.49, 2x6x12: $3.71, 2x8x12: $4.99, 2x10x12: $8.59, aspenite 7/16: $11.49, plywood 3/8: $13.99. * Sur un achat de 1,000$ et +. **Matériaux Masson 819-986-5720.**

ARBRES DE NOËL
VIVEZ LA TRADITION!
Plantation **sapins cultivés.** Choisissez vous-même un beau sapin frais. **Seulement $25.** Ferme Yvon Boucher, 272 Proulx, Gatineau, **663-4464, 669-3477.**

BATTERIE cuisine (20 morc.) garantie à vie, $550 négociable. **684-4792.**

CAMÉRA Pentax neuf, caméra K-1000, lentille: 50, 28-80 et 135 mm, flash vivitar 283, étuis + équipements et filtres, **valeur $1,000 pour $600. 561-6515.**

DÉMÉNAGE à outre-mer, tout doit être vendu, **très bas prix.** 246-9201.

DEMENAGE. TOUT DOIT ÊTRE VENDU. 568-9701 après 18h.

152 DIVERS A VENDRE

ENSEMBLE de joncs pour dame, valeur $650, demande $550. 778-3787.

ENSEMBLE s/manger, vaisselier, desserte, table, 6 chaises, $1000; ciné-caméra, $500; congélateur 7 pi. cu., $150. 772-4446.

FABRICANT de portes de garages, fenêtres faites sur mesure, fini vinyle ou bois. Prix négociable. **Léo Groulx Mfg Ltée.** (613) 764-2956, 721 St-Joseph, Casselman Ontario.

FOUR à céramique avec moules et accessoires, $550. 827-4316.

LIT de bronzage Sunquest 1993, manuel avec Turbo, 28 tubes (diamond). $2,800. Jour 819-243-3226, soir 685-0207 demander Bobbie.

LIT pour bébé avec matelas, en érable, $200; table à langer, $90; chaise haute, $50; parc de voyage, $75; table tournante, Bang Oluefen, $75. Prix fermes. 663-2437.

PIANO, meubles en osier, table Erel avec 4 chaises, peintures, secrétaire antique. **778-2121**

PLANCHERS BOIS FRANC
Pré-vernis-conventionnel, clous, papiers sablés "Norton", cristal "Ultrathane"
MACHINERIE GALAXI ET CLARK
Vente - Service et pièces de qualité
669-6172 ou 1-800-407-6172

PLUSIEURS POUTRES D'ACIER 4" large x 12" haut, 16 pi de long, $50 chacun. **Gaetan, 771-8458, 775-0121.**

POÊLE P.C.L., $275, **comptoir s/bain** moulé en marbre 71", $200, **cellulaire** Motorolla, $200. **Après 18h: 827-1509**

PORTES de garage: 10' X 7' en cèdre, 12' X 7' en bois, 9' X 7' en métal. **827-0830.**

PORTES, fenêtres, tuiles acoustiques, bon prix! **Donald: 772-0294**

PRESSE d'imprimerie "A.B. DICK" modèle 350, $1,100 négociable. **663-0966,** soir: **671-5100.**

REMISES de qualité, structures métalliques, faits sur mesure, tel que demandé. Bon prix. Sylvain ou Robert: **777-8744.**

SKI ALPIN (190) + fixations, bottes (12), vaut $800 pour $350. 669-9646.

SKIS de randonnée Turring, bottes et gants, très bon état, $100. 749-7636.

STATUES de Marie, Joseph et Jésus, grandeur réelle, besoin retouches. Meilleure offre. 985-2468.

MOT MYSTÈRE

© Édimédia Inc.

par Liliane CHRÉTIEN

1653 9 lettres Le mot clé: Football

agile	camp	foule	libero	shoot
ailier	carton	frappe	loisir	score
amateur	célèbre		lucarne	
arbitre	club	gagnant		tacle
arrêt	coach	gagne	main	touche
arrière	courir	gain	match	transfert
		gens		
ballon	déboulé	grand	partie	vif
battre			passe	
battu	feinter	hors-jeu	penalty	
bon	filet		pied	
brave	finale		point	
	finish	jouer		
buteur	football	joueur	règle	

Solution du problème précédent: orfraie

T	O	U	C	H	E	F	R	A	P	P	E	G	D	E
A	R	A	G	H	E	I	F	P	O	D	A	G	R	R
E	M	A	C	I	M	L	E	I	E	G	E	T	E	B
P	I	A	N	A	F	E	N	S	N	N	T	I	A	E
N	O	T	T	S	F	T	J	E	S	A	A	L	P	L
C	E	C	R	E	F	O	O	T	B	A	L	L	U	E
R	H	E	R	A	U	E	U	E	N	O	P	E	T	C
N	E	O	G	E	P	R	R	L	N	A	A	S	T	Y
E	C	I	R	S	H	O	O	T	E	R	N	M	A	E
S	L	B	L	S	F	I	V	F	R	B	A	G	B	R
E	I	U	U	I	J	L	O	I	S	I	R	C	A	E
L	B	L	O	T	A	E	E	N	N	T	R	A	U	G
C	E	C	U	B	E	R	U	I	O	R	E	U	V	L
A	R	J	O	U	E	U	R	S	B	E	T	R	O	E
T	O	G	R	A	N	D	R	H	N	O	T	R	A	C

1 800 267-9555 Les SPÉCIALISTES à votre service 562-0222 (rubriques 241 à 308)

AFFILAGE

AFFUTAGE, AIGUISAGE, AFFILAGE de tout genres. 777-0914.

APPAREILS MENAGERS

FERAIS réparations de vos appareils ménagers, travaux et pièces garantis 1 an. **770-6666 pagette: 778-9341**

ARBRES

ARBRES DE NOEL cultivés, variés. Vente en gros. **770-4301.**

ARBRES de Noël, sapins beaumier cultivés, livrés ou emportés. **685-1793.**

COUPE et taille d'arbres et haies de cèdres avec assurance. 771-8995.

COMPTABILITE

AYLMER, tenue de livres, impôt, payes, états financiers. 682-7936.

JEAN-PAUL CÉRÉ: tenue de livres complète ou partielle. 771-8532.

SERVICE de comptabilité, prix compétitif. Compt-habileté enr. **776-0744**

TENUE de livres dépanneur et petits commerces, et remises aux gouvernements (T.P.S., T.V.Q.), impôt personnel et compagnie. Gestion administrative. Lyne 772-8324.

CONSTRUCTION

ECONOMISEZ
en faisant vous-mêmes la construction de votre maison ou rénovation avec l'aide d'un professionnel. Michel ou Gilles, 643-5323.

J.P. RÉNOVATION complète et tous genres de travaux, 24h/jour. **775-8615.**

COUVREUR

TOITURE J.F. 778-5706 ou 669-7908, pour tout genre de toiture.

DEMENAGEMENT-TRANSPORT

DEMENAGEMENT PELLETIER
Service courtois et professionnel, local/longue distance. **246-2866.**

DÉMÉNAGEMENT RO-DEL 669-8842, 669-2642

DÉMÉNAGEMENT PERREAULT
ASSURANCE. Piano. Local/longue distance. Emballage. **643-9773.**

"PETIT" **DEMENAGEMENT** de tout genre; 281-5475.

VAILLANT TRANSPORT
Transfert, déménagement et entreposage: local et longue distance.
(819)777-1030

DENEIGEMENT

DÉNEIGEMENT SERVICE 24H
Camion et souffleuse. **Pagette: 593-7056, 669-3591.**

DÉNEIGEMENT GATINEAU, résidentiel/commercial. Contrat ou sur appel. Gatineau, Hull. **561-5156.**

DENEIGEMENT 24 sur 24, camion et souffleuse, **Gatineau/Hull. 663-0678.**

HULL-OTTAWA, service 24 heures, camions et souffleuses. 771-2039.

PAYSAGISTE PLUS INC.
Service de déblaiement de neige. 663-1679, 772-5398

S.C. DENEIGEMENT, estimation gratuite 24h/24. 643-1630, 775-2453.

S.E.M. DENEIGEMENT à la **SOUFFLEUSE.** 772-2163

TOITURE J.F. 778-5706 ou 669-7908, déneigement de toiture et trottoir.

DIVERS

CHAUFFEUR avec van pour livraison et petit déménagement. **827-2799.**

HOMME à tout faire, très fiable. 771-4567

EBENISTES

DÉCAPAGE et refinition de meubles. Urgel, 561-4474.

ELECTRICITE

À BAS PRIX! Travaux en électricité. Estimation gratuite. **778-0066, 827-0300.**

À BON PRIX, tous genres de travaux en électricité (chauffage). **643-5738.**

ELECTRICIEN licencié, ferait tout genre de travaux. 243-0292.

MAISON-REPARATIONS/RENOVATIONS

27 ANS A VOTRE SERVICE
Qualité totale aux meilleurs prix.
Pour le meilleur service: Jean ou Eric **773-2534** ou **780-1783.**

MENUISIER 25 ANS D'EXPÉRIENCE pour construction, rénovation ou maintenance de tout genre. **243-2170**

MENUISIER licencié, pour tous genres de travaux, travail professionnel garanti. **Louis: 246-3204.**

MENUISERIE

BOISERIE BEAULIEU
LE SPÉCIALISTE EN PLANCHER DE BOIS FRANC et escalier. Travail garanti, estimation gratuite, 11 ans d'expérience. **Vente, réparation, finition.** Prix compétitif pour qualité supérieure. 669-6172, 1-800-407-6172.

MENUISERIE

MENUISIER offre ses services, à l'heure ou par contrat, très bien outillé, **30 ans d'expérience. 663-4993.**

NETTOYAGE MENAGE

C.D. Bons Nettoyeurs: maisons, bureaux et commerces. 776-2381.

COUPLE ferait entretien ménager à très bas prix. 777-1196.

ENTREPRISE DE NETTOYAGE NANCY
Estimation gratuite. Résidentiel et commercial. 246-1706.

FERAIS ménage régulier de votre maison. 561-6931

S.E.M. ENTRETIEN MENAGER
Travail minutieux et garanti. **772-2163**

PLATRIER-PEINTRE

25 ANS d'expérience, peinture int., travail au fusil, pose de tapisserie, plafond résidentiel. **243-0725, 246-0983.**

A PRIX REDUIT: Pose de gyproc, finition de joints, plafonds décoratifs et texturés, peinture. 561-0603.

BON prix, peinture de tous genres, Luc, **pagette: 788-8559, soir: 246-7573.**

PEINTURE R.L.... 663-7485
Spécial de Noël: $99 par chambre
Peinture incluse. Satisfaction garantie. Estimation gratuite.

PLATRIER et peintre d'expérience. Aussi travaux légers int./ext. **770-0376**

PLOMBIER

18 ANS d'expérience, travail propre, honnête et garanti. 827-5400.

A BAS PRIX! Réparation, rénovation, nouvelle construction, résidentielle et commerciale. Estimation: 684-6227

SERVICE D'ÉGOUT DE L'OUTAOUAIS
Déblocage d'égout, évier, baignoire, drain de sol et réparations
SERVICE 24h. 777-9755.

RENOVATIONS

$1,000 SUBVENTION de virage, **$7,500** subvention Repar-Action Québec, garantie rénovation A.P.C.H.Q. Travail propre, entrepreneur licencié Groupe Serico Inc., 561-1616.

MONSIEUR FISSURE
PROBLÈME d'eau au s/sol. Estimation gratuite. Travail garanti.
643-6403 ou 1-800-361-6403

RENOVATION, finition de s/sol, céramique, service de qualité. 663-3741.

"Les petites annonces LeDroit ça marche en GRAND!"

LES PETITES ANNONCES

152 DIVERS A VENDRE

SURPLUS-FAILLITES
Ameublement et équipement bureau-atelier-maison-commerce
COMME NEUF. 145 Eddy Hull, 595-4898

TABLE à dessin, 32 x 42, avec couverture de surface à dessin + accessoires (compas, crayons, règle amovible, cadran angulaire, etc.), excellent état, $150. 568-9279 après 16h.

TABLE d'acupuncture ajustable testée pour 650 lb, valeur $450 pour $200. **Stérilisateur Autoclave Prestige,** valeur $1,200 pour $600. **243-8185 après 16h.**

TABLE de billard en ardoise, $500. 446-4584.

TAPIS de laine, couleur automnale, 8'4" X 12'6", réversible, **$275. 241-0251.**

TISSU pour recouvrement, peinture, choix de couleurs, en quantité. Sylvain ou Robert: **777-8744.**

VOILIER télécommandé avec voile authique; **coque de blue nose,** grandeur 30x26; prix à discuter. **(819)428-2603.**

154 DIVERS A LOUER

A LOUER: COSTUMES DE PERE NOEL ET MERE NOEL, Lutins, Fée des Etoiles - Accessoires à vendre - Un service de Père Noël. **Boutique Déka-Danse, 378 Main, Gatineau, 663-6414.**

154 DIVERS A LOUER

PERE-NOEL, PERE-NOEL, PERE-NOEL pour MAISON, FETE DE BUREAU, ETC. Après 17h, **663-8284.**

168 CHASSE, PECHE, ET ARTICLES DE SPORTS

30-06 "BOLT Action": $350; **12 "Winchester"** 1,300: $200. **669-7323** ou pagette: **788-8172.**

ARCS Hoyt (gaucher), allonge 28-30, 1 Pro Hunter $300; 1 Pro Medalist $450. Pierre 986-5006.

ARCS: Hoyt Pro Vantage 28 po., 60 à 70 lb; Hoyt Pro Extreme 29 po., 60 à 70 lb. Pour la chasse. 986-7565 soir.

174 ANIMAUX

3 CHATTES Himalayennes, dégriffées, opérées: $150 chacune. **643-5320.**

50 DINDONS sauvages, idéal pour Noël. 671-1974.

ADOPTERAIS tout genre d'animaux. 986-5731

AKITA mâle, 1 an, doux, gardien, enregistré, vacciné, garantie. **819-986-2278**

CAGES pour animaux, faites sur mesure, tel que demandé. Bon prix. Sylvain ou Robert: **777-8744.**

CHATONS Persan **"en spécial",** 2 vaccins, dégriffés 4 pattes, vermifugés, enregistrés. 777-3448. Vétérinaire.

174 ANIMAUX

CHATONS siamois, vaccinés, vermifugés. $150. 595-0310

CHAT Persan, noir, 4 ans, à vendre. **281-8110.**

CHIENNE Boxer bringé, 6 mois, $175. 986-1917

CHIOT Caniche "petit Toy", femelle noire, $350. **243-1767.**

CHIOT, Husky-Berger allemand, $25. 947-6152, soir: 671-5839

CHIOTS, Chihuahua, Lhasa Apso, épagneuls, vermifugés. 568-0546

CHIOT Shih-tzu, femelle 2 mois. Jour: 957-9266, soir après 16h: 561-6911.

CHIOTS Labrador noirs, vaccinés, enregistrés, parents sur place, $350. **457-2511.**

CHIOTS Labrador, enregistrés, tatoués et vermifugés, disponibles pour Noël. **(819) 671-2495 ou 671-0680.**

CHIOTS Lhasa-poo, vaccinés, vermifugés. **777-1333.**

CHOW CHOW, pure race, 2 mois, $250. **France: 723-6948**

DALMATIEN (chiots mâles), pure race, prêt à partir, $175. **561-7751**

GARDERIE ÉDUCATIVE (pension), **tonte et toilettage** de style pour les fêtes. **663-0220.**

GUELDING Appaloosa, 3 ans, enregistré, calme, bien dompté, $3,000. **Personne sérieuse seulement. 281-3131.**

HYMALAYEN bleu pointe, bleu smoke, mâle, enregistré, vacciné, garantie. **Après 16h 456-4392**

LABRADOR "Golden" femelle 12 mois, entraînée pour enfants. **663-7872.**

MINIATURE SCHNAUZER, chiot, vacciné, vermifugé, enrégistré, **soir: 561-5413**

ROTTWEILERS à vendre, prêts à partir. **Ginette: 446-1167.**

ROTTWEILER, 8 sem., enregistrés, vaccinés, tatoués: $500. **568-3180.**

SHIH-TSU, femelle à vendre, 10 semaines. 663-3609.

TROUPEAU de diverses vaches à lait Holstein (fraîche et en gestation), 1 taureau, seront vendus jeudi le 15 décembre à 14h30 chez **Leo Livestock, Greely, Ontario. Information: 821-2634**

176 ANIMAUX, PENSION/ NOURRITURE/SOINS

AUX PETITS SOINS S.E.N.C.: 568-8375 Service à domicile. Prenons soin de vos animaux, plantes, durant vos absences. Assurances et fiabilité.

184 TABLEAUX-ENCADREMENTS

INTÉRESSANTE COLLECTION de gravures (lithographies, eaux-fortes, aquarelles): Jean-Paul Riopelle, Albert Dumouchel, Zao-Wouki, Hayter, Jeannine Leroux-Guillaume, etc. **(819)777-0283**

196 ENSEIGNEMENTS-COURS

ANGLAIS, I et II, jeunes, adultes, professeur qualifié. 243-3884, 561-5814.

CONVERSATION ANGLAISE
33% rabais possible. Jour/soir, seul/groupe. Marcel (B.A.), **595-0682**

COURS d'anglais pour enfants, jeunes et adultes. Privé, à ma résidence. Prix négociables. Tél.: **771-4874.**

196 ENSEIGNEMENTS-COURS



200 CONDITIONNEMENT PHYSIQUE

BANC d'exercice York 2001 neuf. Valeur $350 laisserait à $250. 986-9503

ENSEMBLE de Gym "York 2001", en excellent état: $225. 772-9230.

202 CHAUFFAGE-CLIMATISATION

100% ERABLE, fendu 16 po. $50 la corde livrée. **663-9997.**

1 CORDE + (livrée), garantie sec 1 an +, bois franc, $65/corde. 246-3963.

2 ANS, érable, chêne, $75 livré aussi demi corde $45 idéal pour condo. **778-1245 ou 443-5214.**

95 % ERABLE, 16 po., $50 la corde livrée. 671-0409.

BOIS de chauffage, chêne et érable, $50/corde livrée. **671-0170, 598-9247**

BOIS franc mélangé et bois d'allumage extra, très secs. **(819) 467-2021.**

ERABLE, $50/corde livrée, fendue. **669-9260.**

ERABLE et bois franc, $50 la corde livrée. **671-2345, 663-8465.**

ERABLE sec 16 po.: $70 la corde. 827-0494.

FOURNAISE unité murale, marque Lear, gaz naturel, 55,000BTU, excellent pour garage ou maison, prix à discuter. André, 777-0248.

214 EQUIPEMENT DE COMMERCE

13 TABLES de restaurant à vendre, machine à hot dog (steamer), équipement de bar laitier. 446-5221.

CAISSE enregistreuse Sanyo, pesée électronique, congélateur, comptoir et étagères à vendre. 669-7573.

EQUIPEMENT complet pour dépanneur. 643-3420.

LIQUIDATION: comptoirs pour viande et charcuterie, congélateur 5 portes, machine à café, malaxeur (2 poches), laminoir à pâte, tables de restaurant toutes grandeurs, neuves. 643-5195.

REFRIGERATION, chambre froide, comptoirs réfrigérés, machine à glace, congélateur, réfrigérateur (1 et 2 portes). Compresseur disponible. **613-786-8710** pagette 24h.

RESTAURANT, équipememt complet, Maison de la viande fumée, Promenades de l'Outaouais. Demandez Tony entre 14h et 16h: 568-4320

220 ARGENT DISPONIBLE

1ère ou 2ième HYPOTHEQUE. Même si vous avez des difficultés à prouver votre revenu. G. Lorrain, Courtier immobilier agréé. **246-0529.**

GOUVERNEMENT, prêts et subventions pour petites entreprises nouvelles ou existantes. (Détails, informations). **1-514-728-0594 poste 201.**

PRÊTS 2e hypothèque, aucune évaluation, réponse rapide, aussi achèterais balance de prix de vente. **778-4506**

311 AIDE DEMANDEE

AIDE familiale, parlé français ou anglais, pour prendre soin de 3 jeunes enfants, expérience en cuisine et faire le ménage serait un atout. Doit demeurer sur les lieux. Apportez C.V. en indiquant le no. du concours: 2925424 et no. assurance sociale. à l'attention de M. Bruno Tano au Centre d'Emploi de Hull, 525 boul. St-Jospeh, Hull, J8X 4A2, 953-2830.

BESOIN immédiat d'un(e) peintre avec permis. Bilinguisme obligatoire. Appeler Dawn ou Joan chez "The 500 Selection Services" au 237-2888.

"PRO DANCER"
Besoin danseuses exotiques, $750 à $1,500/semaine, devenez autonome avec vos $$$. 761-8721 ou 239-9831 (Shelly)

312 AIDE DOMESTIQUE

DAME très fiable, 40 ans +, qui se sent seule, je lui offre un emploi dans une maison privée, logée, nourrie et payée, 5 jours/sem., f. de sem. libres. 771-3033

314 EMPLOI DEMANDE

FERAIS entretien ménager de votre résidence. 772-1770.

FERAIS ménage dans maison privée, personne très fiable. **457-9725**

HOMME à tout faire recherche emploi. André: 246-9818.

314 EMPLOI DEMANDE

HOMME à tout faire, très fiable. 771-4567

317 ESTHETIQUE COIFFURE

AVIS COIFFEUR(EUSE)
VOUS désirez travailler dans une atmosphère de détente, communiquer avec moi, **Pierrette Duval,** au **568-1439** ou au **671-4888.**

COIFFEUR(SE) demandé(e) pour homme, Ottawa-Est. Jacques ou Richard: **749-2544.**

COIFFEUSE demandée avec ou sans clientèle pour nouveau salon de coiffure à Gatineau, boul. Lorrain. **663-6110.**

COIFFURE Ennazus recherche coiffeur(se) avec clientèle travailleur(se) autonome. 246-3080.

SALON de coiffure avec très bon achalandage à vendre. Guy **775-0060.**

320 GARDIENNE DEMANDEE

CHERCHE gardienne avec expérience, non-fumeuse pour 2 garçons de 2 1/2 ans et 3 mois. Secteur Mont-Luc. **243-6507.**

325 OFFRE D'EMPLOI

A BUCKINGHAM, apprenti-mécanicien demandé pour travailler dans la réparation de camions. Doit posséder ses propres d'outils. Temps plein. Demander Bob à 986-3980.

AGENTS(TES) D'INFORMATION
Travail à temps partiel samedi et dimanche dans l'Outaouais, mi-décembre à la fin mars, doit être bilingue, avoir son propre véhicule. **Pour renseignement contactez Julie 233-6416**

AIMERIEZ-VOUS faire un revenu supplémentaire. Message: **247-6282.**

BESOIN d'un(e) gérant(e) des viandes, 5 ans d'expérience minimum. Contacter M. Robert Thériault pour une entrevue au 243-5231.

VOTRE HOROSCOPE

BÉLIER — du 21 mars au 20 avril

Il vous faut régler au plus tôt diverses petites questions de détail qui empoisonnent votre vie. Dans votre entourage, on cherche à vous mettre des bâtons dans les roues. Mais vos difficultés d'argent se régleront bientôt.

TAUREAU — du 21 avril au 20 mai

Il faut absolument que vous soyez sûr des buts que vous désirez atteindre sur le plan sentimental car il pourrait y avoir échec amoureux; la personne qui vous aime souffrira de lassitude et d'ennui.

GÉMEAUX — du 21 mai au 21 juin

N'attachez pas trop d'importance à un mouvement de mauvaise humeur de la personne qui vous aime; vous n'y êtes que pour peu de chose. Vous aurez deux possibilités d'améliorer votre vie sur le plan du coeur.

CANCER — du 22 juin au 22 juillet

Le coeur n'abandonne jamais sa place. On attend votre décision. Un mensonge est détestable. Vous vous révélez un as. Une idée fait boule de neige. On vous offre une collaboration sincère. Une visite vous fait plaisir. Il est temps d'intervenir.

LION — du 23 juillet au 23 août

Sur le plan du coeur, votre vie sera dans un tourbillon heureux et il faudrait en profiter au maximum. Ne vous croyez pas le centre de l'univers et méfiez-vous de vos impulsions qui peuvent entraîner des discussions oiseuses.

VIERGE — du 24 août au 22 sept.

Vous saurez en définitive très bien ce que vous voudrez et, si votre coeur est libre, vous chercherez le roi ou la reine dont vous pourrez être fier. Continuez votre quête, vous découvrirez bientôt l'objet de vos désirs.

BALANCE — du 23 sept. au 23 oct.

Votre ciel astral retrouve peu à peu sa sérénité. Vous allez voir d'un oeil plus détaché les petites difficultés et votre caractère s'en ressentira bénéfiquement. Ne prenez pas ombrage d'une personne jalouse.

SCORPION — du 24 oct. au 22 nov.

Dans l'ensemble, vous serez heureux en amour. Il ne vous sera pas difficile de conserver ou de gagner l'amour sérieux d'une personne qui s'intéresse à vous. Vous ferez des rencontres dans des conditions peu conformistes.

SAGITTAIRE — du 23 nov. au 21 déc.

On vous induit en erreur. Une proposition devient inacceptable. Une personne vous contredit. Beaucoup de bruit pour rien. A chacun son tour. On attend un mot de vous. Attention aux curieux. L'initiative ne vous appartient plus.

CAPRICORNE — du 22 déc. au 20 janv.

Vous trouverez le climat sentimental trop calme pour ce qui concerne vos affaires de coeur. Vous ne serez d'ailleurs pas d'excellente humeur, ni très disposé à extérioriser vos sentiments tant amoureux qu'amicaux.

VERSEAU — du 21 janv. au 19 fév.

Vous êtes apathique, paresseux. Ne vous laissez pas aller. Reprenez-vous car il y a du pain sur la planche. Vous êtes d'humeur plutôt légère. Un enfant vous donnera des joies. Vous aurez une bonne soirée.

POISSONS — du 20 fév. au 20 mars

L'ennui est que vous désirerez tellement de choses que votre travail vous semblera lourd. Toutefois un projet qui vous tient à coeur se réalisera mais subira un retard. En amour, vous ne serez pas dans votre assiette.

Rabais Campus Journaux et magazines

Kiosques de promotion

Recherchons candidat(e)s dynamiques, aimant travailler avec le public pour faire la promotion du journal Le Droit et d'autres importantes publications auprès des étudiant(e)s de la région de Hull-Ottawa.

Le travail se fait sur les campus à nos kiosques et consiste à distribuer des dépliants, expliquer les rabais et compléter les demandes d'abonnements.

Salaire de base: 7,50$ + bonus.

Début de l'emploi: Janvier 1995.

Durée de l'emploi: Jusqu'à 4 semaines.

Exigences: Entregent, dynamisme et disponibilité min. de 5 hres/jour. Le bilinguisme est un avantage.

Pour entrevue:
Prière de téléphoner au **1-800-265-0180**

GARDERAIS ENFANTS

322 GARDERAIS BEBES

0 À 5 ans, venez rencontrer les amis dans un **endroit chaleureux. 778-7632**

0 A 6 ANS, repas chauds, $60/sem. Gisèle 243-5442.

1ERE SEMAINE GRATUITE
Montée Paiement, 0 et plus, non-fumeuse, reçu, cours 1ers soins, plusieurs avantages. Céline 663-8721.

1 PLACE, St-Raymond, vie saine et heureuse. Lison (infirmière) **776-1841**

2 À 5 ans, Côte d'Azur, places disponibles, jeux éducatifs. Bons soins, dîneurs bienvenus. Expérience et références. 243-0760.

2 A 5 ans, près boul. La Gappe, jeux éducatifs, dîner chaud, bons soins. France, 243-8446.

2 À 5 ANS, **secteur Hautes Plaines,** lundi au vendredi, le jour, 10 ans d'expérience, **références. Diane: 771-0303**

AYLMER, maman d'expérience, cour clôturée, repas chauds. Bienvenue à tous mes p'tits coeurs. Julie **682-6983.**

CHELSEA, 0 et +, jeux éducatifs, sorties à l'extérieur, repas chauds. **827-3616.**

CHEZ-MOI, Gatineau, près école Lavigne, 2 ans d'expérience. Sylvie: **663-1891,** Josée: **643-1513.**

322 GARDERAIS BEBES

CÔTE D'AZUR, 2 places disponibles, bilingue, reçus. 561-3635.

COURS D'ANGLAIS privés pour enfants et adultes, **enseignement classique et informatisé,** professeur qualifié, 10 ans d'expérience. **770-2916.**

DAME dans la quarantaine demeurant dans le Carrefour, près école Oiseau bleu, bons soins. 246-5326.

DU BARRY, 18 mois +, chez-moi, non-fumeuse, cour clôturée, journées programmées. **243-1093.**

ÉDUCATRICE reconnue, bl. Sacré-coeur. Subvention possible. **772-0231.**

ENFANT tout âge, assistance, **sorties,** activités, bons soins, bl. Riel. **771-2720**

GARDERAIS enfants chez moi, jour et soir, Montée Paiement. **243-3965.**

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL
TOURAINE, 0 et +, $17.00 par jour, reçus. Andréanne: **243-5428.**

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, près de l'école St-Paul, élèves de 6 à 12 ans, service de garde de qualité, **programme d'activités structurés enrichi de musique, d'arts plastiques et d'informatique.** Personnel qualifié. Nourriture équilibré - Dîneurs bienvenus. **770-2916**

322 GARDERAIS BEBES

MAMAN d'un garçon de 7 ans, garderait chez elle, Pte-Gatineau. **561-4019**

MAMAN garderait enfants. Non-fumeuse, nourriture maison, activités. Touraine. 568-5443

MINI-GARDERIE, bricolage, repas équilibrés, reçus. Suzanne: **568-2794.**

NOUVELLE OUVERTURE DE GARDERIE BOUT CHOUVILLE
Éducatrices qualifiées, de 18 mois à 5 ans. Programmes d'activités structurés. **933, rue Notre-Dame, Gatineau (près du bl. Lorrain) Pour information: 243-7112 ou 246-9890.**

OTTAWA, chez-moi, 0-5 ans, sorties, activités, bons soins. **567-0842.**

PRÉ-MATERNELLE GARDERIE
Enfants de 3 à 5 ans. Passionné des arts et de la musique. Nourriture santé. Face à un parc. 772-0616.

SECTEUR Riel/St-Joseph, 2 ans et +, expérience et références. **778-0971.**

TOUT âge, rue Notre-Dame, près école Ste-Maria Goretti. 669-8807

TOUT AGE, secteur école Le Triolet. 243-0282.

AVON. Besoin d'argent sans faire du 9 à 5? Devenez vendeuse(eur) indépendant(e) Avon. Fixez vos propres objectifs et travaillez aux heures de votre choix. **232-8585.**

BEAUCOUP $$$
Agence très occupée a besoin de femmes pour devenir danseuses exotiques. Entraînement fourni. Appeler Allstar 772-9990; Susan 778-2078.

BESOIN VENDEUR(EUSES) pour boutique. Se présenter au **ARIZONA JEANS,** 331 St-Joseph, Hull.

BLACK JACK "DEALERS", en grande demande, $10h + pourboire, entraînement professionnel disponible. **(613) 722-3133.**

CHAUFFEUR (h/f) d'anciens modèle Chrysler Van demandé(e). Bilinguisme un atout. Se présenter chez Star Ship Group, 2617 Edimburgh Place, Ottawa.

COMPAGNIE de marketing recherche 5 représentants pour la vente de cartes promotionnelles. **770-9193.**

COMPAGNIE établie depuis 106 ans, **travail assuré,** idéal dame, **561-0937**

DEPANNEUR TASSE CANTLEY
(SHELL Route 307)
Pompiste disponible en tout temps. **Se présenter pour compléter formulaire de demande d'emploi.**

DEPUIS 125 ANS produits Watkins vente et livraison, bienvenue aux intéressés de la vente. **561-4019**

ECOLE de ski Harfang des Neiges recherche moniteurs(trices) membres de l'Alliance des moniteurs de ski du Canada pour fin de sem. Info: Roger ou Agathe, (819) 454-2679, 766-2341

ESCORTES féminines, jolies, élégantes et distinguées. Si tu désires une agence où tu seras bien: **775-2660.**

LIVREUR(EUSE) avec auto demandé(e), disponible jour, soir et fin de semaine. Se présenter après 13h30 au 555-B, Maloney Est.

325 OFFRE D'EMPLOI

MECANICIEN demandé avec expérience en électronique, moteurs à injection et mécanique générale; du lundi au vendredi. Salaire à discuter. **777-5221 de 9h à 17h.**

PRENEZ deux minutes de votre temps et devenez patron. **247-6101.**

PRINCIPALE AUTO **recherche un vendeur** avec expérience. 568-2591

RECHERCHE **commmis aux pièces,** expérience Chrysler Jeep Eagle, salaire selon expérience. Laissez votre C.V. chez **Kadee Motors, 1075, Richmond Rd. Ottawa, Ont., K2B 6R2** ou **téléphonez Serge au 820-3131.**

RECHERCHE femme de 30 à 40 ans, pour entretien ménager et préparation des repas. **443-5334.**

RECHERCHE répartiteur, expérience requise, connaissance de la ville de Hull un atout. **Rejoindre M. Jauvin: 771-7084 au Service de Remorquage Henrie.**

SAUVETEUR, 18 ans et plus, expérience un atout, poste permanent à temps partiel. **Envoyez C.V. par télécopieur au 778-3380 ou poster au 2, rue Radisson, App. 106, Hull (Québec) J8Z 1T5.**

SERVICE DE RECHERCHE D'EMPLOI
Tu es âgé(e) entre 18 et 30 ans? Tu veux un emploi rapidement? Tu veux de nouveaux trucs pour ta recherche? Ça t'intéresse? Service gratuit. **Contactez Lise au 561-3631, Carrefour Jeunesse Emploi.**

SI VOUS ETES AGÉ(E) entre 18 et 30 ans, et que vous hésitez quant au choix d'un métier, d'un domaine d'études ou d'une orientation de carrière, le programme "Choisir et réussir" peut vous aider. Pour obtenir plus d'informations, communiquez avec Jacinthe ou Lise au 561-7712. **La prochaine formation débute le 9 Janvier 1995.**

18$ / heure
+ bonis
Revenu garantis par rendement. Dû à la déréglementation gouvernementale nous avons besoin de personnel pour travail d'inscription
Agent, chef d'équipe et gérant
Appeler
(613) 745-3610

325 OFFRE D'EMPLOI

VENDEUSE de fleurs pour les restaurants/bars, le soir. Anne ou Stéphane, 595-9116.

VOUS AVEZ DÉJÀ DÉTENU UN PERMIS d'agent immobilier et vous voulez redémarrer dans ce domaine? Informez-vous, excellent programme de départ. Century 21 des Draveurs, courtier, G. Huneault, 663-4744.

VOUS connaissez le marketing de réseau? Si le succès vous fait peur, n'appelez pas. Pour rendez-vous, appeler le 986-7363.

VOUS connaissez le marketing de réseau? Si le succès vous convient, téléphonez-moi. Denis 778-0078.

371 PERSONNE DE COMPAGNIE

DAME âgée recherche dame d'un certain âge pour demeurer avec elle, logée gratuitement. 777-0554.

372 PERSONNEL DE BUREAU

CENTRE DE FORMATION BARBARA PERSONNEL
Spéciaux pour décembre, cours de traitement de textes Windows, etc. Jour, soir, samedi. Information, Carmen Ethier, 246-9689.

Réceptioniste
Bilingue Demandé(e)
Connaissance WordPerfect ou équivalent
Tél.: 771-7781

CENTRE DE FORMATION F.S.T.L. INC.
Formation sur tous les traitements de texte, chiffrier, base de données, système comptable, secrétariat et cours de langue, français, anglais et espagnol. **Info: 669-8853.**

CONSEILLER(E) en placement avec expérience, bilingue. Salaire de base avec commission. Faire parvenir votre C.V. à CASE 187 LeDroit, B.P. 8860, Succ. T, Ottawa, Ont., K1G 3J9.

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

BARMAN(AID), cours de bar et service aux tables (12 déc.). **1-800-561-1781.**

374 PERSONNEL D'HOTELLERIE

CAFÉTÉRIA, aide pour préparation de repas légers, expérience. ECRIRE a CASE 180 LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

HOTEL, région de l'Outaouais, recherche cuisinier(e) avec diplôme d'études professionnelles ou équivalent, 4 ans d'expérience, flexible, temps plein, salaire selon expérience. Faites parvenir votre c.v. à **CASE 190** LeDroit, B.P. 8860, Succursale T, Ottawa, ONT K1G 3J9.

378 PERSONNEL DE VENTE

BESOIN urgent de vendeurs(ses) pour parfum français. Temps plein ou partiel. Vente facile. Beaucoup d'argent. Faites vite! Nick 771-4432.

LA PUBLICITE vous intéresse? Vendeur(se) possibilité de $$$ illimités. Auto nécessaire, salaire + commission, début: 9 janv. **Info André 742-8828.**

REPRESENTANTS(TES)
Clientèle établie, diplôme d'études collégiales ou l'équivalence, programmes de formation, revenus selon qualifications. Contacter Daniel Cronier ou Richard Robitaille, **771-6645.**

UNITED HOLOGRAPHIC STUDIOS
Vendeur/Distributeur requis pour vendre au détail articles de promotion en hologramme et vêtements licenciés (Labatt, Molson/O'Keefe, Budweiser) dans la province de Québec et les provinces de l'est. Appeler Richard au 722-2978.

383 TRAITEMENT DE TEXTE

FERAIS divers travaux sur MacIntosh. 669-2029, 669-1811.

FERAIS divers travaux sur WordPerfect. 561-2786.

RÉDACTION de textes, WordPerfect. Charles Millar, 778-3415.

REDACTION, révision, correction, transcription. WordPerfect 5.1. **772-0218.**

TRANSCRIPTION, correction, travaux de tous genres (W.P 5.1). **775-3053.**

WP 5.1, rédaction, révision, transcription, avec expérience. **772-1984.**

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

1 CHAMBRE et **1 garçonnière,** chauffés, éclairés, 2 appareils, câble, stationnement. **684-7397, 684-8887.**

400 LOGEMENTS A LOUER AYLMER

2-3 CHAMBRES, poêle et réfrigérateur, **à partir de $435,** concierges, construit en béton. **684-9836 entre 9h et 21h.**

2 CHAMBRES, Aylmer, rue North, 1er février, balcon, $595. 684-9045.

LE STRASBOURG
VOUS OFFRE À PARTIR DE
375$
GARÇONNIERES*, 1* - 2 - 3 CHAMBRES
*** MEUBLÉ SI DÉSIRÉ**
SURVEILLANCE PAR CAMÉRA-VIDÉO
PISCINES, TENNIS, ETC...
60 rue Cormier, Aylmer
685-0585

2 CHAMBRES, condo luxueux, Aylmer rue Des Conifères, foyer, air clim., alarme, libre, $900. **Jour: 778-1313, soir: 776-3671.**

GARCONNIERE, libre, belle, spacieuse, chauffée, éclairée, 2 appareils, face parc et rivière, $410 avec bail. Sylvie: **682-2032,** Yvon: **771-4999.**

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, 1er janv., neuf, poêle, réfrigérateur, prises lav./séc., $395. **663-5482,** pagette **787-9399.**

1 CHAMBRE, **259 Oak près de CIP,** eau chaude, $385. **568-6145, 669-8272.**

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, 2 appareils, stores, secteur tranquille, $415. 561-4274.

1 CHAMBRE, 2 stationnements, remise, prises lav./séc., imm. récent. **1 MOIS GRATUIT.** 663-7041, 643-1361.

AYLMER
2 chambres à coucher,
à partir de
435$
Bureau : 90 Eardley #102
COPROPRIÉTÉ L'ESCALE
- Édifices en béton
- Poêle, réfrigérateur
- Service de conciergerie

Hres d'ouverture : 9h à 21hres
684-9836

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

021. 1 CHAMBRE, **988 St-René Est,** duplex récent, s/sol, poêle, frigo, prises lav./séc., stationnement, rangement, $425. **771-1716.**

125 ST-LOUIS, **2-3 chambres, chauffés,** déc., jan., $545. **243-9364, 561-8980**

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE / 636 NOTRE-DAME AUBAINE, chauffé/éclairé, 2 appareils. 663-3443, 568-4498, 778-4481.

1 CHAMBRE, chauffé, 2 appareils, près de la CIP, $385. 457-2973

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

1 CHAMBRE, s/sol, 2 appareils, chauffé, éclairé, câble, prises lav./séc., 1er janv., $485. Après 17h: 246-0725.

1 CHAMBRE, style condo, entrée privée, foyer, système d'alarme, moderne, $440/mois ni chauffé ni éclairé. (S.V.P. pas d'animaux), **disponible 1er jan. ou avant.** 663-5648, 566-1376.

1 CHAMBRE, stationnement privé, non chauffé, non éclairé, $350. **663-8923.**

1ER janv., 2 grandes chambres, Montée-Paiement. 243-6253.

1 ET 2 CHAMBRES, 150 Gréber, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, ascenseur, frais peint, remise, endroit idéal pour gens âgés. 561-3324.

1 ET 2 CHAMBRES, ch. la Savanne, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. stationnement, remise. **568-5302**

1 ET 3 chambres, finition coloniale, insonorisation supérieure, grands logements, remise. 243-3689, 663-4664.

2 1/2 CHAMBRES, moderne, frais peint, prises lav./séc., stationnement, remise, pas chauffé ni éclairé, libre, $575, 67 FX Bouvier. **243-1049**

2-1 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, stationnement, pas chauffé, ni éclairé, $450/$350. 243-0218.

2-2 CHAMBRES, libre et février, chauffé, réfrigérateur, poêle, prise lav./séc., $500. 246-3692.

2-, AGRÉABLE, central, sécuritaire et confortable, chauffé, éclairé. **663-0474**

2 CHAMBRES - 35 CLERICY
Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. **568-4099, 568-4498.**

2 CHAMBRES, 1er oct., nov., près Promenades, prises lav./séc., chauffés, éclairés, $525/$560. **243-9323, 663-0438.**

2 CHAMBRES, 145 de la Savane. **684-3239** ou **684-1771.**

2 CHAMBRES, **1 mois gratuit,** prises lav./séc., $495, stationnement. **663-1390.**

2 CHAMBRES, **1175-A Principale,** 2 stationnements, pas chauffé ni éclairé, remise, **$575/mois.** 827-1510

2 CHAMBRES, 1er janv., $510, repeint, remise. **643-4247, 669-5778.**

2 CHAMBRES, 147 de la Savanne, rénové, libre, $570. 663-0012.

2 CHAMBRES: 1 MOIS GRATUIT
Foyer ou non, prises lav./séc., grand, récent, La Vérendrye Est. **776-0728.**

MOTS CROISÉS

NO 2789

© Édimédia Inc.

par Liliane CHRÉTIEN

HORIZONTALEMENT

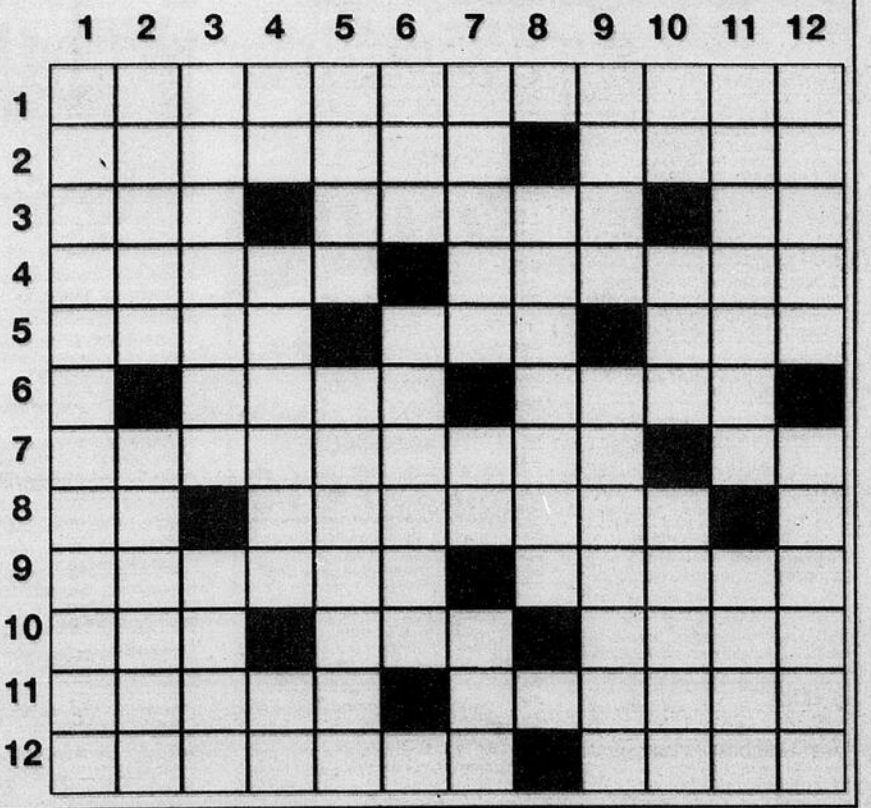
1 - Glossaire.
2 - Écarta - Assister à.
3 - Pièce de charrue - Qui est profitable - Note.
4 - Événement imprévu et fâcheux - Rusé, sous un air de simplicité.
5 - Lac d'Italie - Résine malodorante - Atoll.
6 - Peuple du Soudan - Hydrie.
7 - Échauboulure - Strontium.
8 - Trompé - Blasphémera.
9 - Localisé - Punit avec rigueur.
10 - Muhammad ... - Récipient de laboratoire - Excédé, rompu.
11 - Esclave d'État, à Sparte - Soutenu.
12 - Odeur agréable - Ch.-l. de c. de l'Orne.

VERTICALEMENT

1 - Démettrais.
2 - Occlusion intestinale - Venelle.
3 - Imitent servilement - Pièce du jeu d'échecs.
4 - Titane - Prénom fém. - Consonnes jumelles.
5 - Aven - Éloignée.
6 - Possèdent - Aroïdée.
7 - Ingénus - Iridium - Trois fois.
8 - Bouquins.
9 - Igue - Rendras moins massif.
10 - Fut aimée par Zeus - Poutre - Confesse.
11 - Rides - Mille-pattes.
12 - Ronge - Loupées.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2788

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	R	O	T	A	T	I	V	E	S	■	O	R
2	E	B	O	N	I	T	E	■	E	T	R	E
3	V	O	U	E	■	A	N	E	M	I	E	S
4	O	L	T	■	C	L	E	D	A	R	■	I
5	L	E	E	■	A	I	N	E	S	■	A	N
6	U	■	F	I	L	E	E	S	■	A	G	E
7	T	A	O	N	S	■	U	S	A	G	E	■
8	I	R	I	S	■	E	S	E	R	I	N	E
9	O	I	S	E	L	L	E	■	R	■	C	R
10	N	D	■	R	O	U	S	P	E	T	A	I
11	N	E	P	E	T	E	■	E	T	A	I	N
12	A	S	T	R	E	■	G	U	E	U	S	E



Place du Progrès
Gatineau

Spacieux logis:
- **Garçonnière**
- **1 - 2 - 3 chambres à coucher**

À partir de 405$

- **Chauffage • Électricité • Cuisinière**
- **Câblovision • Réfrigérateur**

Tél.: 243-0516 **SPÉCIAL**
Ouvert 7 jours semaine
GESTION SOLIDEX ENR.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, Templeton, $425. Après 17h: **224-7850.**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, meublé, non-fumeur, très propre, bien situé, personne tranquille, $410. **561-6127.**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, $510, 1er fév. 568-9701 après 18h.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, libre, $450. 243-8938.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, $400. **669-4361.**

1 CHAMBRE, libre, beau logis moderne, frais peint, tapis neuf, etc., $430, 87 av. Gatineau. 561-0965.

1 CHAMBRE, libre, chauffé, eau chaude, 2 appareils, $400. **643-3141.**

1 CHAMBRE, libre, 2 stationnements, remise, 663-2035, 663-5008 soir.

1 CHAMBRE, Mont-Luc, prises lav./séc., 1er fév., $380. Guy **246-3832.**

1 CHAMBRE, moderne, prise lav./séc., libre. 568-3811, 561-3791.

1 CHAMBRE, neuf, très beau, libre, $450. 663-0053.

1 CHAMBRE, pas chauffé/éclairé, $375, 45 Stéphane. **568-8528, 246-1513**

1 CHAMBRE, rénovée, salon, cuisine, s/bain, prise lav./séc., stationnement, garage, **521-2623, pagette: 598-5106**

1 CHAMBRE, secteur Templeton, libre, poêle, réfrigérateur. 643-4975.

1 CHAMBRE, secteur de l'hôpital, 5 appareils, $540, libre. 243-4525.

1 CHAMBRE, semi-meublé, chauffé éclairé, **2 chambres,** pas chauffé, pas éclairé. **568-9158, pagette: 780-8223.**

1 CHAMBRE: SPECIAL $485
moderne, chauffé, éclairé, appareils. 561-5578.

1 CHAMBRE, s/sol, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $430. 643-1580

2 CHAMBRES, 1er mois gratuit, haut duplex, très grand 5 1/2, cour clôturée, **$595, 212 Charlevoix est. 561-4405**

2 CHAMBRES, 127 St-Jean Baptiste, vue rivière, $450. **243-9200, 827-4425.**

2 CHAMBRES, 121 des Fleurs, neuf, prises lav./séc. et lave-vaisselle, **1 mois gratuit.** Après 17h: **281-3177.**

2 CHAMBRES, 170 St-Antoine, $500, chauffé, pas éclairé, libre, près de tout, personne tranquille. 243-0017.

2 CHAMBRES, 23 Du Barry, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur si désirés, décembre. 243-2901.

2 CHAMBRES, 2 appareils, eau chaude, stationnement, $435, libre 241-1741.

2 CHAMBRES, 2 étages, duplex, rue Moreau, $425, pas chauffé/éclairé, prise lav./séc., libre. 778-4242.

2 CHAMBRES, 321 bl. l'Hôpital, prises lav./séc., pas chauffé/éclairé, stationnement, à partir de $475. **777-5932**

2 CHAMBRES - 31 CLERICY
Chauffés, éclairés, 2 appareils. **568-4099, 568-4498.**

2 CHAMBRES, 440 Gréber, (récemment rénové), poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, stationnement avec prise. **243-5829.**

2 CHAMBRES, 4 appareils, stationnement. 246-2527 après 18h.

2 CHAMBRES, $425 pas chauffé ni éclairé, rue Oak. 663-5391, 595-8550

2 CHAMBRES, $450, prises lav./séc., ni chauffé ni éclairé, **moderne. 643-4072.**

2 CHAMBRES, $490, 515 Notre-Dame, 1er janv., prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé. **663-6592.**

2 CHAMBRES, 59 Curé Presseault (récemment rénové), poêle, réfrigérateur, eau chaude, stationnement avec prise, très propre. 243-1509

- MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE -

LES PETITES ANNONCES

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, 7-B Matapédia et 31-A L'Acadie, non chauffés ni éclairés, entrée privée, remise int., prise lav./séc. $520-$535, jan./fév. **771-8707.**

2 CHAMBRES, 72 Matapédia (récemment rénové), poêle, réfrigérateur, eau chaude fournie, 1 stationnement avec prise. 246-1751.

2 CHAMBRES, 82 Curé Presseault, 1er janv., stationnement, prises lav./séc., non chauffé ni éclairé, $510. **241-7011**

SPÉCIAL
DU TEMPS DES FÊTES
PREMIER ET DERNIER MOIS GRATUIT
600 $ par mois,
pas chauffé, pas éclairé.
568-1672 (jour)
669-3393 (soir)

2 CHAMBRES, avec foyer, non chauffé, non éclairé, libre. **Le voir c'est l'adopter!** $525. 671-0163.

2 CHAMBRES, adapté pour handicapés, prises lav./séc., **près Promenades,** 2e étage, pour le mois de jan., rue **Du-Barry. 243-1884.**

2 CHAMBRES, boul. La Vérendrye, grande cuisine, prises lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, $530, libre immédiatement. **235-4438, 762-0642.**

2 CHAMBRES, Bl. St-René/Lorrain, $510, chauffé, éclairé, **janv. 777-7470.**

2 CHAMBRES, bas duplex, chauffé, éclairé, 2 appareils, stationnement, câble, $560, 1er janv. **643-9684.**

2 CHAMBRES, bl Gréber, **1 mois gratuit,** tranquille, s/manger, prises lav./séc., déc./janv./fév., $500. **568-3133.**

2 CHAMBRES, chauffé, tapis, stationnement, $495/mois. **565-5005 ou 663-0567.**

1 MOIS GRATUIT

1 et 2 chambres à coucher dans un édifice moderne a Gatineau.
663-1390

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement. **568-9158, 243-1553.**

2 CHAMBRES, chauffé/éclairé, 1er déc: $495 et nov.: $545. 561-9839

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, $435, Templeton. **771-7799, 669-4076.**

2 CHAMBRES, demi s/sol, **1 mois gratuit sur bail 2 ans,** $497. **596-5223.**

2 CHAMBRES, **grand haut,** $505, **1er 2 mois $195.** 663-8570, 561-5657.

2 CHAMBRES, grand, moderne, Boul. de l'Hôpital, **prises lav./séc.,** à partir de $490. **771-5643.**

2 CHAMBRES, janv., fév., chauffé, éclairé, $500. **1 mois gratuit, 243-5699.**

2 CHAMBRES, libre immédiatement, poêle, réfrigérateur, pas chauffé, pas éclairé, $410/mois. 663-0303.

2 CHAMBRES, libre, prises lav./séc., demi s/sol, $395. **568-2202, 669-0074.**

2 CHAMBRES, libre immédiatement, chauffé, éclairé, $525 (en face du Loblaws). 246-5369

2 CHAMBRES, libre, **prises lav./séc.,** pas chauffé, ni éclairé, **$450/mois. 669-1874**

2 CHAMBRES, neuf, spacieux, entrée privée, 2 stationnements, pas chauffé, ni éclairé, $600. 643-3124, 643-9196.

2 CHAMBRES, nouveau concept, près de Labrosse, neuf, 2 s/bains, $595/mois. 243-6572.

2 CHAMBRES, O'Farrell, repeint, $547, **1 mois gratuit sur bail 2 ans. 596-5223.**

2 CHAMBRES, prise lav./séc., 1 **mois gratuit,** repeint, $515. **561-4838.**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., près des Promenades, tranquille, propre, **1er nov. 243-6255.**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., pas chauffé, ni éclairé, secteur paisible, remise ext., 1 et 2 stationnements, à partir de $520. 663-9233.

2 CHAMBRES, prises lav./séc., stationnement, $375, 304, rue East. **241-5412, 669-1076.**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., bain tourbillon, 1 stationnement, $540 pas chauffé, ni éclairé. **243-3388, 566-1376.**

2 CHAMBRES, près de l'Hopital de Gatineau, stationnement, à louer: $675, avec option d'achat: $800. **243-4701.**

2 CHAMBRES, pas cher, beau, maintenant et février, $470. 643-6471

2 CHAMBRES, prises lav./séc., chauffé, **1 mois gratuit,** $525. **771-1716.**

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, 1er fév., avec remise, $560. **246-0258 ou 243-0282.**

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

2 CHAMBRES, près écoles, $452, pas chauffé, 1er février. Le matin ou après 18h: 778-7933.

2 CHAMBRES, pas chauffé ni éclairé, s/sol, stationnement, $450. **669-6047.**

2 CHAMBRES, r.-de-ch., prises lav./séc., stationnement, $400. 663-4600.

2 CHAMBRES, spacieux, 65 de Candiac, près Poly Nicholas Gatineau, 2 stationnements, bain giratoire, prises lav./séc., non chauffé/éclairé, libre $550. 561-7274.

2 CHAMBRES: SPECIAL $530
moderne, chauffé, éclairé, appareils. **Spécial micro-ondes.** 561-5578.

2 ET 1 CHAMBRES
Chauffés, éclairés, Près des promenades, poêle, réfrigérateur, ascenseur, piscine, remise, frais peint, 1 mois gratuit. 561-3324.

2 ET 3 chambres, grand, libre, repeint, paisible, à partir de $460. **731-7083.**

2 ET 3 CHAMBRES, 61 Drapeau, 3 appareils, à partir de $570, 1 mois gratuit. **568-6182.**

2 ET 3 CHAMBRES, **1 mois gratuit,** 3 appareils. 561-5486.

39 JACQUES-CARTIER, $580/mois, électricité et chauffage inclus. 663-6813, 778-0607.

3 CHAMBRES, 176 Labrosse, près services, libre, $575. **663-0952, 643-4382.**

3 CHAMBRES, 1 jan. ou avant, triplex neuf, prise lav./séc., 2 stationnements avec prise, $550 à $575. 643-1794

3 CHAMBRES, 1er nov., rue Charron, prise lav./séc., pas chauffé, pas éclairé, $595. 669-8854.

3 CHAMBRES, 175 De Candiac, vue panoramique, prises lav./séc., aspirateur central, libre, $670, pas chauffé/éclairé. **643-2015, 986-8833.**

3 CHAMBRES: 1 MOIS GRATUIT
226 à 232 La Vérendrye, foyer au gaz, prises lav./séc., 1,200 pi.ca. **776-0728.**

3 CHAMBRES, 1er mars, face parc, remise, $575. **663-5297, 663-5104.**

3 CHAMBRES, 1,300 pi ca., neuf, grand, frais peint, foyer, remise, prises lav./séc., tranquille, $695, mars 95, 299 de Malartic. **643-4682.**

3 CHAMBRES, 1,100 pi ca, grand, propre, **1 mois gratuit.** Avant 17h: 669-0092, après 17h: 643-1304

3 CHAMBRES, 1er étage, $600, 2 stationnements. 669-1592.

3 CHAMBRES, 169, 1ère Avenue, frais peint, tapis neufs, libre, remise, **669-1048 ou 243-3032.**

3 CHAMBRES, 2 stationnements, remise, libre, 663-2035, 663-5008 soir.

3 CHAMBRES: $425, 2 chambres: $390, 1 chambre: $330. 643-5151.

3 CHAMBRES: $435; 2 chambres: $425; 1 chambre: $350, non chauffé, non éclairé. 643-5151.

3 CHAMBRES, $575, **déc. gratuit,** beau triplex, 2 stationnements, remise. **246-7722,** Pagette: **778-4098.**

3 CHAMBRES, 56 Matapédia (récemment rénové), eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, 1 stationnement avec prise. 246-3245.

3 CHAMBRES, $550, pas chauffé ni éclairé, 77 av. Gatineau. 663-2499

3 CHAMBRES, beau triplex, très grand, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, 2 stationnements, $600. 246-9787.

Les Jardins Notre-Dame
Gatineau
Condo de luxe
à partir de 575$ par mois
sécuritaire, plancher de béton,
1 mois gratuit sur bail de 2 ans.
Pierre : 669-9926 pag. 786-6759

3 CHAMBRES, beau triplex moderne, Labrosse près Maloney, 2 stationnements, $575 pas chauffé, ni éclairé. **643-4382** ou **281-4781.**

3 CHAMBRES, bungalow 1er étage, non chauffé, non éclairé, tranquille, $720, libre immédiatement. **669-9737.**

3 CHAMBRES, chauffé, haut de duplex. 663-5791

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement, 1er fév. **568-9158, 243-1553.**

3 CHAMBRES, chauffé, éclairé, libre 1er février, $675. Albert Marelly, 243-3111, 456-3393.

3 CHAMBRES, grand, bl. de la Vérendrye, foyer, place tranquille. Marc Carbonneau **243-1234, 593-5439 soir.**

3 CHAMBRES, grandes pièces, tranquille, stationnement double, rue de Milan, **1 mois gratuit.** 247-6193

3 CHAMBRES, grand, stationnement, chauffé, éclairé, $550/mois. **780-5282.**

3 CHAMBRES, libre, 2 stationnements, remise ext., grand et propre, $580. 663-2035 ou soir 663-5008.

3 CHAMBRES, libre, rue Cannes, Côte d'Azur, moderne, spacieux, balcon, $610. Peggy, 232-1121.

3 CHAMBRES, moderne, chauffé, éclairé, appareils, $610. **561-5578.**

3 CHAMBRES, moderne, à partir de $550, pas chauffé, pas éclairé, 2 stationnements. 243-1986.

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

3 CHAMBRES, neuf, 2 stationnements, prises lav./séc., remise, pas chauffé ni éclairé, libre, **$585. 669-7400.**

3 CHAMBRES: PTE-GATINEAU
Prix réduit à $590, **rue Marengère, près autoroute,** 1er étage, **2 stationnements,** prises lav./séc., **remise ext., près école,** ni chauffé, ni éclairé, libre. **776-4988.**

Les Immeubles
LA TASSE *Ltée*
2 mois gratuits
sur bail de 14 mois, nouveaux locataires, possession immédiate
1 chambre à partir de . . . .425 $
2 chambres à partir de . . .465 $
3 chambres à partir de . . .580 $
4-6-14-16 des Flandres
1-2 et 3 chambres, non chauffé, non éclairé
• 243-2046 • 243-2702
• 246-8521 • 246-8537
29 et 31 des Flandres
1 et 2 chambres, non chauffé, non éclairé
• 243-2208 • 243-9746
336-344-352 et 360 Principale
1,2 et 3 chambres, chauffé et éclairé
• 243-1527 • 243-0392
• 243-0210 • 243-7314
170, 178 Chemin de la Savane
1 et 2 chambres, chauffé et éclairé
• 246-7183 • 243-3802
14-15-18-19-23-26 et 34 Orléans
1,2 et 3 chambres, chauffé, éclairé
• 568-3081 • 243-2895 • 246-9200
• 243-2236 • 246-7705
• 561-1383 • 243-7548
choix d'appartement meublés
Durée flexible
• 568-5151

3 CHAMBRES (petites), haut duplex, 39 Moreau, pas chauffé, ni éclairé, grande cour arrière, très tranquille, **$475.** Bonnes références. **663-5506.**

3 CHAMBRES, rue de Navarre, non chauffé, non éclairé, libre 1er janv., 2 stationnements, $550. **663-1428.**

3 CHAMBRES, rue de Charny #1, grand, prise lav./séc., bain tourbillon, 2 stationnements, $595, pas chauffé/éclairé, 1er jan. **663-6604, 669-6097.**

3 chambres
FAUBOURG LA VÉRENDRYE
2 MOIS GRATUITS +
- Logements neufs
- Foyer au gaz
- Près des services et d'un parc
- Rues de Malartic et de Charny

669-6812

3 CHAMBRES, spacieux, salon, s/manger, cuisine, tapis, prise lav./séc., prise lave-vaisselle, non chauffé, non éclairé. Pour rendez-vous: **561-7735.**

3 CHAMBRES, spacieux, prises lav./séc., remise, stationnement, cour, 1er fév. **669-8662, 778-9593.**

3 CHAMBRES, semi-s/sol, stationnement, grande remise, 352 Gauthier, $480. 1-613-822-1022 soirée.

APPARTEMENT DE LUXE, 2 chambres, 5 appareils, garage chauffé, propriétaire sur place, près: hôpital, CEGEP, Promenades, libre, non chauffé, $625. **Après 18h: 243-7238**

COOPERATIVE CLAIR DE LUNE
1 et 2 chambres, chauffés, éclairés, libres. Lise Chénier, après 19h: **243-2042.**

COOPÉRATIVE LE TRAIT D'UNION
Devenez membre et profitez d'un logement chauffé, éclairé, à partir de **$395/mois,** 1 ou 2 chambres. **243-3425.**

GATINEAU, centre-ville, 2 chambres, garage, 5 appareils, libre, $600. 243-1567, Hélène.

GRAND 3 1/2, buanderie, bien situé. 669-8449, 737-5788.

LOGIS neufs, **1 et 3 chambres:** Gatineau/Masson. Jour **787-9519,** soir **281-1236.**

PLACE DU PROGRES
SPECIAL: OCT., NOV, DÉC., 1, 2, 3 chambres, immédiatement, chauffé, éclairé, câblovision, à partir de $460. 243-0516 ou 778-3440.

PRES des Promenades, dernier mois gratuit, 2 chambres, nouvelle décoration. Lave-vaisselle et chauffage optionnels. À partir de $435. **246-2342, soir 568-0931.**

PRÈS LABROSSE/LA VÉRENDRYE
2 chambres, **janv./fév.,** partir de $560, bain giratoire, prise lav./séc., remise ext., 2 stationnements. **246-3868.**

401 LOGEMENTS A LOUER GATINEAU

PTE-GATINEAU, 3 1/2, libre , près des autobus et services, $360 pas chauffé ni éclairé. 772-1876.

TOURAINE, 2 chambres, $600/mois, **1 mois gratuit,** 1er déc., pas chauffé ni éclairé, 2 stationnements. **594-1252.**

TRES grands appartements **2 et 3 chambres,** chauffés, éclairés, appareils, à partir de $535/mois. 568-9420

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1-158 RICHER, 1-2 chambres, $515, buanderie, libre. **243-9364, 595-1237.**

1-1 CHAMBRE, câble, neuf, près de l'hôpital, prises lav./séc., stationnement, pas chauffé, pas éclairé, semi s/sol, $475. **595-1480.**

1-1 CHAMBRE, centre-ville, rénové, 2 appareils, $390. **Soir: 595-2121**

1-1 CHAMBRE très grand, plancher bois et céramique, $450. 684-5573.

LE VERSAILLES
680, boul. St-Joseph Hull
1 et 2 chambres à coucher
appartements fraîchement rénovés.
Faut voir ! Promotion spéciale.
Libre immédiatement
Immeuble en béton, piscine, sauna, buanderie, conciergerie. Très tranquille, vue panoramique, chauffé, éclairé, poêle et réfrigérateur inclus.
777-7801

1-2-3 CHAMBRES chauffés, éclairés. A partir de $375/mois. 595-5863

1-2-3 CHAMBRES, à partir de $465, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. 778-1481.

1-2-3 chambres, moderne, planchers chêne, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur inclus. A partir de $449. **595-5839.**

1-2-3 CHAMBRES, moderne, près lac Lemay, chauffé, éclairé, appareils. A partir de $449. **771-2666.**

1-2 CHAMBRES, près Cégep, $470-$585, chauffé, libre. 770-8389.

LE FAUBOURG DE L'ÎLE
101 Sacré-Coeur Hull
- App. 1-2 ou 3 chambres
- Édifice de béton
- App. chauffé et éclairé
- Sécurité par caméra
- Spacieux et abordable
- Dépanneur intérieur

778-3266

1-2 CHAMBRES, prises lav./séc., 1er janv. **770-8691.**

1-2 CHAMBRES, peinture fraîche, chauffé, 2 appareils, Wrightville, 3 minutes du noveau Loblaws, $350/$400, références. **771-3589.**

17 DUFFERIN, 1er janv., 1 chambre, chauffé, 2 appareils, **2e étage d'un triplex,** $440. André: **771-1642.**

1 CHAMBRE, janv/fév./mars., poêle, réfrigérateur, **buanderie,** stationnement, chauffé, éclairé, $485. 230 Mutchmore. **770-6907, après 17:30 777-2651**

1 CHAMBRE, libre janv./fév./mars., possibilité chauffé/éclairé, stationnement, buanderie, $390. 76 Richard. **770-6907, après 17h30 776-3300.**

le 700 St-Joseph
"Nouvelle Administration"
-Piscine intérieure
-Coiffeuse - Dépanneur
-Service hors pair
Garçonnière 1,2 et 3 chambres
à partir de 400$
777-7410

1 CHAMBRE, libre/janv./fév., 2 appareils, **possibilité** chauffé/éclairé, buanderie, stationnement, **à partir $400.** 59 Lanctôt. **770-6907, après 17h30 776-2460.**

1 CHAMBRE, 119 Leduc, poêle, réfrigérateur, stationnement, très propre, non chauffé, non éclairé, $375/mois. 771-2532, après 18h: 568-0716.

1 CHAMBRE, 1er janvier, 2 appareils, $325/mois. 643-9736

1 CHAMBRE (2 1/2) 73 Laval, chauffé, éclairé, 2 appareils, pas de stationnement, $425. **749-3333.**

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE, 2 appareils, pas chauffé ni éclairé, $395. **682-2604.**

1 CHAMBRE, $485 chauffé, éclairé, appareils, Cité des Jeunes, **682-3494.**

NOUS AVONS LE LOGEMENT QU'IL VOUS FAUT
Service personnalisé gratuit
Grand choix de logements dans toute la région
Toutes catégories de prix et grandeurs
INFO LOGEMENTS
776-6666

1 CHAMBRE, 54 Frontenac, chauffé, éclairé, 1er janv., $410. 772-9182

1 CHAMBRE, 60 des Noisettiers (près ch. de la Montagne), 2 appareils, stationnement, buanderie, $400/mois, libre immédiatement, semi s/sol, déc. gratuit. 595-1775

1 CHAMBRE, à partir de $725/mois, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur inclus, libres. 776-3012.

1 CHAMBRE, centre-ville, $350, pas chauffé, pas éclairé, libre immédiatement. Après 17h: 561-3966.

1 CHAMBRE, chauffé, poêle, réfrigérateur, rue Wright, $425, libre. 770-2526.

Altitude

Édifice de choix
Face au Parc de la Gatineau
- ✔ Vue panoramique,
- ✔ Saunas,
- ✔ Piscine,
- ✔ Buanderie,
- ✔ Stationnements.

"Prix spécial pour garçonnière" UNE VISITE VOUS CONVAINCRA
770-9730
ENTRE 9 H ET 21 H
QUANTA

1 CHAMBRE, chauffé, eau chaude, 2 appareils, près centre-ville. **777-9261.**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, stationnement int., piscine ext., sauna, buanderie, $499. **595-0641.**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, $410. 777-8950.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, câble, stationnement avec prise, piscine, $475. 770-2141.

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement, Parc de la Montagne. Bail au mois. **684-5300.**

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, 2 appareils, personne seule, 37 Brodeur, $450. **770-5280.**

1 CHAMBRE, Gamelin, 2 appareils, satationnement, propre et tranquille, $410. **776-5072.**

1 CHAMBRE grand, non meublé, $450, libre, 38 Lois, **777-8738.**

HULL
CHEMIN DE LA MONTAGNE
1-2-3 chambre(s)
inclus :
• poêle • Frigo • Stationnement
• Câblovision dans certains logis • Salle de lavage
à partir de **$435.00/mois**
778-1956

1 CHAMBRE, Hautes Plaines, 199 Freeman, luxueux, prises lav./séc., $500, libre déc. **770-2222.**

1 CHAMBRE, Hull, Lois, 2 appareils, stationnement, fév., $410. **595-9464**

1 CHAMBRE, libre, près du musée, poêle, réfrigérateur, stationnement, $515/mois. 246-0685.

1 CHAMBRE neuf, près de tout, stationnement, 1er janv. 243-6944

1 CHAMBRE, non chauffé, non éclairé, stationnement, $350, secteur tranquille, 99 rue Lois. 682-7077.

1 CHAMBRE, petit, meublé, chauffé, éclairé, câble, $400. 777-0694.

1 CHAMBRE, poêle, réfrigérateur, câble, stationnement. 778-1904

1 CHAMBRE, près Montcalm, propre, $400 chauffé, éclairé, stationnement. **231-1453, 827-4425.**

1 CHAMBRE, près Galeries de Hull, pas chauffé, ni éclairé, 2 appareils, $385. **770-6798.**

1 CHAMBRE, près de Boul. St-Joseph, **595-9067, 772-2422.**

1 CHAMBRE, rue Eddy, $360 non chauffé, non éclairé, 2 appareils, pas d'animaux. Libre. 778-2764.

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

1 CHAMBRE, près Cegep, voisinage agréable, petit immeuble sympathique, très spacieux, entretien remarquable, immaculé, plancher bois franc, rangement abondant, 2 appareils, stores. **561-5491, 770-9861, 778-4445.**

1 CHAMBRE, secteur St-Raymond, pas chauffé ni éclairé, $375. **986-6244**

LE CITÉ DES JEUNES
1, 2, 3 ch.
- ✔ **Portes patios,**
- ✔ **Balcons,**
- ✔ **Poêles,**
- ✔ **Réfrigérateurs,**
- ✔ **Buanderie,**
- ✔ **Concierges,**
- ✔ **Édifices récents.**

FACE AU CÉGEP
595-9121
entre 9 h et 21 h
QUANTA

1 CHAMBRE, **rue Sherbrooke,** chauffé pas éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, semi s/sol, libre. **827-0434**

1 CHAMBRE, salon, bureau, prises lav./séc., poêle et frigo, chauffé, éclairé, stationnement, 1er janv. ou fév, $525. **777-5370.**

1 CHAMBRE, stationnement, $395, 1er janv. 771-3067.

1ER JAN. $525-$545 - 2 CHAMBRES
GRANDES pièces, frais peint, chauffé, éclairé, poêle, frigo, Mont-Bleu, balcon. **771-6266, soir: 684-0888.**

1 ET 2 CHAMBRES, Terrasse du Parc: déc.-janv., poêle, frigo, buanderie. Pas chauffés, ni éclairés. **Dernier mois gratuit.** 25 Chouinard. **777-3676.**

1 ET 2 CHAMBRES, rue St-Henri, duplex, pas chauffé, ni éclairé, stationnement, prises lav./séc., libre, $360 et $390. **457-2540.**

1 ET 2 chambres, 6 logis, ni chauffé ni éclairé, $380 et $425. **827-2823**

1 ET 2 chambres, libres, ni chauffés ni éclairés. De $300 à $450. 669-8854

Le Salaberry
1-2-3 ch. à coucher
5% de rabais à tous nos doyens
Site enchanteur, alliant les avantages de la ville à ceux de la campagne.
Face au Parc de la Gatineau.
Edifice sécuritaire en béton, redécoré.
"NOUVELLE ADMINISTRATION"
1 MOIS GRATUIT*
(* Nouveaux locataires, temps limité)
778-3103

1 MOIS gratuit, 1 chambre, 2 appareils, tapis, $510, libre. **Ken: 230-9803.**

1 OU 2 chambres, garage, TOUT INCLUS. **770-9700, 770-9720.**

2-1 CHAMBRES, Mont-Bleu, luxueux, grande cuisine, prises lav./séc., semi s/sol: $410/$460/$490: 1er janv. **776-4351, 825-0467.**

2 CHAMBRES - 408 CITE DES JEUNES
libre, pas chauffé ni éclairé. **776-9794, 568-4498.**

2 CHAMBRES, libre/jan./fév./mars. poêle, réfrigérateur, stationnement, buanderie, $490. 76 Richard. **770-6907, après 17:30 776-3300.**

2 CHAMBRES, **1 MOIS GRATUIT,** très grand, (+ de 1,000 pi ca.), grande remise, non chauffé, non éclairé, pas de poêle, ni frigo, prises lav./séc., tapis et vinyle coussiné, stationnement, $575. Après 16h: **241-1709, 770-2344.**

2 CHAMBRES, 1 balcon, prise lav./séc., 2 appareils, 31 décembre, 2 rues des Galeries. 776-9971, 744-6527.

2 CHAMBRES, **1 MOIS GRATUIT.** 50 Dussault, Tourelle sur le Parc, près des édifices fédéraux, foyer, stationnements, prise lav./séc., à partir de $750. **771-7177, EXECLTÉE.**

2 CHAMBRES, 1er janv., chauffé, éclairé, $435/mois. **776-2694.**

2 CHAMBRES, 1-A Fortier, libre, Parc Larocque, rénové, remise. **771-0401**

2 CHAMBRES, 199 Champlain, près Musée et édifices gouvernementaux, 2 appareils, stationnement, libre, **$575** (rabais pour les 2 premiers mois). Claire **771-9100.**

2 CHAMBRES, **1 mois gratuit,** libre immédiatement. **Pagette: 787-7125**

LE RENDEZ-VOUS

FEMME CHERCHE HOMME

19 ANS, simple, affectueuse, sens de l'humour, non-fumeuse. Celui qui aura la chance de cueillir la rose de mon âme deviendra le diamant que mon amour aura si bien taillé. Viens à moi, bel inconnu. 5687

22 ANS, 5'10", 180 lb, travail stable, aimant la musique Western et la danse, recherche homme 6' et plus, qui est stable. Drogué et alcoolique s'abstenir. 5486

25 ANS, belle. On me dit humaine, je me dit simple et tu me diras spéciale! J'aimerais rencontrer homme de 25-35 ans, beau à l'intérieur et à l'extérieur afin de tirer profits de nos temps libres (cinéma, resto, etc...). 5459.

31 ANS, belle apparence (belle), 5'5", belle personnalité, tranquille, souriante, monoparentale, cherche homme 29-35 ans, belle apparence (beau), emploi stable, monoparental ou non, aimant la vie et ayant même caractéristiques, but sérieux. 5705

35 ANS, 5'8", belle apparence, fumeuse, professionnelle, aimant les sorties, la danse, tout ce qui est beau dans la vie, recherche homme grand, 32-40 ans, ayant bon sens de l'humour, bilingue, honnête et sincère, belle personnalité. But sérieux. 5582

36 ans, 5'5", monoparentale, non fumeuse, autonome, recherche un homme mature entre 36 et 46 ans, de 5'10" et plus, honnête, sincère, fidèle, affectueux, non fumeur et de belle apparence. Personne sobre seulement. Aventurier s'abstenir. 5648

48 ANS, professionnelle, très énergétique, beaucoup d'énergie à partager pour la perle rare, entre 42-52 ans. Veuillez vous abstenir, les aventuriers. Vivre et laissez vivre. 4859

49 ANS, 135 lb, recherche homme pour complicité, honnête, sincère et fidèle, qui aime partager: joie, peine, moments intimes. Tu as entre 47 et 55 ans. Si ceci t'intéresse n'hésite pas appelle-moi. 5462

54 ans, 5'1", 130 lb, très en forme, sociable, sportive, désire rencontrer homme autonome, avec bons sens de l'humour. 5477

66 ANS, 150 lb, sobre, aimant les sorties, les voyages, la campagne, le plein air, la pêche, recherche compagnon sobre, doux, qui aime dialoguer, pour combler ma solitude. 5567

AUTONOME, très séduisante, affectueuse et beaucoup d'énergie à partager avec la perle rare, désire rencontrer un trésor non réclamé entre 45-55 ans. 5591

CENDRILLON, 5'5", 115 lb, 38 ans, belle et intelligente, aimant la vie, cherche prince, non fumeur, 40-45 ans, 5'10" +, 175 lb +, bien éduqué, ayant trouvé son soulier, s'il-vous-plaît, lui rapporter. Récompense assurée. 5144

DAME énergique et cultivée cherche homme 37-45 ans, blanc, non-fumeur, stable, affectueux, franc, aimant activités en plein air, culturelles et voyages. 5468

ENSEIGNANTE, 46 ans, 5'5", 125 lb, aimerait rencontrer homme, grand, 5'9"+, professionnel, non-fumeur, 46 ans et +, ouvert à la croissance personnelle et spirituelle, but sérieux. 5654.

FEMME 42 ans, 5'6", 160 lbs, hônnette, sincère, aimerais rencontrer homme entre 42 à 50 ans, avec même affinités, pour but sérieux. 5570

POURQUOI ne pas se faire un beau cadeau pour Noël? Pour moi, ça serait de faire la rencontrer d'un beau monsieur en santé, de 57 à 65 ans. Hâtez-vous! 5636

TRÈS jolie "LADY" 30 ans, yeux bleus, cheveux longs, sens humour élevé, dynamique, aimerait très bel homme et son coeur aussi comme ami, amoureux. Qui sait? Âme non désespérée veut celui qui apportera la rosée de sa tendresse et la chaleur du soleil au pétales de ma rose. 5483.

TU es dans la quarantaine avancée, non-fumeur, positif, professionnel, honnête. Tu aimes la vie, as le sens de l'humour, es sérieux pour une relation. J'ai ces qualités et en plus, je suis distinguée, jolie, proportionnée. Téléphone-moi: 5618.

HOMME CHERCHE FEMME

25 ans, 5'7", 165 lbs, fumeur, aimant les sports, cinéma, sorties au restaurant. Désire rencontrer jeune femme de 18 à 27 ans. 5630

26 ans, 5' 9", 140 lb. Veut recontrer jeune femme 26-30 ans, de petite taille, mature, qui aime sorties, plaisir. Non à la boisson et à la jalousie. 5639

26 ANS, beau coco, beau body, 5'10", sportif, actif, intérêts multiples, bonne éducation et bon travail. Recherche belle femme mince, professionnelle ou étudiante, intelligente et amusante. 5642

27 ANS, 5'8", 150 lbs, non-fumeur, aimant les sports, cinéma, danse, sorties au restaurant, désire rencontrer jeune femme entre 20 et 27 ans, ayant les mêmes goûts que moi. 5684

27 ANS, 6'3", 190 livres, pas d'enfant, homme honnête, intelligent, bon travaillant, etc., recherche une femme qui toucherait mon coeur et qui ferait une différence dans ma vie. 5678

28 ANS, 5'11", libre, ouvert, positif et souriant, prêt à rencontrer une partenaire de vie, 25-32 ans, féminine, distinguée, non-fumeuse, libre et mature, pour construire vie de couple. 5666

29 "À DÉCOUVRIR" échangerait: affection, sensibilité, passion, romantisme avec femme de classe, généreuse, séduisante et distinguée, contre bon temps, belles choses!!! 5645

29 ANS, 6 pi, 185 lb, cheveux + yeux bruns, beau, doux, tranquille, sens de l'humour, aime films, restaurant, jouer au billard et quilles, marcher avec toi. 5345

29 ans, monoparental, belle apparence, doux, affectueux, honnête, aimant pêche, chasse, camping, sports, cinéma, resto, si tu as les mêmes affinités n'hésite pas à m'appeler. But sérieux. 5702

34 ANS, 5'11", 170 lb, jamais marié, cheveux châtains, beau, affectueux, doux, sens de l'humour, honnête et fidèle, cherche belle femme entre 24 et 32 ans, fidèle et simple. But sérieux. 5696.

36 ans, apparence moyenne, 5'7", 140 lb, cheveux longs, noirs, yeux bruns, pas d'auto, honnête, fidèle, recherche jolie dame avec ou sans enfant. 5600.

37 ANS, 5'10" non fumeur, belle apparence, fidèle, sobre, aimant le cinéma, ski de fond, campagne, désire rencontrer femme entre 23 et 33 ans ayant les mêmes goûts. 5576

37, grand, brunet, sympathique, communicatif, aime randonnées, humour, n'aime pas la danse! Recherche châtaine, bien pourvue, gentille, affectueuse! Yeux bleus s'abstenir! 5021

39 ANS, les sentiments de joie, de bonheur et de gaieté seront bientôt de mise. Pourquoi les vivre seule? Le plus beau cadeau à recevoir: l'amitié et l'amour, 30 à 40 ans. 5675

43 ANS, 5'6", beau, doux, sens de l'humour, aimant sorties, voyages, restos, dialogue, recherche femme mince entre 34-40 ans, seule ou avec 1 enfant. 5528

44 ANS, divorcé, 5'11", 210 lb, fumeur, vit seul. Je suis honnête et sensible. Désire rencontrer femme honnête et simple, 46 ans ou moins. 5564

60 ANS, très propre, autonome, apparence jeune, gentil, distingué, sentimental, aimant la musique country et autres recherche femme 52-55 ans, 5'4"+, distinguée, jolie, mince, mêmes affinités. But sérieux. 5342

AS-TU entre 42-54 ans, pas grosse, sérieuse, cultivée, courageuse, affectueuse, avec ou sans jeunes enfants: je veux te voir. But sérieux. 5669

BEL homme, 30 ans, 5 pi 7 po, mince, instruit, cherche femme de 25 à 35 ans pour complicité et romantisme. 5627

CADRE 38 ANS, 5'7", mince, universitaire. Aime les arts, le sport, la cuisine cherche une complice 30 à 40 ans qui partage mes goûts. 5606

CELIBATAIRE, 41 ans, pas d'enfant, aime restaurants, sports, danses, voyages, financièrement très stable, recherche bonne complice semblable, entre 35-40 ans. 5507

CELIBATAIRE 43 ans, 6 pi., 145 lb, honnête, sincère, aime la nature, restaurants, soirées intimes recherche femme entre 38 et 48 ans pour amitié ou but sérieux. 5657

CÉLIBATAIRE pas d'enfant, 27 ans. Recherche femme entre 23 et 27 ans, de belle apparence pour but sérieux. 5624

CHARMEUR, 33 ans, 5'11", 145 lb, honnête et affectueux, romantique, aimant la danse et les sorties, ayant un sens de l'humour, désire rencontrer jolie femme entre 27-40 ans. But sérieux. 5408

ÉLÉGANT professionnel, grand, mince, pleine forme, 42 ans, imaginatif, actif, enfant heureux. Souhaite très jolie jeune femme, intelligente et mince. 5597.

HISPANOPHONE de belle apparence, 28 ans, 5'8", 140 lb, cherche femme de 20 à 25 ans, jolie, mince. Droguée et alcoolique s'abstenir. But: sérieux. 5255

HOMME 41 ans, 5'4", 155 lb, cheveux brun, yeux bleus, aimant sorties, restaurant, cinema, recherche femme de 30 à 42 ans. But sérieux. 5348

HOMME 44 ans, fumeur. Recherche dame 35 à 48 ans, mince, libre; simple, autonome, qui aime la nature, sans jeune enfant. But sérieux. 5690

HOMME, 48 ans, grand, belle apparence, sobre, emploi stable, aimant la danse, les voyages, désire rencontrer femme entre 35-50 ans, avec ou sans enfant, pour une relation à long terme. 5621

HOMME 5'7, yeux pers, 130-135 lbs, doux, aimant les sorties, désire rencontrer femme 43-48 ans, honnête, fidèle, d'apparence jeune, 115-130 lbs, qui aime les soupers au restaurant. 4910

HOMME d'affaires, 26 ans, 6 pi., belle apparence, recherche femme pareille entre 25 et 30 ans, romantique. Raciste, alcoolique, droguée et jalouse s'abstenir. 5231

HOMME d'affaires, belle apparence, 30 ans, sportif, attentif, communicatif, romantique, 5'11", 90 kg, recherche jolie femme mince, honnête, mature et dynamique, entre 23 et 34 ans. 5663

HOMME professionnel, 34 ans, non-fumeur, belle apparence, jovial, 5'10", aime sport, nature, recherche femme, 25-35 ans, romantique, de belle apparence ayant des buts dans la vie. 5681

MI-QUARANTAINE, passé résolu, intéressé à bâtir relation durable avec dame sérieuse dans sa démarche. 5708

PROFESSIONNEL, père seul, très cultivé, grand, forte personnalité, non conformiste, actif, sincère, affectueux, passionné, décidé, marierait une dame avec jeunes enfants, 42-52 ans, taille 9 maximum, cultivée, féminine, sincère, décidée, mais surtout qui a besoin d'un mari qui pourra l'aimer et l'aider, mais aussi d'un mari à aimer et à chérir. Une attraction émotionnelle réciproque sera évidemment nécessaire pour atteindre le but recherché. 4760.

Sportif 41 ans, très attrayant, yeux bleus, sens de l'humour recherche femme 35-40 ans, svelte, jolie, pour sorties, danse et romance. 5633

TRÉSOR caché, 1er indice: 42 ans, honnête, sérieux; 2e: recherche femme entre 34 et 45 ans, mince; 3e: but sérieux; 4e: tu dois appeler au 5651.

ALTERNATIF

BEAU jeune mâle d'allure "straight", étudiant 24 ans, 5'7", 140 lbs, taille 28, musclé, non-fumeur, désire même. 4841.

DE 20 à 40 ans, tu es belle, sensuelle, ouverte à tous les plaisirs et comme moi, tu as le goût de vivre aventures, et fantaisies. 5573

Femme 27 ans avec 1 enfant, 5 pi. 2 po., 110 lb, cherche compagne honnête, affectueuse, simple et stable pour but sérieux. 5489

Femme 50 ans, libre, autonome, belle apparence, sincère, affectueuse, recherche semblable. But: complicité, partage, amour durable. 5561

Homme 40 ans, 5'11", 155 lb, cherche amitié intime et partage avec homme 32 à 42 ans. Obèse et efféminé s'abstenir. 5699

HOMME d'allure straight, 32 ans, 5'8", 155 lb, bien proportionné, cherche semblable. S'abstenir: obèse et efféminé. 5609

HOMME dans la trentaine très sportif, recherche jeune homme gay, entre 18 ans et 30 ans pour amitié et plus. 5693

JEUNE femme recherche femme entre 18 et 25 ans. Pour rencontre amicale et plus...5579

JEUNE femme bisexuelle, sensuelle, 30 ans, veut partager amitié et autres avec femme libérée mêmes affinités. 5354

JEUNE homme 32 ans, petit, cheveux noir, yeux brun, sensible, doux, affectueux et sincère recherche homme sérieux et masculin entre 30 et 40 ans pour relation stable. S'abstenir: drogue, obèse et homme de club. 5588.

Comment répondre à une annonce

Des frais de 1,75 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone dès que vous composerez le 1-976-2600

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS QUI SUIVENT AVANT DE COMPOSER LE

1-976-2600

1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez le numéro de 4 chiffres qui apparaît à la fin de celles-ci.
2. En utilisant un téléphone à clavier (Touch Tone), vous pouvez composer 24 heures par jour le 1-976-2600.
3. Suivez les instructions pour écouter les différents messages des annonces que vous aurez sélectionnées. Vous devez avoir en main le numéro de 4 chiffres de chaque annonce qui vous intéresse pour laisser un message à la ou aux personne(s) choisie(s). En tout temps vous pouvez passer d'un message à l'autre en composant les quatre derniers chiffres d'une annonce.

Pour plus de renseignements, téléphonez au 562-0222, du lundi au vendredi de 8 h 30 à 19 h, samedi de 9 h à 13 h.

Pour participer et obtenir votre annonce de 4 lignes gratuites, remplissez le coupon ci-dessous.

LeDroit

LE RENDEZ-VOUS

Je veux publier mon message dans la rubrique :

- ❑ Femme cherche homme
- ❑ Homme cherche femme
- ❑ Sports/loisirs/voyages
- ❑ Alternatif

Réservé aux 18 ans et +

Nom : _____

Adresse : _____

_____

Prov.: _____ Code Postal: _____

Tél.: _____ (Jour) Tél.: _____ (Jour)

Faites parvenir à :

Le Rendez-vous a/s LeDroit, 47, rue Clarence,
pièce 222, Case postale 8860, succ. T. Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Téléphone : (613) 562-0222
1-800-267-9555

Télécopieur : (613) 562-7782

Écrivez votre message dans l'espace ci-dessous **(les 4 premières lignes sont gratuites, une lettre par case)**. Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur, ou encore appelez-nous au **(613) 562-0222**. Notre personnel se fera un plaisir de vous conseiller. Sur réception de votre coupon, nous vous émettrons *un numéro de boîte vocale* ainsi qu'un *code d'accès personnel* pour prendre les messages dans votre boîte vocale.

Le Rendez-Vous s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Des frais de 1.75 $ la minute seront portés à votre compte de téléphone. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service **Le Rendez-vous l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré**. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant.

Le Rendez-Vous est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Le Rendez-Vous.

LES PETITES ANNONCES

402 LOGEMENTS A LOUER HULL

2 CHAMBRES, libre/jan./fév./mars, stationnement, buanderie, $510. 84 Richard. 770-6907, après 17h30 772-1992.

2 CHAMBRES, 35 Wright, pas chauffé, pas éclairé, $425. **777-4467, 778-1327.**

2 CHAMBRES, nov./déc., chauffé, éclairé, 2 appareils, propre, rénové, $550. **595-0379** ou **772-5557.**

2 CHAMBRES neuf, luxueux, **près CHRO, prises lav./séc.,** $600. **771-5643**

NOUVEAU PROPRIÉTAIRE

PLACE DE LA VÉRENDRYE, HULL

Spacieux logis : 1, 2, 3 chambres à coucher

à partir de

405$

chauffé, stationnement, buanderie, dépanneur, poêle et réfrigérateur(disponibles)

35 de la Vérendrye

777-5444 / 778-3440

Ouvert 5 jours par semaine de 12 h à 20 h.

GS GESTION SOLIDEX

2 CHAMBRES, **33 FRONTENAC**: grand, 2 étages, $500. **70 GARNEAU**: $480 chauffé. **119 ST-JOSEPH**: haut duplex, grand 2 chambres, $500. **827-4425, 243-9200.**

2 CHAMBRES, $425. Visitez samedi de 11h à 16h au 4 St-Hyacinthe.

2 CHAMBRES, $525/mois, chauffé, câble, stationnement. 595-5704.

2 CHAMBRES, **65 LESAGE,** chauffé, éclairé, balcon, $560 (escompte pour les 2 premiers mois). 772-1594.

2 CHAMBRES, à voir! moderne, 4 appareils, $576. 595-4756, 684-2675.

2 CHAMBRES, près Cegep, chauffé, **déc. gratuit,** buanderie, stationnement. **771-5523** ou Marcel **778-6633.**

2 CHAMBRES, près Galeries de Hull, pas chauffé, ni éclairé, 2 appareils, $425, libre. **243-0996, 770-2414.**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., $595, 1er janvier. **772-8964.**

2 CHAMBRES, près du musée, ancien logis du propriétaire, s/manger, bois franc, 1er déc., $680 chauffé, éclairé. 663-2320.

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, stationnement. 772-9545

LES JARDINS **Radisson**

Studio, 1, 2 et 3 c.c.

chauffage individuel dans chaque pièce, éclairage, poêle, réfrigérateur, climatiseur, centre récréatif, piscine, dépanneur.

À proximité des autoroutes et transport en commun. Agent de sécurité. Télécâble gratuit.

Promotion spéciale 15% de rabais Sur bail de 12 mois. Nouveaux locataires.

Plus : 5 % de rabais 55 ans et plus

2 Radisson, suite 106, Hull, Québec 771-7441

2 CHAMBRES, Boul. Hautes Plaines, tranquille, prise lav./séc., $555, 1er mars. 771-0098.

2 CHAMBRES, balcon, eau chaude, 2 appareils, stationnement, 2 rues des Galeries, 1er déc. **778-0326, 744-6527**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, **dernier mois gratuit,** $530. **776-1405 ou 568-0931 après 18h.**

2 CHAMBRES, condo, Hull, foyer, prises lav./séc., libre immédiatement, $585/mois. 827-8082, soir: 682-0347

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, 58 Papineau, $550. **684-8324.**

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, stationnement. 778-1904, 778-6140

2 CHAMBRES, chauffé, $500, haut d'un duplex. **685-9234 ou 770-9013**

2 CHAMBRES dans 6 logis, pas chauffé ni éclairé, 1 stationnement, de $450 à $475, libre. 9h à 16h, 778-0516.

2 CHAMBRES, dans triplex, près du C.H.R.O., disponible immédiatement, $495. Après 18h: 682-3792.

2 CHAMBRES, face Cegep, grand, s/ buanderie, stationnement, bail flexible, janvier. **777-6252.**

2 CHAMBRES, Hull, appareils, libre 1er janv., $425/mois. **247-9463.**

2 CHAMBRES, haut, eau chaude, chauffé, $600/mois. 776-2424.

2 CHAMBRES, Hautes-Plaines, 1 stationnement, pas chauffé, ni éclairé, à partir de $515/mois. Lyne, 778-7316, 239-6617. EXEC LTEE, 771-7177.

2 CHAMBRES, libre, $460, pas chauffé, pas éclairé, stationnement, très propre, frais peint, tapis neuf, **772-0274.**

2 CHAMBRES, libre, chauffé, éclairé, $535. Après 18h: **776-0340.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, 1er déc./ janv, très, propre, prises lav./séc., $460/$500. **771-6816, 663-0438.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, **1 mois gratuit,** 9 Le Breton, totalement repeint, très propre, prises lav./séc., balcon, stationnement, $455, libre. **771-1288.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, prises lav./ séc., stationnement, propre, $492, janv. ou fév. **775-8235.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, janv., $525 + électricité. 771-3753.

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, site paisible donnant sur bois, poêle, frigo, stationnement intérieur, libre, $575. **281-9710, 778-3547.**

2 CHAMBRES, Mont-Bleu, semi s/sol, pas chauffé ni éclairé, s/lavage, **finir bail jusqu'en juin 95,** $465. **778-7049**

2 CHAMBRES, près Place Cartier, 772-2422, 595-9067.

2 CHAMBRES, rénové, chauffé, 2 balcons, poêle, réfrigérateur, libre, $550, 152 St-Laurent. **778-7059, 669-0808.**

2 CHAMBRES, rue Normand, pas chauffé ni éclairé, buanderie, libre, $435, **1 mois gratuit. 595-4721.**

2 CHAMBRES, stationnement privé, remise, pas chauffé, pas éclairé, 1er janvier, $400. 771-0521.

2 CHAMBRES, secteur Lac des Fées, 173 rue Bourque, rénové, cour arrière, 2 stationnements, prises lav./ séc., libre, $630 chauffé. **770-5132**

2 CHAMBRES, Val-Tétreault, 4 appareils, $580, 1er janv. **778-3261.**

2 ET 1 CHAMBRE
tout compris, $460-$560/mois, tous avec stationnement, buanderie, auto bus à la porte. **$200 de rabais** sur les 2 1er mois. M. Brisebois: 682-4767, 243-3740.

2 MOIS GRATUIT
1 et 2 chambres, 145 Archambault, chauffés, éclairés, poêle, réfrigérateur, $525 et $625 770-2757.

3 CHAMBRES, 1er janv., complètement rénové dans triplex, $575, rue St-Jean Bosco. **770-9984.**

3 CHAMBRES, 1er janv., prises lav., stationnement, $590. **595-0959.**

3 CHAMBRES, 148, Eddy, salon, s/ mange, grande cuisine, 2 étages, 1,300 pi ca., très propre, $695 + hydro. **595-4898.**

3 CHAMBRES, 1er déc., 2 appareils, stationnement, câble, pas chauffé, pas éclairé, **20 DES PRÉS,** près Parc de la Gatineau, $630. 595-9106.

3 CHAMBRES, condo moderne, immédiatement, **$545,** 37 De la Falaise/ Hautes Plaines, pas chauffé, pas éclairé. **748-0590.**

PARC DE LA MONTAGNE

46 RUE BÉDARD, HULL

SPÉCIAL DU NOUVEAU PROPRIO

LOGEMENTS RÉNOVÉS
Structure de béton
Insonorisation supérieure
Garçonnière
1 chambre
2 chambres
Information

INCLUS
stationnement
câble
cuisinière
frigo
chauffé et éclairé

776-1897

3 CHAMBRES, Hautes-Plaines, 2 stationnements, prises lav./séc., haut triplex, 1er février. 777-8384.

3 CHAMBRES, Hautes Plaine, $640, remise, entrée privée. 521-2408.

3 CHAMBRES, Mont-Bleu, libre, chauffé, éclairé, prises lav./séc., frais peint, $625. **776-4096, 685-1743.**

3 CHAMBRES, Plateau de la Capitale, spacieux, 2 stationnements, remise, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. 595-4823.

3 CHAMBRES, rue Champlain, chauffage inclus, $650, près de tout. **Jour: 941-6650, soir: 827-4720.**

3 CHAMBRES, spacieux, secteur tranquille, triplex neuf, foyer, 2 stationnements, 1 remise, libre. **771-0918.**

3 CHAMBRES, St-Raymond, 4 appareils, 2 stationnements, entrée privée, tapis neufs, Jacuzzi, solarium, $775, 1er janv. **777-3382** après 18h.

4 1/2 BEAU, prises lav./séc., $415, pas chauffé ni éclairé, central. M. Sauriol 771-1288 ou Cécile, 561-0399

80 SCOTT, 1 chambre, chauffé, pas éclairé, $489/mois. 778-7812.

CENTRE-ville, 1 chambre, Vaudreuil, chauffé, éclairé, 2 appareils, stationnement, $435, 1er déc. 738-7707.

CENTRE-VILLE, luxueux, 2 chambres, chauffé, éclairé. **770-3682**

LE JARDIN DES HAUTES PLAINES
2 chambres à partir de $510, fraîchement repeint, prises lav./séc., stationnement inclus. **Marc Brunet, 770-9911.**

CHATEAU LE NEUFCHATEL
2 chambres, vue de la rivière, chauffé, éclairé, climatisé, sécurité 24h, stationnement int., 5 appareils, $895. 778-0780 après 17h.

HAUTES-PLAINES
1 MOIS GRATUIT
2 chambres, poêle et réfrigérateur inclus, prises lav./séc., pas chauffé ni éclairé, 1 stationnement. Jour 771-5804, soir 778-3585.

MONT-BLEU, 1 chambre, chauffé, éclairé, 4 appareils, stationnement, libre. 744-7610, 671-6000.

LE MONTMAGNY/MONT-BLEU
2 chambres: $595; 1 chambre: $450. Appareils, immédiatement, chauffé, stationnement avec prises, balcon, autobus à la porte, près Cegep, propre, sécuritaire, rénové, concierge consciencieux sur place.
OFFRE SPÉCIALE 777-8857

MONT-ROUGE
1 ET 2 chambres, libre, près de tout, site boisé, appareils ménagers. 770-0384.

PLACE DE LA VÉRENDRYE
HULL, **nouvelle administration,** 1, 2 et 3 chambres, chauffés, stationnement, dépanneur, à partir de $405 à $575. 777-5444 ou 778-3440.

PLATEAU DE LA CAPITALE
3e étage, appartement luxueux, 2 chambres, foyer au gaz, prise lav./ séc., pas chauffé, pas éclairé, 17 déc., $650/mois. 595-0362.

PRÈS du gouvernement, 1 chambre, 2 appareils, $380. 643-5151.

TERRASSE CHAVOIN
1 ET 2 CHAMBRES, libres immédiatement, cuisinière, réfrigérateur, remise, stationnement, immeuble en béton. **1 mois gratuit. 595-3332** ou **778-3440.**

TERRASSE CHAVOIN
Hull, Québec

- Logement 1 - 2 chambres
- Face au Parc de la Gatineau
- Près du Cégep et arrêt d'autobus
- Dix minutes du centre-ville Ottawa

1 mois gratuit

À partir de **470$** libre immédiatement

IMMEUBLE EN BÉTON INCLUS :
Cuisinière, réfrigérateur, remise, stationnement, piscine extérieure, dépanneur, service de conciergerie,

23, Soeur Jeanne Marie Chavoin, Hull, Québec
Ouvert 7 jours par semaine de 9 h à 21 h
595-3332 / 778-3440

403 LOGEMENTS A LOUER OTTAWA

1 CHAMBRE, centre-ville, poêle, réfrigérateur, administration et sécurité, s/lavage, entre $485 et $555/mois. Appellez au 789-1068.

2 CHAMBRES, 1 étage, 2 appareils, chauffé, éclairé, câble, pas animaux, 1er fév., $800. **749-5708,**

2 CHAMBRES, ensoleillé, Bay/ Slater, balcon, lav/séc., tapis neufs, espace de rangement, air clim., stationnement disponible. 830-7669.

CENTRE-VILLE, 1er janvier, 1 chambre, grand, chauffé, éclairé, 4 appareils, autobus à la porte, stationnement, $600. **789-1884.**

404 LOGEMENTS A LOUER VANIER

2 CHAMBRES, plancher de bois franc, chauffé, non éclairé, poêle et réfrigérateur, $580/mois. 746-5270

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

10 MINUTES de **Rockland,** 2 chambres, pas chauffé ni éclairé, $475, 1er décembre. 446-4112 (613).

1 CHAMBRE, St-Pierre-de-Wakefield; chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $400, libre. 566-7828.

1 CHAMBRE, Vars 15 minutes à l'Est Ottawa, comme neuf, chauffé, éclairé, $590/mois, 1er jan. **(613)443-0479 entre 18h et 21h.**

1 et 3 CHAMBRES, $350/$550, duplex neuf, **Angers.** 568-2951.

1 MOIS GRATUIT
Cantley, spacieux 2 chambres, 2 appareils, stationnement, bord de la rivière, $525 à $635, libres. 775-8235

2 CHAMBRES, logis neuf, semi-s/sol, $475/mois, pas chauffé ni éclairé, **1 mois gratuit,** Lac McGregor, 12 min. de l'autoroute 50. libre, **671-6046.**

2 CHAMBRES, prises lav./séc., très grand, chauffé, éclairé: $450. **1 CHAMBRE,** cuisine, s/bain, meublé, éclairé, chauffé: $375. **456-2758.**

ANGERS, 2 chambres, entrée privée, balcon avec porte-patio, remise, grand stationnement. Après 17h, 281-2308.

BUCKINGHAM, spacieux 2 chambres, prise lav./séc., stationnement, $285 à $380, libres. 775-8235.

BUCKINGHAM, 2 chambres, maison en rangée, $400/mois. **986-3656.**

CANTLEY, 5 min. pont Alonzo, semi-s/sol, 1 chambre, $395, pas chauffé, pas éclairé. 457-1465, 827-4811.

CASSELMAN, spacieux 3 chambres, presque neuf, prises lav./séc., $612/mois. 764-5525

LAC McGregor, 3 chambres, chauffé, pas éclairé, $500, accès lac. **778-7812.**

LAC St-Pierre de Wakefield, 2 chambres, bord de l'eau. Après 18h: 770-9328, jour: 593-7745 (pagette).

LA PECHE, 1 et 2 chambres, prises lav./séc., $325 et $350. 456-2488.

LOGEMENT à louer, **pour le temps des fêtes,** à la campagne. **1-819-767-2169.**

405 LOGEMENTS A LOUER AUTRES

MASHAM, 1 chambre, chauffé, éclairé, libre. **770-7707**

MASSON, maison neuve, immédiatement, 2-3 chambres, $575, 1-1 chambre, $375. **776-0147.**

PERKINS, 4 chambres, condo en rangée, s/jeux, garage, $680. **671-5662.**

ST-PIERRE de Wakefield, 1,800 pi ca., 2 chambres, **s/jeux,** salon, prises lav./ séc., pas chauffé, ni éclairé, **accès au lac,** $550, 1er mars. **457-4891**

ST-PIERRE WAKEFIELD, 2 chambres, poêle, réfrigérateur, pas chauffé ni éclairé, $325. 566-9515.

406 GARCONNIERES

17 St-Louis, s/sol, grand, 2 appareils, chauffée, $300. **738-1136, 246-1722.**

1ER déc., Parc de la Montagne, résidentiel, s/sol, meublée, chauffée, éclairée, stationnement, $490. **771-6703.**

1 MOIS gratuit, Hull, libre, stationnement, chauffée, eau chaude, 1er fév. **230-9803.**

2 1/2 PIÈCES, musée, poêle, frigo, chauffée, éclairée, $350. **777-0087.**

$350, TEMPLETON, libre, chauffée, éclairée, meublée, femme de préférence. **669-8878.**

$400, **HULL,** près CEGEP et CHRO, tout inclus, non-fumeur. **771-4551.**

AYLMER, libre, s/sol, semi meublé, $370 chauffée et éclairée. **682-4120.**

GATINEAU, 2 appareils, chauffée, éclairée, câble, libre, $350. 561-5443.

GATINEAU, non meublée, s/sol, $365, ni chauffé ni éclairé, libre. **827-2062**

GATINEAU, secteur Limbour, garçonnière meublée ou non, chauffée, éclairée, $385, 1er janv. **246-0040.**

GATINEAU, très propre et tranquille, $375 tout inclus. **669-5666 jour/soir.**

HULL, libre/janv./fév., meublée, chauffée, éclairée, $360. 59 Lanctôt. **770-6907, après 17:30 776-2460.**

HULL, 2 appareils, stationnement, $315, libre. Se présenter au 312 St-Rédempteur ou 819-522-6290.

HULL, libre immédiatement, chauffée, éclairée, entrée privée. **776-2589.**

HULL, rue Archambault, chauffée, éclairée, 2 appareils, $425. **770-2757.**

HULL, secteur St-Raymond, chauffée, éclairée, meublée. 777-9980.

LIBRE/JAN./FEV./MARS., **sem.**: $160, **mois:** $450, meublée ou $425 non meublée. Chauffée, éclairée, buanderie, stationnement, 230 Mutchmore, **770-6907, après 17:30 777-2651**

RUE Eddy, $335 et $300, non chauffées, non éclairées, meublées, libres. pas d'animaux. 778-2764.

S/SOL, chauffé, éclairé, meublé, stationnement. 643-1217.

TEMPLETON, meublée, chauffée, éclairée. **Robert Morin: 246-5687**

408 LOGEMENTS MEUBLES

1-2 CHAMBRES, adultes, ameublement complet, chauffés, éclairés, durée flexible. **773-2322.**

16 DE LA SAVANE, 2 chambres, tout compris, **gens d'affaires et étudiants,** durée flexible. **243-2661, 246-2983.**

1 CHAMBRE, Côte d'Azur, neuf, s/sol, chauffé, éclairé, 4 appareils, non-fumeur, $325. 243-4795

1 CHAMBRE, Gatineau, meublé, s/sol, chauffé, éclairé, $450. **561-1196.**

1 CHAMBRE, plus lav./séc., chauffé, $475/mois. Bonnes références seulement. 663-5506.

1 CHAMBRE, près des Promenades, pour personne seule, non-fumeur, très propre, idéal pour étudiant, $410, libre le 1er janv. **561-6127.**

BUCKINGHAM, 2 1/2, libre, propre, $305/mois. **986-3656.**

GARCONNIERE, libre/jan./fév./mars., chauffée, éclairée, buanderie, stationnement, à partir de $400 (sem.: $160), 230 Mutchmore. **770-6907, après 17:30 777-2651**

HULL, 3 1/2 chauffé, éclairé, buanderie, $400, janv. 771-2462, 457-2425.

MIEUX QUE LE MOTEL
1 et 2 chambres, chauffés, éclairés, durée flexible. **568-5151, 243-2208.**

PRÈS des Promenades, 1 chambre, chauffé, éclairé, durée flexible. 243-5533.

409 LOGEMENTS A PARTAGER

20 minutes de l'Université d'Ottawa, rénové, meublé, chauffé, **étudiante de préférence,** libre 1er janv., $275/mois. **932-5520, 770-3440**

2 CHAMBRES à partager avec étudiant(e), non fumeur, $250. 776-1739

39 ST-ANTOINE, Gatineau, $240, tout inclus, accès à tout. **246-7647.**

BEACON HILL, 4 chambres, non-fumeur, tranquille, **$350.** 749-7756

CHERCHE colocataire, non fumeuse, app. meublé sauf chambre. **246-9232.**

ENDROIT calme et paisible, près de tout, fille ou femme seulement. 684-5188 ou 682-3068.

GATINEAU, boul. Labrosse, femme seulement, non-fumeuse, $300. Nathalie, **943-8464,** soir: **669-7145.**

GATINEAU, près des Promenades, accès à tout. **246-5323.**

409 LOGEMENTS A PARTAGER

GATINEAU, condo à partager avec 2 personnes, libre immédiatement, $200/mois + Hydro. **561-0771**

GATINEAU, tout inclus: $260, libre. 643-4247, 669-5778.

GRAND appartement, près chemin de la Montagne, $300, tout inclus. Téléphonez après 4h: 595-1361.

HULL, $285, tout inclus, UQAH 2 min. à pieds, libre, **595-8942.**

HULL, **Lac des Fées,** $275 tout compris, libre. 777-2219.

PRÈS U.Q.A.H., fille, chauffé, éclairé, lav./séc., $280. **Pierre: 772-4714.**

PTE-Gatineau, étudiante/travailleuse non-fumeuse. près autobus. **243-9138**

410 LOGEMENTS A SOUS-LOUER

1 CHAMBRE, chauffé, éclairé, câble, stationnement. $475. 561-4291.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, câble, près du Cégep, libre $550/mois. **777-3628, 683-2560.**

2 CHAMBRES, libre, chauffé/éclairé, appareils, $572. 246-3703 246-0754.

2 CHAMBRES, près Cegep, libre, $530. 772-1154, 776-4073.

2 CHAMBRES, spacieux et charmant, chauffé et éclairé. Balcon et salon ensoleillés, $520, Gatineau, janv. ou fév. 243-3870

2 CHAMBRES, triplex, neuf, $500, 1er mars. 643-3781.

3 CHAMBRES, $570, chauffé, câble, 1er fév. **776-6189 après 18h.**

3 CHAMBRES, Gatineau, lave-vaisselle, 2 s/bains, près dépanneur et école, $700, 1er jan. 243-3195.

3 CHAMBRES, Gatineau, récent, libre, $500. **663-3620** ou **775-0417.**

4 1/2, $475/mois, mars à août, Hull, près Cegep. 776-6058.

GATINEAU, 2 chambres, 1er janv., non chauffé, non éclairé, près Promenades Outaouais, $505. 243-3139.

GATINEAU, grande garçonnière, avec balcon, 2 appareils, chauffée, éclairée, près Promenades. **246-5192.**

HULL, 3 chambres, bien situé, rue Montclair, 2e étage, chauffé, 2 appareils, $775, 1er déc. Du lundi au vendredi entre 9h et 17h: **992-3257.**

HULL, Tour Notre-Dame, grand 2 chambres, libre, câble gratuit, non chauffé/éclairé, $600. 770-8711.

MONT-BLEU, 4 1/2, très éclairé, bien insonorisé, stationnement, prises lav./ séc., $490, près services. **772-2323**

432 MAISONS A LOUER

102, BOURASSA, quadrex, 3 chambres, $600/mois. Nicole ou Pierre: 566-1366, 561-1681.

376 DR J. Cousineau, 2 étages, 3 chambres, garage, $695. 243-1986.

3 CHAMBRES, dans maison mobile rénovée, $580/mois, libre. Suzanne: 771-3857, 771-4601.

ANGERS, maison mobile rénovée, 2 chambres, remise, libre 1er janv., $550. 281-5352 ou 986-2010.

ANGERS, semi-dét., 3 chambres, 2 s/ bains, $650. **986-1166, soir: 986-8075**

AUCUN COMPTANT! 0$ DE DEPOT
Pourquoi louer quand vous pouvez acheter sans dépôt. Financement sur place. Appelez-vite, **Nicole, 663-6682, pagette numérique: 782-5029.**

AYLMER, bungalow 3 chambres, grand terrain, $825, 1er janvier. 669-4213, 783-8321.

AYLMER, maison 4 chambres, poêle à combustion lente, foyer, 5 appareils, garage, 1er déc., $1,000. **684-4524.**

AYLMER, unifamiliale, 2 étages, âgée, propre, **3 grandes chambres,** pas d'animaux, beau terrain, pas chauffée ni éclairée, $590. **684-0076**

BUCKINGHAM, semi-dét., 2 chambres, s/sol, grand terrain, stationnement, ni chauffé ni éclairé. **986-8497**

BUCKINGHAM, unifamiliale 5 chambres, $750 chauffée, éclairée, garage, libre. 986-1867

BUNGALOW 2 chambres, $580, 1er fév. **Se présenter** au 169 Dollard, Hull.

CHELSEA, 2 chambres, très beau, très grandes pièces, grande cour clôturée, foyer, 2 s/bains, $650 pas chauffé ni éclairé. **281-8505.**

GATINEAU, 2 semi-détachés, 1er janv. 1995, $740 et $850, références exigées. 594-1509.

GATINEAU, en rangée, 3 chambres, 2 étages, 1 1/2 s/bains, très propre, 1er janv., $595. 669-4434.

GATINEAU, secteur de l'hôpital, 3 chambres, garage, foyer et chauffage au gaz, libre, $870. 561-3325.

GATINEAU, semi-dét., impeccable, 3 chambres, 5 appareils, air clim., piscine, 1er janv. 1995, $800. **684-4524.**

GATINEAU, secteur du Barry, semi-dét. 3 chambres, 1 1/2 s/bains, 1er déc., **$640/mois.** 568-7392

GATINEAU, très beau quadrex complètement rénové, $625, possession rapide. 568-8977.

HAUTES PLAINES, fév., 3 chambres, moderne, 3 s/bains, $850. **776-4662**

HULL, 174 St-Rédempteur, semi, 2 chambres, $625, chauffée. **770-3452.**

HULL, 67 Demontigny, 2 chambres rénové, 1 1/2 s/bains, $600. 773-2308

– MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE –

LES PETITES ANNONCES

432 MAISONS A LOUER

HULL, en rangée, 3 chambres, 2 étages, 1 1/2 s/bains, double garage, très propre, $720/mois. 777-8202.

HULL, **Jardins du Château,** 3 chambres, 3 s/bains, 2 foyers, s/familiale, garage, $930. **771-7898.**

CONDO
575$/mois
SEMI
680$/mois
2 ou 3 chambres
561-3325

HULL, rue Frontenac, 2 our 3 chambres, libre immédiatement. **Jour: 770-5639, soir: 778-3907.**

HULL- MANOIR DES TREMBLES
Maison, 3 chambres, bien situé, garage, 7 appareils, stores, grand terrain clôturé, 2 1/2 s/bains, foyer, $899. 568-4498, 778-4481 (pagette).

LAC des Loups, 3 chambres, rénovée, frais peint, $385, 1er jan. 770-1693.

UNE VRAIE AUBAINE
Jumelées à Gatineau ou au Plateau de la Capitale à Hull.
à partir de
83 900$.
Financement 100% disponible
Taxes en sus
Frais notariés inclus
CHARTRO
669-4722

MAISON sur le bord de la rivière à Aylmer, à côté de la Marina, 3 chambres, 3 s/bains, terrasse, garage. **684-3275.**

MONTPELLIER, unifamiliale 3 chambres, libre, $350/mois. 819-428-1878

PERKINS, 3 chambres, + s/sol, garage, $680. **246-5256, 663-1123.**

PLAISANCE, BORD DE L'EAU, 3 chambres, grande cuisine, foyer, meublée ou non. (613)566-1355.

GATINEAU
MAISON DE VILLE. 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, 1 1/2 s.bains, près des écoles pour un temps limité seulement.
à partir de **610$** par mois.
RUE ANKA
Unifamiliale, 3 + 1 chambres, salon, cuisine, salle à manger, salle familiale avec foyer, près des écoles et parcs, disponible immédiatement.
850$/mois
Recherchons propriétés à gérer dans Hull - Aylmer - Gatineau.
Plus de 7 ans d'expérience.
GIQ 243-5353 GESTION INFORMATISÉE DU QUÉBEC

PONT CHAMPLAIN, maison de ville neuve, 1,725 pi ca, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, s/familiale, air clim, aspirateur central, 5 appareils, près piste cyclable, $995/mois. **682-0634.**

PRES hôpital de Gatineau, maison avec logis complet au s/sol, bain giratoire, entrée privée, garage, près pistes de motoneige, possibilité d'option d'achat. 246-5229.

QUADREX, 4 chambres, 2 s/bains, très grande remise, grand terrain, libre, très propre. $630. **782-6955**

SEMI-DET. neufs, Gatineau, 2 et 3 chambres, très grandes pièces, aucun voisin arrière, à partir de $750. Possibilité d'option d'achat. 246-5229.

433 MAISON A PARTAGER

1 CHAMBRE dans grande maison, **10 minutes de UQAH,** très tranquille, luxueux, $238 tout inclus. **827-3109 ou 778-9435.**

$350, HULL, non fumeur, homme tranquille et responsable, 777-8216.

AYLMER, $250. Chambre, meubles, stationnement, lav., séc., 1er janv. John 951-9338, soir 682-2247.

AYLMER, accès à tout, tout inclus, quartier tranquille, $275. **685-0024.**

GATINEAU, centre-ville, stationnement, accès à tout, non-fumeur(se), libre 1er janvier, $350. Lucie, **669-5111.**

GATINEAU, pour personne tranquille, non-fumeur. **Grand condo** meublé **2 chambres,** lav., séc. et stationnement. libre, $350.+ services. **243-7650**

433 MAISON A PARTAGER

MONT-BLEU, condo, fille non-fumeuse, $350. **777-9817.**

MONT-BLEU, non-fumeuse, grande maison, accès à tout, $300. **771-2312.**

PRES Promenades, tout inclus, homme travailleur et responsable. **243-4432.**

440 CHAMBRES A LOUER

125 ARCHAMBAULT, très propre et tranquille, à partir de $180. 827-3353.

14' X 15', Hull, commodités, **très tranquille,** non-fumeur(se), $275. **778-2626**

154 ST-RAYMOND, accès à tout, propre, tranquille. **771-6318.**

15 DEC., meublée, entrée privée, s/lavage, stationnement, **$260. 777-0524**

167 CANIPCO, Gatineau, meublée, poêle, réfrigérateur, câble. 643-3420.

$195/MOIS, Hull, lundi au vend., meublée, femme non fumeuse. **772-8984.**

1ER JANV., Aylmer, accès à tout, $200/mois. **682-6243.**

243-7775. NEUF. Non-fumeur. s/bains et cuisine privées, lav./séc.

$250, Hull, Hautes-Plaines, meublée, non-fumeur, mature. 772-5710.

$250, PTE-GATINEAU, neuf, près Promenades. 246-8964, 561-6764.

$65/semaine près Promenades, impeccable, privée. **243-7512, 773-2534.**

ANGERS, neuf, entrée privée, air cli., cuisinette, près autoroute 50, $85/ 5 jours. 986-1166, 986-8075.

BOUL. RIEL, accès à la cuisine, propre, $250/mois, idéal pour étudiant(e) ou dame seule. 771-2720.

CHAMBRE à louer. Entrée privée. Bien situé. Près de tout. **643-1097.**

CHELSEA, 2 min., du pont Alonzo, immense maison de prestige avec vue panoramique, accès à toutes les pièces, $425/mois. 827-4694.

CHELSEA, chambre avec accès aux services de la maison. Non-fumeur, stationnement inclus. $300/mois. Laurent, 827-3065.

CHERCHE pensionnaire, femme seulement. **777-1372.**

DROIT DE CUISSON, $65/$90/sem., literie fournie, 3 1/2 + 4 1/2. **776-4514**

GATINEAU, $300/mois, permis cuisson, buanderie, stationnement, libre. 643-8681.

GATINEAU, belle et grande, non fumeur, s/bain, tout inclus. **246-0081.**

GATINEAU, dame mature , accès à tout. **663-0740** après 17h.

GATINEAU, meublée, pour homme tranquille, références, entrée privée, $65/sem. 663-4398, 663-4045.

GATINEAU, meublée, salon, s/bains privée, non-fumeur, chauffée, éclairée, stationnement. **561-2786**

HULL, 1er janvier, $250 tout inclus. 771-7642.

HULL, belle chambre propre, accès cuisine et salon, $275. 777-2219.

HULL, centre-ville, à partir de $250 meublée, stationnement. 568-1035

HULL, **centre-ville,** très propre, tranquille, **concierge à tous les jours,** accès à une cuisine, **réfrigérateur personnel,** meublée, chauffée, éclairée, idéale pour étudiant(e) et gens de + de 40 ans, à partir de **$195/mois. 776-4947**

Hull, chambre maison privée, $300/mois. 777-4370.

HULL, Charlevoix, 2 chambres, meublée, accès à tout, tout compris, $425/mois chacun. 776-2229.

HULL, étudiant non-fumeur, **près de l'université,** cuisinette, lav./séc., meublée, **1er janv.,** $300. **771-4567 après 17h**

HULL, étudiant non-fumeur(se), 1er janv., près de l'UQAH, $285. **770-2048**

HULL, près des Galeries, chambres meublées, hommes tranquilles, permis de cuisson, $225 - $250. **777-6150.**

MAISON PRIVEE, femme fiable et ordonnée. Steve 243-0790.

NON-fumeur, meublée, réfrigérateur personnel, cuisine communautaire, $275, 6-A rue Damien, Hull. **770-9622.**

POUR étudiante non fumeuse, stationnement, accès lav./séc. et cuisine, $245/mois. 770-6559.

PRÈS DU CEGEP et UQAH, étudiant(e) entrée privée, meublée. **771-8794.**

PRÈS du Cegep, tout compris, accès à tout, $260/mois. **771-6824, 770-1846.**

RUE FRONTENAC, $250/mois, meublée, câble, s/lavage, stationnement libre immédiatement. **776-1849.**

SPACIEUSE avec cuisinette équipée, **salon,** s/bain, $285/mois, **682-2127.**

TEMPLETON, personne autonome, sérieuse, avec emploi, **chambre et s/bain privées,** très propre, meublée, s/lavage, stationnement. **669-3663**

466 CHAMBRES ET PENSIONS

RESIDENCE NANCY: pour personnes de 60 ans et +. 246-1706.

TEMPLETON, salon et s/bains privés, câble, meublée, personne seule, $400, 1er janv. **669-8595.**

470 CONDOMINIUM A LOUER

1 CHAMBRE, près Musée Civilisations, luxueux, libre 1er déc., meublé ou non, 5 appareils, **770-8132.**

470 CONDOMINIUM A LOUER

1ER FÉV., 2 chambres, stationnement int., 5 appareils, bain giratoire, $725. Après 16h: 568-5459.

2 CHAMBRES, **1 MOIS GRATUIT.** 50 Dussault, Tourelle sur le Parc, Hull, près des édifices fédéraux, foyer, stationnements, prise lav./séc., à partir de $750. **771-7177, EXEC LTÉE.**

HULL
Hautes Plaines
Luxueux condominiums *neufs*
à louer
à partir de 675$/mois
• Possibilité d'option d'achat
21, De La Fondrière
Pagette directe : Gilbert 787-7125

2 CHAMBRES, poêle, réfrigérateur, stationnement, $550. 281-5109.

ANGLE Montée-Paiement/La Vérendrye, luxueux 3 chambres, libre, $675. **Jour: 669-4722, soir: 669-8727**

A VENDRE OU À LOUER, Mont-Bleu, 2 chambres, appareils, $625/mois, libre. 745-8568.

AYLMER et Hull; de luxe, spacieux, plusieurs facilités. **671-6069.**

Châteaux de la Montagne
2 chambres, frais peints, 5 appareils, foyer, 2 balcons, piscine, tennis, stationnement, libre, $650 à $675.
★★★ **Marc Brunet, 770-9911** ★★★

GATINEAU, 2 chambres, 2 s/bains, foyer, garage int., 5 appareils, près Promenades, bien éclairé, libre immédiatement. $700. 561-6734

GATINEAU: CONDOS NEUFS
MANOIR du Sommet, 1 et 2 chambres, bois franc, foyer, vue panoramique, **669-2641, Claude 561-5234, 783-7923**

GATINEAU, plancher béton, 1 et 2 chambres, prises lav./séc. 243-7418.

HAUTES-PLAINES, 2 chambres, foyer, pas chauffé ni éclairé, $635, libre immédiatement. **777-2233, soir: 770-2802.**

HULL, 2 condos luxueux, 2 chambres, foyer, Cité des Jeunes, $725, Des Jonquilles, $640, 5 appareils inclus. 663-0400.

HULL, Manoir Des Trembles, luxueux, 2 chambres, solarium, 5 appareils, $750/mois. **731-6036.**

HULL, Manoir des Trembles, 2 chambres, 2 appareils, prises lav./séc., stationnement, $725, libre. **246-9282.**

JARDIN MONTSARRAT
Là où le luxe, le confort et la sécurité sont omniprésents pour vous offrir un style de vie incomparable. Superbe condo neuf de 1 chambre, $950 négociable. M. Asselin, Re-Max, **243-3111.**

PTE-GATINEAU
A côté d'un parc, neufs, 2 ou 3 chambres, foyer, $590 à $600. 568-2769.

475 CONDOMINIUM A VENDRE

2 CHAMBRES, Gatineau, luxueux, 1,300 pi ca., $73,500. **243-9315.**

475 CONDOMINIUM A VENDRE

2 CHAMBRES, à vendre ou à louer, $650/mois, 173 Ch. de la Montagne, $69,900, frais de notaire et arpentage inclus, appareils inclus, foyer, piscine, tennis, libre. **684-2830/jour, 568-2359/soir**

HULL, 3 chambres, rue Normand, foyer, tranquille, près services. Excellent fonds de prévoyance. **246-8616.**

LE NEUFCHATEL
MAGNIFIQUE, 3 chambres, complètement rénové avec plancher de marbre, 2 s/bains, garage int., sécurité 24h, 5 appareils, pour $10,000 en dessous de l'évaluation municipale. **(819) 771-8522, (819) 463-2880.**

477 CONDOMINIUM EXTERIEUR

HOLLYWOOD/FLORIDE, condo, 2 chambres, meublé, 10 min. de la plage et des centres commerciaux, **$900 US/mois, minimum de location: 2 mois.** (613)-722-1415.

479 MAISON A VENDRE ONTARIO

AUBAINE pour investisseur. Overbrook (Vanier), bungalow/duplex, rénové, revenu s/sol: $675, près services, parc, $159,900. 682-3298.

MARIONVILLE, 3 + 1 chambres, 2 1/2 s/bains. **Aubaine à $136,900.** 731-8360.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

001: A HULL, Wrightville, vente $496/mois ou louer: $730/mois, refait à neuf. Superbe, secteur recherché, près parc, école, centre d'achats. Conditions à discuter. Vaut une visite. **772-2994.**

115,000$, AYLMER, Ch. Vanier, 1 acre, garage, remise, repeint, 3 chambres. 997-0407, 568-9016.

31 RUE Rolland, Val-des-Monts, 3.5 km de Forgaty-St-Thomas, bungalow style High Ranch (1993), 1 acre, 3 + 1 chambres, bois franc, s/sol 75% fini. Taxes très basses, vente privée: $105,000. **953-1532,** soir: **671-6023.**

UNE VRAIE AUBAINE
Jumelées à Gatineau ou au Plateau de la Capitale à Hull.
à partir de
83 900$.
Financement 100% disponible
Taxes en sus
Frais notariés inclus
CHARTRO
669-4722

AGENTS IMMOBILIERS AUTONOMES
Rémunération 90% à 98% de vos commissions, aucun frais de bureau. Pour plus d'informations contactez:
JACQUES LAURIAULT
Pagette: **778-9371,** rés.: **643-3161**

SPÉCIAL MAISON MODÈLE

Gatineau unifamiliale. Possession immédiate. Plafonds 8 pieds, sous-sol demi fini. Rabais substantiel. Près du Club Price, de la polyvalente Nicolas. Beaucoup d'extras
Info: **669-2812**
Pavillon Construction

AUBAINE
GATINEAU - semi, 1300 pi ca., **930 St-René O.,** 3 chambres, peinture fraîche, $5,000 de moins que l'évaluation municipale, $83,700. **775-9480.**

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

AUCUN COMPTANT
Vendeurs motivés. Vente rapide. Maisons, Gatineau et Hull. **771-4432.**

A VENDRE OU A LOUER: Semi-détachés, 3 chambres, libres, à Gatineau et Masson. **643-9546.**

CHÂTEAUX du Faubourg. **Maison modèle,** ouverte aux visiteurs, 568-5609.

480 MAISON A VENDRE QUEBEC

HULL: $74,000
82 Fontaine, 3 chambres, 1,500 pi ca., bon état. Faites vite. **Bibiane Langlois, Trans-Action Outaouais, 778-7392.**

HULL, Plateau de la Capitale, semi de luxe, 3 chambres, paysager, clôturé, plein d'extra. Faut voir! **595-2697.**

MÉRITAS
SERVICES IMMOBILIERS COUNTRYWIDE
G.R. LAUZON INC.
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
Donnent la mesure
Services Immobiliers Countrywide Québec Inc. Franchiseur

INSCRIPTEURS — VENDEUR


René La Salle


Joris Corthals


Joris Corthals

Félicitations à ces agents qui se sont spécialement distingués pour le mois de novembre 1994.

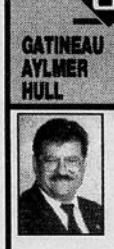
AYLMER, $105,700, maison de ville, 1991, 2+1 grandes chambres, 1+2 demis s/bains, garage chauffé, **près écoles et centre commercial,** située cul de sac, secteur tranquille. **684-5303.**

AYLMER, ch. Alexander, 4 chambres, 15 pièces, 3,100 pi. car. + 600, garage double, piscine 20x40, 1 acre, plusieurs extra. $205,000. **819-684-7462**

La Capitale
Courtier immobilier agréé
GATINEAU 243-1313
AYLMER 684-6363
HULL 778-1222


BOISÉ À L'ARRIÈRE HULL - 142,500$ magnifique 1,600 p.c. 3 chambres, bois franc, foyer, 3 salles d'eau, salle de lavage à l'étage. Venez voir, un bijou! 6943
Jacqueline Pierre 778-1222


JEUNE FAMILLE, HULL - 119 900$ Propre et agréable, 3 chambres + sous-sol fini, pièces éclairées et spacieuses. S. de lavage au 1er. pour clôturée. Chauffage au gaz. 6938
Jacqueline Pierre 684-6363


JOLI BUNGALOW - Sur un terrain de 9 acres. Zonage agricole. Grange. Idéal pour ferme de loisir.
Alfred Scantland 684-6363 / 778-1222


DUPLEX CONFORME - Plusieurs rénovations. 2 foyers. Cuisine de rêve. Près de l'école. Secteur paisible. 6964
Alfred Scantland 684-6363 / 778-1222


BEAU PALIER MULTIPLES - Sur un grand terrain clôturé. Construction récente sur croissant tranquille. 7004
Alfred Scantland 684-6363 / 778-1222

BEAU BUNGALOW HIGH-RANCH
Grand terrain boisé, style moderne. 4 chambres. Grand salon, plafond cathédrale. 6585
Alfred Scantland 684-6363 / 778-1222


BEAU DUPLEX - En pierre 2x1 chambres. Possibilité de 2 ou 3 chambres. Logez-vous pour moins que votre loyer. 6841
Alfred Scantland 684-6363 / 778-1222

ZONAGE AGRICOLE
Joli bungalow sur terrain de 60 000 p.c. Près des centres de ski et golf. 59,900$
Alfred Scantland 684-6363 / 778-1222

DOIT vendre, duplex complètement rénové, situé au 193 1er Avenue, Gatineau. Après 18h 563-8791.

GATINEAU, 3 + 1 chambres, 1 1/2 s/bains, s/familiale, foyer, chauffage au gaz, $94,000. **568-0113, 243-5654.**

GATINEAU, 522 Lavigne, bungalow luxueux, garage. **663-1015, 561-6702.**

Semis
1250 p.c.
Construction de qualité
de 4 ans
69,900$
561-3325

GATINEAU, semi-dét. neuf, 1,200 pi ca., **rue Davidson.** 663-4874

GATINEAU (Touraine) 64 Calais, près école, rénovée, 2 s/bains, 2 + 3 chambres, grande cour, remises. Pas d'agent. $112,500. 568-7596

GATINEAU, unifamiliale (5 ans), 2 + 2 chambres, s/sol fini, planchers bois franc, bien décorée, piscine creusée + remise, **$89,900 négociable. 663-1674**

HULL, 1 rue Ste-Thérèse, **À VENDRE OU À LOUER,** $730/mois, maison rangée, 3 chambres, $88,000, frais de notaire et arpentage inclus. Jour: **684-2830,** soir: **568-2359.**

HULL, rue Bédard, rénovée, 3 chambres, armoires neuves, grand deck, piscine, $115,000. 778-2717.

HULL, secteur Mont-Bleu, bungalow 5 chambres, tout brique, piscine, possibilité de revenus. **776-4778.** Pas agent.

HULL, spacieux bungalow, grand terrain, rue Corbeil, 3 chambres en haut, s/sol avec revenu de $480. **778-0222.**

HULL, s/sol fini, 3 chambres, 2 1/2 s/bains, $142,900. 778-2936

L'ANGE-GARDIEN, face au terrain de camping, ch. Palma, maison 2 étages, 3 chambres, garage, plancher bois franc, site idéal pour amateur de 4 Roues et motoneige. $115,000. 281-1980, 281-7291.

MAISON à revenu, rénovée, central, situé au 417 rue Notre-Dame, Gatineau. Après 18h 563-8791.

MAISON MODÈLE, unifamiliale de 1,100 pi ca, évaluation $117,000, prix demandé: $104,900, TPS/TVQ/frais de notaire/plancher bois franc inclus. 594-1252.

PTE-GATINEAU, **secteur St-Rosaire,** bungalow 3 chambres, garage, secteur tranquille, **Jour: 778-2441, soir: 568-9790.**

RABAIS de $10,000 et plus sur maisons modèles, 2 et 3 chambres. Lafontaine Construction, **595-0501.**

RE-LOGEMENT, disponible avant Noël. Maison de campagne entourée d'arbres matures, 1 3/4 acre, près de la rivière, plafond cathédrale, plancher de bois, puits de lumière, mezanine et autres. **Téléphonez: 455-2763.**

REPRISES
plusieurs résidences unifamiliales disponibles rapidement. Transaction Outaouais courtier agrée, Michel Couture, agent immobilier agréé, 778-4072.

SECTEUR La Pêche, bien située, 3 chambres, 2 s/bains, garage double, $125,000. **456-4052.**

STYLE VICTORIEN, 2 chambres, 2 s/bain, plancher bois franc, grand terrain, garage, rénové. 663-7658.

VENEZ VOIR! Faut vendre. Bungalow 1,560 pi ca., 1990. **827-6634**

VIEUX Hull, 15 rue Morin, près Ruisseau de la Brasserie, $69,000 à discuter. 246-0651.

Terrasse Chavoin
Condominium en béton
1 chambre ..... 48 500 $
2 chambres ..... 58 500 $
Taux garantis à partir de **7,05%** /5 ans
Terme de 10 ans disponible
Paiements mensuels
Capital et intérêts
1 chambre ..... 323,47 $
2 chambres ..... 393,96 $
595-2000 Damien Girard, *Courtier immobilier agréé*

LES PETITES ANNONCES

495 MAISON DEMANDEE

NOUS sommes 2 agentes approuvées par les forces canadienne et nous avons besoin de plusieurs maisons à vendre pour les militaires arrivants de l'extérieur. Pour plus de renseignements, communiquer avec Darleen Mongrain ou Claire Courchesne, Remax Vision, 243-3111.

521 MAISON A REVENU QUEBEC

1000 #, échangerais propriété à revenus rentable, pour Mercedes, Corvette, Harley. 593-5407, Daniel.

3 LOGIS, complètement rénové, loués avec bail, secteur de choix. Après 18h: 772-9381.

3 LOGIS de 2 chambres à Gatineau, revenu $1,410/mois, 2 garages, 2 remises, stationnement, toujours loué, secteur calme. **776-4778 ou 819-983-6285**

4 LOGIS, neufs, Gatineau, $198,000, revenu: $25,800. 770-5334.

5 LOGIS, Gatineau, $109,000, financement disponible à 90%. 737-5706.

AYLMER, duplex, revenu: $12,240. 0% comptant: $99,900. **592-9857.**

DUPLEX neuf, Aylmer, possibilité de triplex, rentable. **682-5661, 778-4201**

GATINEAU, 6 logis, Boul. Maloney. Evaluation $315,000, revenu $42,000/an, réduit à $299,000. **669-7400.**

OCCASION D'AFFAIRES!
GATINEAU, 2 triplex 1991 non jumelés, bonne location, secteur tranquille, demande prix payé en 1992. **568-0165**

TRIPLEX en briques, rentable, revenus: $1,450/mois, financement 100% 748-9893

VENTE privée, Hull, rue Dumas, zonage commercial, triplex, 3 compteurs, chauffage électrique, 2 logis loués, s/sol semi-fini, partiellement rénové, $69,900. **613-822-0524.**

560 CHALET A VENDRE

A VENDRE OU À LOUER, LACHUTE, chalet hivernisé, 2 chambres, chauffé propane et électricité, bord de l'eau, occupation immédiate. 770-3869

561 CHALET A LOUER

2 CHAMBRES, foyer, paisible, sem. ou fin de sem. 243-6417.

2 STUDIOS, Lac Simon (Montpellier), durée variée. **663-0031.**

AU Lac Profond, bord du lac, tout équipé, neuf, hivernisé. **819-463-2524.**

CHALET À LOUER (Lac Heney); téléphone plus fax: **(819)463-2531.**

DOMAINE DU CHEVREUIL
Site enchanteur, 8 chalets équipés, 6 chambres d'auberge, lac Roddick, Bouchette (Haute Gatineau), pistes de ski de fond, raquette, patinoire, sentier écologique, activités, animateur sur place. Prix incomparables. **1-800-465-5477.**

HIVÉRISÉ, foyer, bain, pêche, ski, motoneige, N.-D. du Laus. **243-6917**

LAC SIMON, 2 chambres, hivernisé, mois/semaine/fin semaine. **568-8740.**

LAC SIMON (Duhamel), 2 chambres, mois/sem. ou fin sem. Marcel **819-428-7210, 514-382-2051.**

LAC Ste-Marie, neuf, 3 chambres, foyer, ski alpin/motoneige 561-5227

LAC STE-MARIE, au bord de l'eau, coin paisible, **3 chambres,** s/bain complète, foyer, tout équipé, saison/semaine/fin de semaine. **246-9003/semaine, 467-2583/fin de semaine.**

LAC ST-PIERRE, à vendre/à louer, bord de l'eau, **2 chambres,** $650. **771-6837.**

MONTPELLIER, lac, motoneige, patins, 4 saisons **(613)637-2418.**

UNIQUE, pour petits ou grands groupes, chalet toute saison au bord du lac. Réservez au plus tôt. **748-3255.**

563 MAISON DE CAMPAGNE

À VENDRE ou à louer, 3 chambres, vue et accès au lac. **457-2110.**

564 MAISON MOBILE

RIVIERA, 3 chambres, $46,300. 246-3479.

TEMPLETON, 3 chambres, $41,900, demande léger comptant. **643-9736.**

570 TERRES

TERRAIN 140 acres, Lytton, rivière Désert sur terrain, près du parc de La Vérendrye, bon territoire de chasse. **819-449-2338**

575 TERRAINS

1 ACRE ou plus, boisé, accès lac privé. 819-463-3494

2 TERRAINS pour triplex jumelés, situés dans un rond point . **Daniel 243-7392.**

3e PHASE, 22 nouveaux terrains à Gatineau pour unifamiliales, prêts à construire, services inclus. **663-4034.**

91 OSBORNE, Gatineau, terrain paysager zoné duplex, avec services, $24,900. 663-9324

A QUI LA CHANCE! Superbe lot à Gatineau 65x180, très beau secteur avec arbres matures, $27,000 négociable. 568-8977.

575 TERRAINS

BORD DE L'EAU - Gatineau, 1/2 acre, pour unifamiliale, 669-9106.

BRENNEN'S HILL, 200 acres: $40,000. **819-456-3897.**

CANTLEY, sous-bois du Domaine, lots à partir de $15,500. **827-0171.**

CHÂTEAUX DU FAUBOURG
Superbe 1 acre, Montée Paiement. **Financement disponible.** Bureau ouvert 7 jours sur 7. **568-5609, 663-5104.**

CONSTRUCTIONS YVON PICHE INC. Rénovations générales. Licence contracteur. Estimation gratuite. **246-9096.**

GATINEAU, terrain de 4,600 pi ca approx. avec fondation pour unifamiliale de 1,100 pi ca, **spécial: $45,000.** Faites vite! 594-1252.

IMPORTANTE ÉTENDUE DE TERRAINS
À gatineau (41 lots à construire possibilité de 80 autres lots), à vendre ou à échanger contre valeurs.
Notaire Giroux, 770-9625.

MANOIR DES TREMBLES, HULL
Vente spéciale pour unifamiliales, semi-dét., triplex, en rangée, prêts à contruire. **238-4223.**

NOUVEAU PROJET
Municipalité: Lac-des-Plages (25 min. du Mont-Tremblant). 250 terrains dont 65 au **bord de l'eau (lac privé).** Grandeur minimum: 40,000 pi. car. et plus, maximum: 300,000 pi. car. À partir de $8,000; bord de l'eau, à partir de $20,000. Constructeurs bienvenus. Financement disponible. Agents s'abstenir. Appeler à frais virés: 1-514-628-1716.

ST-PIERRE, 2.9 acres, ruisseau, chemin municipal pavé. **775-3294.**

TERRAINS RIVERAINS
A proximité de Buckingham, plusieurs emplacements boisés de 1 à 4 acres en bordure de la rivière. 281-3080.

579 VILLEGIATURE EXTERIEUR

COMPLEXE touristique "Residencia Montemar", **ILE MARGARITA (Venezuela),** face à la magnifique plage d'El Agua. Projet de condominium **entièrement Québécois,** très bon investissement, en argent canadien. Prix spéciaux de **pré-vente jusqu'à Noël** 1994. Pour information: Outaouais 819-438-5258 Yvon; ou région Montréal 514-447-6485, Richard.

FLORIDE, MIAMI NORD, maison mobile double, à louer ou à vendre, parc de roulottes français, air cli. central, 2 chambres, 2 s/bains, 10 min. de la plage. **684-2664.**

HALLANDALE, Floride, locations, $500 à $1800/mois. 568-0206 pagette.

580 BUREAU A LOUER

1,500 PI CA., 167 boul. Maloney Est, bureau ou autre, libre immédiatement, Joris Corthals, Countrywide G.R. Lauzon: 566-1350.

221 FREEMAN, neufs, **à partir de $150/mois tout inclus** (selon dimension) jusqu'à 2,000 pi. ca, **système d'alarme,** stationnement pavé. **776-5000.**

26 ST-RAYMOND, édifice Sigouin, excellent choix de Minis Bureaux, 250 à 1200 pi car. **771-6266.**

360 BOUL. MALONEY EST, Gatineau, mois, année, chauffé, éclairé, air cli. **669-0746, 669-6886.**

AYLMER, Parc industriel, commercial, meublé, 2,000 pi ca. 682-8708.

BUREAUX privés meublés incluant service de réception. Choix de grandeurs, secrétariat disponible et tarifs raisonnables. 595-0139, Line.

GATINEAU, Boul. St-René Ouest, 40 X 23 pi ca.. 669-4767.

GATINEAU, Parc Gréber, 300, 900 et 2,100 pi ca., clé en main, chauffé, éclairé, air cli., prix concurentiel. **Les Entreprises Michel Charette, 243-5260.**

HULL, 78 Crémazie, libre, 400 pi ca., chauffé, éclairé, stationnement, $500. **684-1056**

585 COMMERCES

A QUI LA CHANCE? Dépanneur à vendre en campagne, à 100 km de Hull, route 148, valideuse 6/49, bière et vin. Vente rapide. Cause maladie. Intéressés seulement. **683-2500.**

BAR Le Mosquito en opération, tout équipé, permis complet: restaurant, danse, spectacle, terrasse sur la rivière Gatineau. Un des plus beau site de l'Outaouais. **Marcel: (819) 561-6547 ou (819) 773-0933**

BOUTIQUE FLORALE À VENDRE
**** GATINEAU ET HULL ****
Propriétaire transféré doit vendre immédiatement. 243-7848 (laissez message).

DÉPANNEUR central à Gatineau, **beaucoup de potentiel,** loterie valideuse 6/49, tabagie, intéract. **685-0313**

EXCELLENTE opportunité, Hull, restaurant et bar. À vendre ou à louer, 90 chaises, tout équipé. Près à être en opération. Très bien pour restaurant chinois. **(613) 738-1053, (613) 247-2235.**

GARAGE, mécanique générale et vente d'autos. Bon volume d'affaires: $158,500, Petite Nation. Jean Daniel Clément, agent immobilier agréé, Agence Immobilière J.D. Clément Inc. courtier immobilier agréé. Bur.: **819-427-5101,** rés.: **819-427-5512.**

IMPRIMERIE à vendre, contactez Denis: **827-1895**

PIZZERIA
Spécial à $16,000, toute équipée. **Urgent: cause départ.** Soir, 777-1427.

585 COMMERCES

RESTAURANT à louer, bl. St-Joseph, 60 places avec permis d'alcool. François Amyot, 777-5204.

RESTAURANT Bar Le Chantier avec bâtisse près du future Casino à Hull, très bon chiffre d'affaires, occasion idéale. **Pour informations, Marcel au (819) 561-6547 ou (819) 773-0933.**

RESTAURANT, bien situé, gros volume, clientèle établie, bon prix. Suzanne Gauthier, Countrywide G.R. Lauzon, **566-1356.**

VENTE de dépanneur, vente d'inventaire. **663-8870.**

VENTE privée: DÉPANNEUR, St-Emile de Suffolk, 100 km de Hull, route 323, bon chiffre d'affaires. Bière-Vin-Épicerie-Boucherie, Loto 6/49. Cause: maladie. **(819) 426-2943.**

590 ENTREPOTS

31X80, 16' libre, porte de 12X14' et 3X7', 150 Ch. Freeman. 770-8911.

GATINEAU, Parc Gréber, local industriel, 1099 pi, libre, 561-1405.

HULL, entrepôt-bureau, occupation mai 1995, 1,500 à 7,000 pi ca., 178 Jean Proulx. **770-6907, 595-0354.**

595 LOCAUX

318 MAIN, Gatineau, pour magasin, bureau, entrepôt. Pas cher. 827-4425

31X80, 16' libre, porte de 12X14' et 3X7', 150 Ch. Freeman. 770-8911.

E. TASSE
Locaux commerciaux
Centre commercial Riviera, 22, rue Des Flandres.
Centre commercial Templeton, 922, boul. Maloney est, Gatineau.
Espace à bureaux à louer
780, boul. St-Joseph, Hull
3, rue Picardie
22, rue Des Flandres, Gatineau
Téléphone : 568-5151

35 GAMELIN, 1,550 pi car., rez de chaussée. **568-1827.**

500 GREBER, édifice prestigieux, 500 à 15,000 pi. car. disponibles. 243-7392 769-2901. **Gilles.**

COMMERCIAL et industriel léger, Gatineau, Parc Gréber, 645, 1,000, 1,500, 2,100 et 2,750 pi ca, hauteur libre 20', quai de chargement, porte de garage 12'x14'. **Les Entreprises Michel Charette, 243-5260.**

COMMERCIAUX, de 500 à 6,000 pi. ca., 275-277 bl. St-Joseph, Hull. François Amyot, 777-5204.

LE GROUPE PANAMEC
LOCAUX COMMERCIAUX
Jardins Notre-Dame
380, Notre-Dame, Gatineau
3 600 pi.ca. (bureau-commerce)
7 De Bécancour
4 500 pi.ca. (bureau - entrepôt - porte de garage).
Pierre: 669-9926
pagette: 786-6759

GATINEAU OU HULL, **Profitez** du $300 millions... 800 à 9,000 pi.ca., à vendre ou à louer, pour tous genres de commerces. Les Immeubles Gilles Langlais Inc., courtier immobilier agréé. 782-4300.

LOCAL 1,500 pi ca., porte de garage, boul. Maloney, Gatineau. 663-3735

LOCAL commercial à louer, 2,000 pi. car., secteur Val Tétreault, idéal pour dépanneur, bureau pour professionnel, etc. Pour information 776-5155.

OFFICE à louer, Hull, près Terrasse de la Chaudière, 400 pi ca. à 3,600 pi ca., **jusqu'à 6 mois gratuits.** (613) 738-1053 ou (613) 247-2235.

PLACE ALLARD
515 Notre-Dame, **Gatineau,** renové, repeint, très propre, 1,000 pi ca., grand stationnement, libre. **663-6592.**

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

444 bl. de l'Hôpital, Gatineau, locaux commercial, à louer ou à vendre, libre immédiatement, à bon prix. **778-3576**

ATELIER DE DEBOSSELAGE
A vendre ou à louer, Sini Crom: tous les outils compris avec compresseur, $750/mois de loyer. **771-9493.**

ATELIER DE ferblantier à vendre **Occasion unique.** 598-7169

À VOTRE compte, possibilité de $80,000 et +/an, concept facile, aucune vente nécessaire, territoire exclusif, investissement requis, financement petites entreprises. 514-978-5080, 1-800-318-2003.

DISTRIBUTRICE À BAS CULOTTES, sans compétition, profit immédiat, financement possible. (514)848-9380.

PYCNOGENOL se vend par lui-même. Paliers multiples. 669-3817.

596 OCCASIONS D'AFFAIRES

CONCEPT REVOLUTIONNAIRE
Intégrité, persévérance, vision, volonté d'apprendre et de réussir, marketing de réseau, revenu supplémentaire: voyages, indépendance, nouveaux amis, heures flexibles. (613)247-6227.

«LES AUTRUCHES»
L'investissement avec le meilleur rendement!
C'est connu, les autruches ne volent pas. Mais un investissement dans l'élevage de l'autruche prendra son envol rapidement — car c'est l'investissement avec le meilleur rendement. Doublez votre investissement dès la première année sans aucun risque. Investissement minimum requis 16,500$ pour un couple d'oiseaux ou 9,000$ l'unité.



Autruches de tous les âges disponibles à prix compétitifs. Tous les oiseaux sont certifiés A.V.I. Services d'élevage et assurance disponibles.
Maximex Inc.
(514) 288-6712
1-800-577-8707

DISTRIBUTRICES d'auto-collants et cartes-sport, dessins animés, placées, rentables. Doit vendre, déménagement, **50% rabais.** 243-2746.

FONDS de commerce d'électroménagers et réparations à Buckingham. Chiffre d'affaires très élevé à l'appui. **281-6652, 986-1559.**

GOUVERNEMENT, prêts et subventions pour petites entreprises nouvelles ou existantes. (Détails, informations). **1-514-728-0594 poste 200.**

ROUTE DE DISTRIBUTRICES à collations placées. Profit immédiat, Financement possible. **514-848-9759.**

SAISIE SURPLUS Ford, Chevrolet, camions, motos, bateaux, à partir de $100. Message enr. 24h 786-1681.

598 FRANCHISE A VENDRE

FRANCHISE en opération, bon potentiel, excellents revenus. Transaction Outaouais courtier agréé, Michel Couture, **778-4072.**

SUBWAY: HULL
390 Taché. Claude Rioux: **778-7272.**

605 AUTOS A VENDRE

1989 ARIES, 4 portes, automatique, $2,600. **Denis Auto 643-5262.**

1964 À 1989 AUTOS, achetons et vendons tout genre. 770-7887.

1979 CORDOBA, automatique, en bon état, moteur 360, $500. **243-0146.**

1979 LINCOLN Continental Town car, 4 portes, automatique, toute équipée, peinture neuve, condition A-1, $3,000. **Jour: 669-3342, soir 669-0044.**

1982 CAVALIER familiale, bon état, $400. **669-7778**

1983 COUGAR, 105,000 km, jamais sortie l'hiver, comme neuf, demande $1,900. FAUT VOIR, vraie bijou! **669-1854.**

1983 NISSAN Sentra, 5 vitesses, très bon état. 770-2370 après 17h.

1984 BUICK Century, V-6, automatique, $1,000. **Après 18h 770-2503**

1984 CAMARO Z28, très bon état, faut voir. 246-5493

1984 FIERO, blanche, bon état, $900. **777-2377.**

1984 FORD Tempo, 5 vitesses, $750. 772-5796.

1984 HONDA CRX, $1,500 négociable. Patrick, après 17h: **669-3240.**

1984 PONTIAC Acadian, certifiée, 133,000 km, $750. 246-9299.

1985 ARIES automatique, 4 portes, $999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1985 CADILLAC Fleetwood, cuir, V-8, très propre, $3,495. **Auto Fare 729-4119.**

1985 CHEVROLET CELEBRITY, $1,500 ou meilleure offre, prendrais camion en échange. **568-1543**

1985 CHRYSLER Laser, refait à neuf, $2,500. Jacques, 246-9611.

1985 DODGE 600SE, mécanique A-1, pneus neufs, **$800.** 827-3293

1985 DODGE Aries, $1,500, très bon état. **246-0645**

1985 FORD Tempo, 2 portes, manuelle, en bon état, $1,800. **281-5475.**

1985 FORD Tempo, 5 vitesses, très bon état, $700. **663-5609.**

1985 HYUNDAI, bon état, manuelle, $750, bons pneus. **663-8720.**

1985 HYUNDAI Pony, manuelle, $200. 776-6196

PROBLÈMES DE CREDIT?
Laperrière Auto a la solution pour vous. 643-1226.

1985 MAZDA 626, automatique, $950 négociable. **684-9050.**

605 AUTOS A VENDRE

1985 MONTE CARLO, 1 proprio, 65,000 milles, tout équipée. **$3,800. 663-6131**

1985 OLDSMOBILE Ciera, V6, propre, $1,699. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1985 OLDSMOBILE Regency avec "roue arrière", besoin peu de réparations, $1,700 ou meilleure offre. 771-4635, après 18h: 568-0037.

1985 PONTIAC Acadian, automatique, 105,000 km, bleu clair, très propre, $1500. Anne, 669-4962.

1985 PONTIAC 6000, besoin réparations, prix à discuter. 827-1897.

1985 PONTIAC Parisienne, équipée, très bon état, $1,800. **669-9432**

1985 TEMPO gris, 2 portes, 101,000 km, $1,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1985 TOYOTA Cressida, automatique, en très bon état, $2,500. **684-1316.**

1986 ACADIAN, 4 portes, 80,000 km, excellent état, $2,500 ou meilleure offre. 226-6254 après 18h.

1986 ACADIAN, servo-direction, bleue, $1,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 ARIES familiale, 88,000 km, propre, $2,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 CAVALIER atuoamtique, repeint, #6855, $1,975. **Denis Autos 568-6885.**

1986 CAVALIER, 4 portes, automatique, injection au carburant, très bon état, peinture neuve, **$2,500. 643-5825**

1986 CHRYSLER Laser, automatique, 150,000 km, $1800. 986-2656.

1986 COROLLA GTS, 16 valves, bon état, $3,400. **669-6529.**

PAS de trousse d'information sur les véhicules d'occasion PAS d'aubaine....
Vendeurs - pour commander, composez le **416-325-8847** à Toronto sans frais **1-800-267-8847** ou présentez-vous à n'importe quel bureau de délivrance des permis de conduire et d'immatriculation des véhicules automobiles
Ontario

1986 CUTLASS Supreme équipé, $3,599. **Lauzon Automobiles 669-0142.**

1986 DODGE Colt, pour pièces, pneus en excellent état, $190. Denis, 671-6102 soir.

1986 EUROSPORT automatique, 4 portes, #6913, **$1950. Denis Auto 568-6885.**

1986 HONDA Prelude Spécial Edition tout équipée, air cli., 105,000 km original. Besoin nouvelle peinture. $1,900 négociable. 643-2428 soir.

1986 NISSAN Pulsar, manuelle, 4 cyl. $999. 561-4470 après 17h.

1986 OLDSMOBILE Firenza familiale, bleue, $2,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1986 PLYMOUTH Lazer, très bon état, $1,000 négociable; **4 pneus d'hiver,** 185-70-R14, $150, (un hiver d'usure). **Information: 643-3460**

1986 PONY automatique, 4 portes, #6923, $695. **Denis Autos 568-6885.**

1986 SUNBIRD, repeint, automatique, $1,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

PAS DE TAXES* *Sur modèles annoncés
Denis AUTO
414 Maloney ouest
Gatineau
643-5262

1986 SKYHAWK, automatique, plusieurs pièces neuves, bonne pour l'hiver, $1,150. Après 17h: **643-5162.**

1986 TAURUS, V6, automatique, gris, #6908. $2,350. **Denis Autos 568-6885.**

1986 TOPAZ, 91,000 km, certifié, $2,299. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 CAVALIER, 92,000 km, très bon état, $2400. 777-0400.

1987 CHRYSLER Fifth Avenue blanc, $3,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 COROLLA LE, 4 portes, auto matique, régulateur de vitesse, bon état, 107,000 km, $4,900. 663-2065.

1987 FIREBIRD, V6, 135,000 km, grise, $2,899. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 FORD Taurus familiale, automatique, grise, 104,000 km, très bon état, $4,000. Normand: **986-2342, 986-8794.**

1987 FORD Tempo, 2 portes, $1,200. **Soir: 669-0439**

1987 HONDA Accord, 4 portes, auto matique, $4,900. **Denis Auto 643-5262.**

1987 JETTA GLi, très bon état, $4,899. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 NEW Yorker Turbo automatiuqe, #6719, $2,800. **Denis Autos 568-6885.**

1987 OLDSMOBILE Delta Royal, blanche, 4 portes, V6. 246-9311

DES AUBAINES SANS PAREIL

1990 TOYOTA CAMRY
Tout équipé, automatique, (#4207-1)
9 995$

1994 TAURUS
Tout équipée, 15 000 km. (P092)
17 595$

TAURUS, 1991
Toute équipée, climatiseur, 91 000 km (#4301-1)
Spécial
9 280$

1989 FORD AÉROSTAR
Tout équipé, climatiseur, de couleur grise (#3106-1)
9 995$

ACHAT SPÉCIAL DE FORD
choix de 5 TOPAZ 1994
choix de 5 TEMPO 1994
avec bas kilométrage
un seul bas prix
11795$

1990 TOPAZ
Automatique, 4 portes, 72 000 km (4158-1)
6 595$

1992 FORD F150
Automatique (#5060-1)
12 995$

1991, DODGE CARAVAN
Climatiseur, V6, cassette (#5030-1)
13 995$

Informez-vous des garanties disponibles.
DuPortage Mercury
"Offre pour un temps limité seulement"
949, boul. St-Joseph, Hull 778-2751

605 AUTOS A VENDRE

1987 PRELUDE Si noire. Faut voir! $5,899. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 SENTRA 4 portes, 5 vitesses, $2,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 SHADOW, automatique, 80,000 milles, parfait état, **sacrifié $2,500 ou offre.** 994-7735, 246-8907.

1987 TOPAZ, automatique, air clim., 69,000 km, certifié, $2,900. **243-6655**

1987 TOYOTA Corolla automatique, propre, $2,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 TOYOTA Tercel, 2 portes, manuelle, $2,800. **G.O. Auto 771-5050**

1988 CADILLAC Fleetwood Élégance, toit ouvrant, tout équipée, très bon état, $8,800. **457-4757.**

1988 CORSICA, 4 portes, automatique, très bon état, $3750. 566-7828.

1988 EXCEL, automatique, bon état, 105,000 km, $1,550. 771-5635.

1988 FORD Tempo, air clim., certifiée, très propre, $2,500. 778-7127

1988 HONDA Civic DX, 5 vitesses, $3,950. **827-4160.**

1988 LE Baron, 4 cyl., garanti, $4,899. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 MUSTANG LX, 5 vitesses, 4 cyl., 2.3 litres, en excellente condition, $4,000. **246-8785.**

1988 OLDSMOBILE Ciera Brougham blanc, $5,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 PONTIAC Firefly, comme neuve: $1,900. **1984 HONDA Accord**, très bon état: $950. **243-5716, 827-5310**

1988 SKYLARK gris, automatique, #6651, $2,750. **Denis Autos 568-6885.**

LOCATION LAPERRIÈRE
Informez-vous sur notre plan de location. 643-1226.

1988 TOYOTA Corolla LE, 110,000 km, 5 vitesses, manuelle, très bon état, $4,700. **778-3917.**

1988 VOYAGEUR, 5 places, 6 cylindres, #6920, $4,300. **Denis Auto 643-5262.**

1989 BUICK Skylark, tout équipée, $6,400. **643-4341.**

1989 CHEVROLET Celebrity, 4 portes, équipée, très bonne condition, prête pour l'hiver. Prix à discuter. **643-5350.**

1989 EAGLE Vista Van, 7 places, 5 vitesses, $3,995. **Denis Auto 643-5262**

1989 HONDA Accord LX automatique, $6,599. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1989 HORIZON, bas km, bon état, $2,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1989 ISUZU TROOPER 11, très bon état, $9,500. **449-5479.**

1989 LINCOLN Town Car blanche, parfait état. $13,000. Gisèle 243-5442.

1989 MAZDA 323 automatique, bas km, **Lauzon Automobiles 669-0142.**

1989 RELIANT certifié, garanti, 4 portes, $3,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1989 SUNBIRD LE 2 portes, automatique, cassettes, **53,000 km. Spécial $5,950.** Darima Automobiles **775-1236**

1989 TOPAZ L, air climatisé, 2 portes, 5 vitesses, 69,600 km, $3,500. **595-1906**

1990 CAVALIER RS, 4 portes, automatique, air cli., $3,998. **Auto Fare 729-4119.**

1990 HONDA Civic DX, 150,000 km, 5 vitesses. 243-3495, 951-0931

1990 HORIZON automatique, bon état, $3,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1990 PONTIAC 6000 LE, 6 cylindres, équipé, $6,400. **Denis Auto 643-5262.**

1990 SUNBIRD LE gris, 77,000 km, $6,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1990 TEMPEST LE blanc, impeccable, $5,699. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1990 TEMPO automatique, 72,000 km, $5,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1991 CORSICA LT, V6, impeccable, $7,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1991 FORD Tempo, air clim., 13,000 km, comme neuf. **771-7642.**

1991 SUNDANCE rouge, 48,000 km, 2 portes, $5,699. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1991 TOPAZ automatique, 77,000 km, propre, $5,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1992 CABRIOLET Volkswagen, rouge, toiture blanche, 17,575 km, comme neuf, $14,995. Jour: 819-455-2444, soir: 455-2722.

1992 CORSICA, V6, 3.1 litres, auto matique, radio am-fm, air cli., 58,000 km, excellent état. 643-1459.

1992 EAGLE SUMMIT, tout équipé, cause de maladie, 663-3313.

1992 HONDA, 52,000 km, bleue. Vente rapide: $13,900. **772-0275.**

1992 HONDA Accord LX, 5 vitesses, 64,000 km, $12,500. **246-5493**

1992 SATURN SL, 72,000 km, gris, $8,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1993 TOYOTA Paseo, noir, "Gold Package", 20,000 km, garantie kilométrage illimité, $13,200. **243-1379.**

ANTIROUILLE PROTEX
NOUVEAU PRODUIT À BASE DE GEL
NOUS COUVRONS TOUT LE SYSTÈME D'ÉCHAPPEMENT AU COMPLET.
NE COULE PAS, NE SENS PAS
Garage Greber, 648 Greber. 243-8140.

ARGENT COMPTANT pour votre véhicule, modèles 1986 à 1993. **643-5262.**

605 AUTOS A VENDRE

AUTOMOBILES Girard. Vente et achat d'autos usagées, Edelweiss, Qué. **Prix de campagne.** 457-4236.

DÉMARREURS À DISTANCE
Lauzon Autos **669-0142.**

DÉTESTEZ-VOUS chercher une auto, camion, motoneige, remorque, etc.? Téléphonez. Auto recherche: **663-4499.**

SAISIE/ Surplus Ford, Chevy, camions, motos, bateaux. A partir de $100. Message enr. 24h. 786-1681.

UNE AUBAINE
1994 TERCEL, 5 vitesses, 4 portes, pratiquement neuve: 5,000 km. Permashine. $12,225 taxes incluses. (819) 456-3041 après 16h.

620 AUTOS DEMANDES

$100 ET +. ACHETONS et VENDONS autos et camions. Garage de L'Aéroport. 663-7669.

$100 ET +. ACHÈTONS autos, camions accidentés ou non. Vendons, installons. Payons meilleurs prix. **777-7107**

$150 et +: **ACHETONS ET VENDONS** autos et camions. 986-7306.

ACHETONS vieilles voitures pour rebut. **682-3525.**

NOUS RAMASSONS votre vieille voiture gratuitement, payons pour voitures complètes. 663-1539.

625 CAMIONS A VENDRE

1977 FORD F-150 pour pièces. Prix à discuter. 243-7943 après 16h.

1981 DODGE Cube Van, en bonne condition: $1,700. **281-3203.**

1983 CHEVROLET 1/2 tonne, très propre, demande $1,500 avec cabine en fibre de verre. 281-8663

1984 FORD Ranger, V6, bon état, boîte Fibrobec, peinture neuve. Demande $2,400. 986-3418

1984 FORD Ranger XLT, manuelle, très bon état: $650. **281-3821.**

1985 CHEVROLET S-10, très bon état, V6, 5 vitesses. **776-0469, 777-7521.**

1985 GMC Jimmy, 2.8 litres. Faut voir! $4,499. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1985 JIMMY noir, automatique, en excellente condition, refait à neuf. Faut voir: $5,000 négociable. **246-7017.**

1987 RANGER, rouge, boîte courte, 4 cyl., 5 vitesses, 67,773 km, très bon état, $3,650 négociable. **663-7884.**

1987 RANGER, boîte Fibrobec, 75,000 km, **très bon état,** $5,200. **771-6059.**

1988 AEROSTAR, automatique, certifié, 7 passagers, $5,800. **777-4984**

1988 CHEVROLET S-10, 80,000 km, blanc, $4,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 CHEVROLET S-10, 4 cyl., 5 vitesses, à injection, bon état. $2,500 négociable. Martin 778-9623.

1988 CLUB CAB GMC, besoin de réparations, $4,300. 281-4425

1988 FORD Ranger, 4 cylindres, 5 vitesses, $3,200. **Denis Auto 643-5262.**

1988 FORD Van Cargo automatique, #6894, $3,900. **Denis Autos 568-6885.**

1988 VAN Toyota automatique, #6890, $3900, 7 places. **Denis Autos 568-6885.**

1989 CARAVAN SE 5 places, marron, $6,899. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1989 CHEVROLET King Cab, $8,500 ou meilleure offre. 772-1709.

1989 S-10 King Cab, 69,000 km, rouge, $6,995. **Auto Fare 729-4119.**

1990 FORD F-150, 8 cyl., 75,000 km, $9,200, excellent état. **Louis: 246-3204**

1992 NISSAN Pick-up $7,500 négociable. 685-9343

1992 TOYOTA Previa, manuelle, 2 air clim., 52,000 km, $16,900. 682-1315.

1993 CHEYENNE, 19,000 km, cabine, $13,595. **456-4047 ou 776-8219**

1993 FORD Ranger XL cabine allongée, manuel, 44,000 km, MAGS, vitres teintées. Impeccable! 682-8609

SAISIE/ Surplus Ford, Chevy, camions, motos, bateaux. A partir de $100. Message enr. 24h. 786-1681.

628 CAMIONS 4X4

1981 FORD S-150, bon état, camion prêt à déneiger: $2,500. **778-3576**

1986 DODGE Power Ram, pédale d'embrayage et peinture neuves, tel quel $2500 négociable. 455-9419.

1987 BRONCO II, 6 cyl., automatique, certifié, $4,900. **Denis Autos 643-5262.**

1987 CHEVY Blazer, équipé, $5,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1987 NISSAN SE, KING CAB, $4,500. 827-4695.

1987 SAMURAI, cabine longue, #6932. $1,895. **Denis Autos 568-6885.**

1988 BRONCO II certifié, bleu, $5,899. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1988 CHEROKEE Limité, tout équipé, $10,900. **Denis Auto 643-5262**

1988 DODGE Dakota LE, tout équipé, 130,000 km, excellent état, $8700 négociable. 243-4618.

1988 JIMMY, V-6, automatique, radio, 106,000 km, $6,850. **827-4160.**

1989 SIDEKICK, 90,000 km, 5 vitesses, $5,899. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1989 TOYOTA 4-Runner, 133,000 km, $10,500 ou meilleure offre. **669-5874.**

628 CAMIONS 4X4

1989 TRACKER, 5 vitesses, comme neuf, $5,400. **Denis Auto 643-5262.**

1991 EXPLORER FORD, 118,000 km, demande $14,000. **595-0796 après 18h**

1991 EXPLORER XLT, 5 vitesses, tout équipé, excellente condition, 84,000 km, $17,500. **819-671-5942.**

1991 JEEP YJ, toit dur, rouge, $8,999. **J.C. Galipeau 669-4004.**

1992 LADA NIVA, 5 vitesses, 53,000 km, $4,500. **Denis Auto 643-5262.**

635 CAMIONS DEMANDES

$100 ET +. ACHÈTONS autos, camions accidentés ou non. Vendons, installons. Payons meilleurs prix. **777-7107**

663 MACHINERIE

PELLE à neige Western, 7 1/2 pieds, 3 supports d'extra, $1,000. **778-3576**

665 MOTOCYCLETTES

JE VEUX ACHETER: 1995 Harley Davidson. 309-662-9309.

670 MOTONEIGE

1980 ARTIC CAT JAG, 340 c.c., bas millage, très propre, demande $1,000 négociable. MERCURY, 340 c.c., Snow Twister, pour pièces. 827-5470

1980 BLIZZARD 9500 +, très bon état, je demande $1,300. 456-2575

1981 POLARIS Cutlass SS, 440, $700. **771-6963**

1985 FORMULA SS, "track" neuve, $2,300 ou meilleure offre. **772-1709.**

1988 FORMULA PLUS avec 583 CC 90, très bon état, $2,800 négociable. **Pierre: (819)-456-2452**

1989 ARTIC CAT El Tigre 6000 EXT, très propre, $3,200. **281-3203.**

1989 SAFARI SAGA, 377 cc, 2,650 km, électrique, $2,300. **663-5297.**

1990 WILD CAT 650, 4,700 milles, $3,800. 663-6170, pagette 772-5537.

1992 POLARIS XCR Special, avec vêtements et casque; **1993 POLARIS XLT Special,** en très bon état. **684-7305.**

1993 POLARIS INDY 440 Liquide, très propre, 3,000 km, $4,500. **Soir: 771-8548**

1994 GRAND Touring 580 cc, $6,000. 568-6371.

CARTE DE MEMBRE: Alpine Olympic Polaris, pièces, accessoires, service, et crédit disponibles. **SMT: 985-2400 ouvert tous les soirs jusqu'au 23 déc.**

REPARATION/achat motoneiges 20 ans d'expérience. **776-6000, 685-0933.**

YAMAHA Enticer 340, très bon état, $1,000. **243-1731.**

672 PIECES-ACCESSOIRES

1965-1989 MOTEURS et transmissions usagés, installés, garantis. Autos et camions lourds. 777-6185.

4 PNEUS 4 saisons "Firestone" + jantes, gr. 14: $125 le tout. **772-9230.**

BOITE fibrobec "Space Cab", support à échelle, portes latérales, 2 portes arrières, tablettes int., idéale pour contracteur. 985-3423 (819).

BOITE "Fibrobec" 6 pieds pour petit camion: $500. **243-5567, 246-8383.**

MOTEUR 2.5, + transmission, $400. négociable. Luc 671-5158

PNEUS USAGES: 13, 14, 15, 16 INSTALLÉS ET BALANCÉS de 8h à 17h. 243-8140.

PORTES, ailes, valises pour Z-28, 1978-1981, $50 chacun. 777-6110.

673 REMORQUES

REMORQUE en très bon état, 4'x6', $300. 246-7721.

REMORQUE faite selon vos besoins, à prix raisonnable. **671-3841.**

680 VEHICULES TOUT TERRAIN

1992 KAWAZAKI Mojave, 250 c.c., 4 temps, 4 valves, très bon état, $3,000 négociable. 827-5470

PELLE à neige pour 4 roues, $300. 246-7721.

684 BATEAU, MOTEURS, ET VOILIERS

HORS-BORD Johnson, 25 forces, $2,200. 778-1981.

Quelqu'un pour t'écouter



Tel-Aide Outaouais
741-6433

VENTE VOITURES POUR L'HIVER

1988
Ford Taurus
Aut., s.d., s.f., 118 960 km
P1765A
1 500$

1982
Chrysler New Yorker
100 464 km
94-0362B
799$

1984
Volvo 240DL
Manuelle, 5 vit., s.d., s.f.
95-0096A
1 199$

1980
Buick Century
Aut., 108 039 km
P1783B
499$

1987
Hyundai Stellar
Aut., s.d., s.f., 145 218 km
95-0031A
1 995$

1984
Pontiac Firebird
Aut., s.d., s.f.,
6 cyl., 135 223 km
P1786A
1 995$

1990
Ford Tempo
Aut., s.d., s.f., clim.,
167 142 km
P1901A
3 995$

1985
Toyota Tercel 4X4
Aut., s.d., s.f., 130 221 km
94-0644A
1 995$

1983
Honda Civic
Manuelle, 5 vit.,
P18730A
599$

1983
Honda Accord
Aut., 134 009 km
P1862A
275$

1986
Ford Tempo
Aut., s.d., s.f., 149 088 km
94-0282B
1 895$

1988
Mercury Topaz
Aut., s.d., s.f., clim.
95-0058A
2 895$

1989
Ford Mustang
Aut., s.d., s.f., 138 275 km
P1885A
2 495$

1988
Volks. Jetta
Manuelle, 5 vit., 152790 km
P1922A
1 875$

Mont-Bleu Ford
22, boul. Mont-bleu
Hull
776-1571

PARCE QUE
c'est beau la vie
DONNEZ!

La Société canadienne de la Croix-Rouge
Division du Québec

Juste un p'tit coup d'



DONNEZ DÈS AUJOURD'HUI!

FONDATION DES MALADIES DU COEUR DU QUÉBEC

AUGMENTEZ VOS CHANCES DE LUTTER CONTRE L'ENNEMI NUMÉRO 1

109, rue Wright, bureau 204
Hull (Québec) J8X 2G7
Tél.: (819) 771-8595
Téléc.: (819) 771-7070

NÉCROLOGIE



BISSON - M. Ernest, est décédé le 13 décembre 1994 au C.H. de Gatineau à l'âge de 74 ans. Il était fils de feu Jacques Bisson et de feu Olivine Leroux. Il laisse dans le deuil 2 frères: Donat et Arthur; 3 soeurs: Alma Larose, Albina Bélanger et Léontine Boucher, ainsi que plusieurs neveux et nièces. L'ont prédécédé, 4 frères: Emery, Théodore, Vanasse et Philias et 1 soeur: Aline Lebrun. **SERVICE RELIGIEUX** en l'église Ste-Maria Goretti le vendredi 16 décembre à 14h30. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 14h15. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS**. **DONS:** à la Fondation canadienne du cancer seraient appréciés. Pour renseignements: 778-2425.

CHENIER - M. Roland. Est décédé dans un hôpital local, le mardi 13 décembre 1994, à l'âge de 49 ans, Roland Chénier, cher ami de Michèle Lefaive. Père de: Roland (Linda Larocque) et Rachelle; frère de: Claudette Louisseize, Diane Chénier, Claude, Raymond, Pierre, Suzanne Ethier, Nicole Lalonde, André, Denise Chénier, Yvette Guitard, Richard et René. Prédécédé par 1 frère, Robert et 1 soeur, Colette. A la demande du défunt, il n'y aura pas de visites au salon. Une messe commémorative sera célébrée le jeudi 15 décembre en l'église St-Charles, rue Beechwood à Vanier, à 10h. **Direction des funérailles confiée à la MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT & GAUTHIER, 241-3680.**

DUGAS - M. Omer. Est décédé dans un hôpital local le lundi 12 décembre 1994 à l'âge de 74 ans, Omer Dugas, époux de feu Laurette Gour. Père de Maurice (Carmen Pharand), Thérèse, Diane (Alain Decelles) et Gérard (Danielle Desjardins). Grand-père de Eric, Jérémie, Chantale, Stéphane et Roxanne. Frère de Albina Cadieux, Léo, Alma Gratton et Rhéal. Il repose à la **MAISON FUNERAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER**, 300 rue Olmstead, Vanier. La célébration eucharistique aura lieu le jeudi 15 décembre en l'église St-Gabriel, rue Appleford, à 11h. Heures de visites: mardi de 19h à 22h et mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h.

LALANDE - M. Omer, de Chute-à-Blondeau est décédé le 13 décembre 1994 à l'âge de 68 ans. Fils de Irène Desjardins de Hawkesbury et de feu Donat Lalonde. Il laisse 1 frère: Arthur (Françoise Berlinguette) de Hawkesbury; 1 soeur: Marie Laure Boyer de Hawkesbury, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La direction des funérailles a été confiée au SALON FUNERAIRE NOEL LTEE, 416 rue McGill, Hawkesbury (Ont.) d'où aura lieu le départ, à 13h30, le jeudi 15 décembre 1994 pour service à 14h en l'église St-Joachim de Chute-à-Blondeau. Inhumation au cimetière de St-Joachim de Chute-à-Blondeau, Ont.. Heures de visites: mercredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, jeudi à compter de 11h.

LALONDE - Mme Aldéa Lalonde. Anciennement de St-Bernardin, est décédée le mardi 13 décembre 1994 à l'âge de 86 ans, Aldéa Bougie, épouse de feu Victor Lalonde. Mère de Liquori (Louise Doré) de Clarence Creek, Jacques (Cécile Chartrand) de Carlsbad Spring, Pauline (feu Marcel Leblanc), Madeleine Roussel d'Ottawa et Lise (Robert Leblanc) de Gatineau; grand-mère de 10 petits-enfants et 6 arrière petits-enfants; soeur de Armand de Cornwall, Flore Charbonneau, Aurore Levac, Germaine Bougie, toutes d'Hawkesbury, Marie-Ange Levac de Casselman. Prédécédée par 3 frères: Omer, Ernest et Albert, et 2 soeurs: Marie-Louise Charbonneau et Blanche Levac. La célébration eucharistique aura lieu le jeudi 15 décembre, en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier, à 11h. Direction des funérailles confiée à la **MAISON FUNÉRAIRE RACINE, ROBERT ET GAUTHIER**, 241-3680.

LeBLANC - M. Léo. A l'hôpital est décédé le mardi 13 décembre 1994, Joseph Leo LeBlanc, à l'âge de 98 ans, époux de feu Alina LeBlanc. Père bien-aimé de Rev. Soeur Leolande LeBlanc S.C.O., Dr Lomer leBlanc (Marcelle), Anne Marie LeBlanc, Felice (Mme Lucien Cloutier), Germaine (Mme Jacques Paquette) et Roberte (Mme Raymond Noël). Cher grand-papa de 15 petits-enfants et 12 arrière-petits-enfants. Les visites auront lieu à la MAISON FUNERAIRE KELLY, 585 rue Somerset (centre-ville) jeudi de 7h à 9h et vendredi de 14h à 17h et de 19h à 21h. Le service religieux sera célébré samedi à 10h en l'église St-François d'Assise, suivi de la crémation. Des dons en sa mémoire à l'Hôpital St-Vincent seraient appréciés.

LEMIEUX - Mlle Juliette. Est décédée à la Résidence St-Louis d'Orléans le lundi 12 décembre 1994 à l'âge de 87 ans. Elle était la fille de feu Jean-Mathias Lemieux et de feu Blanche Marquis. Elle laisse ses soeurs: Dorilda Lemieux et Colombe Lemieux-Gagnon-Landry. Le service religieux aura lieu jeudi le 15 décembre en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa à 14h. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. Arrangements funéraires par **RACINE, ROBERT ET GAUTHIER**, 241-3680.

REMERCIEMENTS

DESJARDINS - Les membres de la famille Desjardins désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Pierre Desjardins, survenu le 15 novembre 1994, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, dons, visites ou assistance aux funérailles. Tous sont priés de considérer ces remerciements comme personnels.



POTVIN - Mme Jacqueline, née Lanthier, est décédée le 13 décembre 1994 au C.H. Gatineau à l'âge de 72 ans. Elle était l'épouse de Léon Potvin et fille de feu Claude Lanthier et de feu Marie-Anne Deslauriers. Elle laisse dans le deuil 1 fils: Gilles (Lucie); 4 filles: Denise (Gilles), Suzanne (Norbert), Hélène (Gilles) et Anne (André); 2 frères: René (Lucienne) et Jean-Louis (Jeanne d'Arc); 4 soeurs: Jeanne-Claire (Laurent), Monique (Rolland), Françoise (Léonard) et Huguette (Jacques); 9 petits-enfants: Stéphane, Nathalie, Carolyne, Brigitte, Martin, Stéphanie, Myriam, Dominic et Maxim; 1 arrière-petite-fille: Stéphanie; ainsi que plusieurs neveux et nièces. L'ont prédécédée 2 frères: Lucien (Béatrice) et Gilles (Edna). **SERVICE RELIGIEUX:** en l'église St-Jean-Marie Vianney le jeudi 15 décembre à 11h. La famille recevra les condoléances à l'église à compter de 10h45. La direction des funérailles a été confiée à la **COOPERATIVE FUNERAIRE DE L'OUTAOUAIS**. **DONS:** à la Fondation des diabétiques de l'Outaouais seraient appréciés. Pour renseignements: 778-2425.

SCHNUPP - M. Jean-Louis, de Bourget, est décédé le 12 décembre 1994 à l'âge de 67 ans. Il était l'époux de Claudette Charlebois. Il laisse également 8 enfants: Yves (Lise Périard), Rock, Claude, Joanne (Pierre Chénier), Mario, Carole (Bernard Côté), Jacinthe (André Tourangeau), Chantal (Mario Dicaire), ainsi que 7 petits-enfants; 1 frère: Marc; 1 soeur: Yvette Boileau. Prédécédé par 1 frère: Guy. Il n'y aura pas de visites au salon. Parents et amis sont invités à assister à une messe en sa mémoire jeudi le 15 déc. à 14h en l'église Sacré-Coeur de Bourget. Des dons à la Fondation des maladies du coeur seraient appréciés ou offrandes de messes. Pour de plus amples renseignements: **MAISON FUNERAIRE BRUNET**, Rockland, 446-4691.

SIMONEAU - Mme Lorraine, de Rockland, est décédé mardi le 13 décembre 1994 à l'âge de 73 ans. Lorraine Lavictoire était l'épouse de feu John Simoneau. Elle laisse ses enfants: Armand (Rollande Hotte), Marcel (Raymonde Charbonneau), Aline (Jules Lavictoire), Madeleine (Michel Charron), Gaëtan (Lise Hamon) et Hervé; ses frères: Aurèle, Joseph, Rodolphe, Lucien, Alcide; ses soeurs: Fabienna, Marie-Jeanne, Aline, Rita; ainsi que 15 petits-enfants et 1 arrière-petit-fils. Prédécédée par 1 soeur: Annette. Elle repose à la **MAISON FUNERAIRE BRUNET**, 2419 rue Laurier, Rockland. Les funérailles auront lieu le samedi 17 décembre à 11h en l'église Ste-Trinité de Rockland, inhumation au cimetière paroissial. Heures de visites: vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi à compter de 9h. Pour de plus amples informations: 446-4691.

LA FAMILLE MEUNIER
a le regret de vous faire part du décès de



MONSIEUR JACQUES MEUNIER

De Gatineau, le vendredi 9 décembre 1994, à l'âge de 61 ans. Il fut à l'emploi de E.B. Eddy de Hull pendant 37 ans. Fils de feu Arthur Meunier et de feu Cécile Parent, il laisse dans le deuil son épouse Jeannine Latreille; 2 fils: André et Robert (Denise Leduc) de Gatineau; 3 filles: Lise (Richard Ménard) de Gatineau, Denise (Michel Savard) de Edelweiss, Joanne (Pierre Chartrand) du Lac Sinclair. Il laisse également 2 frères: Fernand (Jeannine Prud'homme) d'Ottawa et Aurèle de Gracefield; 1 soeur: Madeleine (Georges Racine) de Hull, ainsi que plusieurs neveux et nièces; 4 petits-enfants: Jacinte, Christian, Eric et Luc; 1 arrière-petit-fils: Alexandre. Il n'y aura pas de visites au salon, cependant les funérailles seront célébrées vendredi le 16 décembre à 11h, en l'église Jean XXIII de Gatineau. La direction des funérailles a été confiée à:

LA MAISON FUNÉRAIRE
JACQUES LAVIOLETTE ET FILS LTÉE
185 bl. Maloney Ouest, Gatineau

Des dons à la Fondation du Québec des maladies du coeur, section Gatineau (564 rue Dubois, Gatineau, J8P 3X8) seraient appréciés. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le (819) 663-5321, ou pour vos messages de condoléances par FAX le (819) 663-7930.

FUNÉRAILLES

JEUDI

CHENIER - M. Roland
Une messe commémorative sera célébrée à 10h en l'église St-Charles, rue Beechwood à Vanier.

DUGAS - M. Omer
Départ de la Maison Funéraire Racine, Robert et Gauthier, 300 rue Olmstead, Vanier pour célébration eucharistique à 11h en l'église St-Gabriel, rue Appleford.

LALANDE - M. Omer
Départ du Salon Funéraire Noël Ltée, 416 rue McGill, Hawkesbury pour service à 14h en l'église St-Joachim de Chute-à-Blondeau.

LALONDE - Mme Aldéa
La célébration eucharistique sera célébrée à 11h en l'église Notre-Dame de Lourdes de Vanier.

LEMIEUX - Mlle Juliette
Le service religieux sera célébré à 14h en l'église du Sacré-Coeur d'Ottawa.

POTVIN - Mme Jacqueline
Le service religieux sera célébré à 11h en l'église St-Jean-Marie Vianney.

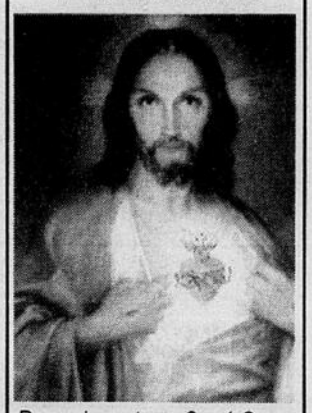
SCHNUPP - M. Jean-Louis
Une messe en sa mémoire sera célébrée à 14h en l'église Sacré-Coeur de Bourget.

REMERCIEMENTS

LÉO LAROUCHE

Les membres de la famille Larouche désirent remercier sincèrement tous les parents et amis qui, lors du décès de Léo Larouche, survenu le 1er novembre 1994, leur ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, dons à la Fondation des maladies du coeur, fleurs, messages de condoléances et assistance au service religieux. Veuillez considérer ces remerciements à titre personnel.

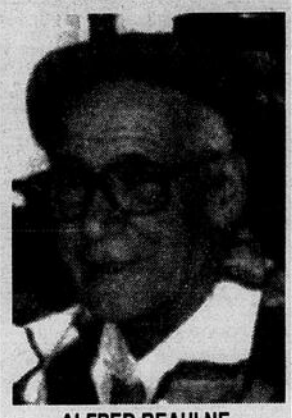
REMERCIEMENTS



Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen.

Y.J.C.

EN MÉMOIRE DE



ALFRED BEAULNE

À la douce mémoire d'un époux et père très cher, M. Alfred Beaulne, décédé le 14 décembre 1989. Il y a déjà cinq ans que tu nous as quittés. Dieu te voyait épuisé et la guérison était impossible, il est venu te chercher laissant derrière toi ce dont tu étais si fier. Même si nous t'aimions beaucoup, nous ne pouvions te retenir. Nos coeurs sont brisés par ton départ, mais cela prouve que Dieu sait reconnaître les meilleurs. De là-haut protège-nous et veille sur nous. Une messe a eu lieu le 11 décembre à 11h.

Ton épouse, tes enfants, petits-enfants et une arrière-petite-fille

EN SOUVENIR DE



OMER THIBAULT

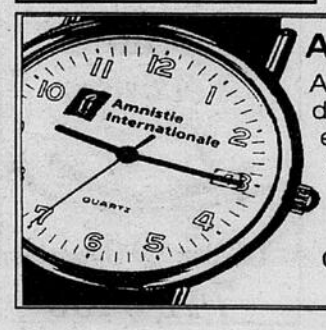
"Trop aimé pour être oublié"

Déjà un an depuis que Dieu vous a rappelé à Lui. Papa vous nous avez laissé en héritage tout votre amour, votre bonté et votre foi qui vit dans nos coeurs. Votre affection et vos caresses nous manquent beaucoup, ainsi que vos éclats de rire. Seigneur, faites que Papa veille sur nous tous et sur Maman jusqu'au jour où nous le reverrons au Paradis. Parents et amis sont invités à se joindre à la famille en l'église St-Pierre Chanel, le 14 décembre à 19h15 pour se recueillir en sa mémoire.

Ton épouse, tes enfants et leurs conjoints, petits et arrière-petits-enfants.

REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Joseph pour faveur obtenue. R.D.



Avez-vous quelques secondes ?

Aujourd'hui encore, des milliers de personnes disparaissent, sont emprisonnées pour avoir exprimé leur opinion, sont torturées ou sont assassinées...

Aidez Amnistie Internationale à agir.

Composez le 766-9766 sans tarder...

Car le temps paraît beaucoup plus long en prison.

LE BABILLARD

Alphabétisation

• **La Magie des lettres**: ateliers de lecture, écriture et mathématiques offerts gratuitement aux adultes de 16 ans et plus. 748-3879.

• **Moi, j'apprends**: centre d'alphabétisation qui offre des ateliers gratuits aux adultes du comté de Russell. Suzanne Benoit, 446-5312.

• **Le Trésor des mots**: ateliers gratuits pour les adultes de Gloucester, Orléans et du canton de Cumberland, qui ont besoin d'aide pour lire, écrire et calculer. Besoin de bénévoles pour participer à une levée de fonds. Céline Baillargeon-Tardif, 824-9999.

• **Centre Alpha**: ateliers de lecture, d'écriture et de mathématiques pour les adultes de Cornwall et tout le comté de Stormont et Dundas. Service confidentiel. 932-0165.

• **Centre d'alphabétisation de Prescott**: ateliers gratuits de lecture, d'écriture et de mathématiques. 632-9664.

Ateliers-conférence

•**EMERGENCE**: aide les personnes atteintes de cancer à prendre en main leur pouvoir de guérison et à se reprogrammer vers la santé.6845105.

Scène municipale

• **Société Alzheimer d'Ottawa-Carleton**: groupe de soutien pour familles francophones, le 2e mercredi de chaque mois, 19 h, Centre des services communautaires de Vanier, 150 chemin Montréal, Vanier.. 722-1424.

• **Service familial catholique**: groupe de support pour femmes victimes de violence conjugale, au Centre de ressources de la Basse-ville. Aide disponible pour frais de transport et gardiennage. 233-8478, poste 395 .

• **Coopérative Carrousel**: déjeuner-causerie à tous les mois pour parents, gardiens-nes d'enfants d'âge préscolaire, afin de partager les joies et les difficultés d'être parent, au 5 avenue Myrand, Ottawa. Inscription: 789-4004.

• **Manoir des sources**:pour donner un repos aux parents ou tuteurs, garderais les fins de semaines des personnes ayant une déficience intellectuelle. Rampe d'accès pour fauteuils roulants. 741-7794, après 16 h.

• **Alzheimer Ottawa-Carleton**: groupe de soutien pour les familles francophones ayant dans leur famille une personne atteinte d'Alzheimer, le 3e lundi de chaque mois, 13 h à 15 h, au Centre culturel d'Orléans, 6600 Carrière, Orléans. 722-1424.

• **Centre d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles (Centre pour femmes du comté de Renfrew)**: ligne d'écoute pour victimes d'agression sexuelle. Service confidentiel offert 24 heures. 1-800-663-3060.

• **Service familial catholique**: groupe de soutien pour femmes victimes de violence de leur partenaire, les jeudis, de 13 h à 15 h 30, du 20 octobre au 26 janvier. 233-8478, poste 395.

• **Bibliothèque publique d'Ottawa**: «Au clair de la lune», programme d'histoires, de marottes et de films pour les 3 à 7 ans, 14 décembre, 10 h 30, salle des enfants, 120 Metcalfe. 598-4011.

• **Centre Miriam**: marché aux puces, le 15 décembre, 18 h 30 à 21 h, au 2742, boul. St-Joseph, Orléans.

• **Communauté culturelle mexicaine-canadienne**: fête de Noël (posada), 17 décembre, 19 h, salle de la cathédrale Christ Church, 420, rue Sparks, Ottawa. Billets: 562-0862, 235-4970.

Clubs sociaux

• **Club d'art oratoire Toastmaster:** Ottawa, les lundis, 18 h 30, école Ste-Anne, 340 York, 663-7640; Hull, les mardis, 19 h, Institut canadien du service extérieur, 15, rue Bisson, 721-9386; Orléans, les mercredis, 19 h, Ecole intermédiaire Léo D. Côté, 837-3944.

• **Cercle amical Tremblay**: danse pour veufs/veuves et amis, personnes seules, séparées/divorcées, chaque samedi à 21 h, 95, York, Ottawa. 663-5610, 731-6061.

• **Cercle Jonathan**: hommes/femmes libres 45 ans et plus, francophones, non-fumeurs, intéressés à participer à des activités sportives, sociales et culturelles: 246-1173, 771-8823.

• **Le Brunch Bunch/Club de danse Sack's**: danse pour les 30 ans et plus, fumeurs et non-fumeurs, les samedis à 20 h 30, Hôtel Howard Johnson, 140 Slater, Ottawa. 238-2888, 739-0789.

• **Club Célibataires pour gens seuls**: pour célibataires de 30 ans et plus, danse tous les vendredi, 20 h, au Topaz Park Plaza, 2335 St-Laurent, Ottawa. 778-0206, 733-7100.

Aînés

• **Ville d'Ottawa**: parties de bridge, les mercredis et vendredis, 13 h à 16 h, cen- tre Forbes, Ottawa. 564-8414; cours de yoga, les mercredis, 9 h 30 à 11 h, Centre polyvalent d'Overbrook. 564-1021.

• **Centre de ressources communautaires de Gloucester et résidence St-Louis**: Télé-Bonjour aux aînés francophones de Gloucester. 741-6025.

• **Centre de santé communautaire du centre-ville**: Alcoolisme - traitement gratuit pour les aîné(e)s de la région d'Ottawa-Carleton. Visite à domicile: 563-4799.

• **Conseil sur le vieillissement d'Ottawa-Carleton**: Télé-bonjour (ou TAP), c'est un appel amical quotidien aux personnes âgées vivant seules. 241-7606.

• **Service d'entraide communautaire pour les aînés**: offre des services de soutien à domicile pour les aîné-e-s francophones d'Ottawa-Vanier. 241-1266.

• **Popote roulante de l'Orignal**: «diètes spéciales» disponibles sur demande (régulier, sans sucre, sans sel, sans cholestérol). Les personnes âgées, handicapées ou convalescentes intéressées à recevoir ce service: 675-2294.

• **Les Aînés de Crysler**: programme saisonnier et ménager offert aux aînés de Crysler. 984-2436.

• **Centre d'entraide polyvalent pour les aînés du canton de Clarence**: offre des services d'accompagnement-transport ainsi que d'entretien intérieur-extérieur aux aînés du canton. Cours de danse en ligne, parties de scrabble et sortie de magasinage. 488-3203.

• **Centre des aînés francophones d'Ottawa**: le groupe musical Mélodies est à la recherche de nouveaux membres capables de jouer un instrument ou de chanter, âgés d'au moins 50 ans et pouvant lire la musique. 241-4070.

Bingos

• **La cour des Arts**: chaque samedi, 18 h 30, au Strand Bingo Hall, Ottawa. 233-3449.

• **Le Rendez-Vous**, 1190 Newmarket, Ottawa, 744-8058:

- Service d'entraide: 13 déc., 12 h 45.
- Scogestion: 13 déc., 18 h 45.
- O. Wes. Senior: 13 déc., 22 h.

Centre culturel Pouchkine et l'Église de l'intercession de la Vierge: bingo les lundis et mercredis, 18 h 45, 89, Sto- nehurst, Ottawa. 761-9115.

• **Chevaliers de Colomb, assemblée Mgr Guigues # 2901**: bingo tous les jeudis, 19 h, 260, ch. McCarthur, Vanier. 749-5111.

• **Chevaliers de Colomb, conseil Laurier 5865**: bingo tous les mardis, 18 h 55, salle St-François, Ottawa. 722-6488.

• **Club 60 de Vanier**: bingo tous les mardis, 22 h, 82, ch. Montréal, Vanier. 741-0562.

• **Mouvement d'implication francophone d'Orléans**: bingo les mardis, 19 h, Centre culturel d'Orléans. 824-8533.

• **Paroisse Notre-Dame de Lourdes de Cyrville**: bingo tous les mardis, 19 h, au sous-sol de l'église, 1187 rue Michael.

• **La Rencontre**: bingo tous les vendredis, 18 h 45, au Patro d'Ottawa, 40 Cobourg. 233-7733.

• **Club Lion de Rockland**: bingo tous les mardis, 19 h 15, salle Jean-Marc Lalonde, aréna de Rockland.

• **Bingos à la salle des Chevaliers de Co lomb, 2586, St-Joseph, Orléans, 824-8305**:

- Chevaliers de Colomb 9519 Carlsbad Springs: les dimanches, 18 h 45.
- Chevaliers de Colomb, conseil 5925, les lundis, 18 h 45.
- Club Lions d'Orléans, les mercredis, 18 h 45.
- Filles d'Isabelle, cercle 1296 et l'assemblée St-Joseph: en alternance les jeudis, 18 h 45.

• **Paroisse St-Hyacinthe**: bingo tous les vendredis, 18 h 45, salle des Chevaliers de Colomb, 212 Murray, Ottawa. 824-6861.

• **Club Optimiste de Vanier**: bingo, tous les jeudis, 18 h 45, salle Friends', 70, ch. Montréal, Vanier. 747-6878.

•**Bingo Blackburn**: bingo du mercredi au dimanche à 12 h 45. et tous les jours à 18 h 45 et 22 h, au 2536 chemin Innes, Blackburn Hamlet. 841-8800.

Bénévoles

• **Centre communautaire Franc-Ouest**: bénévoles pour ses comités et levées de fonds (bingo et autres). 596-8378.

• **La magie des lettres**: besoin de bénévoles pour participer à une levée de fonds. 748-3879.

• **Centre de jour polyvalent des aînés francophones d'Ottawa-Carleton**: bénévoles pour le programme Garde de jour, du lundi au jeudi, 9 h à 15 h (selon disponibilité). Formation offerte ainsi que des frais d'attribution. 241-4070.

• **Club Optimiste Rideau-Ottawa**: bénévoles pour ses différentes activités: art oratoire (secondaire), art de s'exprimer (primaire), concours littéraire, Noël d'enfant, programme Disons non à la drogue, sécurité à bicyclette. 837-5287, 748-7929.

• **Comité E.L.L.E.S.:** bénévoles pour offrir des services aux femmes francophones séropositives de la région et pour prévenir la transmission du VIH ou du sida. 238-5014.

• **Auxiliaires/bénévoles Hôpital Montfort**: recherchent bénévoles voulant s'implique à la «Boutique», au «Café Rapido» et au «Bingo». 746-4621, poste 2531.

• **Mouvement d'implication francophone d'Orléans/Centre culturel d'Orléans**: recherche bénévoles pour ses comités et activités de levées de fonds. 830-6436

• **Centre d'action bénévole Ottawa-Carleton**: bénévoles demandés pour accomplir une variété de tâches dans des festivals et des événements spéciaux. 789-4876.

• **Association pour l'intégration sociale d'Ottawa-Carleton**: recherche personnes-ressources pour partager différents milieux de vie avec des personnes adultes ayant un handicap intellectuel. Recherche également des bénévoles pour faire de l'accompagnement. 744-2241.

• **Enfants/Parents**: programme de visites surveillées: service offrant des visites et des échanges surveillés pour des familles vivant une séparation ou un divorce. Bénévoles demandés. 230-9706.

• **Vive les Arts du Musée des beaux-arts du Canada**: recherche bénévoles pour présenter des reproductions d'oeuvres d'art dans les écoles élémentaires françaises d'Ottawa-Carleton et de l'Outaouais. 521-5593.

• **Centre de santé Elizabeth-Bruyère**: la clinique de troubles de mémoire est à la recherche de personnes avec diagnostic de maladie d'Alzheimer et qui seraient prêtes à participer à des esssais de nouveaux médicaments. 562-6328, 1-800-565-5836.

• **Centre médical de la Défense nationale**: bénévoles pour accroître le service aux patients qui reçoivent des soins prolongés ou actifs. 945-6533.

• **Centre de jour polyvalent des înés francophones d'Ottawa-Carleton**: bénévoles pour compléter son équipe du programme Garde de jour. Formation offerte ainsi que des frais d'attribution. 241-4070.

• **Service de santé des Soeurs de la Charité d'Ottawa**: bénévoles pour travailler à la boutique du Pavillon Bruyère. 562-6364.Bénévoles pour partager les activités récréatives du Pavillon Saint-Vincent. 782-2761.

Divers

• **Centre Marguerite**: offre un service d'aide à toute personne qui s'interroge devant une grossesse présente, passée ou future. Nouveau local au 30, rue du Moulin, à Alfred. 679-5380.

• **Nar-Anon Côte-de-Sable**: existe-il un problème de drogue dans votre famille? Pour les parents, frères, soeurs et amis, groupe de soutien tous les lundis, 19 h 45, au 460a, rue King Edward, Ottawa. 241-9590.

• **Association des bègues du Canada:** vient en aide aux personnes bègues pour les aider à améliorer leur élocution. Information: Association des bègues du Canada, 7801 Ste-Claire, Montréal, (Qc) H1L 1V8, (514) 353-1042.

• **Chien-guides canadiens pour aveugles**: recherche des foyers d'accueil pour chiots pour une période d'une année. Si le programme vous intéresse: (613) 692-7777.

• **Ressources communautaires pour personnes ayant un handicap**: pour obtenir des renseignements au sujet des programmes et services pour personnes handicapées, pour connaître l'accessibilité d'un immeuble public: 724-5886, du lundi au vendredi.

• **Comité du SIDA d'Ottawa**: ligne d'information, de support et de counselling sur le SIDA et le VIH. Service gratuit et confidentiel du lundi au vendredi, de 17 h à 22 h, et les samedis et dimanches de 12 h à 20 h. 563-0851.

• **Services juridiques de l'Ouest d'Ottawa**: s'adresse aux gens à faible revenu et est situé au 1299, chemin Richmond, Ot- tawa. 596-1641.

• **Élisabeth-Bruyère Lifeline**: offre un service de sécurité à la simple pression d'un bouton. 560-1488.

• **Rendez-vous croissance de couple:** offre fin de semaine aux couples désireux d'améliorer leur vie à deux.830-2645.

• **Groupe Nouvelles Libérations des Outremangeurs anonymes**: rencontres pour les gens qui ont des problèmes avec la nourriture, chaque mardi, 20 h 30, 1111, boul. Orléans, à Orléans.834-4984, 488-2202; le mercredi, 19 h 30, au 40 Cobourg, 3e étage, Ottawa, 749-6822.

• **Groupe Hippos**: réunions les lundis, mardi, mercredis, jeudis et vendredis, 20 h, Centre communautaire Côte de Sable, 250 Somerset, Ottawa 749-6466, 663-2486.

• **Collaboration Santé Internationale**: apporte de l'aide à des milliers de personnes du Tiers-Monde. Besoin d'équipement et de fournitures médicales et scolaires afin d'établir un meilleur système de santé et d'éducation dans le Tiers-Monde. 744-5169.

• **Institut canadien-français**: invite la population à lui faire parvenir des timbres usagés pour venir en aide aux lépreux de Madagascar: 316 Dalhousie, Ottawa, de midi à 21 h ou cueillette à domicile en composant 241-3522

• **Centre d'aide de Rockland**: vous pouvez déposer vos dons (vêtements, nourriture, meubles, etc) dans des contenants à différents endroits. 446-1698.

• **Joie de vivre**: mouvement catholique pour personnes séparées, divorcées, vivant sans conjoint. Réunions hebdomadaires les jeudis, 20 h, église Notre-Dame-de-Lourdes à Vanier; les vendredis, 20 h, sous-sol presbytère Sacré-Coeur, , Hull. 746-0746, 771-2726.

• **Coordination des services**: service bilingue, pour les enfants et les adultes ayant un handicap de développement, située au 311, ave McArthur, pièce 306, Vanier. 741-3298.

Cliniques

• **Société canadienne de la Croix Rouge**: collecte de sang, 560-7440, poste 241.

Note: Le Babillard est un service mis à la disposition de la communauté de la ré- gion: pour annoncer, envoyez un communiqué dix jours avant l'événement à LeDroit, 47, rue Clarence, pièce 222, Case postale 8860, Succursale T, Ottawa, Ont. K1G 3J9, ou par télécopieur au numéro (613) 562-7539.

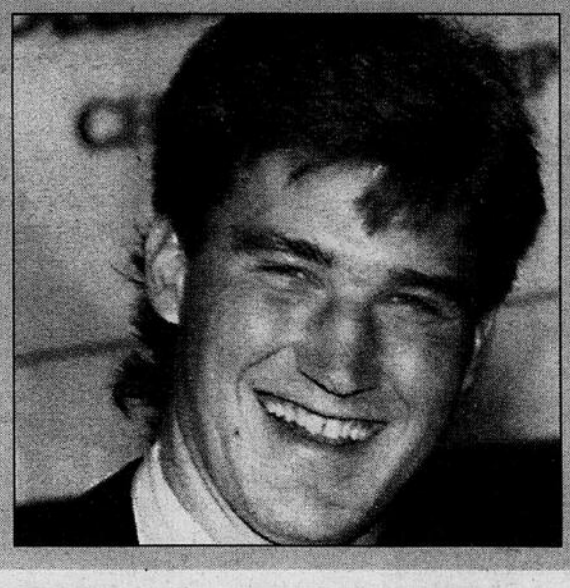
C'est beau la vie

DONNEZ!

La Société canadienne de la Croix-Rouge
Division du Québec

LeDroit
SPORTS
OTTAWA-HULL 14 DÉCEMBRE 1994

Lemieux se porte mieux



La santé de Mario Lemieux s'est améliorée de façon significative, mais il compte toujours attendre au début de l'été avant de décider s'il va recommencer à jouer au hockey ou annoncer sa retraite définitive. Le joueur étoile des Penguins de Pittsburgh avait choisi de passer la saison 1994-1995 avant l'annonce du lock-out par les dirigeants de la Ligue nationale.

«Je me sens très bien actuellement, a-t-il déclaré. Ma force est presque revenue à 100 %. Je me sens beaucoup mieux qu'il y a trois ou quatre mois.»

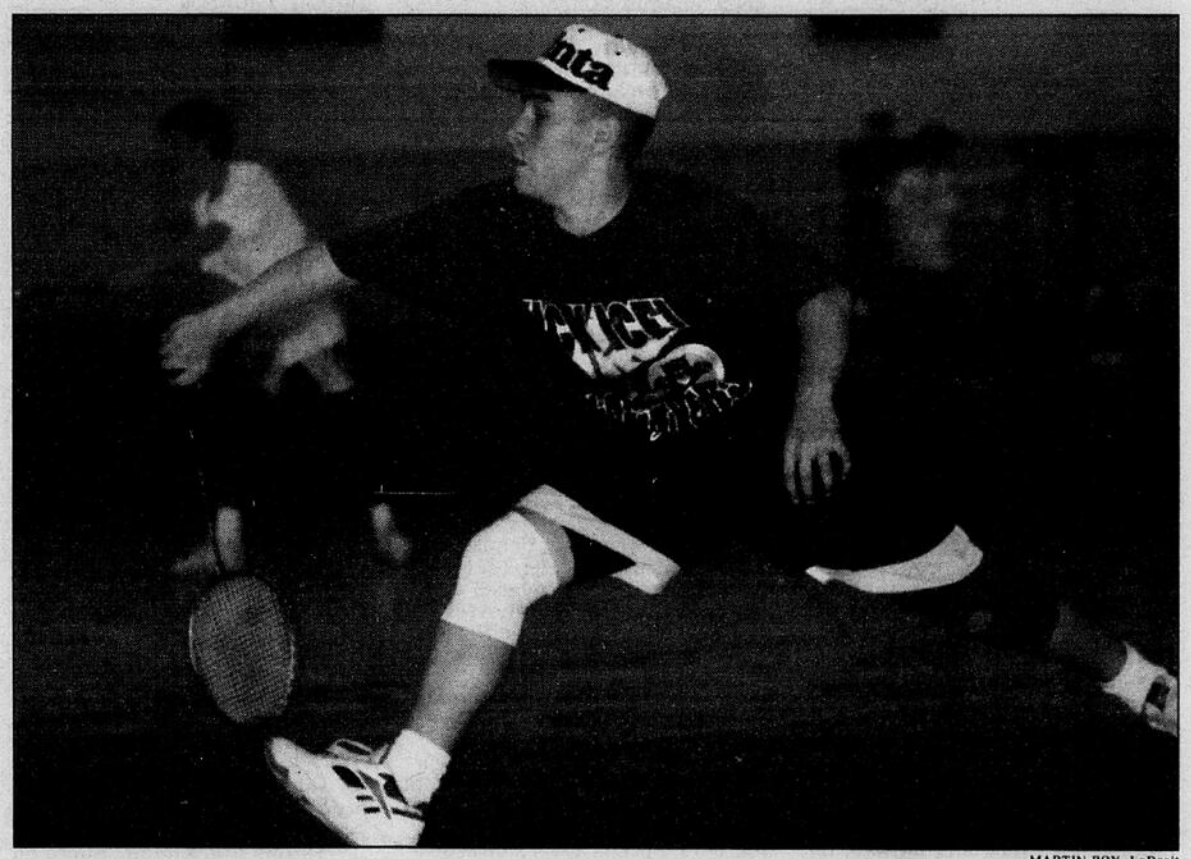
Concernant son avenir, il a ajouté: «Une décision devra être prise tôt l'été prochain, et c'est à ce moment-là que je vais la prendre. Je devrai être en bien meilleure santé qu'il y a six mois et mon dos devra être un peu mieux.»

Du badminton de haut calibre

Un total d'environ 200 joueurs de 21 écoles ont participé, en fin de semaine, à la dernière activité de badminton scolaire avant les Fêtes aux écoles de l'Île et Hadley.



FRANÇOIS DRAPEAU



MARTIN ROY, LeDroit

Jean-Yves Dupré était du nombre des participants, en fin de semaine, aux école de l'Île et Hadley.

Chez les moustiques, en simple féminin, Félie Lemieux (Saint-Laurent) et Mélanie Potvin (Petit Prince) se sont signalées avec quatre et trois victoires respectivement; en simple masculin, Philippe Mantha Bélisle (Du Boisé), dans la division A, et Marc-André Labelle (De la Montée), dans la division B, ont pour leur part remporté respectivement trois et deux victoires.

Chez les cadets, en simple féminin, Valérie Saint-Jacques (Carle) et Jacynthe Bérubé (Internationale) ont décroché toutes deux trois victoires; en simple masculin, dans la division A, Rafael Lemieux (Hormisdas-Gamelin) a dominé avec cinq victoires; dans la division B, Massimo Petro (Grande-Rivière) a eu le meilleur avec quatre gains, tandis que dans la division C Martin Magnan (Grande-Rivière) ont obtenu respectivement quatre et cinq victoires; en double masculin Jean-Philippe Paquin et Simon Therrien (Internationale) ont obtenu cinq victoires.

Chez les cadets, en simple féminin Sophie Jutras (Hormisdas-Gamelin) a inscrit cinq victoires dans la division A et, dans la division B, Ann Lafrenière (Haute-Gatineau) a remporté trois victoires; en simple masculin, Antoine Langlois (A-Hormisdas-Gamelin) a remporté quatre victoires, Gabriel Cardenas (B-l'Ile) a fait de même, Jonathan Lavigne (C-Hormisdas-Gamelin) en a inscrit trois et Sébastien Larcher (D-Gracefield) aussi, Francis Veillette (E) et Wesley Roy (F) tous deux de la Cité Étudiante de la Haute-Gatineau, ont obtenu respectivement quatre et trois victoires; en double féminin, Frédéricque Simard et Louise-Andrée Soucy (A-Grande-Rivière) ont remporté trois victoires, tout comme Marcia Gendron et Stéphanie Legros (B-Haute-Gatineau); enfin en double masculin, Bernard Audet et Thomas Richer (A-Grande-Rivière) ont remporté deux victoires et Juan Mejia et Theang Eang Cheam (B-l'Île) les ont imités.

Enfin chez les juvéniles, en simple masculin, Benoit Achim (A-Hormisdas-Gamelin) a dominé avec quatre victoires tout comme Éric Proulx (B-Saint-Alexandre), Sébastien Gravel (C-Haute-Gatineau) et Thierry Libersan (D-Hormisdas-Gamelin) et alors que Patrick Turnbull (E-Haute-Gatineau) en a inscrit trois; en double masculin Daniel Gaudreau et Luc Bédard (A-L.-Joseph-Papineau ont obtenu trois victoires et Daniel Sabourin et Luc Labelle (B-Nicolas-Gatineau), quatre.

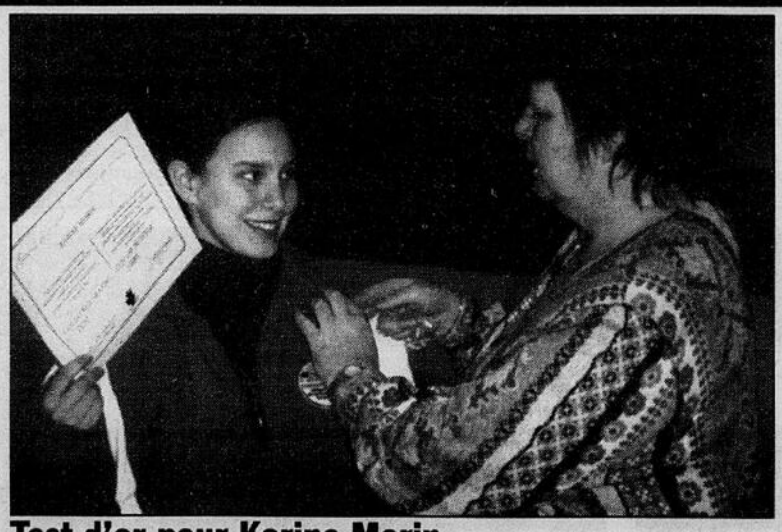
Le sport local en bref

Meloche, joueur de la semaine

Éric Meloche, de Cornwall, a été choisi le joueur de la semaine dans la ligue de hockey centrale junior A, grâce à une production de neuf points en deux parties, dont une fiche de quatre buts et une passe dans une victoire de 5-3 contre Ottawa. C'est Marc Bellemare, de Hawkesbury, qui domine toujours la colonne des marqueurs avec 69 points, dont 21 buts. Hawkesbury est aussi en tête du classement général et donc aussi de la division Robinson.

Bon tournoi pour Tessier et Parent

Claude Tessier, de Gatineau, et Sylvie Parent, d'Aylmer, ont connu une excellente fin de semaine en remportant respectivement trois et deux titres lors du premier tournoi de badminton régional organisé par le club de Hull à la polyvalente Mont-Bleu. Tessier a remporté le simple, le double masculin avec Gérald Dionne, de Gatineau, et le double mixte avec Sylvie Parent, tandis que cette dernière a ajouté le titre du simple. En double féminin avec Hélène Cavanagh, elle s'est inclinée en finale contre Diane Pelletier et Josée Tremblay, de Hull. Tessier et Pelletier dominent au classement régional.



Test d'or pour Karine Morin

La Hulloise Karine Morin, qui a mérité sa qualification pour les Championnats canadiens de patinage artistique de Halifax, en janvier, chez les novices avec son partenaire en danse Trevor Beaudet, connaît une très bonne saison. Elle a aussi récemment passé avec succès son test médaille d'or style libre. Elle a reçu sa médaille des mains de la présidente du club de Hull, Hélène Fortin. Karine Morin est entraînée par Josée Filion.

Butler et Deschâtelets continuent

Après s'être qualifiés en fin de semaine pour le championnat régional de curling, Ted Butler et Mario Deschâtelets ont continué sur leur lancée, lundi soir, en remportant des victoires dans la super-ligue de Buckingham. Butler a eu raison de Denis Roy 7-4, tandis que Deschâtelets a défait Jean-Pierre Croteau 8-3. Dans les autres parties Chantal Osborne a enregistré une deuxième victoire de suite, 7-4 contre Gerry Roy. Pierre Charette a eu raison de Maurice Bourbonnais 6-5.

Le Supra: 4 défaites

Dominant la ligue de ringuette intermédiaire de la capitale nationale, le Supra de Hull est revenu sur terre, en fin de semaine, en encaissant quatre revers en autant de parties au tournoi de Dollard-des-Ormeaux. «Moralement, c'est dur à prendre, mais sur le plan du jeu, les filles ont beaucoup appris, commente l'entraîneur Pierre Saumure. Ce tournoi a permis de vraiment évaluer l'équipe et d'aider à l'esprit d'équipe.»

Le Supra s'est incliné 7-2 contre Pickering, Annie Gauthier enfilant les deux buts. Puis, le club a concédé deux buts rapides en fin de partie pour s'incliner 4-3 contre Montréal, Gauthier, Monic Sabourin et Claudine Laurier marquant pour les Hulloises.

Contre la Rive-Sud, elles menaient 2-0 grâce à des buts d'Isabelle Poulin et Sylvie Rainville, mais des punitions en fin de partie leur ont coûté trois buts en 61 secondes et une autre défaite. Enfin dans l'ultime rencontre, contre Dollard-des-Ormeaux, elles se sont inclinées 5-1, Poulin évitant le blanchissage aux siennes.



LE SPORT RÉGIONAL EST ONTARIEN

Yvon Legault, collaboration spéciale

Le match des étoiles à Embrun

Les gardiens de but ne chômeront pas

La lumière rouge risque de s'allumer souvent à l'aréna d'Embrun, le 28 décembre prochain.

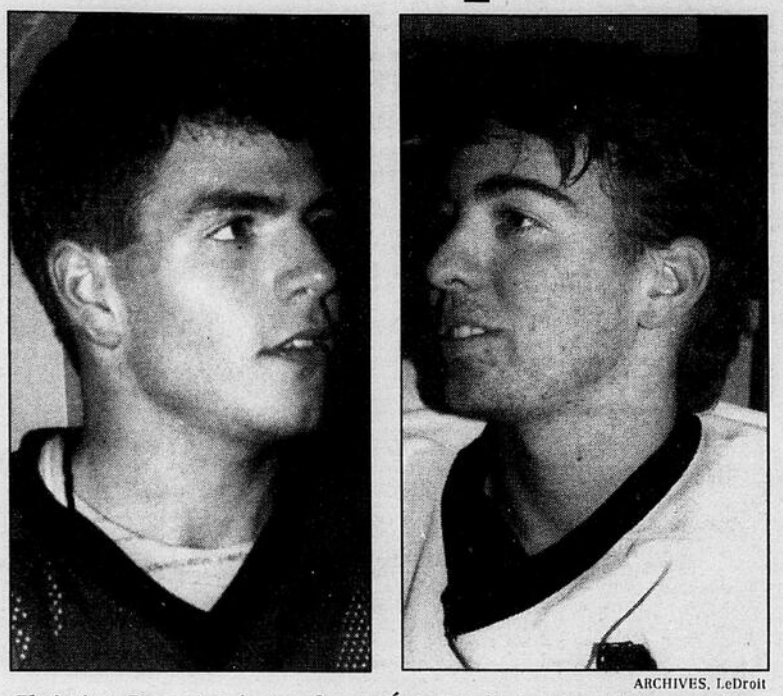
La Ligue de hockey junior C de l'Est ontarien y tiendra son traditionnel match des étoiles et on s'attend à ce que les gardiens de buts ne chôment pas: tous les gros canons offensifs du circuit seront au rendez-vous, répartis en deux équipes.

L'équipe des Blancs mettra en vedette **Marc Hughes**, des Stars de Casselman, et le talentueux duo **Stéphane Dicaire-Martin Gignac**, des 72's d'Embrun.

L'attaque de l'équipe des Noirs reposera en grande partie sur les épaules de **Yannick Vinette**, des Nats de Rockland et **Daniel Maisonneuve**, des Aigles de Saint-Isidore, les deux meilleurs franc-tireurs de la ligue.

Les Blancs

Les autres joueurs sélectionnés pour porter les couleurs des Blancs sont: les cerbères **Stéphane Levere**, **Colin Montpetit** et **Andrew Allen**; les défenseurs **Joey Kelly**, **David Ryan**, **Steve Racine**, **Hughes Boulerice**, **Lance Ouderkirk** et **Patrick Cadieux**; et les attaquants **Martin Labelle**, **Stéphane Perth**, **Pascal Leroux**, **Mike Marleau**, **Chris Leroux**, **Tom Cooper** et **Daniel Desjardins**.



ARCHIVES, LeDroit

Christian Bessette, à gauche, et Éric Poulin, respectivement des Nats de Rockland et de Vankleek Hill, prendront part au match des étoiles de la Ligue de hockey junior C de l'Est ontatrien, qui se déroulera le 28 décembre, à Embrun.

Les Noirs

Outre **Vinette** et **Maisonneuve**, l'équipe des Noirs sera composée des attaquants **Ronald Alain**, **Luc Lafleur**, **Daniel Desforges**, **Christian Charlebois**, **Éric Poulin**, **Steve Carroll**, **Pascal Séguin** et **Nathan Ménard**; des gardiens de buts **Janick Saint-Georges**, **Patrice Lamarche** et **Marc Fredette**; et des arrières **Christian Bessette**, **Jonathan Sévigny**, **Sébastien Lamarche**, **André Théorêt**, **Patrick Myre**, **Sébastien Tessier** et **Kevin Laurin**.

Le début du match est prévu pour 20 h 30.

Hawkesbury: les arbitres soulèvent l'ire d'Yvan Joly

Les Hawks de Hawkesbury commencent à se demander si les arbitres n'ont pas une dent contre eux.

«Nous avons une maudite bonne ligue, mais dans des matches comme ceux-là, nous n'avons absolument aucun contrôle sur l'issue de la partie.»

Joly

Après **Daryl Borden**, ce fut au tour de **François de Repentigny** de soulever l'ire de l'entraîneur-gérant **Yvan Joly**, en fin de semaine. Ce dernier n'a guère prisé le travail de l'officiel, vendredi, et il ne s'est pas gêné pour le lui laisser savoir en fin de troisième période, après que les Lumber Kings de Pembroke eurent marqué deux buts tardifs pour se sauver avec une importante victoire de 4-2.

Joly suspendu pur au moins un match

Joly a écopé une punition d'extrême inconduite et il a été expulsé de la partie. Une infraction qui entraîne automatiquement une suspension minimale d'une joute. L'entraîneur-gérant des Hawks, qui n'était pas derrière le banc des siens lors de la visite des Braves de Brockville dimanche soir, saura au cours des prochains jours s'il pourra reprendre son poste vendredi prochain. Il attend la décision du vice-président du circuit, **Louis Therrien**.

Pire que pire

«Je pensais avoir tout vu après la performance de **Borden** à Gloucester, mais **de Repentigny** a été pire que pire. Il a fermé les yeux sur un nombre incalculable d'infractions. Les Lumber Kings se sont acharnés sur certains de nos meilleurs joueurs sans jamais être punis. Il n'appelait absolument rien», a déclaré **Joly,** qui a l'intention de faire parvenir le film du match à la présidente de la ligue, **Pat Parker**.

«C'est vraiment dommage que nous devions subir de telles performances, a poursuivi **Joly**. Nous avons une maudite bonne ligue, mais dans des matches comme ceux-là, nous n'avons absolument aucun contrôle sur l'issue de la partie.

Rien à faire

«Tu aurais beau être le meilleur instructeur au monde, il n'y aurait rien, mais absolument rien, que tu pourrais faire pour changer le résultat final, a-t-il enchaîné.

«C'est particulièrement frustrant lorsque cela survient dans des matches très importants comme ceux que nous avons disputés contre Gloucester et Pembroke», a conclu le pilote des Hawks.

LES SPORTS

Les Rangers passent à l'action

Gross signe: deux ans et 6 millions $

Associated Press

ARLINGTON, TEXAS Les Rangers du Texas ont commencé à dépenser l'argent qu'ils ont économisé à la suite de l'échange de Jose Canseco en mettant sous contrat deux joueurs autonomes, le lanceur Kevin Gross et le joueur de champ intérieur et extérieur Mark McLemore, pour les deux prochaines saisons.

Gross, qui a évolué avec les Dodgers de Los Angeles la saison dernière, a obtenu 6 millions $ pour deux ans, incluant un boni de 400 000 $ à la signature.

Son salaire s'élevera à 2,5 millions $ en 1995 et 3,1 millions $ en 1996.

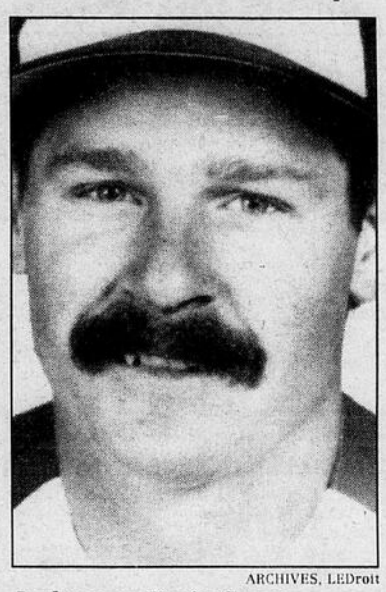
Gross pourrait également toucher des bonis d'une valeur de 300 000 $.

McLemore, âgé de 30 ans, un joueur polyvalent, retrouve son gérant Johnny Oates, qui s'est joint aux Rangers après avoir été congédié par les Orioles de Baltimore.

La saison dernière, McLemore a évolué au deuxième but et au champ droit avec les Orioles. Il a obtenu 1,7 million $ pour deux ans.

Il recevra un salaire de base de 825 000 $ en 1995 et 875 000 $ en 1996. Son contrat est également assorti de bonis pouvant atteindre 400 000 $ en 1995 et 350 000 $ en 1996.

Les Rangers ont réduit leur masse salariale de 2 millions $ en 1995 en échangeant Canseco aux Red Sox de Boston en retour du voltigeur Otis Nixon et du joueur de champ intérieur Luis Ortiz.



ARCHIVES, LEDroit

Le lanceur Kevin Gross touchera 400 000 $ comme boni à la signature.

Felix Jose autonome

Le voltigeur Felix Jose est devenu autonome après avoir refusé d'être rétrogradé dans le AAA par les Royals de Kansas City.

Le directeur général, Herk Robinson, a expliqué que son salaire et la qualité des joueurs de l'organisation ont motivé cette décision.

La saison dernière, le salaire de Jose s'élevait à 1,95 million $. Il a conservé une moyenne de ,303, claqué 11 circuits et produit 55 points.

Daly de retour sur les terrains de golf

Associated Press

PONTE VEDRA, FLORIDE Le golfeur John Daly retrouvera le circuit de la PGA lors du tournoi inaugural du championnat Mercedes après une absence de trois mois et demi. Daly avait dû prendre un repos forcé à la suite d'une altercation avec un spectateur survenue dans un stationnement.

Daly s'est engagé à participer à six tournois disputés en début de saison. En plus du tournoi disputé du 5 au 8 janvier à La Costa, Californie, Daly prendra part aux tournois de Tucson, Phoenix, à la classique Bob Hope, aux championnats Honda et Nestle, et au tournoi de Houston. Daly n'a pas joué depuis qu'il a commis un parcours de 83 lors de la dernière ronde de la Série mondiale du golf, le 28 août dernier en Ohio.

Sitôt sa ronde terminée, Daly s'est disputé, puis a engagé un combat avec Bob Roth, âgé de 62 ans, père du professionnel Jeff Roth. Celui-ci avait accusé Daly d'avoir joué avant que le groupe le précédant n'ait quitté le vert.

La LCF à Milwaukee?

Associated Press

MILWAUKEE La perspective d'implanter une concession de la Ligue canadienne de football à Milwaukee est actuellement à l'étude. L'homme d'affaires Marvin Fishman, de Milwaukee, a confirmé son intérêt envers la LCF depuis que les Packers ont pris la décision de livrer tous leurs matches à Green Bay, à compter de la saison prochaine.

Fishman, âgé de 69 ans, était à la tête du groupe qui a mené à la création des Bucks de Milwaukee dans la NBA en 1968. Il avait subi un échec dans sa tentative de doter Milwaukee d'une équipe dans la AFL en 1965.

Selon le commissaire Larry Smith, Milwaukee représente une grande ville de sports.

À compter de l'an prochain, les Packers joueront tous leurs matches à Green Bay, étant donné que le Lambeau Field peut accueillir plus de spectateurs que le Milwaukee's County Stadium.

Le Lambeau Field possède également des loges corporatives.



LES STATISTIQUES

SERGE LAFORTUNE — **JEAN-MICHEL GAUTHIER**



JUNIOR QUÉBÉCOIS

Section Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Laval	40	26	13	1	176	133	53
Hull	**41**	**26**	**15**	**0**	**198**	**156**	**52**
St-Jean	39	19	16	4	141	159	42
Granby	39	19	17	3	199	158	41
St-Hyacinthe	36	14	21	1	132	160	29
Val-d'Or	28	8	30	0	110	205	16

Section Frank-Dilio

Beauport	38	24	11	3	163	110	51
Sherbrooke	36	22	12	2	153	109	46
Shawinigan	40	19	20	1	184	169	39
Drummondville	41	17	22	2	137	159	36
Victoriaville	34	14	18	2	144	167	30
Halifax	37	13	20	4	131	170	30
Chicoutimi	35	14	20	1	124	137	29

CALENDRIER QUÉBEC

Lundi, 12 décembre
St-Hyacinthe 2 Laval 1
Mardi, 13 décembre
St-Jean 1 Hull **4**
Beauport 2 Drummondville 5
Shawinigan 6 Sherbrooke 4
Mercredi, 14 décembre
St-Hyacinthe à Victoriaville, 19h30
Jeudi, 15 décembre
Granby à Halifax, 19h30
Vendredi, 16 décembre
Granby à Halifax, 19h30
Val-d'Or à St-Jean, 19h30
Sherbrooke à Drummondville, 20h
Hull à Shawinigan, 20h
Laval à St-Hyacinthe, 20h
Chicoutimi à Victoriaville, 20h
Samedi, 17 décembre
Sherbrooke à Beauport, 14h
Dimanche, 18 décembre
Hull à Halifax, 14h
Val d'Or à St-Hyacinthe, 14h
Drummondville à Sherbrooke, 16h
Victoriaville à Chicoutimi, 18h
Beauport à Shawinigan, 19h
Granby à St-Jean, 19h
Lundi, 19 décembre
Hull à Halifax, 19h30

MENEURS QUÉBEC

	B	P	Pts
Carignan, Patrick Sha	20	59	79
Matte, Christian Gra	35	41	76
Brière, Daniel Dru	36	37	73
Bordeleau, Séb. Hul	**31**	**40**	**71**
Savage, Alain Jr Sha	31	35	66
Ménard, Martin Hul	**31**	**35**	**66**
Aubin, Serge Gra	21	45	66
McKay, Michael Hul	**19**	**39**	**58**
Chartier, Frédéric Lav	24	33	57
Brûlé, Steve StJ	26	28	54
Dazé, Eric Bea	31	22	53
Blackned, Brant Hal	23	29	52
Gratton, Benoit Lav	20	30	50
Evola, Yanick, Sha	16	34	50
Boudreault, Dave Gra	22	25	47
Paradis, Carl, Sha	19	28	47

JUNIOR ONTARIEN

Section Est

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
North Bay	32	20	11	1	153	120	41
Kingston	32	18	10	4	139	108	40
Oshawa	31	17	10	4	136	115	38
Belleville	34	16	15	3	154	151	35
Peterborough	31	13	15	3	138	150	29
Ottawa	**29**	**9**	**16**	**4**	**90**	**115**	**22**

Section Centrale

Guelph	30	22	7	1	146	94	45
Sudbury	33	19	10	4	151	110	42
Niagara Falls	31	9	17	5	109	150	23
Kitchener	29	7	18	4	104	129	18
Owen Sound	31	7	20	4	103	135	18

Section Ouest

Windsor	30	20	8	2	144	102	42
Detroit	31	17	11	3	142	120	37
London	30	12	16	2	117	127	26
S.S. Marie	34	10	21	3	113	171	23
Sarnia	28	7	18	3	96	133	17

CALENDRIER ONTARIO

Lundi, 12 décembre
Owen Sound 2 Windsor 5
Mardi, 13 décembre
Sudbury 5 S.S.Marie 5
Mercredi, 14 décembre
London à Detroit, 19h
Peterborough à Belleville, 19h30
Jeudi, 15 décembre
S.S. Marie à Niagara Falls, 19h
Belleville à Peterborough, 19h30
North Bay à Windsor, 19h30
Vendredi, 16 décembre
Oshawa à **Ottawa**, 19h30
Detroit à Guelph, 19h30
Sudbury à Kingston, 19h30
S.S.Marie à Kitchener, 19h30
Windsor à London, 19h30
North Bay à Sarnia, 19h30
Samedi, 17 décembre
Kingston à **Ottawa**, 14h
North Bay à Detroit, 19h
Kitchener à Niagara Falls, 19h
Sarnia à Owen Sound, 19h30
Oshawa à Belleville, 19h30
Sudbury à Peterborough, 19h30
Dimanche, 18 décembre
S.S. Marie à Guelph, 18h30
Ottawa à Kingston , 18h30
North Bay à Kitchener, 14h
Sudbury à Oshawa, 19h
Owen Sound à Sarnia, 19h

MENEURS ONTARIO

(Au 11 décembre)

	B	P	Pts
Vitali Yachmenev, NB	29	37	66
Jeff O'Neill, Gue	26	40	66
Marc Savard, Osh	18	47	65
Darryl Lafrance, Osh	30	31	61
Jamie Langenbrunner, Pet	26	35	61
Lee Jinman, NB	22	39	61
David Ling, Kin	27	32	59
Ethan Moreau, NF	21	34	55
Brian Secord, Bel	19	36	55
Bill Bowler, Win	12	42	54
Daniel Cleary, Bel	21	32	53

LIGUES RÉGIONALES

LIGUE de HOCKEY MOLSON-CKTF

DIVISION MOLSON

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
ForageCossette	17	11	5	1	80	57	23
Sunshine Carpet	18	10	7	1	77	47	21
Tapis Rieux & F.	16	10	5	1	65	55	21
Subway	17	8	6	3	69	60	19
Shalimar	16	4	11	1	47	83	9
Consul.Nord-Sud	18	3	12	3	60	94	9

MENEURS

	Pj	B	A	Pts
Raymond Major, PC	16	18	21	39
Michel Perrier, TR	14	14	18	32
Tom Pethick, SCC	17	14	18	33
Alain Plouffe, Sub	16	16	15	31
Pierre Salvail, NC	17	19	12	31
André Couet, SCC	15	14	16	30
Claude Beauséjour, PC	16	14	13	27

GARDIENS

	Mj	Bc	Bl	Moy
Marc St-Louis, SCC	16	45	1	2.81
Denis Brassard, TR	11	37	0	3.36
Pierre Roussel, Sub	14	48	1	3.43
André Labelle, FPC	16	55	0	3.44

DIVISION COORS

SECTION A

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
Mutuelle-L'Enfer	19	11	6	2	106	54	24
Tr. Masson-Cum.	18	1	6	1	91	49	23
Pneus Lavoie	19	10	8	1	79	62	21
Cli. Den. Peloquin	18	9	8	1	67	59	19
Location Erik	18	3	13	2	45	124	8

SECTION B

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
Côté Sports	18	13	2	3	74	19	29
Col. Lamoureux	16	7	6	3	61	47	17
Zuma's	17	5	10	2	64	85	12
Le Mosquito	17	4	12	1	69	90	9
Crocodell	18	2	15	1	28	99	5
Barrette-Bernard	17	0	17	0	29	174	0

SECTION C

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
Jean Coutu Hull	16	12	2	2	74	28	26
Gazifère	17	9	6	2	92	46	20
L'Intrigue-B.Chol	17	8	7	2	55	62	18
LavePlus-H.Car.	17	8	9	0	66	69	16
Entr. Mac Net	18	6	11	1	59	56	13
Aviation 550	16	6	10	0	47	71	12

SECTION D

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
Le Houblon	17	14	2	1	97	35	29
Fr.Lacroix Sports	17	12	3	2	83	51	26
Entr. Bérubé	18	11	7	0	73	47	22
V.E.S.	19	10	7	2	64	58	22
M.O.Z.	17	5	9	3	50	76	13

MENEURS

	Pj	B	A	Pts
Alain Lavigne, Mut	17	12	31	42
Martial Gauthier, Hou	17	20	22	42
Leslie Purdy, Hou	17	15	26	41
Daniel Savage, Fri	15	19	20	39
Daniel Des Forges, MS	16	14	24	38
Michel Morin, Hou	16	19	17	36
Jean Philippe, EDB	15	21	13	34
Alain Henri, PI	17	14	20	34
Roger Lafleur, PJC	15	10	23	33
Denis CHayer, PJC	15	16	17	33

GARDIENS

	Mj	Bc	Bl	Moy
Marc Mayer, CS	17	19	5	1.12
Sylvain Gervais, PJC	10	13	4	1.30
Michel Gosselin, Hou	16	32	3	2.00
William Hayes, EDB	8	16	1	2.00

LIGUE de BILLARD STÉRÉO PLUS

	Mj	V	D	N	PG	PP	P
Old Timers	9	7	1	1	97	47	15
Super 8	9	6	1	2	80	64	14
C.Billard Gat.	9	4	4	1	71	73	9
Le Houblon	8	4	3	1	68	60	9
Johnnies	9	3	4	2	70	74	8
Linckers	7	3	4	0	47	65	6
Le Bop	9	1	5	3	60	81	5
Ser. Régionale	8	0	6	2	61	77	2

16 parties par soirée. Si le bilan de la soirée est positif: 2 points; si égal: un point; si négatif: aucun.

LES FRANCS-TIREURS

	Pj	V	D	Moy
G. Bélanger, OT	36	27	9	.750
R. Latour, OT	36	27	9	.750
J.-M. Riel, Joh	36	26	10	.722
B. Dompierre, S8	36	24	12	.667
S. Lessard, Bop	32	23	9	.719
L. Leblanc, SR	28	21	7	.750
J-G Binet, OT	32	21	11	.656
M. Philion, CBG	36	21	15	.583
S. Poulin, Hou	28	20	8	.714
J.L. Legros, Hou	32	19	13	.594
S. St-Amand, Joh	36	19	17	.528
M. Lafrenière, S8	36	19	17	.528
E. Prud'Homme, S8	36	19	17	.528
E. Chenier, S8	36	18	18	.500
J. Langelier, CBG	36	18	18	.500
M. Couture, CBG	36	18	18	.500

LIGUE 4AS LABATT-DRAFT

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	Pts
Valiquette	36	20	11	5	87	58	82
Duguay Sp.	36	15	11	7	73	64	60
Multi-Feu	36	11	15	10	76	75	59.5
Dép. Ti-Jean	34	13	11	8	53	69	58.5
Marc Sports	36	12	17	4	55	74	53

MENEURS

	Pj	B	A	Pts
Serge Payant, Val	36	23	21	44
Gino Thachock, Val	34	14	27	41
René Parisé, MF	36	17	16	33
J.J. Guindon, MS	36	10	21	31
David Dagenais, MF	36	9	21	30

GARDIENS

	Pj	Bc	Moy
Alan Horic, Val	24	41	1.57
André Marleau, DS	38	71	1.87
Jacques Lalonde, Dép.	32	67	2.09

LIGUE de HOCKEY INTER-SERVICES de l'OUTAOUAIS

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
Pompiers Hull	14	12	2	0	83	33	24
Police Gatineau	14	6	5	3	70	64	15
Pompiers Gat.	14	6	6	2	67	70	14
C.H. Gatineau	14	1	12	1	54	105	3

MENEURS

	Pj	B	A	Pts
L. Meilleur, PH	8	24	12	36
F. Chalifoux, PG	14	22	11	33
A. Courville, PG	13	20	10	30
G. Robinson, POL	10	16	11	27
S. Rouleau, POL	8	13	13	26
L. Ouellette, PH	9	4	20	24

GARDIENS

	Pj	B	Pts
G. Jacques, PH	10	21	2.10
F. Leduc, PG	8	27	3.37
P. Asselin, PG	11	57	5.18
R. Lacroix, PH	8	42	5.25
Y. Lessard, CHG	10	75	7.50

A.S.P.B. LABATT DRAFT

	Mj	V	D	N	Bp	Bc	P
Gauthier Électr.	14	10	3	1	66	39	21
Vidéo Choix	14	7	7	0	66	69	14
Caisse Expert	14	6	7	1	58	61	13
Harvey's-Ch.Suis.	14	5	7	2	47	44	12
Bravo Pizza	14	5	7	2	45	55	12
Taverne Laronde	14	5	7	2	46	61	12

MENEURS

	Pj	B	A	Pts
Luc L'Heureux, Gau	14	28	18	46
Denis Parisien, Gau	14	18	21	39
Marc Lavictoire, VC	13	15	18	39
Luc Séguin, CE	13	15	13	28
Pierre Larable, Har	14	15	8	23
Serge Richard, Har	14	14	9	23
Gilles Verreault, VC	14	11	11	22
R. Deschamps, CE	14	12	8	20
Éric Loyer, BP	14	9	9	18
Sylvain Lalonde, VC	13	13	3	16
Daniel Béland, BP	12	6	10	16
Martin McDernott, L	13	7	7	14
Éric Boyer, L	13	7	7	14
Ron Ryan, CE	14	3	11	14

GARDIENS

	Mj	Bc	Moy
Denis Audet, Har	13	43	3.31
Michel Giroux, GÉ	11	37	3.36
Réjean Delisle, BP	11	40	3.64

HOCKEY

LIGUE AMÉRICAINE

SECTION EST

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Fredericton	31	14	14	3	105	114	31
I.P.E.	**32**	**14**	**15**	**3**	**124**	**116**	**31**
St. John's	30	13	15	2	102	105	28
Saint-Jean	29	11	14	4	100	109	26
Cap-Breton	29	9	18	2	98	123	20

SECTION NORD

Portland	30	18	7	5	130	84	41
Albany	26	15	6	5	93	69	35
Providence	30	15	11	4	115	108	34
Adirondack	30	12	14	4	101	110	28
Springfield	31	12	15	4	100	113	28
Worcester	30	8	18	4	74	116	20

SECTION SUD

Binghamton	30	19	9	2	115	85	40
Syracuse	28	13	11	4	109	96	30
Rochester	30	13	15	2	110	117	28
Cornwall	29	11	13	5	95	92	27
Hershey	25	10	12	3	90	104	23

Lundi, 12 décembre
St-John's 2 Worcester 5
Mardi, 13 décembre
Springfield 4 Cap-Breton 2
Mercredi, 14 décembre
Saint-Jean à Cap-Breton
St.John's à Syracuse
Adirondack à Worcester
Jeudi, 15 décembre
Springfield à **I.P.E.**

LIGUE INTERNATIONALE

CONFÉRENCE EST

Section Nord

	Mj	G	P	Df	Bp	Bc	P
Kalamazoo	27	17	5	5	97	71	39
Detroit	25	14	8	3	97	78	31
Chicago	27	12	11	4	85	107	28
Cleveland	24	11	11	2	94	102	24

Section Midwest

Cincinnati	27	16	9	2	86	82	34
Peoria	27	15	9	3	98	88	33
Indianapolis	26	12	13	1	81	89	25
Fort Wayne	27	10	14	3	93	107	23

CONFÉRENCE OUEST

Section Centrale

	Mj	G	P	Df	Bp	Bc	P
Milwaukee	27	18	6	3	121	97	39
Atlanta	28	13	14	1	95	102	27
Houston	27	12	12	3	93	101	27
Kansas City	27	12	13	2	98	96	26
Minnesota	26	8	13	5	82	103	21

Section Sud-Ouest

Denver	25	17	8	0	106	87	34
Phoenix	30	16	13	1	131	127	33
Las Vegas	28	15	11	2	105	89	32
San Diego	29	14	13	2	102	111	30
Ailes du Soviet	7	0	7	0	14	41	0

df: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Mercredi, 14 décembre
Kalamazoo à Kansas City
Ailes du Soviet au Minnesota
San Diego à Houston
Jeudi, 15 décembre
Minnesota à Atlanta
Cincinnati à Chicago
Denver à Indianapolis

JUNIOR de l'OUEST

SECTION EST

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	P
Brandon	33	24	8	1	153	101	49
Moose Jaw	33	20	13	0	151	121	40
Prince Albert	31	19	11	1	121	119	39
Medicine Hat	36	18	17	1	124	118	37
Sw.Current	36	16	18	2	133	132	34
Saskatoon	31	15	14	2	135	121	32
Regina	32	14	17	1	117	127	29
Lethbridge	32	11	20	1	113	149	23
Red Deer	32	7	24	1	86	153	15

SECTION OUEST

Kamloops	33	24	7	2	170	98	50
Tacoma	33	22	10	1	131	102	45
Tri-Cities	32	16	14	2	143	136	34
Seattle	34	16	17	1	139	145	33
Portland	32	11	18	3	124	150	25
Spokane	32	10	22	0	102	137	20
Pr. George	32	9	22	1	128	161	19

Lundi, 12 décembre
Medicine Hat 2 Portland 5
Mardi, 13 décembre
Red Deer à Prince Albert
Kamloops à Prince George
Medicine Hat à Seattle
Swift Current à Tri-Cities
Mercredi, 14 décembre
Red Deer à Regina
Kamloops à Prince George
Swift Cirremt à Spokane
Medecine Hat à Tacoma

LIGUE JUNIOR A du QUÉBEC

DIVISION LAFORTUNE

	Mj	G	Pdf	Bp	Bc	P
Contrecoeur	28	21	5	2	153	102	44
Coaticook	29	18	8	3	159	143	39
Longueuil	30	19	10	1	190	150	37
Cowansville	31	15	15	1	153	164	31
Mtl-Est	31	12	18	1	130	175	25
Québec	29	7	20	2	125	196	16

SECTION HÉBERT

Joliette	26	24	2	0	163	70	48
Valleyfield	30	20	8	2	152	119	42
St-Jérôme	29	17	9	3	177	151	37
LaSalle	29	9	16	5	126	161	23
Pierrefonds	30	11	18	1	136	161	22
La Plaine	29	11	16	2	155	166	24
Bucking.	**28**	**6**	**20**	**2**	**102**	**176**	**14**

df: Un point pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Lundi, 12 décembre
Montréal-Est 5 LaSalle 3
Joliette 8 Québec 1
Mardi, 13 décembre
Contrecoeur 4 St-Jérôme 3
Mercredi, 14 décembre
Joliette à La Plaine, 19h30
Coaticook à Québec, 20h
Vendredi, 16 décembre
Montréal-Est à Québec, 20h
Contrecoeur à Pierrefonds, 20h
La Plaine à Longueuil, 20h
La Salle à **Buckingham**, 20h20
Cowansville à Coaticook, 20h30
St-Jérôme à Joliette, 20h30

LIGUE CENTRALE JUNIOR A

DIVISION ROBINSON

	Mj	G	Pdn	Bp	Bc	P
Hawkesbury	26	17	6	3	139	106	37
Gloucester	24	16	5	2	128	95	34
Cornwall	25	14	8	3	123	109	29
Ottawa	26	13	12	1	142	123	27
Cumberland	27	7	18	2	107	166	16

DIVISION YZERMAN

	Mj	G	Pdn	Bp	Bc	P
Pembroke	25	15	8	2	145	120	34
Smiths Falls	26	12	3	1	101	113	107	34
Kanata	26	11	7	7	112	104	29
Brockville	27	10	16	1	98	118	21
Nepean	27	6	18	3	97	153	15

dn—défaite en prolongation, en fusillade ou match nul; un point est accordé.

Mercredi, 14 décembre
Pembroke à Ottawa, 19h30

LIGUE MIDGET AAA

SECTION EST

	Mj	G	PDf	Bp	Bc	P
Ste-Foy	31	23	4	4	154	87	50
Richelieu	31	23	8	0	150	95	46
Jonquière	29	18	9	2	127	104	38
C.-de-la-Ma.	32	18	14	0	122	136	36
Magog	30	11	17	2	94	123	24

SECTION OUEST

LLL	29	16	11	2	122	110	34
Abitibi-Tém.	30	13	14	3	110	125	29
Lac St-Louis	29	12	16	1	117	137	25
Mtl-Bour.	31	11	19	1	91	134	23
Gatineau	**28**	**5**	**21**	**2**	**80**	**130**	**12**

Un point est accordé pour une défaite en prolongation ou en fusillade.

Vendredi, 16 décembre
Magog à LLL, 19h30
Cap-de-la-Mad. à **Gatineau**, 20h
Samedi, 17 décembre
Lac St-Louis à Abitibi-Témis., 14h
Ste-Foy à Mtl-Bourassa, 14h
Jonquière à Richelieu, 14h
Dimanche, 18 décembre
Lac St-Louis à Abitibi-Témis., 13h
LLL à **Gatineau**, 14h
Jonquière à Ste-Foy, 14h
Richelieu à Mtl-Bourassa, 14h
Magog à Cap-de-la-Mad., 19h30
Mardi, 20 décembre
LLL à Lac St-Louis, 19h30

LIGUE JUNIOR C de l'EST ONTARIEN

	Mj	G	Pdn	Bp	Bc	P
Rockland	21	16	5	0	160	87	32
Embrun	17	13	3	0	150	83	27
St-Isidore	19	13	6	0	129	94	26
Casselman	19	10	8	1	107	95	21
Vankleek Hill	19	6	10	1	89	127	13
N. Stormont	18	6	12	0	70	133	12
Russell	17	1	15	1	75	162	3

MENEURS

	B	P	Pts
Stéphane Dicaire, Emb	22	35	57
Yannick Vinette, Roc	32	24	56
Marc Hughes, Cas	17	37	54
Martin Gignac, Emb	26	25	51

SOMMAIRES

LHJMQ

ST-JEAN 1 HULL 4
Première période
1. Hull, Sébastien Bordeleau (31) (McKay et Trudel) 9:37
2. Hull, Roddie MacKenzie (9) .19:12
Pénalités - Akiwenzie Hul 1:50, Barbeau StJ 5:42, Groleau Hul 11:14, Doiron StJ 11:24, Normandin StJ 14:33, MacKenzie Hul 16:59, Bordeleau Hul 20:00.
Deuxième période
Aucun but.
Pénalités - Worrell Hul 4:25, Lecompte StJ 5:59, Trudel Hul 7:30, Charbonneau Hul 10:05, Worrell Hul 13:43.
Troisième période
3. Hull, Roddie MacKenzie (10) (Ménard et Delisle) 15:24
4. St-Jean, Georges Laraque (10) (Valenti et Lecompte) 16:24
5. Hull, L-P Charbonneau (11) (Beaudoin et Théodore) 19:28
Pénalités - Provencher StJ 2:01, Delisle Hul 3:42, Valenti StJ 4:11.
Gardiens - St-Jean, Carl Benoît; Hull, José Théodore.
Tirs au but

St-Jean	7	9	8-24
Hull	12	7	13-32

Arbitre - Luc Lachapelle.
Assistance - 2514.

SHAWINIGAN 6 SHERBROOKE 4
Première période
1. Shawinigan, Alain Jr Savage (31) (Evola et Lamarche) 7:37
2. Shawinigan, David Brosseau (23) (Laroche et Grenier) ..... 19:47 (an)
Pénalités - Robidas Sha 4:54, Lacroix She 18:04.
Deuxième période
3. Sherbrooke, Samuel Lacroix (6) (Dandenault) 7:13
4. Shawinigan, David Grenier (10) (Carignan et Robidas) .17:42 (an)
5. Shawinigan, Stéphane Robidas (8) (Evola et Lamarche) 19:04
Pénalités - Lamarche Sha 0:22, Gosselin Sha 8:11, Paquette She 17:29, Paquette She mauvaise conduite 17:29.
Troisième période
6. Sherbrooke, Hugo Turcotte (21) (Dandenault et Julien) 8:17
7. Shawinigan, David Brosseau (24) (Laroche et Carignan) 9:09
8. Sherbrooke, Etienne Beaudry (21) (Julien et Pelchat) 13:44
9. Sherbrooke, Stéphane Julien (10) (Turcotte et Dubé) 14:22
10. Shawinigan, Yanick Evola (16) (Robidas et Lamarche) .19:26 (fd)
Pénalités - Evola Sha 0:22, Lamarche Sha 5:02, Lamarche Sha 5:02, Royer She 5:02, Polichouk Sha 10:07, Evola Sha 10:35, Dubé She 10:35, Gosselin Sha majeure 12:16, Low She majeure 12:16.
Gardiens - Shawinigan, Yannick Gagnon; Sherbrooke, Luc Bélanger, Jean-Sébastien Aubin.
Tirs au but

Shawinigan	9	9	8-26
Sherbrooke	12	8	14-34

Arbitre - Yves Jean.
Assistance - 1384.

BEAUPORT 2 DRUMM. 5
Première période
1. Beauport, J.-F. Tremblay (1) (McIntyre et Chouinard) 1:41
2. Beauport, Yannick Tremblay (5) (Côté et MacLean) 7:36
3. Drumm., M. Sunderland (13) (Gauthier et Duchesne) 14:04 (an)
4. Drummondville, S. St-Amour (15) (DeRubertis et Brière) 15:57
5. Drummondville, Daniel Brière (36) (Duchesne et Sunderland) 19:23 (an)
Pénalités - Equipe Dru 11:23, Leroux Bea 12:43, Montreuil Bea 15:42, Deraspe Bea majeure 15:42, Tardif Dru 15:42, Tardif Dru mauvaise conduite 15:42, Gauthier Dru majeure 15:42, Thériault Bea 19:19, Thériault Bea majeure 19:19, Roy Dru majeure 19:19, Latulippe Dru 19:51.
Deuxième période
6. Drummondville, A. Duchesne (3) (Latulippe et Latulippe) 7:44
Pénalités - Ethier Bea 4:14, Thériault Bea majeure 6:33, Thériault Bea mauvaise conduite 6:33, Roy Dru majeure 6:33, Roy Dru mauvaise conduite 6:33, Roy Dru inconduite 6:33, Montreuil Bea majeure 12:41, Tardif Dru majeure 12:41, Sunderland Dru 16:2.
Troisième période
7. Drummondville, F. Sasseville (10) (Tardif et Thibeault) 2:32
Pénalités - Walser Bea 7:13, Latulippe Dru 12:19, Duchesne Dru 14:44, Deraspe Bea 19:20, Deraspe Bea majeure 19:20, Deraspe

LES STATISTIQUES

BASEBALL

ÉCHANGE

Les statistiques en carrière de Kevin Gross et Mark McLemore qui ont tous deux signé des contrats avec les Rangers du Texas hier:

KEVIN GROSS
Saisons régulières

	ml	g-p	bb	rb	moy
1983 Phi	...96	4-6	35	66	3.56
1984 Phi	.129	8-5	44	84	4.12
1985 Phi	.206	15-13	81	151	3.41
1986 Phi	.242	12-12	94	154	4.02
1987 Phi	.201	9-16	87	110	4.35
1988 Phi	.232	12-14	89	162	3.69
1989 Mon	201	11-12	88	158	4.38
1990 Mon	163	9-12	65	111	4.57
1991 LA	..116	10-11	50	95	3.58
1992 LA	..205	8-13	77	158	3.17
1993 LA	..202	13-13	74	150	4.14
1994 LA	..157	9-7	43	124	3.60
Totaux	**...2149**	**120-134**	**827**	**1523**	**3.89**

MARC MCLEMORE
Saisons régulières

	ab	p	cs	cc	pp	moy
1986 Cal	4	0	0	0	0	.000
1987 Cal	...433	60	102	3	41	.236
1988 Cal	...233	38	56	2	16	.240
1989 Cal	...103	12	25	0	14	.243
1990 Cal Cle	60	6	9	0	2	.150
1991 Hou	...61	6	9	0	2	.148
1992 Bal	..228	40	56	0	27	.246
1993 Bal	..581	81	165	4	72	.284
1994 Bal	..343	44	88	3	29	.256
Totaux	**..2046**	**287**	**510**	**12**	**203**	**.249**

LEE SMITH

Les statistiques en carrière du lanceur Lee Smith qui a signé un contrat de deux saisons avec les Angels de la Californie, hier:

	ml	g-p	bb	rb	moy
1980, ChC	...22	2-0	0	17	2.86
1981, ChC	...67	3-6	1	50	3.49
1982, ChC	.117	2-5	17	99	2.69
1983, ChC	103.1	4-10	29	91	1.65
1984, ChC	.101	9-7	33	86	3.65
1985, ChC	97.2	7-4	33	112	3.04
1986, ChC	90.1	9-9	31	93	3.09
1987, ChC	83.2	4-10	36	96	3.12
1988, Bos	.83.2	4-5	29	96	2.80
1989, Bos	.70.2	6-1	25	96	3.57
1990, Bos	.14.1	2-1	4	17	1.88
1990, StL	.68.2	3-4	27	70	2.10
1991, StL	73	6-3	47	67	2.34
1992, StL	75	4-9	43	60	3.12
1993, NYY	58	2-4	46	60	3.88
1994, Bal	.38.1	1-4	33	42	3.28
Totaux	**.....1163.2**	**68-82**	**434**	**1152**	**2.92**

Eliminatoires

An, Opp	ML	G-P	VP	RB	MPM
1984, SD	.2.0	0-1	1	3	9.00
1988, Oak	3.1	0-1	0	4	8.10
Totaux	**....5.1**	**0-2**	**1**	**7**	**8.44**

HOCKEY

TOURNÉE EUROPÉENNE de la *BANDE À GRETZKY*

Samedi, 3 décembre
A Helsinki, Finlande
Ninety-Nine All-Stars 7 Jokerit 1
Dimanche, 4 décembre
A Tampere, Finlande
Ilves 4 Ninety-Nine All-Stars 3 (P)
Mardi, 6 décembre
A Oslo, Norvège
Ninety-Nine All-Stars 6 Spectrum 3
Vendredi, 9 décembre
A Stockholm, Suède
Ninety-Nine All-Stars 9 Djurgarden 3
Samedi, 10 décembre
A Goteborg, Suède
Ninety-Nine All-Stars 5 Frolunda 2
Lundi, 12 décembre
A Malmo, Suède
Ninety-Nine All-Stars 4 Malmo 5 (P)
Mercredi, 14 décembre
A Freiburg, Allemagne
Ninety-Nine All-Stars vs Allemagne

BASKETBALL

ASSOCIATON NATIONALE

CONFÉRENCE EST
Section Atlantique

	G	P	Moy	Diff
Orlando	15	4	.789	—
New York	11	7	.611	3 ½
Boston	9	11	.450	6 ½
New Jersey	9	13	.409	7 ½
Philadelphie	7	11	.389	7 ½
Washington	6	10	.375	7 ½
Miami	5	12	.250	9

Section Centrale

Indiana	12	5	.706	—
Cleveland	11	8	.579	2
Charlotte	9	9	.500	3 ½
Chicago	9	9	.500	3 ½
Detroit	8	10	.444	4 ½
Atlanta	8	11	.421	5
Milwaukee	6	12	.333	6 ½

CONFÉRENCE OUEST
Section Midwest

Houston	12	6	.667	—
Utah	12	8	.600	1
Denver	10	7	.588	1 ½
Dallas	9	7	.563	2
San Antonio	9	9	.500	3
Minnesota	3	15	.167	9

Section Pacifique

Phoenix	14	5	.737	—
Seattle	12	6	.667	1 ½
Lakers LA	11	7	.611	2 ½
Sacramento	10	8	.556	3 ½
Portland	9	8	.529	4
Golden State	8	11	.421	6
Clippers LA	2	17	.105	12

Lundi, 12 décembre
Denver 103 Boston 103
Miami 122 New York 111
Orlando 101 New Jersey 128
Washington 101 San Antonio 122
Portland 89 Utah 101
Golden State 84 Phoenix 90
Mardi, 13 décembre
Miami à Philadelphie, 19h30
Milwaukee à Charlotte, 19h30
Minnesota à Atlanta, 19h30
Indiana à Cleveland, 19h30
Detroit à Chicago, 20h30
Lakers L.A. à Dallas, 20h
Washington à Houston, 20h30
Sacramento à Golden State, 22h30
Mercredi, 14 décembre
Cleveland au New Jersey, 19h30
Denver à Orlando, 19h30
Charlotte à Detroit, 19h30
Atlanta à Indiana, 19h30
Utah au Minnesota, 20h
Philadelphie à Milwaukee, 20h30
Boston à San Antonio, 20h30
Seattle à Phoenix, 21h
Clippers L.A. à Portland, 22h

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

CONFÉRENCE AMÉRICAINE
Section Est

	G	P	N	Pp	Pc	Moy
y-Miami	9	5	0	356	297	.643
Nouvelle-Angleterre	8	6	0	297	292	.571
Buffalo	7	7	0	314	305	.500
Indianapolis	6	8	0	287	305	.429
Jets NY	6	8	0	248	275	.429

Section Centrale

y-Pittsburgh	11	3	0	265	190	.786
y-Cleveland	10	4	0	298	178	.714
É-Cincinnati	2	12	0	236	348	.143
É-Houston	1	13	0	193	311	.071

Section Ouest

San Diego	9	5	0	323	266	.643
Raiders LA	8	6	0	277	292	.571
Denver	7	7	0	300	324	.500
Kansas City	7	7	0	269	280	.500
É-Seattle	6	8	0	262	271	.429

CONFÉRENCE NATIONALE
Section Est

x-Dallas	11	3	0	380	217	.786
Giants NY	7	7	0	248	282	.500
Philadelphie	7	7	0	265	269	.500
Arizona	7	7	0	201	250	.500
É-Washington	2	11	0	267	357	.154

Section Centrale

Minnesota	9	5	0	316	259	.643
Detroit	8	6	0	296	296	.571
Chicago	8	6	0	241	281	.571
Green Bay	7	7	0	327	251	.500
É-Tampa Bay	5	9	0	215	303	.357

Section Ouest

x-San Fran	12	2	0	449	256	.857
Atlanta	6	8	0	290	354	.426
Nouvelle-Orléans	6	8	0	302	355	.426
É-Rams LA	4	10	0	252	314	.286

x-champion de section
y-participe aux séries

SEMAINE 16

Samedi, 17 décembre
Minnesota à Detroit, 12h30
Denver à San Francisco, 16h
Dimanche, 18 décembre
Atlanta à Breen Bay, 13h
Cleveland à Pittsburgh, 13h
Rams L.A. à Chicago, 13h
Miami à Indianapolis, 13h
Nlle-Angleterre à Buffalo, 13h
San Diego à Jets N.Y., 13h
Tampa Bay à Washington, 13h
Cincinnati en Arizona, 16h
Houston à Kansas City, 16h
Giants N.Y. à Philadelphie, 16h
Raiders L.A. à Seattle, 20h
Lundi, 19 décembre
Dallas en Nlle-Orléans, 21h

SEMAINE 17

Samedi, 24 décembre
Arizona à Atlanta, 21h
Buffalo à Indianapolis, 13h
Dallas à Giants New York, 13h
Green Bay à Tampa Bay, 13h
Nouvelle-Angleterre à Chicago, 13h
Philadelphie à Cincinnati, 13h
Seattle à CLeveland, 13h
Kansas City à Raiders Los Angeles, 16h
Nouvelle-Orléans à Denver, 16h
Jets New York à Houston, 16h
Pittsburgh à San Diego, 16h
Washington à Rams Los Angeles, 16h
Dimanche, 25 décembre
Detroit à Miami, 20h
Lundi, 26 décembre
San Francisco au Minnesota, 21h

LES COTES

Samedi, 17 décembre
Detroit par 1 vs Minnesota
San Francisco par 15 vs Denver
Dimanche, 18 décembre
Buffalo par 1 vs N.-Angleterre
Chicago par 7 vs LA Rams
Green Bay par 7 vs Atlanta
Miami par 4 vs Indianapolis
San Diego par 2 vs N.Y. Jets
Pittsburgh par 3 vs Cleveland
Washington par 2 vs Tampa Bay
Arizona par 7 vs Cincinnati
Kansas City par 9 vs Houston
Philadelphie par 4 vs N.Y. Giants
LA Raiders par 6 vs Seattle
Lundi, 19 décembre
Dallas par 10 vs N.-Orléans

SÉLECTIONS À RIDEAU CARLETON

MERCREDI, 14 DÉCEMBRE 1994
PREMIER DÉPART 19 h 25

Première course, Trot, Bourse 1800$
5-2 1 Kikvors ..... Odwyer
3-1 2 Kawartha Incognito ..... Robinson
4-1 6 Pretty Dusty ..... Samons
9-2 3 With A Passion ..... Kehoe
5-1 7 Nevis Taker ..... Jones
6-1 5 Young Count ..... Hay
8-1 4 Grandpa Gust ..... Jones

Deuxième course, Amble, Bourse 1500$
5-2 5 King Of The Oval ..... Backer
3-1 9 Hello Dom ..... Backer
4-1 1 Refined Oil ..... Depratto
9-2 3 Eds Deception ..... Pyke
5-1 7 Cent Triomphes ..... Plouffe
6-1 4 Armbro Hap ..... Bernicky
8-1 2 Emilees Eagle ..... Hay
10-1 6 Tarport Sarabeth ..... Plouffe
12-1 8 Runnells ..... Hebert

Troisième course, Trot, Bourse 1700$
5-2 7 Taipan Good ..... Backer
3-1 4 Maltese Cat ..... Smith
4-1 1 Nathans Rebel ..... Turenne
9-2 8 Box Car Express ..... Backer
5-1 3 Kaska Kasey ..... Bourgon
6-1 5 Jeany One ..... Forgie
8-1 6 Tribal Destroyer ..... Pyke
10-1 2 O K Moriah ..... Beaudoin

Quatrieme course, Amble, Bourse 1600$
5-2 6 Warm Tar Seedling ..... Turenne
3-1 7 Mactartan ..... Coville
4-1 2 B Available ..... Pyke
9-2 1 Gentleman Jeff ..... Derue
5-1 3 King Is Crowned ..... Beaudoin
6-1 5 Reuters ..... Annonce plus tard
8-1 9 Brooks Nik Nak ..... Groulx Jr
10-1 4 Acadou ..... Pyke
12-1 8 Hurricane Harbor ..... Forgie

Cinquième course, Trot, Bourse 1700$
5-2 3 Chelemark Mcgreevy ..... Samons
3-1 6 Kernal Seelster ..... Robinson
4-1 4 Sakra Monious ..... Toth
9-2 8 Louanns Joy ..... Cochrane
5-1 5 Sangill Ballerina ..... Lavallee
6-1 1 Fillys A Ten ..... Duford
8-1 2 Saxophone Jack ..... Carisse
10-1 7 Landfair Cheers ..... Brisson

Sixième course, Amble, Bourse 1600$
5-2 3 Doris Louise ..... Robinson
3-1 6 Haute Cuisine ..... Jones
4-1 2 Helmsmaid ..... Odwyer
9-2 7 Lukes Honey ..... Jones
5-1 1 Bullville Dottie ..... Pyke
6-1 8 Cedar Valley Rose ..... Lake
8-1 4 Storm Trace ..... Filion
10-1 5 Fancy Abbot ..... Carey
12-1 9 Hawaiian Tiki ..... Baillargeon

Septième course, Amble, Bourse 1700$
5-2 6 Happy Harbor ..... Beaudoin
3-1 2 Mostly Mint ..... Masse
4-1 4 Skip The Nukes ..... Kehoe
9-2 5 Gyr Rouette ..... Gagnon
5-1 3 R H Con Brio ..... Arkell
6-1 1 Nemars Chantelle ..... Decker
8-1 9 Best Of Howell ..... Beaudoin
10-1 7 Blue Opal ..... Pyke
12-1 8 R A Empire ..... Coville

Huitième course, Amble, Bourse 1500$
5-2 7 Brandy Image ..... Filion
3-1 6 Angel Of Music ..... Kehoe
4-1 9 Barrs Dalliance ..... Forgie
9-2 2 Stonehouse Jason ..... Jones
5-1 5 Hieland Star ..... Backer
6-1 4 Christian Royal ..... Coville
8-1 1 Cams Cherie ..... Bourgon
10-1 8 Front Seat ..... Lake
12-1 3 Star Limit ..... St Amour

Neuvième course, Amble, Bourse 2100$
5-2 1 Candiac Fern ..... Beaudoin
3-1 3 License To Steal ..... Turenne
4-1 6 Whata Corker ..... Mcphee
9-2 7 Blondeshavemorefun ..... Pyke
5-1 4 Cloudburst ..... Filion
6-1 2 Fraternally Yours ..... Carisse
8-1 5 Yankee Snowbird ..... Pyke

Dixième course, Amble, Bourse 1600$
5-2 6 D Gs Wendy ..... Desjardins
3-1 2 Nuclear Explosion ..... Coville
4-1 4 Buckslide ..... Curran
9-2 9 Jim Bar ..... Pyke
5-1 1 Dawnbrae Nathan ..... Toth
6-1 3 Labor Day ..... Forgie
8-1 5 Roof Vent Jimmy ..... Vaillancourt
10-1 7 Kawartha Hustler ..... Beaudoin
12-1 8 Ryan Thomas N ..... Bernicky

LES PETITS BONSHOMMES

HAGAR DUNOR



PEANUTS



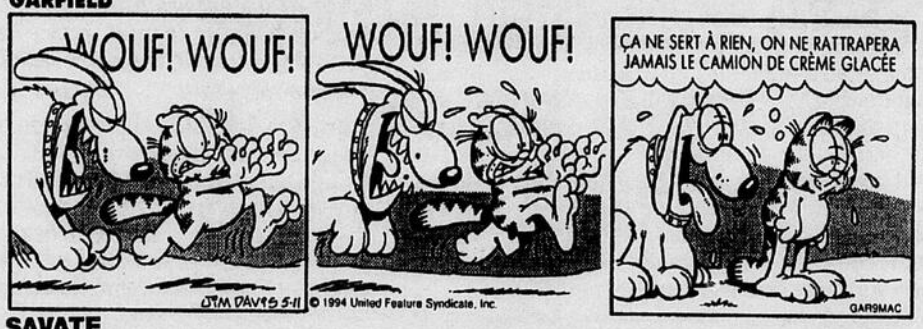
PHILOMÈNE



BLONDINETTE



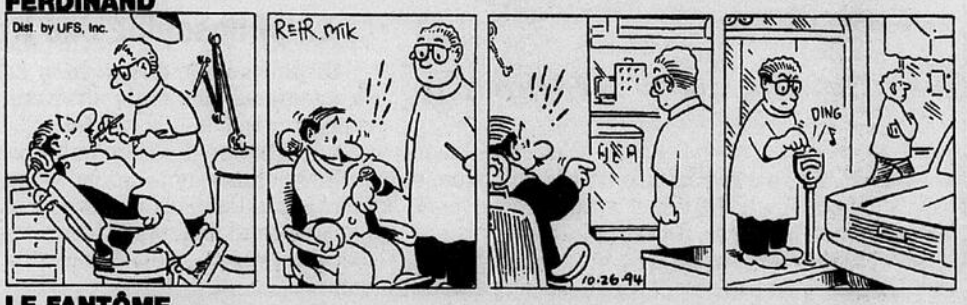
GARFIELD



SAVATE



FERDINAND



LE FANTÔME





Michel GAUTHIER

Mongrain, le perfectionniste

«J'en ai encore à apprendre et je voudrais être un mélange des 10 meilleurs entraîneurs au hockey.» Robert Mongrain, l'entraîneur des Olympiques de Hull, s'est bâti une confiance à toute épreuve, au fil des ans. Surtout parce qu'il a su saisir les leçons de vie que lui a enseigné son entourage.

Un beau jour, adolescent, il est arrivé à la maison et ses valises l'attendaient près de la porte. Finies les Comètes d'Amos de la Ligue juvénile AAA de l'Abitibi.

«Tu t'en vas au Cap-de-la-Madeleine. Au moins là, Michel Bergeron te verra jouer», lui a dit son père, sur un ton qui n'admettait pas de réplique.

Bergeron dirigeait alors les Draveurs de Trois-Rivières. L'équipe du Cap, la ville voisine, évoluait dans la Ligue junior A du Québec, un circuit au sein duquel s'alimentait le junior majeur.

De ces souvenirs d'adolescent, Mongrain a retenu deux leçons de vie qui le guident toujours, aujourd'hui, dans son travail quotidien.

La première de ces leçons, c'est que parfois il vaut mieux ne pas essayer de tout comprendre immédiatement et de faire confiance aux autres. «J'ai toujours fait confiance à mes entraîneurs», dit-il.

Ça, c'est aussi l'histoire des valises.

Parce que si Robert Mongrain, adolescent, avait suivi le chemin que lui traçait son talent le plus naturel, plutôt que celui que lui indiquait son père, il aurait couru les pistes du parc de la Gatineau plutôt que d'arpenter les corridors de l'aréna Guertin.

❑ Médaillé en athlétisme

«Quand je suis arrivé à mon premier camp d'entraînement à Trois- Rivières, je venais de gagner quatre médailles en athlétisme aux Jeux du Québec. Michel Bergeron m'avait dit que si je pouvais patiner aussi vite que je courais, je ferais un bon joueur de hockey.»

Le jeune Mongrain de l'époque, un petit joueur de 145 livres, n'a cependant pas percé l'alignement des Draveurs à ce premier camp et il est retourné chez lui, en Abitibi. Mais juste le temps que son père fasse ses valises pour lui.

«Il faut travailler pour connaître le succès. (...) Je suis aussi exigeant pour moi que je le suis pour les autres. Je demande la perfection, même si je sais que je ne l'aurai pas.»

Mongrain

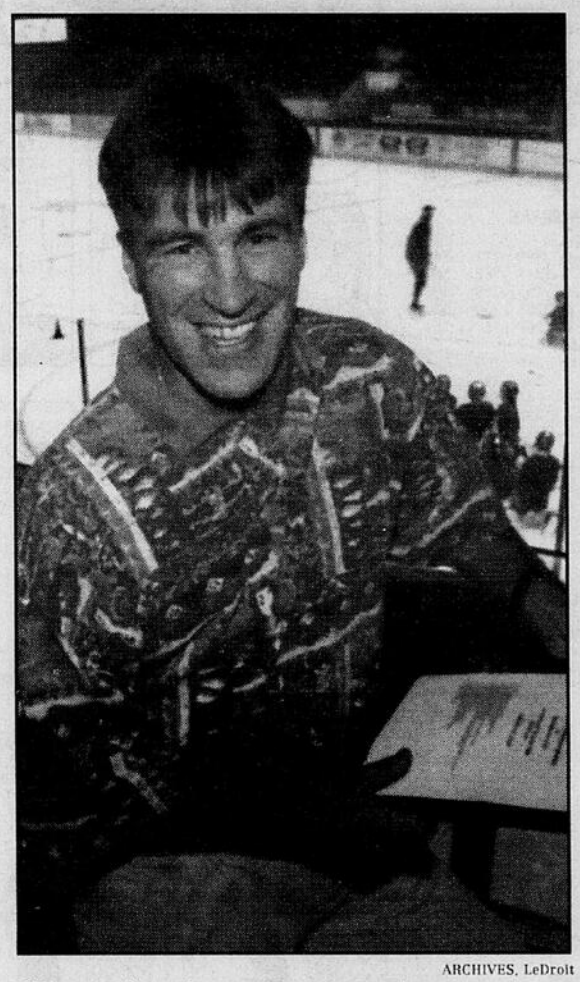
Après trois parties au Cap-de-la-Madeleine, et trois bagarres générales, il a appelé son père. «Viens me chercher», a-t-il imploré.

Peine perdue.

L'autre leçon, probablement la plus importante, est celle qui lui a permis de faire carrière au hockey et d'être aujourd'hui en mesure de préparer de jeunes adolescents à faire la même chose.

❑ Travail, travail, travail

«Travail, travail, travail. Il faut travailler pour connaître le succès. Il n'y a que dans un dictionnaire que le succès vient avant le travail (...) Je suis aussi exigeant pour moi que je le suis pour les autres. Je demande la perfection, même si je sais que je ne l'aurai pas.»



ARCHIVES, LeDroit

S'il est très exigeant envers ses joueurs et tous ceux qui l'entourent, Robert Mongrain l'est tout autant envers lui-même. Pour lui, ce qui compte, c'est le travail, parce que ce n'est «que dans un dictionnaire que le succès vient avant le travail».

Cet acharnement au travail lui a permis de faire son chemin, d'être là sur le banc des Sabres de Buffalo, jeune homme impressionné, aux beaux jours de la *French Connection,* composée de Gilbert Perreault, René Robert et Richard Martin.

«Je ne tenais pas en place sur le banc quand Perreault était sur la glace. À mesure qu'il approchait du filet adverse, je grimpais sur le bout des orteils. Le soigneur devait me retenir.»

Mongrain, au cours des années passées dans la Ligue américaine ou la Ligue nationale, a joué pour plusieurs entraîneurs réputés. Des noms comme Bergeron, Bowman, Keenan et Quinn. Il a écouté et il a appris.

Il est allé à l'école des grands, en gardant les oreilles «grande ouvertes».

Il s'attend aujourd'hui à la même chose de ses joueurs.

❑ La philosophie des trois «T»

Sa philosophie de *coaching* est fort simple et fort logique. Ses trois «T», comme il aime à répéter: «Teach, talk, trade».

Enseignement, dialogue, transaction.

En quelques mots: après l'étape de l'enseignement, puis des explications ouvertes, si un joueur ne comprend toujours pas ou ne semble pas vouloir comprendre, l'étape suivante c'est la transaction.

Mongrain a eu trois cas du genre, et deux de ces joueurs ne sont plus à Hull.

Les Olympiques de Hull ont connu une bonne première demi-saison, mais pour Mongrain pas question de mettre pour le moment sur la table un objectif comme la coupe Memorial. Il refuse de mettre une telle pression sur ses joueurs.

«Tout ce que je vise, c'est que l'équipe soit à son sommet dans les dernières semaines du calendrier régulier.»

LES SPORTS

Expos: Alou derrière le banc jusqu'en 1997

MONTRÉAL Le meilleur gérant de la Ligue nationale de baseball restera à la barre des Expos jusqu'en 1997.



RICHARD MILO

Presse Canadienne

Le contrat de Felipe Alou comme gérant a été prolongé de deux ans, avec une année supplémentaire «de services personnels» en 1998. Conscient de son importance, on lui a même offert un contrat pour 1999, mais il a refusé de s'engager pour plus longtemps.

«C'était trop près de l'an 2000. Et 1998 est encore trop loin pour que je puisse dire si je vais gérer.»

L'entente originale, signée en 1992, et prolongée d'un an en 1994, le liait à l'équipe pendant encore trois ans, mais stipulait que la saison 1995 serait sa dernière comme gérant du club montréalais.

Le mois dernier, Alou avait indiqué lors de son passage à Montréal qu'une entente de principe était déjà conclue pour 1996. Il ne restait plus qu'à s'entendre pour 1997.

Tout a finalement été réglé le 7 décembre.

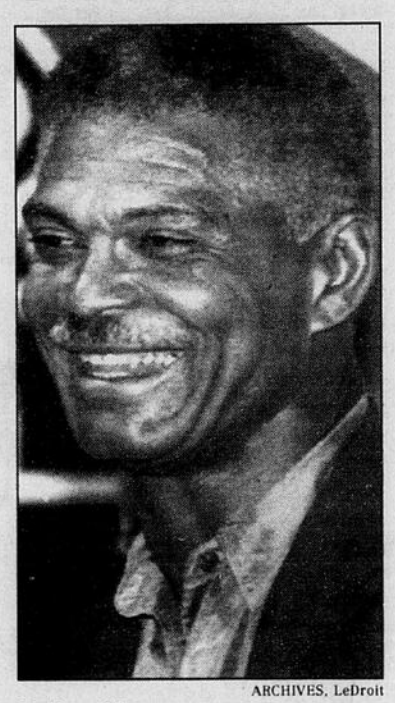
«En fait, on s'était entendu plusieurs jours auparavant, mais le contrat était en anglais et je voulais m'assurer de bien comprendre», a dit Felipe lors d'un appel-conférence.

Des racines à Montréal

«J'ai déjà dit pourquoi je voulais rester. J'aime la ville, j'ai des racines à Montréal, j'ai deux enfants canadiens, ma femme est Canadienne, et mon fils (Moises) joue dans l'équipe.»

La perte quasi-assurée de Larry Walker et peut-être celles de Marquis Grissom et Ken Hill, qui pourraient aussi devenir autonomes si les propriétaires imposent leur plafond salarial, ne l'ont pas dissuadé de s'engager à long terme.

«On a la formidable responsabilité d'avoir une bonne équipe. J'aimerais amener un championnat à Montréal», a-t-il dit.



ARCHIVES, LeDroit

Felipe Alou

«Je vais envisager mon travail de la même façon qu'en 1992, lorsque j'ai eu le poste.

«J'ai toujours eu une grande confiance en mes capacités pour gérer une équipe. Je vais faire de mon mieux. On a de bons jeunes joueurs.»

Du baseball en 1995

Les annonces de plus en plus nombreuses d'échanges et de signatures de contrat au cours des derniers jours le portent actuellement à penser qu'il y aura du baseball des ligues majeures en 1995.

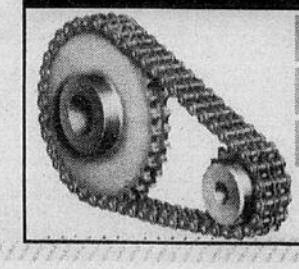
«Sinon, je serais très déçu.»

Le d.g. des Expos, Kevin Malone, s'est rendu en République dominicaine pour conclure l'entente avec Felipe. L'argent n'a pas été un problème.

«Il ne voulait pas s'engager à gérer pour plus de trois ans. Il a 59 ans et il ne rajeunit pas, a dit Malone.

«En 1998, il pourrait agir comme dépisteur ou adjoint au directeur général, mais rien n'est déterminé.»

CHAINES À ROULEAUX ET PIGNONS



GBS®

GENERAL BEARING SERVICE INC.

490, rue Kent, Ottawa 238-8100
155, boul. Maloney O., Gatineau 643-2128
211, rue William, Hawkesbury 632-9914

Chasse et pêche

L'hiver: une période très cruciale pour le chevreuil

Magazine Sentier
Chasse-Pêche
Collaboration spéciale

Le cerf de Virginie, notre «chevreuil» québécois, représente dorénavant le gros gibier numéro un dans notre province. Pourtant, il n'est pas indigène à notre territoire et sa progression sur notre sol est grandement tributaire de la clémence des hivers.



ARCHIVES, LeDroit

Les froids sibériens, les loups et les coyotes sont les pires ennemis des chevreuils pendant la période hivernale.

Si on additionne le nombre de chasseurs québécois se procurant annuellement un permis de chasse au cerf de Virginie au Québec à celui de nos résidants se dirigeant vers les États américains frontaliers et plus au sud, on en arrive à l'évidence que ce gros gibier est désormais numéro un en popularité. Au cours de la dernière décennie, il aura réussi à détrôner l'orignal quant au nombre d'adeptes qui s'y intéressent et à remonter au premier rang, une place qu'il occupait d'ailleurs au cours des années 1960.

Ce phénomène est d'autant plus intéressant que le cerf de Virginie n'est pas indigène à notre territoire. Originant des états du centre est des États-Unis, c'est à la faveur des perturbations de l'habitat, de modifications en profondeur dans la composition des diverses populations de grands mammifères et d'hivers plus cléments que le cerf de Virginie a agrandi lentement son aire de dispersion, jusqu'à englober le sud du Québec en permanence.

Aujourd'hui, on en retrouve même de plus en plus en Haute-Mauricie et même dans la Réserve faunique des Laurentides. La déforestation et l'accroissement de la surface des terres en culture sont les principales perturbations ayant contribué à cet essor, alors que le recul de l'orignal et son remplacement graduel par le chevreuil est un exemple de modification de la composition faunique de certains territoires.

Pas entièrement chez lui

Par contre, il n'en demeure pas moins que le chevreuil n'est pas entièrement chez lui au Québec. Même s'il a su s'adapter aux conditions plus rigoureuses qu'imposent les hivers québécois (principalement en augmentant sa masse corporelle d'une génération à l'autre), sa progression sur notre territoire est grandement tributaire des conditions climatiques prévalant entre les mois de décembre et avril. Une série de trois ou quatre hivers extrêmement froids, assortis d'une très épaisse couche de neige pourrait suffire à faire accuser un recul important à cette espèce.

L'importance de la couche de neige au sol détermine le degré de difficulté auquel devront faire face les cerfs pour se déplacer dans leurs ravages.

Plus la couche de neige est épaisse, plus les cerfs sont confinés dans leurs sentiers et moins la nourriture devient accessible. En même temps, lorsque les cerfs sont plus restreints dans leurs mouvements, ils deviennent vite la proie des loups et des coyotes (selon les régions), cette dernière espèce nous étant également venue du sud au milieu du présent siècle.

Quant au froid, les chevreuils doivent dépenser une forte quantité de réserve de graisse pour lutter contre lui. Durant un hiver normal ou assez clément, les cerfs peuvent très majoritairement voir arriver les beaux jours du printemps en bonne forme durant un hiver très rigoureux, on estime que jusqu'à 30 % des chevreuils d'une population locale peuvent périr!

De fortes précipitations de neige en décembre et au début de janvier, des froids sibériens en début d'année, puis un réchauffement drastique de la température à la fin de janvier ou au début de février occasionnant une chute de verglas substantielle, puis un retour aux froids sibériens qui perdureront jusqu'en mars, voilà le portrait d'une situation particulièrement dramatique pour nos cerfs.

Victimes des loups

Ayant dépensé beaucoup d'énergie en début d'hiver pour combattre le froid, confinés dans leurs ravages, ils devront ensuite se mesurer à un adversaire beaucoup plus léger qu'eux et qui peut ainsi se déplacer à sa guise sur la couche de verglas: le loup! Et pour finir, ils devront à nouveau dépenser une forte quantité de leur réserve en graisse pour faire face à la fin de la longue saison de dormance.

Jusqu'au week-end dernier, ce début d'hiver avait été relativement clément. Mais il faudra attendre encore quelques mois pour connaître les effets probables de l'hiver à venir sur notre cheptel de cerfs de Virginie. Alors que motoneigistes, skieurs, loups et coyotes souhaitent une abondance de neige, chevreuils, amants de la faune et chasseurs prient pour un hiver floridien. Comme quoi tout est bien relatif selon le côté de la clôture d'où on regarde.

Cette chronique a été rédigée en exclusivité pour LeDroit *par l'équipe du magazine* Sentier Chasse-Pêche

LES SPORTS

Dernier sprint de négociations dans le baseball

Associated Press

RYE BROOK, NEW YORK Deux jours avant la date limite décrétée par les propriétaires pour imposer leur plafond salarial, les deux parties engagées dans le conflit de travail dans le baseball majeur ont négocié sans relâche, hier, sans pour autant progresser vraiment. Par contre, personne ne semblait vouloir être le premier à quitter la table des négociations.

«Ces discussions sont capitales.»

Orza

Les négociateurs ont discuté jusqu'aux petites heures du matin, hier. Ils ont repris les discussions en début d'après-midi, ne pouvant toujours pas s'entendre au sujet d'une taxe de luxe.

Après un arrêt de quelques heures où est intervenu le médiateur Bill Usery, les négociations ont repris en soirée. «Je ne suis pas prêt à tirer des conclusions d'un côté ou de l'autre,» a déclaré Donald Fehr, directeur du syndicat avant la session de la soirée.

Euge Orza, conseiller juridique du syndicat, a dit que les joueurs étaient prêts à discuter toute la nuit si les propriétaires voulaient négocier.

Les joueurs étaient représentés par Fehr, son frère Steve, Orza, Tom Glavine, Jay Bell et David Cone. Du côté des propriétaires, on retrouvait John Harrington, des Red Sox de Boston, Dave Montgomery, des Phillies de Philadelphie, et les avocats Chuck O'Connor et Rob Manfred.

On disait par ailleurs que les joueurs avaient rejeté la dernière offre des propriétaires et n'avaient pas présenté de contre-offre aux propriétaires selon les déclarations du président des Rockies du Colorado, Jerry McMorris.

«Je crois qu'il est juste de dire que ces discussions sont capitales», a par ailleurs dit Orza.

Même avant ce meeting de dernière heure, les dirigeants du syndicat avaient peu d'espoir d'en arriver à une entente avant demain, date fatidique où les propriétaires doivent se réunir à Chicago pour imposer le plafond.

«Nous n'avons plus suffisamment de temps, a dit McMorris avant le début des pourpalers. Nous ne pouvons plus repousser la date limite.»

Wayne Gretzky et sa bande: un dernier arrêt en Allemagne

Presse Canadienne

FREIBURG, ALLEMAGNE La bande à Gretzky a quitté la pluie scandinavienne pour le soleil allemand, hier, alors qu'elle se préparait à disputer un dernier match en terre européenne.

Les amis de Gretzky affrontent aujourd'hui une équipe d'étoiles de la Ligue nationale allemande et rentrent chez eux immédiatement après le match.

La fiche de quatre victoires et deux défaites en Scandinavie n'est pas spécialement brillante, mais il y a aussi eu des cliniques de hockey, un travail de relations publiques et de l'argent amassé pour de bonnes causes.

Cette tournée, cependant, n'a pas valu des gains financiers importants aux joueurs mis en lockout par la Ligue nationale, a insisté le conseiller de Gretzky, Mike Barnett, vexé d'avoir entendu dire que le joueur étoile allait faire beaucoup d'argent grâce à cette tournée.

100 000 $ pour Gretzky...

«Une équipe suisse lui a offert dans les six chiffres pour disputer un match pour elle, a dit Barnett. C'était plus de trois fois ce qu'il va tirer de cette tournée, mais il a refusé parce que l'argent était hors de propos».

Gretzky, qui a presque tout fait dans l'organisation matérielle de cette tournée, va en retirer environ 100 000 $. Mais Barnett signale que c'est lui qui a avancé l'argent pour l'avion nolisé et les assurances (quelque 500 000 $).

Barnett affirme que 100 000 $ ont déjà été versés au fonds de pension des retraités de l'Association des joueurs de la Ligue nationale, qu'un autre 100 000 $ ira à l'AJLNH et qu'un dernier montant semblable aboutira à une œuvre de charité du choix de Gretzky, probablement reliée aux enfants ou au sida.

... 4000 $ pour les autres

On croit que les joueurs ont reçu entre 3000 $ et 4000 $ chacun, en plus d'une allocation quotidienne évaluée entre 80 $ et 100 $. C'est à peu près l'équivalent de ce que reçoivent les meilleurs joueurs de la LNH qui évoluent actuellement en Europe.

«Aucun joueur n'était motivé par l'argent, a dit Barnett. Certains étaient même surpris d'être payés.»

Gretzky n'a aucun contrôle sur ce que les Européens vont faire de leur part des profits: «Tout ce qu'on peut faire est de leur demander qu'ils bénéficient à des causes qui en valent la peine», a dit Barnett.

Selon Sports Illustrated

Koss et Blair, athlètes de l'année

Associated Press

NEW YORK Le Norvégien Johann Olav Koss et l'Américaine Bonnie Blair, deux patineurs de vitesse, ont été déclarés les athlètes de l'année par le magazine américain *Sports Illustrated.*

Des médaillés en or

Koss a récolté trois médailles d'or aux Jeux olympiques d'hiver de Lillehammer, établissant chacun un record du monde.

Blair a quant à elle remporté deux médailles d'or à ces Jeux, portant son total en carrière à cinq en trois participations aux Olympiques.

Les Olympiques battent les Lynx de Saint-Jean 4-1

Hull prend sa revanche

François Gagnon
LeDroit

Robert Mongrain avait promis un cadeau de Noël aux partisans des Olympiques. Il a tenu parole alors que ses joueurs ont battu les Lynx de Saint-Jean 4-1, hier soir, à l'aréna Robert-Guertin, lors de leur dernier match local avant la pause des Fêtes.

C'est Roddie MacKenzie, un joueur à caractère plutôt défensif, qui a mené l'attaque des siens avec ses neuvième et 10e buts de la saison.

Profitant de sa sortie du banc des pénalités, à la toute fin de la première période, Mackenzie a saisi une rondelle libre avant de décocher un tir en direction de Carl Benoît. La rondelle a frappé l'épaule du gardien des Lynx, tombé derrière lui et sautillé jusqu'au fond du filet.

Nos 3 étoiles

1. *Roddie MacKenzie*
2. *Sébastien Bordeleau*
3. *José Théodore*

Sur son deuxième but, MacKenzie a complété un jeu de Martin Ménard et Jonathan Delisle.

C'est Sébastien Bordeleau, avec son 31e de la saison, qui avait ouvert la marque. Louis-Philippe Charbonneau a complété pour les Olympiques, alors que les Lynx avaient retiré leur gardien au profit d'un sixième attaquant.

Dans la défaite, Carl Benoît a bien fait, repoussant 28 des 31 tirs dirigés sur son but.

José Théodore, qui a perdu son blanchissage à 16:24 de la troisième période, a connu une bonne partie. Seul George Laracque, avec un lancer précis dans le haut du filet, l'a déjoué.

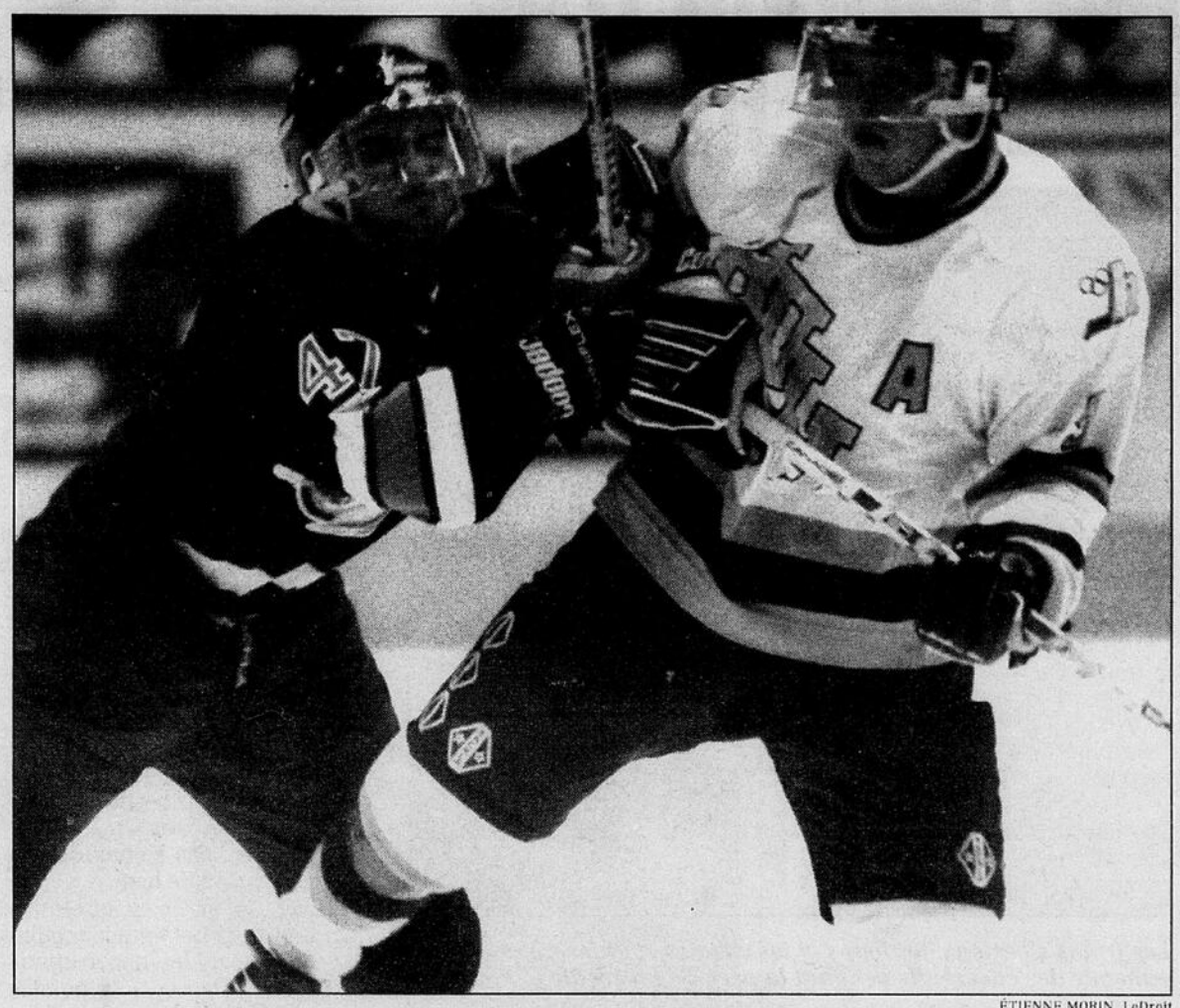
Théodore venge ainsi ses deux dernières sorties contre son ancien club alors que les Olympiques avaient perdu 8-2, le 27 novembre, et 5-4, dimanche, au colisée Isabelle-Brasseur de Saint-Jean.

Le grand Éric Lecompte, calme toute la soirée, a essuyé ses pires huées lorsque l'annonceur-maison a confirmé sa participation au but de son compagnon de ligne.

Les 2514 partisans sont repartis heureux, même si les deux clubs n'ont pas offert un spectacle des plus enlevants.

Les Olympiques reprennent 10 points de priorité sur les Lynx, troisièmes dans la section Lebel. Saint-Jean a toutefois deux matches en main.

Au lendemain de la victoire, les Olympiques se préparent maintenant en vue du long voyage de trois matches sur la route. Ils joueront à Shawinigan, vendredi, avant de mettre le cap vers Halifax où ils affronteront les Mooseheads, dimanche et lundi.



ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Jamie Bird, des Olympiques, a eu fort à faire pour se débarrasser de Patrice Paquin, des Lynx, sur cette séquence. Les Hullois ont tout de même réussi à marquer trois fois, hier soir, pour prendre la mesure des visiteurs.

Ça n'a pas été si pire — Lecompte

François Gagnon
LeDroit

«Ca n'a pas été trop pire.»

Éric Lecompte s'attendait à n'importe quoi à son retour à Hull. Il a trouvé les partisans gentils.

«C'était moins pire que lorsque je jouais ici. "Trou-de-cul Lecompte", c'est correct, je suis capable de vivre avec ça sans problème.»

Pris à parti pendant la période d'échauffement, Lecompte a «postillonné» sur un partisan un peu trop loquace qui s'était hissé sur la baie vitrée pour être sur que ses injures se rendent.

Ne pas perdre la tête, un point c'est tout

«On entend tout ce qui se dit, mais faut pas perdre la tête. J'ai entendu des affaires bien pire que ça déjà. Moi je joue au hockey, c'est tout.»

Justement, question hockey, Lecompte a dû attendre à la toute fin du match pour inscrire son nom sur la feuille de pointage.

«On a eu nos chances. Je pense que j'ai huit lancers au but, mais ça ne rentrait pas. Je suis content de ma *game*, mais on a perdu.

«Dimanche, à Saint-Jean, ils (les Olympiques) ont mieux joué que nous, mais nous avons gagné. Ce soir, on a assez bien joué pour gagner, mais ça n'a pas marché.»

Échangé aux Faucons de Sherbrooke?

Impliqué dans une rumeur d'échange qui le ferait passer aux Faucons de Sherbrooke, Lecompte ne s'en fait pas outre mesure.

«J'ai 19 ans, C'est normal qu'un junior de 19 ans se fasse barouetter d'un bord et de l'autre.

«Je vais jouer où on me dira de jouer. À Saint-Jean où à Sherbrooke, ça ne fait pas de différence.»

MacKenzie a le moral à la hausse

François Gagnon
LeDroit

Roddie MacKenzie était tout sourire dans le vestiaire des Olympiques. Ses deux buts ont fait la différence dans la victoire.

«Tout un compteur», lançaient différents joueurs des Olympiques à la blague alors que *LeDroit* tentait de recueillir les commentaires de la vedette offensive du match.

«Je suis très content. Je ne suis pas là pour remplir le filet, mais ça fait toujours plaisir. C'est bon pour le moral, et j'ai joué avec Martin (Ménard) et Jonathan (Delisle) alors ça augmente les chances de marquer», a lancé MacKenzie.

Parlant de Ménard, il était heureux du changement apporté au trio, lui qui jouait depuis longtemps avec Michael McKay à ses côtés.

«Je suis dans une période creuse et le fait de jouer avec deux gars qui travaillent comme ça me permettra sûrement d'avoir plus de chance de marquer.»

Quant à Delisle, qui revenait au jeu après deux semaines d'absence, il s'est dit en pleine possession de ses moyens.

«La première période a été difficile, question de souffle et de synchronisme, mais je ne sens pas de douleur à ma cuisse. Je suis satisfait de mon premier match», a commenté Delisle, dont la cuisse est protégée par un lourd bandage.

Jason Groleau savourait lui aussi la victoire, un gain enregistré contre son ancien club: «Ça fait toujours drôle de jouer contre tes *chums*. Devant le but, j'accrochais Laracque (George) le plus que je pouvais, mais avec les 50 livres que je lui concède, c'était pas évident», a-t-il raconté Groleau.

«On a eu nos chances, mais nous n'en avons jamais profité», a indiqué Michel Thérien, le pilote des Lynx, qui n'ont pas marqué en neuf avantages numériques.

«L'attaque à cinq (0 en six) ne fonctionne pas, alors on tente de provoquer des choses. Mais l'important, c'est d'avoir gagné», a conclu Robert Mongrain.



FRANÇOIS GAGNON

Aimer jusqu'à haïr

Il est 18 h. Les premiers partisans apparaissent à l'intérieur de l'aréna Robert-Guertin. Debout, accoudés sur la palissade en haut de la section 10, les deux Denis sont déjà installés.

On dirait qu'ils n'ont pas bougé depuis la dernière partie locale des Olympiques.

Des fans, des vrais.

Les «brasseux de caca» de la section 10 comme les avait surnommés Pat Burns.

Mais ce soir, c'est du spécial. Éric revient à la maison. Éric Lecompte, est-il besoin de préciser.

Les deux Denis (Boily et Moyneur) ont une longue et tumultueuse histoire d'amour avec l'ancien 24 des Olympiques.

Les vagues de huées, les pluies d'invectives, d'injures, de violence verbale réservées à Lecompte partaient plus souvent qu'autrement du haut de la section 10. Mais une casquette sur la glace pour saluer un tour du chapeau avait, elle aussi, pris son envol du même endroit.

«C'est ça, Lecompte. Du talent plein les culottes, mais du talent qui reste dans les culottes. Il est capable de tout faire sur la glace, mais seulement quand ça fait son affaire. S'il se fait frapper, c'est fini. Tu ne le vois plus de la soirée», lancent les Denis en chœur.

«Il a joué à la hauteur de son talent deux fois seulement. Le soir de la casquette et une autre. Et les deux fois, les *coachs* de Chicago — les Blackhawks ont fait de Lecompte leur premier choix, il y a deux ans — étaient dans l'aréna.»

Tiens, Lecompte vient de faire son apparition derrière le banc du club visiteur.

«Il m'a fait signe tantôt», lance fièrement l'un de Denis heureux de voir que son souffre-douleur préféré se souvient encore de lui.

Les Denis, comme la centaine de partisans massés le long de la baie vitrée, ont souhaité une bienvenue toute spéciale à Lecompte.

Et si Lecompte en marquait quatre ce soir (hier) et qu'il battait les Olympiques à lui seul?

«Pas de doute, il est capable. Ce serait une raison de plus pour le haïr davantage.»

Fichaud en plein cœur des rumeurs

Laval: mettre la main sur la coupe Memorial et mourir?

François Gagnon
LeDroit

Mouton noir de la Ligue de hockey junior majeure du Québec, le Titan du Collège français de Laval en est-il à sa dernière année dans le circuit Courteau?

Une rumeur issue de l'organisation du Titan laissait entendre, hier soir, que le club des frères Morrissette concocterait une série de transactions pour aller chercher la coupe Memorial avant de fermer les livres.

Troisième volet de cette rumeur, Léo-Guy Morrissette, dont les enfants sont propriétaires du Colisée de Laval, déménagerait son club de Saint-Jean à Laval.

C'est ce qu'a laissé entendre un membre de l'organisation lavalloise, questionné sur la possibilité que le Titan fasse l'acquisition du gardien Éric Fichaud des Saguenéens de Chicoutimi.

La transaction, aux conditions plutôt inorthodoxes, permettrait à Laval de bénéficier des services de Fichaud tout de suite après les Fêtes. En retour, mais une fois la saison et la course à la coupe Memorial complétées, les Saguenéens viendraient cueuillir deux joueurs de leur choix.

Une source proche du Titan soutenait, hier, que cette rumeur donnait plus de poids au fait que le Titan en soit à sa dernière saison dans la ligue.

La direction des Saguenéens à nié, auprès du *Quotidien* de Chicoutimi, que le sort de Fichaud soit déjà scellé.

À Laval, la transaction n'a été ni niée ni confirmée par Richard Lafrenière, le vice-président des opérations hockey.

«Nous avons fait une offre généreuse à Chicoutimi, mais je ne peux pas confirmer qu'elle va dans les termes véhiculés dans les rumeurs. Nous ne sommes pas seuls dans la course et Fichaud n'est pas le seul bon gardien qui pourrait être impliqué dans une transaction», a-t-il dit.

Les Harfangs de Beauport sont l'autre équipe à la recherche d'un gardien de premier plan.

Lafrenière nie tout

Lafrenière a, par ailleurs, nié la possible disparition du Titan, l'an prochain.

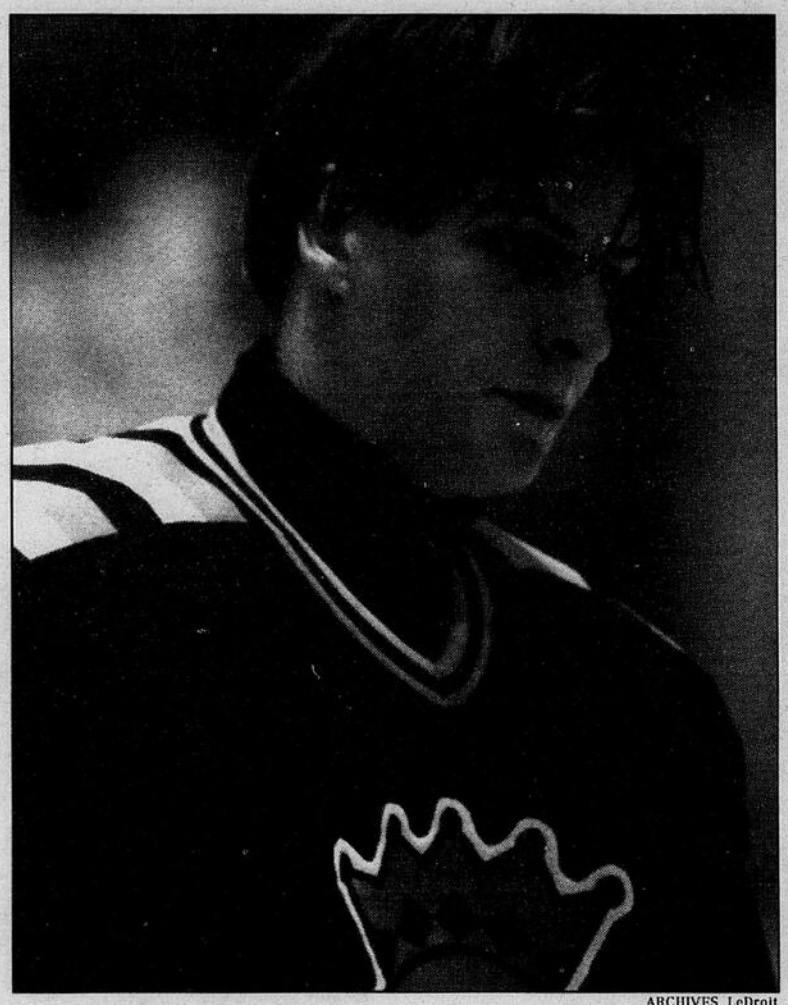
«Ce n'est pas la perception que j'ai de la famille Morrissette», a-t-il dit. Joint par *LeDroit* à son domicile de Bois-des-Filions, Léo-Guy Morrissette, propriétaire des Lynx, a nié «catégoriquement» la rumeur de déménagement de son club.

«Je ne sais pas ce que mes frères ont en tête, mais s'ils avaient décidé en être à leur dernière saison je suis certains qu'ils m'en auraient glissé un mot. Pour ce qui est de quitter Saint-Jean, c'est farfelu. Nous sommes à rebâtir cette concession et avons réussi à doubler nos foules.

«Non, vraiment, il n'est pas question de partir.»

La date limite pour effectuer des transactions dans la LHJMQ est le 10 janvier. D'ici à cette date, les rumeurs se multiplieront, surtout si la Ligue nationale de hockey annule sa saison.

La mise en disponibilité d'Alexandre Daigle et de Jocelyn Thibault lancerait alors une nouvelle vague de rumeurs.



ARCHIVES, LeDroit

Le gardien des Saguenées de Chicoutimi, Éric Fichaud, serait l'élément-clé dans toutes les rumeurs circulant autour du Titan du Collège français de Laval.

Les Olympiques en bref

Radiodiffusion des matches

Enchantée des résultats obtenus par la radiodiffusion de huit matches sur les ondes de la station CJRC, la direction des Olympiques discutera, vendredi, de la possibilité de poursuivre l'expérience après les Fêtes.

«La crainte reliée à la baisse probable de spectateurs les soirs de retransmission s'est avérée non fondée. L'effet a été neutre et je crois que l'impact radio peut sûrement être bénéfique à long terme», a expliqué, hier, Michel Lachaume, directeur du marketing pour les Olympiques.

Delisle de retour

Remis du claquage qui le tenait à l'écart du jeu depuis deux semaines, Jonathan Delisle était de retour dans l'alignement, hier, au même titre que Jason Groleau.

White débarque à Hull

Acquis en retour du centre Éric Cloutier, le défenseur Colin White a fait son apparition dans le vestiaire des Hullois en fin d'après-midi, hier. Même si la transaction ne sera confirmée par la LHJMQ que vendredi, White sautera sur la glace cet après-midi pour prendre part à son premier entraînement avec ses nouveaux coéquipiers. Avis aux fans d'Éric Lecompte, Colin White portera le numéro 24.

Nemecek à nouveau sur la touche

Revenu au jeu hâtivement, Jan Nemecek était de retour sur la liste des joueurs blessés, hier soir. François Cloutier, blessé à un genou, vendredi soir dernier, contre Shawinigan a raté un deuxième match consécutif. Brandon Gray et Sean Farmer ont aussi été laissés de côté par Robert Mongrain.

Théodore et Matte, les joueurs du mois

José Théodore, pour les Olympiques, et le Hullois Christan Matte, qui évolue avec les Bisons de Granby, ont été nommés joueurs du mois de novembre pour leur club respectif. Malgré sa blessure à la mâchoire qui lui a fait rater deux matches, Matte s'est maintenu au deuxième rang des meilleurs pointeurs de la LHJMQ avec 76 points, un de moins que Patrick Carignan des Cataractes de Shawinigan.

Goodenow et Bettman ne se sont toujours pas encore parlé

Reprise des négos au plus tard demain

Presse Canadienne

Les négociations dans l'espoir de régler le conflit de travail dans la Ligue nationale de hockey vont reprendre aujourd'hui ou demain, mais ce n'est pas parce que les deux chefs négociateurs Bob Goodenow, pour les joueurs, et Gary Bettman, pour les propriétaires, ont finalement brisé leur silence après avoir passé une semaine sans s'adresser la parole.

Le directeur exécutif de l'Association des joueurs n'a pas appelé le commissaire de la LNH, hier, comme presque tout le monde s'y attendait, mais *La Presse Canadienne* a appris que des contacts ont été établis à des niveaux inférieurs, et ce de façon informelle, et sans impliquer tous les membres des comités de négociations.

Où? Nul ne sait

On ne savait pas encore dans quelle ville prendrait place la prochaine réunion. Les deux parties ont parfois tenté de garder le secret sur des sites de rencontre précédents.

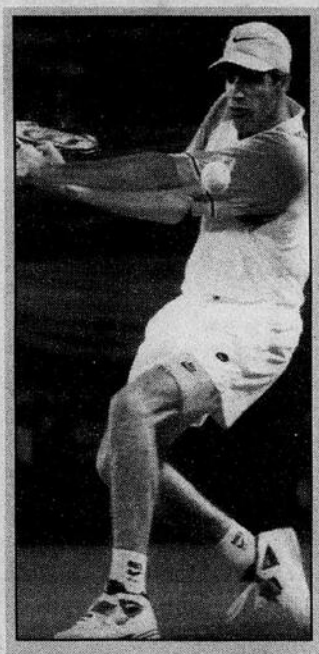
Le point de non retour pas encore franchi

À la réunion des gouverneurs lundi, Bettman a reçu le mandat d'annuler la saison quand il pensera avoir atteint le point de non retour pour un calendrier de 50 matches et des séries éliminatoires qui ne dépasseront pas la fin du mois de juin.

La taxe de luxe punitive sur la masse salariale que veulent imposer les propriétaires demeure toujours le point enssentiel en litige.

Entre-temps, c'était au tour des Canucks de Vancouver d'annoncer, hier, par la voix du président et directeur général Pat Quinn, qu'ils allaient perdre au moins 5 millions $ cette saison, même si l'on devait disputer un calendrier de 50 parties.

LeDroit SPORTS



Rusedski tombe

Le Québécois Greg Rusedski a été éliminé au premier tour du tournoi de la principauté d'Andorre, hier. Il a perdu face au Suisse Jakob Hlasek en trois manches de 6-3, 6-7 (7-5) et 6-2.

En doubles, Rusedski et Paul Wekesa affrontent aujourd'hui, au deuxième tour, les Suédois Peter Nyborg et Henrik Holm. Hier, ils ont défait l'Américain Bill Behrens et l'Allemand Mathias Huning, 7-5 et 6-3.

baseball

Le contrat de Felipe Alou prolongé

Page 64

Baseball: l'ombre de la date limite plane sur les négos

Page 65

chasse et pêche

L'hiver peut être dur sur les chevreuils

Page 65

michel gauthier

Robert Mongrain, un spécialiste de la perfection

Page 64

La ligne SPORTS

La parole est à vous, lecteurs sportifs. Pour tout commentaire sur l'actualité sportive, pour suggérer des idées de reportage ou pour dénoncer une situation, laissez votre message au numéro suivant:

562-7604

Pour communiquer directement avec le service des sports, composez le **562-7547**

68

LIQUIDATION MASSIVE!!!



Téléphone: pas de hausse en janvier

Les compagnies de téléphone devront patienter, et peut-être même abandonner leur intention d'augmenter le tarif de base de leurs services locaux de 2 $ par mois comme il avait été prévu.

Le gouvernement fédéral vient en effet de demander au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications (CRTC) de revoir sa décision de septembre, autorisant les compagnies à augmenter leurs tarifs locaux de 2 $ au début des trois prochaines années.

Une nouvelle décision devra être rendue avant le 31 octobre de l'an prochain.

page 22

VOLS DIRECTS DE 55 MIN. À DESTINATION DE QUÉBEC, départ de l'Aéroport de Gatineau
Réservations et information 1-800-267-3131
Nolisement d'affaire et récréatif pour toutes destinations Nord-Américaines

MERCREDI
LeDroit
82e ANNÉE - NUMÉRO 217 ÉDITION QUÉBÉCOISE 14 DÉCEMBRE 1994 60¢ toutes taxes comprises

OUVERT
Tous les soirs jusqu'à 21 h
samedi jusqu'à 17 h
dimanche de 11 h à 17 h
Boutique Hervé St-Amour
Pour Elle et Lui
131 St-Joseph (Axe Montcalm), Hull
Téléphone : 819-770-5434

Un cadeau de Noël

Hull et Gatineau adoptent des budgets sans hausse des taxes de base

LeDroit

Moins d'un an avant d'aller aux urnes, et à quelques jours de Noël, les électeurs de Gatineau et de Hull ont reçu un beau cadeau de leurs représentants municipaux, hier soir. Les deux villes ont présenté leurs budgets pour l'année 1995, des budgets qui ne prévoient pas de hausse de taxes.

À Gatineau, le maire Guy Lacroix est même parvenu à baisser de quelques poussières la facture moyenne de taxes, qui subira une diminution de 0,26 %, soit d'environ 4,66 $.

Trois contribuables sur cinq profiteront de cette baisse alors que les autres, en majorité des propriétaires de maisons de faible valeur, subiront une légère hausse variant de 1 $ à 11 $, selon les secteurs.

Yves Ducharme, le maire de Hull, était lui aussi fort satisfait du budget qu'il a déposé, hier soir.

Les comptes de taxes des propriétaires hullois ne changeront pas en 1995 par rapport à l'année précédente. La facture moyenne s'élévera donc, encore cette année, à 1821 $ (pour une maison de 103 000 $).

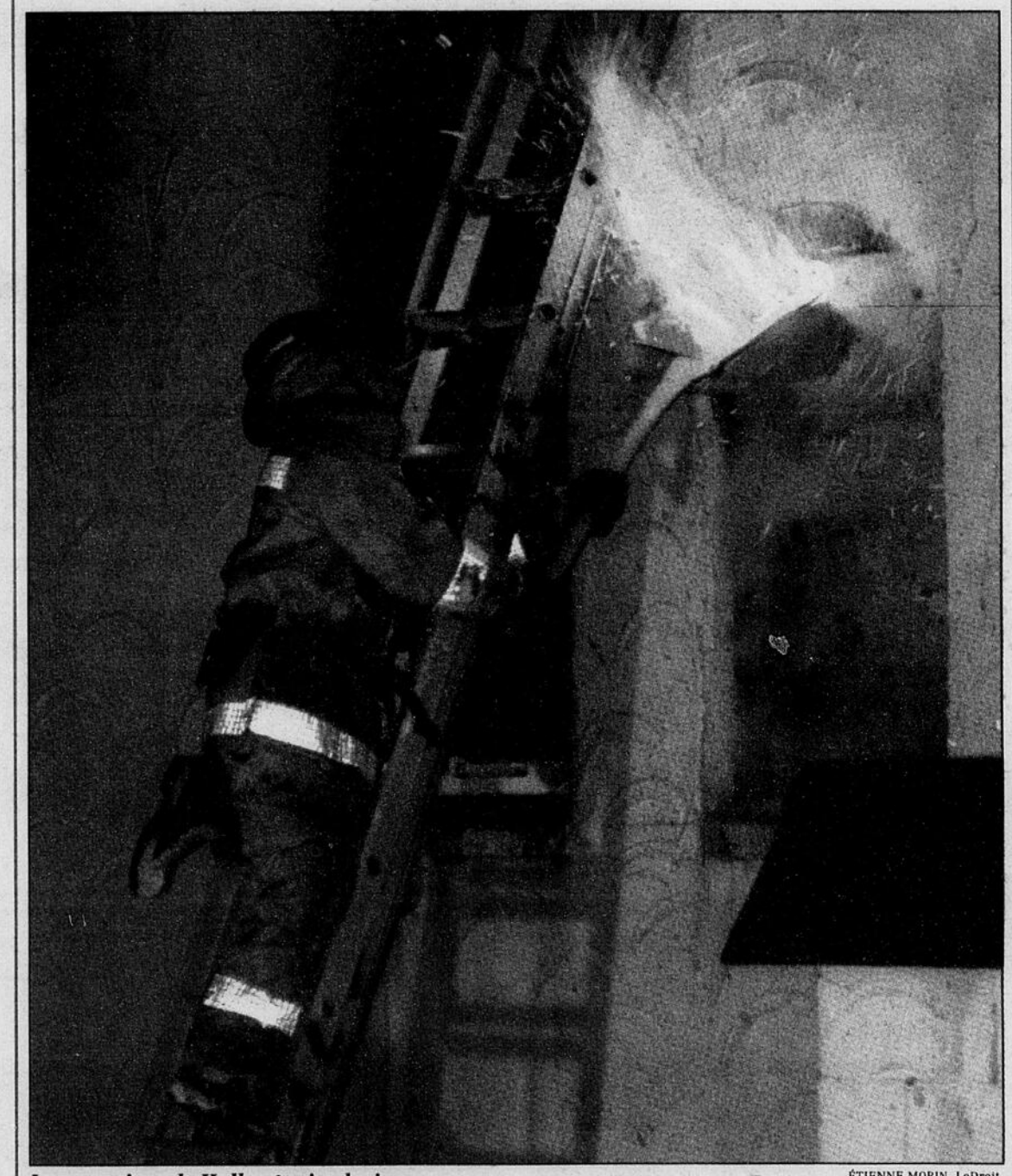
Si le maire de Hull était fier de présenter un troisième budget consécutif sans hausse de taxes, le maire de Gatineau, lui, en était à son premier et dernier budget avant les élections de l'an prochain.

Guy Lacroix dit avoir fait des pieds et des mains pour respecter sa promesse électorale de réduire les taxes.

Il a notamment dû abolir le budget réservé aux dépenses imprévues, retirant du coup toute marge de manoeuvre

suite page 2: Taxes

Incendie à Hull



ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Les pompiers de Hull ont mis plusieurs heures, en fin d'après-midi, hier, à maîtriser les flammes qui ont ravagé l'édifice, vacant depuis plusieurs années, logeant l'ancien bar Le Globe.

page 4

Travailler moins pour créer des emplois

Clyde Graham
Presse canadienne

Il faudrait empêcher les travailleurs d'accumuler plus de 100 heures de temps supplémentaire payé par an, pour donner à d'autres la chance de trouver un emploi à temps plein.

Voilà ce que devrait recommander, cette semaine, un comité fédéral nommé par le ministre des Ressources, Lloyd Axworthy, et constitué de représentants des milieux d'affaires et syndicaux.

Des sources proches du comité disent que celui-ci proposera aussi que la semaine de travail de 40 heures devienne la norme nationale.

Il faudrait pour cela obtenir l'assentiment des six provinces qui autorisent encore des semaines de travail de 44 et 48 heures.

suite page 2: Travail

Aujourd'hui



ÉTIENNE MORIN, LeDroit

Une retraite bien méritée à 90 ans

Le Conseil national de recherche a rendu hommage, hier, à Gerhard Herzberg qui, après 46 années de service et le prix Nobel de chimie 1971, prend sa retraite à l'âge de 90 ans.

page 5

18 perquisitions et 13 arrestations

Une importante opération antidrogue menée dans la région et à Montréal a conduit à l'arrestation de 13 personnes, hier.

page 3



ÉDIMÉDIA

Des couleurs sur les pentes de ski

Avec quelques semaines de retard, les pentes de ski reprennent vie et se pigmentent des couleurs éclatantes qui remplacent les couleurs terre qui avaient tenté une percée, l'an dernier.

page 46

MÉTÉO

MAX -10° MIN -20°

Hull chambarde son programme d'immobilisations

Julie Lemieux
LeDroit

La ville de Hull ne suit pas à la lettre son programme triennal d'immobilisations.

Plusieurs projets qui devaient être réalisés en 1995 ont été retardés ou même complètement ignorés, comme en témoigne l'étude des programmes triennaux adoptés par le conseil municipal au cours des dernières années.

Sur le plan des projets d'aqueduc, d'égouts et de fondation, la ville a décidé de retarder en 1996 la construction d'un poste de surpression permanent, sur le boulevard des Frênes, d'abord prévu pour 1995. La construction des services municipaux d'aqueduc et d'égouts sur le chemin de la Montagne nord attendra jusqu'en 1997, même si elle devait s'effectuer en 1995.

La ville a plutôt donné priorité au prolongement du boulevard Saint-Raymond à l'est du boulevard de la Carrière, un projet de 1,1 million $ qui concorde avec l'implantation du casino.

La construction de la phase VII du boulevard de la Carrière, qui comprend un raccordement avec l'autoroute 50, a été remise à 1997, mais devait débuter en 1995. La réfection du boulevard Maisonneuve a pour sa part été complètement ignorée, même si l'an dernier, des budgets avaient été prévus pour la réalisation de ce projet en 1995.

La ville a préféré investir 215 000 $ dans le raccordement du chemin de la Montagne avec la promenade de la Gatineau et le boulevard Gamelin, en vue de créer une route d'urgence pour les camions d'incendie. Un projet qui ne fait pas l'unanimité dans la population mais qui devrait être réalisé en 1995.

La réfection des services municipaux sur les rues Larose, Gratton, Richer, Eddy et Montcalm, qui devait avoir lieu en 1995, a été retardée à 1996 et 1997, tandis que la correction de chaussée que devaient subir la rue Laurier et le boulevard Taché, en 1994, a été remise à 1997.

Par contre, les conseillers ont décidé d'investir 1,8 million $ du budget de la ville pour la reconstruction du boulevard Riel, entre le boulevard Mont-Bleu et la rue Talbot, qui devrait débuter en 1995.

Les handicapés de la ville devaient d'abord avoir accès au théâtre de l'Île en 1994, mais les réaménagements qui doivent être effectués pour offrir ce service ne seront entamés qu'en 1997, si on se fie au nouveau programme triennal d'immobilisations.

La ville a par contre décidé d'aller de l'avant avec la construction de structures de stationnements dans le secteur de la promenade du Portage et l'aménagement de certains bureaux municipaux dès 1995.

Des montants de 1 million $ devraient être investis en 1995 pour l'acquisition d'immeubles et de servitudes pour fins publiques.

Dr. Jacques Vinson
OPTOMÉTRISTE
41 boul. Montclair
Hull, Québec
776-4113

LES BODY REFORM
Galeries d'Aylmer
SUPER VENTE
Pas de taxe et en plus
Rabais 20 à 50%
Produits de beauté naturels
Lingeries fines
et beaucoup plus
Cette vente est pour un temps limité
Rendez-vous chez Body Reform au
181, rue Principale, Aylmer (Québec)
682-3997

RÉSULTATS loto-québec

Banco Tirage du 94/12/13

07	10	15	24	26
27	35	38	40	41
42	45	46	52	53
57	59	63	64	66

Prochain tirage: 94/12/14

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

Jean-Paul Lévesque
FOURRURES INC.

Meilleur prix GARANTI
• VENTE
• SPÉCIALISTE DU REMODELAGE
• RÉPARATION
69, boul. St-Joseph Hull
(près du boul. Taché) Tél.: 777-5541

LA POLITIQUE DES PLUS BAS PRIX GARANTIS
Nous sommes si convaincus que NOS PRIX SONT LES PLUS BAS que si vous trouvez un article identique à moindre prix, nous battrons ce prix de 5%!*
* Certaines conditions s'appliquent
BouClair
JUSQU'À 75% DE RABAIS!
GRATUIT SERVICE DE DÉCORATION à domicile
SANS OBLIGATION! (613) 741-9900

IMPRIMÉS DE NOËL
Parfait pour faire des nappes, napperons, emballages-cadeaux, décorations, boucles, boxers et plus encore!
92cm (36") 100% coton 1.99 m
115cm (45") Poly-coton À PARTIR DE 2.24 m
CERTIFICATS-CADEAUX DISPONIBLES
ÉPARGNEZ DE 33 1/3% À 50%
DÉCORATIONS DE NOËL VARIÉES
Prix de vente À partir de 35¢
IDÉES CADEAUX
ÉPARGNEZ JUSQU'À 50%
ANIMAUX DE PELUCHE
Prix de vente À partir de 1.66 ch
Mc CALL'S 2.49 - 3.99
Vogue & Butterick
3 POUR 1*
* De valeur égale ou moindre
HORAIRE DES FÊTES
LUNDI AU VENDREDI: de 10h. à 21 h.
Orleans sera ouvert jusqu'à MINUIT les vendredis
LES SAMEDIS: les heures d'ouverture variant d'un magasin à l'autre, consulter l'horaire en magasin.
LES DIMANCHES: de 12h. à 17h.
Aylmer sera ouvert de 10h. à 17h.
LE DIMANCHE 25 DÉCEMBRE - FERMÉ
MANNEQUIN DIANA cour. 289.99 SOLDE 149.99
CISEAUX "RAZOR EDGE" cour. 44.95 SOLDE 29.99
CHANDELIERS DE FORMES VARIÉES
CADRES À PHOTO
ÉPARGNEZ 33 1/3%
MAINTENANT PLUS DE 50 MAGASINS POUR VOUS SERVIR!
OTTAWA 2946, Chemin Baseline
OTTAWA 1233, rue Donald
NEPEAN 1595, Merivale
GLOUCESTER 1980, Chemin Ogilvie
KANATA 700, Chemin Eagleson
ORLEANS 110, Place Orleans
HULL 304, boul. St-Joseph
GATINEAU 60, boul. Greber
AYLMER 375, Chemin Aylmer
Ces articles ainsi que plusieurs autres sont en solde jusqu'au 20 décembre 1994 - ou jusqu'à épuisement des stocks.
La sélection peut varier d'un magasin à l'autre.
Le "prix régulier" représenté est un prix pour un article régulièrement offert en vente chez BouClair, cependant, ce prix n'est pas représentatif de la plupart des ventes faites pour cet article.

Envoyez vos voeux avec ces joyeux cadeaux.

Présentez vos voeux avec classe en offrant un ravissant cadeau-souvenir de Teleflora garni de fleurs fraîches. Votre fleuriste Teleflora local peut en envoyer un presque partout.

Teleflora®



Bouquet Lampe tempête en cristal TF-A470



Bouquet Pot à biscuits TF-W472

©1994 Teleflora

BUCKINGHAM

Boutique De Fleurs Sandy Enr.
116 Mac Laren E.
(819) 986-8293

GATINEAU

Fleuriste Colibri Inc.
357 Main St.
(819) 663-1026

HULL

Domaine Fleuri
89 St. Raymond
(819) 770-4546

Fleuriste Boulevard Riel Enr.
455 Boul. Riel
(819) 770-3333

Fleuriste Yves Bourassa
91 Boul. Gamelin
(819) 771-3572

Helene Fleuriste
84 Rue Eddy
(819) 777-7533

OTTAWA

Brown's Better Flowers
19 Cordova St.
(613) 224-2554

LA RÉGION

De l'acide dans le café du prof

L'étudiante n'aura pas à comparaître en cour

Régis Bouchard
LeDroit

Bien qu'une plainte ait été portée à l'endroit de l'adolescente qui aurait déposé une capsule d'acide dans le café d'une enseignante de la polyvalente Hormisdas-Gamelin, à Buckingham, la jeune fille de 15 ans n'aura pas à comparaître devant un juge de la Cour du Québec, chambre de la jeunesse.

L'étudiante devra plutôt se rapporter au directeur provincial du Programme de mesures de rechange, qui étudiera son dossier et verra à appliquer, s'il y a lieu, une solution alternative qui pourrait aller de la lettre d'excuses à l'endroit du professeur à l'imposition de travaux communautaires.

À la lumière de l'enquête menée par la Sûreté Gatineau-Métro à la suite de l'incident du 28 novembre dernier, la procureure de la Couronne, Lise Legault, a estimé que la preuve ne permettait pas d'accuser l'adolescente d'avoir administré une substance nocive dans l'intention de mettre la vie d'une personne en danger, mais plutôt d'avoir administré une substance nocive avec l'intention d'affliger ou de tourmenter une personne.

Comme l'adolescente ne possède aucun antécédent judiciaire, Me Legault a donc remis le dossier au directeur provincial avec le résultat que l'accusation ne sera pas judiciariarisée, à moins que la jeune fille ne démontre une attitude négative et un manque de collaboration évident dans la recherche d'une alternative.

L'accusation déposée contre l'adolescente fait que le ministère public n'a d'autre choix que de soumettre le dossier au directeur provincial du Programme de mesures de rechange.

On se souviendra que Monique Troquet, professeure d'économie familiale à la polyvalente Hormisdas-Gamelin, a ressenti certains malaises (nausées et maux de tête) et a même dû se rendre à l'hôpital de Buckingham après avoir bu son café, fortifié à son insu par l'adolescente en question.

L'HIVER

IDÉE CADEAUX
POUR LE TEMPS DES FÊTES!



L'HIVER APPROCHE ET SÉGUIN FOURRURES L'ATTEND DE PIED FERME; EN EFFET NOUS VOUS OFFRONS UNE DIVERSITÉ DE MANTEAUX AINSI QU'UNE VASTE SÉRIE D'ARTICLES TEL QUE BANDEAUX, CHAPEAUX, MITAINES ET BEAUCOUP PLUS GARDEZ-VOUS AU CHAUD CET HIVER. VENEZ NOUS VOIR ET SOYEZ AU CHAUD MÊME À -40°C SOUS ZÉRO.

LA FOURRURE : L'ÉTOFFE DU PAYS.

- PEAU DE MOUTON RENVERSÉE
- PELISSE
- RÉVERSIBLE
- CUIR ET SUÈDE

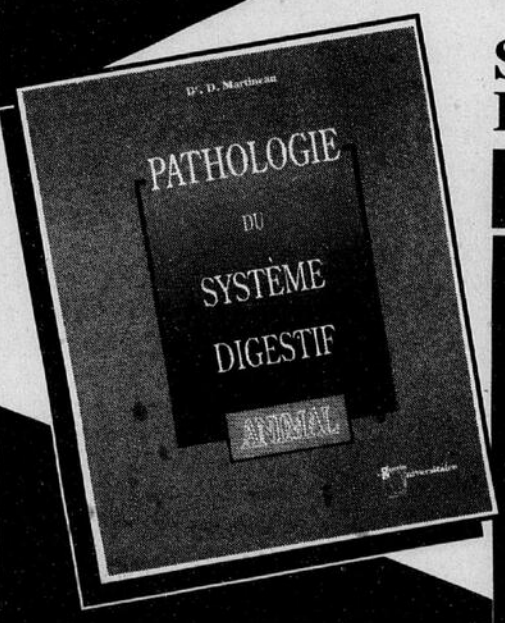
Séguin

367, BOUL. ST-JOSEPH, HULL (QUÉ)
777-4233

guérin universitaire

Dr D. Martineau

PATHOLOGIE DU SYSTÈME DIGESTIF



ANIMAL

Les étudiants en biologie qui s'intéressent en santé animale y trouveront aussi une source d'information utile. Ces notes donnent un aperçu général des pathologies animales du système digestif à l'exception des entérites bactériennes. Les maladies les plus importantes pour le médecin vétérinaire en pratique sont mises en relief et les points saillants de leur pathogénie sont soulignés.

Montréal, Guérin, 1994
ISBN 2-7601-3370-2
(61 p.) 14,95 $

- LIBRAIRIE GUÉRIN UNIVERSITAIRE-UQAM
335, rue Sainte-Catherine Est
Montréal (Québec)
Tél.: (514) 284-2210 Télécopieur: (514) 284-1849
- LIBRAIRIE GUÉRIN UNIVERSITAIRE ET COLLÉGIAL
168-170, rue Sainte-Catherine Est
Montréal (Québec) H2X 1K9
Tél.: (514) 861-5647 Télécopieur: (514) 861-5307
- LIBRAIRIE GUÉRIN (primaire et secondaire)
4560, rue Saint-Denis
Montréal (Québec) H2J 2L3
Tél.: (514) 849-1112 Télécopieur: (514) 849-6360
- LIBRAIRIE GUÉRIN (manuels d'occasion)
4440, rue Saint-Denis
Montréal (Québec) H2J 2L1
Tél.: (514) 843-6241
- LIBRAIRIE GUÉRIN (manuels et littérature)
Station Métro-Longueuil
Longueuil (Québec) J4K 2T4
Tél.: (514) 677-6525

guérin Montréal Toronto
4501, rue Drolet
Montréal (Québec) H2T 2G2 Canada
Tél.: (514) 842-3481
Téléc.: (514) 842-4923

LA RÉGION

Centre-ville: Racine demande au conseil de reconsidérer

Charles Thériault
LeDroit

Le concept choisi pour le centre-ville coûtera 2,7 millions $ de plus à la ville de Gatineau qu'un concept de développement traditionnel.

C'est ce que révèle un document de la ville de Gatineau, dont *LeDroit* a obtenu copie, hier.

Selon ce document, le concept retenu en octobre dernier coûtera 11, 8 millions $ en infrastructures, comparativement à 8,4 millions $ si la ville avait choisi un concept de développement traditionnel.

Ce sont les promoteurs (4,7 millions $) et la ville (5,2 millions $) qui paieront le plus, alors que les propriétaires riverains défraieront presque 1,8 million $. Un concept traditionnel n'aurait coûté que 3,6 millions $ aux promoteurs, 2,5 millions $ à la ville et 2,1 millions $ aux propriétaires.

Le conseiller Simon Racine est tellement choqué par ces chiffres qu'il va demander un vote de reconsidération afin d'annuler la décision du conseil au sujet du centre-ville.

Il avait pourtant voté en faveur du projet. «J'étais en faveur du concept, mais en lisant ces chiffres on voit bien que ça va se faire aux frais de la ville. Il faut revoir cette décision et donner la priorité aux pavage des rues et aux trottoirs ainsi qu'aux parcs», a clamé M. Racine. Sa collègue Hélène Théorêt est aussi du même avis et croit qu'il est encore temps de revenir sur cette décision.

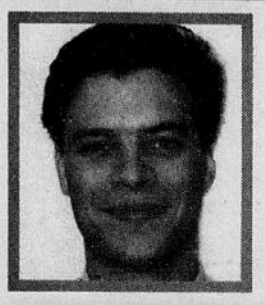
Budget

Par ailleurs, seuls les conseillers Simon Racine et Hélène Théorêt ont voté contre l'adoption du budget de Gatineau, hier soir.

Les conseillers dissidents trouvent que le conseil ne met pas ses priorités à la bonne place et néglige la réfection de trottoirs, de rues et l'aménagement de parcs.

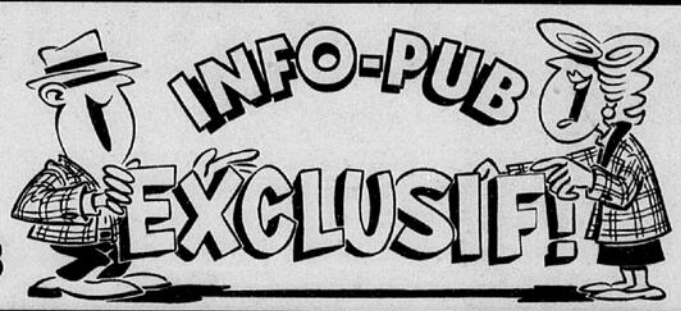
M. Racine s'inquiète de la proportion de la dette municipale dont le paiement accapare maintenant 29 % du budget. «Avec les taux d'intérêt actuels, il aurait été important d'essayer de diminuer la dette en augmentant légèrement la taxe d'affaires», a-t-il déclaré.

Au chapitre des immobilisations, M. Racine et Mme Théorêt ont critiqué l'investissement de 700 000 $ dans l'achat d'un terrain du parc La Baie pour le Festival de montgolfières.



RESPONSABLE:

PIERRE SICARD
(613) 562-7708



NOUVEAU CONCEPT

Cette rubrique offre maintenant un répertoire de produits et services des plus diversifiés!

HOMÉOPATHIE



L'HOMÉOPATHIE ET VOTRE SANTÉ

Problèmes digestifs? Rhumatismes? Otites?
Coliques? Anxiété? "SPM"?...
Choisissez une alternative naturellement efficace!
Conseils sans rendez-vous les mardis et jeudis de 13 h à 18 h

Michel Morissette, B. pharm., homéopathe

→ Formé à l'homéopathie (selon l'enseignement homéopathique français) à l'Institut des Thérapeutiques Naturelles de Montréal par le Dr. Jean-Pierre Muyard, médecin-homéopathe.

→ **"J'ai décidé de vendre ma pharmacie pour me consacrer à faire connaître et conseiller cette approche naturelle de plus en plus appréciée"**

Produits exclusivement homéopathiques et naturels de:
BOIRON, HOMÉOCAN, DOLISOS, RECKEWEQ, PONROY,
HEEL, LALCO, ROBERT et Fils, etc...



HOMÉOPATHIE-OUTAOUAIS
Centre d'homéopathie et de naturopathie
145 GAMELIN, HULL
777-9099

Service homéopathique depuis 5 ans
Ancienneté: Pharmacie Michel Morissette

HYPNOTHÉRAPIE



Dr. Jacques Marquis
N.S.N.D.
Membre de l'Ordre des Naturothérapeutes du Québec
N° 408

Phobies, peurs, angoisse, stress, tabac, obésité, alcool, confiance en soi, timidité, solitude, insomnie, problèmes sexuels, drogue, blessures affectives, anorexie, arthrite, colère, culpabilité, dépression, asthme, déficience immunitaire, eczéma, psoriasis, hypertension, maladie du foie, verrues, stérilité, vertige, obsessions, etc.

• THÉRAPIE •
INDIVIDUELLE
777-1319
Depuis 14 ans à votre service
Reçu émis pour assurance

4, Ste-Marie, Hull
Sur rendez-vous: 777-1319

PLOMBERIE

Plomberie Outaouais Enr.
(Division de Plomberium)

Mon sourire en dit long !
Je suis satisfait et je vous suggère fortement de leur faire confiance!



Profitez de notre 90 jours!

paiements — intérêt

URGENCE 24 HRS
561-5359

15, de Valcourt, Gatineau
• Tél.: (819) 561-5359 • Fax: (819) 243-8307

CHAUFFAGE: GAZ, ÉLECTRIQUE, THERMOPOMPE, CLIMATISEUR

POUR VOS PROJETS DE RÉNOVATIONS

LES ENT. ÉLECTRIQUES
PIERRE CHARLEBOIS INC.

Vous prévoyez changer votre système de chauffage, modifier votre cuisine, finir votre sous-sol?
CONTACTEZ-NOUS!

100 ANS DE CONFORT
Depuis 1895
LENNOX

- Chauffage gaz, électrique
- Thermopompe
- Climatiseur
- Aspirateur central

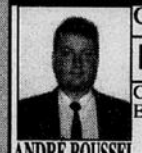
COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL - INDUSTRIEL

30 Valcourt #24
Gatineau

334 Chemin Boucher
Aylmer

Tél.: (819) 568-4034 FAX: (819) 568-9068 Tél.: (819) 685-0864

CONSULTANT EN INFORMATIQUE



ANDRÉ ROUSSEL

Certifié par Novell
Logicom A.R. ENR.
CONSULTATION EN INFORMATIQUE

VENTE
FORMATION - CONSULTATION - PROGRAMMATION

CONSULTATION TÉLÉPHONIQUE GRATUITE

531 ST-JEAN, GATINEAU
Tél.: 643-9224
Fax: 643-9355

NETTOYAGE CONDUITS D'AÉRATION

ULTRA-VAC INC
NETTOYAGE DE CONDUITS D'AÉRATION
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL INDUSTRIEL



Nous vous montrons vos conduits principaux avant et après

GARANTIE PAR ÉCRIT COMPLÈTE

243-0550

COURTIER IMMOBILIER

ROYAL LEPAGE
Courtier immobilier agréé



Pour vendre ou acheter une résidence, je fais toute la différence!

Ghassan Mouaikel
Agent immobilier affilié

684-2260
778-9117

MÉCANIQUE

Que faire lorsque votre voiture refuse de démarrer en soirée?

AUTO ÉLECTRIQUE

ALTERNATEURS
DÉMARREURS
DOMESTIQUES ET IMPORTÉS
(Réusinés et usagés)
Service 24 heures (sur appel)
(Remorquage et survoltage disponible)

495, boul. St-René Est, Gatineau
(Place Farley)
Tél.: (819) 643-4838
Fax: (819) 643-9221

TRAITEUR

SPÉCIAL TOURTIÈRE

Confection de pâtés maisons congelés
Buffet chaud et froid

Bouchées Merveilles
Traiteur-Pâtissier

Chantal Robillard
Pierre Laurier

324, Main, Gatineau
Tél.: (819) 669-6565

À tous les clients et lecteurs d'Info-Pub Exclusif,

Joyeuses Fêtes !

Informations et réservations :

Pierre Sicard
(613) 562-7708